# Supplément «Initiatives»

**MERCREDI 25 MARS 1992** 

SI JE COMPRENDS BIEN,

JE PEUX COMPTER SUR VOS VOIX!

BIEN SÛR

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNI

\*\*

L'enquête sur l'attentat de Lockerbie

QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14887 - 8 F

# La Libye a cédé aux pressions occidentales

# **Apparences**

33 - 31 Dagne

and an analysis of the second of the second

To the Day Appar

-13 '43 -13'S -2 anny

5 3 3 5 5 5 7

232 264 249 DOM

31.2 1.25 % 2.69 kg

The states Les forces

17 on - 19,00 marang

es. 3471 2 ding s . s Age a de se fane

the mention of the say

12 1 - 12-5 TES STUDIES

a ser la comp

Des deca

... , , , \_\_\_\_36 co8

100

- A 2.2 空間

San Constitution

17.00

น้อง โซรนร โอก ทายกั Capels 30 Fie mene.

A .

E colonel Kadhafi a cédé. Après des refus répétés, il a imapres des refus répétés, il a finalement accepté – sous la forte pression exercée au Conseil de sécurité de l'ONU par Washington, Londres et Paris – de livrer les deux agents libyens inculpés aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne nous l'attentat courtes la Booline de pour l'attentat contre le Bosing de la PanAm, dans lequel 270 per-sonnes avaient trouvé la mort en décembre 1988.

Ainsi l'examen d'un projet de résolution prévoyant un embargo aérien et militaire contre la Libye est-il suspendu, et de nouvesux risques de tension au Proche-Orient sont-lis écartés,

Une fois de plus, les ressources de la diplomatie arabe se sont avérées aussi singulières que dérou-tantes. Comme souvent, l'exercice a consisté à ménager les appa-rences, mais il n'en a pas moins été efficace.

DIMANCHE 22 mars, la Lique arabe, réunie en session ministérielle extraordinaire, a donné l'impression d'épouser en partie la cause du régime de Triparte la cause du regame de l'inpoil en priant instamment le
Conseil de sécurité d'géviter» des
sanctions à la Libye. Après s'être,
pour la plupart, rangés aux côtés
des Occidentaux dans le confiit du Golfe, les pays arabes paraissaient soudain faire bloc contre ce qu'ils pouvalent considérer comme un excès de pouvoir de la part des Etats-Unis et de ses alliés.

En réalité, il ne s'agissait que de sauver le face d'un colonel Kadhafi très inquiet : les diplomates de la Ligue, et notamment ceux de l'Union du Maghreb arabe - dont tement amené le colonel à choisir une porte de sortie honorable. C'est-à-dire remettre à la Ligue, sous l'égide de l'ONU, les deux suspects réclamés par les justices américaine et britamique, qui leur seront vraisemblablement présen-

La tâche des « pays frères» de la Libye était relativement alsée, car Tripoli n'avait de cesse depuis des mois de s'épargner une crise majeure avec les États-Unis.

DURANT la guerre du Goffe, le colonel Kadhafi s'est montré assez mesuré à l'égard des initiatives occidentales. A la fin de 1991, redoutant encore que les Américains, pour le mettre définit vernent au pas, ne préparent une nouvelle opération militaire contre nouvene operation mutatre contre son pays, comparable au bomber-dement de Tripoil décide par le président Reagan en 1986, il avait fait le siège de ses « amis» égyptiens pour que ceux-cl, proches aliée des Etats-Unis, interviennent auprès du gouvernement de Washington en vue de convaincre ce dernier de ses bonnes intentions. En décembre, il s'était dit prêt à rompre, une fois pour toutes, la moindre relation avec des organisations terroristes. Et il avait même fait savoir qu'il souhaitait un rapprochement avec les

L'affaire des attentats contre les avions de la PanAm et d'UTA est loin d'être réglée, mais la solution qui vient d'être trouvée désanorce une nouvelle crise au Proche-Orient. Un résultat d'autant plus sant pour le moment que la décision de sanctions contre la Libye risquait de diviser le Conseil de sécurité et, partant, de menacer l'autorité retrouvée de l'ONU.



la Grande-Bretagne ont suspendu, lundi 23 mars, leur action en faveur de l'obtention de sanctions contre la Libye, à la suite de la décision de Tripoli de livrer à la Ligue arabe deux de sas ressortissants accusés par les justices américaine et britannique d'être à l'origine de l'attentat contre le Boeing de la PanAm au-dessus de Lockerbie (Ecosse), en décembre 1988, qui avait fait 270 morts.

La décision de Tripoli fait suite à une réunion, dimanche au Caire, de la Ligue arabe, dont le secrétaire général, M. Esmat Abdel Meguid, devait se rendre, dès mardi, en Libye. Tel qu'il a été décrit par le porte-parole de M. Boutros-Ghali, secrétaire général de l'ONU, le scénario de l'opération devrait aboutir à ce que les deux Libyens, après avoir été remis à la Ligue arabe, soient livrés, via les Nations unies, à la justice britannique ou américaine. Les Etats-Unis se montrent toutefois prudents quant aux intentions de la Libye, qu'ils ne trouvent « pas claires ».

Lire page 3 les articles *CAFSANÉ BASSIR POUR* 

d'une nouvelle coalition gouvernementale

par Alain Rollat M. François Mitterrand, c'est bien connu, aime rester maître de son temps. Surtout quand le temps presse. Il s'est donc donné une semaine de réflexion avant de tirer les leçons politiques des élections régio-

Le président de la République veut laisser passer le second tour des cantonales et surtout voir comment les états-majors vont se déterminer dans une situation où l'éclatement des forces va les obliger à négocier des alliances au moment où il s'agira, vendredi, ou un peu plus tard, en cas d'absence de quorum, d'élire les présidents des nouveaux conseils régionaux. Il l'a dit et d'ERICH INCIYAN | au premier ministre et aux autres membres du gou-

Au lendemain des élections régionales, les dirigeants socialistes s'interrogent sur l'éventualité d'un changement de gouvernement ou, au moins, sur celle d'un profond remaniement de l'équipe de M= Cresson. M. Laurent Fabius, premier secrétaire du PS, a mis en cause, devent le bureau exécutif de son parti, la « pratique de l'exécutif », tandis que M. Jack Lang, porte-parole du gouverne-ment, a affirmé qu'il fallait e rebondir ». Pour sa part, M. Mitterrand, qui avait reçu dimanche soir M= Cresson, s'interroge sur les moyens de rebâtir une « coalition gouver-

vernement qu'il a informellement reçus à l'Elysée au cours de la soirée du dimanche 22 mars. Voilà pourquoi Mª Edith Cresson elle-même, puis, hundi soir, sur TF 1, M. Jack Lang, ont réaffirmé, avec son accord, que la question d'un changement de gouvernement «n'est pas à l'ordre du jour». Pour le moment.

Alors que les conseils régionaux tentent de construire leurs majorités

M. Mitterrand est à la recherche

. GUE NON

Elle le sera peut-être dès la semaine prochaine, bien que le chef de l'Etat mette beaucoup de soin, comme d'habitude en pareille circonstance, à entretenir le flou sur ses intentions afin de se ménager plusieurs issues au terme de sa réflexion. Car il est clair, indique-t-on à l'Elysée, que le chef de l'Etat, garant de la cohésion nationale, ne saurait se comporter comme si rien ne s'était révélé à travers les urnes.

Lire la suite page 10

# «Sali Berisha, c'est l'étoile du monde!»

L'artisan de la révolution albanaise ne manque pas de points communs avec Lech Walesa...

TIRANA

de notre envoyé spécial

« Nous présenterons des candidats partout, sauf dans la circons-cription du président, car c'est lui qui va conduire les réformes. » 20 décembre 1990 : Sali Berisha, qui vient de fonder le premier parti d'opposition en Albanie depuis cinquante ans, ménage le président Ramiz Alia. Il croit, ou

feint de croire, que ce dernier va A quarante-sept ans, l'homme prestance, cet élégant cardiologue

22 mars 1992 : le Parti démo-cratique triomphe aux élections générales et Sali Berisha semble assuré de devenir rapidement le futur président de la République. « Avez-vous téléphoné à M. Ramiz Alia? lui demande-t-on des l'annonce des premiers résultats.

- Pour quoi faire?»

OLIVIER DUHAMEL ET YVES MÉNY

Les règles, le jeu. Les règles du jeu. La constitution,

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

Collection "Grands dictionnaires".

Volume relié pleine toile sous jaquette, 1120 pages - 695 F

la démocratie, les libertés.

révolution albanaise est maintenant devenu l'idole de tout un peuple, « Sali Berisha, c'est l'étoile du monde », clame ainsi

d'une chanson populaire sont détournées en l'honneur du futur président. Il est vrai qu'il ne manque ni de charisme ni de

un gamin rencontré dans la rue. Et voilà même que les paroles

verbe haut et ses embrassades faciles, quitte à manquer à la plus élémentaire prudence, comme l'an dernier au moment des premières élections libres, lorsqu'il avait vendu trop tôt la peau du communisme.

JOSÉ-ALAIN FRALON

Lire la suite page 4

Les résultats complets des régionales dans les villes d'ile-de-France

de plus de 15 000 habitants. pages 14 à 16

La situation dans les régions: Aquitaine, Corse, Franche-Comté, lle-de-France, Languedoc-Roussilion, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Rhône-Alpes.

Lire les articles

Les socialistes proposent des accords avec les écolo-

Les réactions à l'étranger.

L'analyse des scores des grandes formations politi-

Dans les départements d'outre-mer, la gauche pro-gresse mais se divise davantage ; à la Réunion, l'e effet Free-Dom > est devenu un

Incident dans une centrale nucléaire russe En Russie, à 80 kilomètres

de Saint-Pétersbourg, un incident s'est produit, mardi 24 mars, sur un réacteur nucléaire du même type que celui de Tchernobyl. La rupture d'une gaine de combus-tible a entraîné le rejet d'une quantité importante de gaz radioactifs.

Lire page 34 l'article de JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

#### Mort de l'économiste Friedrich von Havek

L'économiste austro-britannique Friedrich von est décédé lundi 23 mars à Fribourg. Agé de quatrevingt-douze ans, il avait influencé par ses théories libérales les politiques de M= Thatcher et de M. Rea-Lire page 34 l'article de PAUL FABRA

« Sur le vif» et le sommaire complet se trouvent page 34

#### Pour adapter l'assurance-vieillesse, il faudra réduire la portée de cette réforme symbolique mesure qui consoliderait l'avenir nement par M. Bernard Brunhes, par Jean-Michel Normand du système de retraite, déjà déficitaire de 20 milliards de francs Malgré les déclarations offien 1991 comme en 1992, et cielles assurant qu'il n'est pas garantirait la solidarité entre question de revenir sur le droit à générations.

la retraite à soixante ans, il faut bien se rendre à l'évidence. Le maintien dans sa forme actuelle de cette « grande conquête sociale» de la gauche est incompatible avec les projets de réforme de l'assurance-vieillesse envisagés par le gouvernement.

M= Edith Cresson, premier ministre, comme M. Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales, se trouvent devant une douloureuse alternative. Egrati-gner le principe de la retraite à soixante ans, ctabli il y a tout juste dix ans par l'ordonnance du 25 mars 1982 et entré en vigueur le 1" avril 1983, c'est remettre en cause un symbole - et non des moindres - de la politique sociale du premier septennat de M. François Mitterrand, Y renoncer, c'est se priver d'une

Pour commencer à ralentir la progression des dépenses à l'horizon 2005-2010, lorsque les premiers représentants du babyboom quitteront la vie active, le Livre blanc réalisé sous l'égide de M. Michel Rocard comme les recommandations récemment formulées à la demande du gouver-

ancien conseiller social de M. Pierre Maurov à Matignon. avancent la même idée. Il faut faire passer progressivement de 37.5 ans actuellement à 40 ou 42 ans la durée de cotisation qui permet de percevoir une pension à taux plein. Chaque année, on augmenterait d'un trimestre la condition d'activité exigée pour bénéficier d'un départ « normal »

Live la suite page 28

## SCIENCES • MEDECINE ■ La défense de la science en

français. a Cousins proches, mais uniques : les origines de '« Homo sapiens ». ■ Des vigies pour l'écologie. 🗷 L'infécondité française,

pages 23 et 24

# INITIATIVES

La crise des intermédiaires les déconvenues des jeunes diplômés; la formation fragilisée ; les mécomptes de l'intérim ; l'audit critiqué ; le recrute-

pages I à XX

# Urgence de l'ingérence

par Roland Nungesser

'ACTUALITÉ mondiale nous fournit sporadiquement mais hélas souvent, matière à nous indigner devant les exactions commises par quelques dictateurs à l'en-contre de leur population. A chaque occasion, l'opinion publique s'étonne de l'indifférence prolongée des nations et surtout de la passivité des organismes internationaux qui ont la vocation de préserver la paix et la liberté. Ainsi, il y a quelques mois, la conscience internationale a été interpellée par le drame de la minorité kurde, errant pendant des semaines de montagnes en vallées, dans l'espoir de pouvoir échapper à l'enfer irakien en franchissant les frontières turque ou iranienne.

A chaque fois, la communauté internationale improvise des initiatives sur le plan de l'aide humanitaire, mais l'opinion constate néanmoins, avec regret, les hésitations, l'inorganisation et le caractère tardif de ces manifestations de solidarité.

En réponse, les autorités nationales et les organismes internatio-naux font systématiquement valoir que la Charte des Nations unies interdit, dans son article 2, « toute intervention dans les affaires qui relèvent essentiellement de la compétence nationale d'un État ». Mais peut-ou ainsi expliquer, par exemple, que des centaines de milliers de soldats aient été mobilisés à travers le monde pour libérer le Koweit et que, quelques semaines plus tard, on se soit refusé à intervenir pour sau-ver le peuple kurde livré à un mas-sacre organisé. Peut-on se résigner à ce qu'une seule phrase, insérée dans un document diplomatique vieux de plus de quarante-cinq ans, puisse servir de protection à un dictateur sanguinaire et de couverture à ses exactions?

Sans doute les rédacteurs de la Charte des Nations unies étaient-ils, au lendemain même de la guerre mondiale, soucieux de garantir l'indépendance et l'intégrité des nations, que Hitler et ses complices avaient malmenées sans scrupules. Il n'en reste pas moins que l'inspiration profonde de la Charte des Nations unies était de caractère humaniste. Elle proclame, en effet, dans son préambule, « la foi dans les droits fondamentaux de l'homme, dans la dignité et la valeur de la personne humaine ».

#### Massacres en série

Or il faut bien constater que, au cours des décennies qui se sont écoulées depuis l'adoption de la Charte, l'alinéa 7 de l'article 2, qui interdit aux Nations unies d'intervenir dans les affaires intérieures d'un Etat. s'est toujours imposé au mépris même de la garantie des droits de l'homme dans une nation.

C'est ainsi que la communauté internationale a assisté passivement au massacre de centaines de milliers d'Ougandais et d'Ethiopiens, de quelques millions de Cambodgiens, ainsi qu'aux sévices commis par un certain nombre de régimes totali-taires en Amérique latine, en Afri-que, en Asie, voire en Europe, à l'encontre de minorités ethniques, religieuses ou politiques.

Il a fallu attendre les évènements récents du Golfe pour qu'enfin la conscience universelle se pose la question de savoir si la protection des hommes et des femmes ne doit pas s'imposer plus que l'intangibilité des conventions internationales. L'adoption par le Conseil de sécurité de la résolution 688, proposée par la France, a porté enfin atteinte au sacro-saint principe de la non-ingé-rence dans les affaires intérieures d'un Etat. Mais il ne s'est agi en l'occurrence que d'une mesure ponc-tuelle, ne modifiant pas pour autant la jurisprudence internationale en la

Il n'est donc pas certain que, dans d'autres circonstances, soit prise une telle initiative, ni qu'elle soit assurée

N'a-t-elle pas été dictée, dans le cas d'espèce, par le caractère para-doxal, incompréhensible pour l'opinion, du contraste entre la grande coalition organisée pour le respect de l'indépendance koweitienne et l'inaction prolongée face au génocide des Kurdes ? N'a-t-on pas craint que l'opinion publique, qui avait accordé son consensus à l'action menée con-tre l'Irak, ne soit tentée de considérer, a posteriori, que celle ci n'était motivée que par le souci des res-sources pétrolières du Koweit, alors que l'indifférence à l'égard des Kurdes se serait expliquée par la relative pauvreté de leur province?

#### Une nouvelle interprétation de la Charte

Sans doute l'aide humanitaire estelle appréciée par l'opinion, mais elle n'est qu'un remède provisoire. Soigner, nourrir, héberger, réconforter des populations en exode ne leur donne aucune garantie pour l'avenir. La communauté internationale n'at-elle pas le devoir d'intervenir pour imposer le respect des droits fonda-mentaux des minorités sur leur terre natale? Si tel était le cas, l'ONU, qui s'est affirmée enfin, an bout de quarante-cinq ans, dans l'affaire du Golfe, se verrait confortée dans son rôle de garant des valeurs huma-nistes. Elle n'apparaîtrait plus – comme son impuissance avait trop souvent incité à le faire - comme un « machin ».

Il est donc temps d'avoir le cou-rage de dire que le texte de la Charte des Nations unies doit connaître une nouvelle interpréta-tion parce que le droit international doit répondre aux exigences de la conscience universelle.

Il ne s'agit point de remettre en cause la souveraineté des Etats, d'établir une sorte de supranationa-lité. Mais il convient de revenir aux principes de base de la Charte, garantissant en priorité les droits fondamentaux de l'homme. Il s'agit, à nos yeux, de l'application, au plan mondial, du principe fondamental du gaullisme : « Il n'y a qu'une querelle qui vaille, celle de l'Homme. »

Si la non-intervention dans les affaires intérieures des Etats ne doit pas être remise en question dans son principe, il n'en faut pas moins prociamer qu'elle ne pourra s'appliquer dans le cas où des « crimes contre l'humanité » seraient commis à l'intérieur de l'un d'eux. Cette exception ne peut prêter à des interprétations extensives dans la mesure où des définitions précises ont été données du « crime contre l'humanité ».

Il serait donc facile à une commission de diplomates et de juristes de définir les conditions dans lesquelles la communauté internationale serait habilitée à intervenir pour faire cesser de tels crimes au sein des nations,

La Déclaration universelle des droits de l'homme a du reste précisé les droits et libertés fondamentaux, auxquels la Charte se réfère, parmi lesquels « le droit à la vie, à la liberté, et l'interdiction de la torture et des traitements cruels, inhumains ou dégradants ».

Ce serait se conformer à l'inspiration humaniste de la Charte et de la Déclaration universelle que de prévoir les movens de faire respecter à l'intérieur d'un Etat, comme entre les Etats, ces droits et ces libertés. Ce serait l'honneur de la France de mener à sa conclusion logique la démarche entreprise par l'ONU.

Il serait sonhaitable que les formations politiques se dégagent enfin des vains débats de politique politicienne dans lesquels elles se complaisent, pour s'élever au niveau des grands desseins qui doivent permettre d'améliorer le sort de l'ensemble des êtres humains. C'est l'appel que j'avais lancé le 3 avril dernier à la commission des affaires étrangères, auquel le ministre d'Etat a fait écho en envisageant aussitôt la création de définir les conditions dans lesquelles pourraient être interprétées les dispositions de la Charte afin de donner aux Nations unies la possibilité d'intervenir pour faire cesser à l'intérieur d'un Etat des crimes commis contre son peuple.

Il y a un peu plus de deux siècles, la France s'est faite le porte-parole des droits de l'homme. Si elle prenait l'initiative aujourd'hui d'élaborer le texte d'une convention internationale protégeant toutes les communautés à l'intérieur de chaque Etat, elle compléterait l'œuvre de nos anciens, en lancant une « Déclaration des droits des peuples », dont les événements ne ces sent de souligner l'urgente nécessité.

▶ Roland Nungesser, ancien ministre, est président de Carre-four du gaullisme.

Europe

# Faut-il maudire Bruxelles?

par Alfred Grosser

RÉTICENCES et critiques se multiplient dans la plupart des pays membres de la Communauté européenne. Parfois exagé-rées, souvent réelles, les difficultés s'accumulent. En sens inverse, un premier constat : personne ne songe à s'en évader, sanf peut-être une majorité de Danois à l'approche de leur référendum de juin, et tout le monde se presse aux portes, sauf peut-être la Norvège, très dépendante de sa pêche, victime potentielle de la réglementation communautaire.

Les candidats ont-ils bien conscience de ce qui leur est demandé ? A l'Ouest, la Suisse ou la Suède semblent espérer bénéficier des avantages sans trop être soumises aux inconvenients. Il leur faudrait pourtant accepter une révolution, la Suisse sur-tout : elle serait pleinement contrainte à ce qu'elle a toujours fui, à savoir la coresponsabilité, la solidarité. C'est-àdire contrainte à ce qui commence à être pleinement compris, donc à faire vraiment problème en Allemagne et va l'être en France. Oui, Portugais, Grecs.

Irlandais font partie de l'espace com-mun, au même titre que les Allemands démunis de l'ex-RDA, au même titre que les habitants des régions françaises en voie de désertification industrielle. Aux dirigeants de rappeler tout ce que l'unification européenne a déjà rapporté et va encore rapporter à tous, à commencer par les plus riches.

A l'Est, Polonais, Hongrois, Tchèques ne sous-estiment pas seulement les terribles inconvénients industriels et commerciaux qu'entraînerait pour eux une entrée prématurée. On se rend mal compte, au-dehors, de l'étendue des contraîntes déjà établies au-dedans, de la multiplicité des règles déjà acceptées, du nombre des mécanismes transnationaux substitués aux pou-voirs institutionnels de chaque pays.

> Constitution et Communauté

Il est vrai que rares sont ceux qui, chez nous, ont pris conscience de cette réalité. A preuve la façon dont s'engage le débat constitutionnel. Quant les

université slave de Saint-Clément d'Ohrid en plein Moyen Age. Ma mémoire s'accélère jusqu'au début du vingtième siècle, où le

correspondant des guerres belka-niques Léon Trotski écrit : «Le

corps de Macédoine a été

Mon peuple fléchit sous le tri-

ple esclavage serbe, bulgare et grec. Ses 28 000 enfants disper-

sés, comme l'écrivait Camus

dans Combat en 1948, pendant la guerre civile en Grèce, et leurs

parents qui les cherchent entre

l'Oural et l'Atlantique. Vaincu, i

voit passer des peuples en armes dessinant la continuité

d'une civilisation dans un espece cecuménique nommé Macédoine

Cet homme invisible pouvait-i

devenir autre chose que tragé-

dien? Il découvre dans un article

de journal de janvier 1992 une

farce du gouvernement grec consistent à rebeptiser son pro-

consistant à recepteur pro-pre pays « la petite République de l'ex-Yougoslavie » qui a voté son indépendance en septembre der-nier. Pour survivre, de tragédien il

devient fantaisiste : il modifie la technique de son autoportrait,

l'eau du fleuve Vardar mélange

ses couleurs et fertilise les terres

qu'il traverse. L'aquarelle rem-

▶ Jordan Plevnes est un écri-

vain macédonien vivant à Paris.

place la mosalque.

COURRIER

déchiré en trois morceaux. »

Macédoine

Le peuple fantôme

par Jordan Plevnes

hommage à Pablo

Picasso qui, apprenant dans sa salle de bains,

en se rasant, la mort de Guil-laume Apollinaire, prit ce jour la décision de faire son dernier

autoportrait, je commence le mien aujourd hui puisque l'on vient de m'apprendre dans un

article deux choses cruciales : ma propre mort et la non-existence

de mon peuple, la Macédoine, poudrière des Balkans.

Est-ce que ce sont les journa-

listes qui assassinent les peuples et leurs esprits ou bien la diplo-

matie internationale? Pour me

protéger de la pollution de la réa-lité politique, je veux me défen-

dre avec un autoportrati-mosai-que (en Macédoine, on trouve parmi les plus belles mosaïques

Le visage de l'homme invisible

que je suis devenu se tourne vers plus de trente siècles dans

les mêmes champs et forêts, les

mêmes amphithéâtres, basili-ques, lacs et icônes. Mes yeux

voient Alexandre le Grand, les tragédiens antiques, l'apôtre

tribus slaves, les peintres byzan-tins, les envahisseurs de l'Empire

Mes mains sentent 4633 ob-

jets archéologiques dans les dif-férents musées du monde et

mes oreilles entendent les 3 000 étudiants de la première

ul, les empereurs romains, les

d'Europe).

constituants pensaient à des déléga-tions, des transferts, des abandons de souveraineté, ils pensaient à la paix mondiale à garantir par l'ONU ou, dans le cas allemand, à des institutions européennes garantissant et organisant une coopération. Qui donc avait prévu ce qui est en train de correspondre à une fusion progressive non seulement des économies, mais des sociétés ?

Lorsque, en 1987, le tribunal constitutionnel de Karisruhe donne raison à une citoyenne qui avait violé la loi fiscale nationale parce que gouvernement et Parlement avaient omis d'adapter cette loi à une directive européenne. lorsque notre Conseil d'Etat invalide une disposition sur le prix des tabacs étrangers parce qu'une directive ultérieure de Bruxelles décide en sens différent, on devrait s'apercevoir que le meilleur, le seul moyen de rétablir le pouvoir parlementaire, c'est de renforcer l'Assemblée de Strasbourg!

Il est vrai qu'une difficulté particulière brouille la vision du système communautaire en formation. D'une part, le principe de subsidiarité est invoqué et proclamé. Au niveau communautaire, l'indispensable seulement. Au niveau national, au niveau régional, tout le reste, notamment l'éducation, la formation, la culture. D'autre part, les nécessités de l'établissement du champ économique unifié, donc de la destruction d'obstacles qui peuvent aussi être sociaux, donnent naissance à une multitude de réglementations tatillonnes, souvent mal expliquées et contraires à bien des traditions, blessantes pour bien des sensibilités parfaitement légitimes. Pour les hommes politiques, il est plus facile de maudire Bruxelles que d'expliquer le pourquoi.

# de la construction mondiale

Que représente, en fin de compte, une telle Communauté dans le monde d'aujourd'hui? Une survivance d'une autre époque ou le modèle pour le ste du monde? Quand on regarde les éclatements et les déchaînements nationalistes et nationalitaires à l'Est. quand on voit les tentations néonationalistes s'étaler dans les éditoriaux d'un journal aussi sérieux que la Frankfurter Allgemeine, on se dit que la Communauté n'est peut-être qu'une survivance d'une période de raison et de créativité. Mais quand on tourne le regard vers New-York aujourd'hui, vers Rio en juin, où les gouvernements puis les organisations non gouverne-mentales tentent d'établir des solidarités et des contraintes mondiales pour la protection des ressources et de l'environnement, on se dit que la réalité des interdépendances vitales est à la fois si immédiatement menaçante et potentiellement si féconde que l'Europe communautaire constitue bei et bien le modèle réduit de la construction mondiale dont il faut rêver pour ne pas céder au découragement.

# Un modèle

# COLLECTION LES SENTIERS **IMAGINAIRES**



Votre libraire peut téléphoner au (1) 45 34 50 53

#### Démocratie et violence

Je suis spécialisé surtout dans l'histoire des démocraties populaires et du monde communiste, mais, à ce titre, j'ai été et je suis encore amené à donner des cours de démocratie à mes anciens compatriotes d'Europe centrale et orientale. Or, une de mes leçons porte sur la manière de défendre la démocratie - question qui devient

d'actualité en France aussi.

Je crois que nul ne saurait m'accuser de sympathies pour le Front national, et son idéologie ouverte et secrète. Je crois que les activités du Front, ses manifestations audiovisuelles et écrites doivent être combattues par tous les moyens légaux, et conformes à l'ordre constitutionnel. Mais certainement pas par la violence, à moins qu'il ne s'agisse d'autodéfense légitime contre toute violence et provocation - autodéfense dont la carence a causé la perte de la République de Weimar. C'est pourquoi je ne puis approuver des saccages de permanences locales du Front national et des manifestations de violence non provoquées et je ne puis y voir, comme votre collaborateur (cf. l'article d'Alain Rollat, le Monde daté 8-9 mars), des « réactions [qui] traduisent un sursaut de vitalité démocratique » et un symptôme de « santé » du corps social dans lequel la «lessive lepéniste » aurait « réactivité les vieux enzymes républicains ».

caise donne suffisamment de l'équipe de France et nous sentions

moyens pour défendre la démocratie contre ses ennemis et que les actes de violence non provoqués qui se multiplient contre le Front ne peuvent servir qu'à discréditer la démocratie et à banaliser la violence. L'histoire prouve que sur le terrain de la démagogie et de la violence, les forces totalitaires ont toujours une supériorité sur ceux qui croient devoir s'en servir pour les droits de l'homme. De même, vouloir agir « à l'algérienne », en songeant à interdire le Front national, sans que celui-ci puisse être accusé d'activités illégales flagrantes, serait faire preuve d'une bien mauvaise compréhension de ce qui est essentiel pour toute

FRANÇOIS FEJTÖ

Le Liban aux J.O.

Après les Jeux olympiques d'Albertville, certains ont évoqué la possibilité d'évincer quelques petits pays des compétitions olympiques. Président de la Fédération liba-

démocratie : le respect de la loi.

naise de ski, je suis fier d'avoir envoyé une équipe de skieurs participer à tous les Jeux olympiques malgré les seize années de crise et de guerre qu'a traversées le Liban, Depuis 1947, le Liban est pré-

sent à tous les Jeux olympiques et il a fallu beaucoup de sacrifices pour persévérer. Nous avons toujours été heureux de partager la joie internationale et de vivre ce climat de fraternité olympique.

A Grenoble nous étions logés l'estime que la législation fran- dans le même bâtiment que des autres citoyens. De plus il est

alors que les médailles de Killy ainsi la haute administration du nous étaient aussi décernées. Maintenant que les idées changent, maintenant que l'on s'écarte des idées du baron de Coubertin, Albertville sera peut-être le dernier souvenir olympique de nombreux

J'ignore encore ce que nous réserveront les récentes décisions du Comité olympique international, j'espère qu'il ne va pas développer le professionnalisme sous couvert d'amateurisme. Personne n'a le monopole des Jeux olympiques et aucune décision de cette portée ne peut être prise sans le consentement unanime de tous les pays membres.

> ÉMILE RIACHI Président de la Fédération libanaise de ski

#### Le privilège des fonctionnaires

Je suis frappé de la place chaque jour plus importante prise dans les assemblées élues, aussi bien que dans la composition des gouvernements successifs, par des personna-lités issues de la fonction publique. Sans méconnaître la valeur de ces personnalités, il n'est pas douteux que les avantages dont elles disposent de par leurs fonctions, le sentiment de sécurité qu'elles tirent de la certitude de retrouver leur poste après un échec, aussi bien qu'à la fin d'une législature, leur donnent un privilège exorbitant vis-à-vis certain que le contrôle que prend

pays sur les assemblées élues, et même sur le gouvernement, présente de graves inconvénients.

Il paraîtrait cependant absolument indispensable à un bon exercice de la démocratie que les représentants des professions libérales. les travailleurs indépendants, les salariés ne soient pas désavantagés par rapport aux agents de la fonc-tion publique et assimilés. Le Parlement, le gouvernement ne doivent pas devenir le monopole de la fonction publique. L'image de la démocratie s'en ressent et un réel malaise est perceptible dans toutes les couches de la société.

Un tel malaise ne trouvera pas son remède dans une réforme constitutionnelle ou dans une transformation des modes de scrutin. Il remet en question d'abord le déroulement même des campagnes électorales; le pseudo-dialogue entre électeurs et candidats, puis entre électeurs et élus. Les citoyens possèdent-ils réellement les éléments du choix qui leur est pro-

Ont-ils la possibilité de se prononcer en toute connaissance de cause ? Les campagnes électorales telles qu'elles se déroulent leur offrent-elles le moyen de décider de l'avenir de la nation? Le droit à la démocratie, c'est plus qu'un geste rituel, c'est d'abord le droit de choisir. Aussi nous ne pouvons plus tolérer un système qui ne nous donne que l'illusion d'être associé au pouvoir.

> CHARLES POULET (Parnac, Indre.)

ling mois de crise

Washington, Lond

leur demande de s

and the second second second second

A PROPERTY A SECTION OF THE SECTION OF

a The second second and the second

The first of sugar that being

राज्याच्या । ११ क्ष्रि<del>क्ष</del> व ही

and the second s

not been home beginning to

Terror and religion gradents to the

त्या एक कि इसि स्वाहित है कि । इस्ति के सिंग्सिक से किस

Control of the professional base.

and the state of t

ાલ કરવા કે પ્રોક્ષે જો <del>પ્રોન્ટર્ક મિલ</del>ે હતો

the transfer from the selections

or the confidence of the second of the secon

The second of the second of the

ा प्राप्त के विश्वनिक्षित स्वा की

্ৰ তেওঁলৈ কৰি টাইছাই ও ই<del>ন্ত্</del>ৰণ ইয়

and the contract the contraction

THE RESERVE THE PARTY TO THE PARTY.

Tang one category with making of

ಕರ್ನಡ ಪ್ರತಿಗಳಿಗೆ ನಡೆಗಳು ಅವರು ಅವರು ಕರ್ನಡ ಪ್ರತಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಗಳು ಅವರು ಪ್ರತಿಕ್ಕೆ ಅವರು

法推 化氢硫酸钠 多种类

The state of the February

计算 计二线性线系统

Control of the Contro

والمراجع والإراجية

ilis et a

5 Y

**6**:::---

125°

ST. ----

-22

942

er min er i in sømtem å søde søl コーン・ディー・プログロをおり

A Section To Disease The control we write the To a translate to the first or the first in in a material service (a) (in Cabi 

वर्ष गाया । क्रान्त्रेशक्कि क् A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH 141 的**有效性的 1416**的 The state of the s THE REAL PROPERTY.

The second second court And the last of the second of The state of the s The same and the same and the Territoria i de de las con The second of th

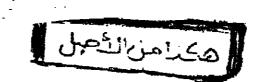
and the second of Tagas and THE RESERVE OF

Section 1

TO THE STATE OF TH -一 年 明如 原 建 精神 朝 WITH T STANS The Land Commen

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE The last mental and the last of the last o 

THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY THE RESIDENCE AND THE - THE 178



# Washington, Londres et Paris suspendent leur demande de sanctions contre la Libye

Cédant aux pressions des Etats-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne, la Libye s'est décidée à extrader deux de ses ressortissants soupçonnés d'être à l'origine de l'un des plus graves attentats de l'histoire de l'aviation civile. Les deux Libyens, MM. Abdel Baset Ali Mohamed El Megrahi et Amine Khalifa Fhisa, sont accusés par les justices américaine et britannique d'être les auteurs de l'attentat à la bombe contre le voi 103 de la PanAm au-dessus de Lockerbie, en Ecosse, en décembre 1988, qui a fait deux cent soixante-dix morts.

Bruxelles?

----

100 10 - 11 Del 200 200

de la construction

THE STATE OF STATE OF

en en transport de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la com

- : .... .: 1.11**2. \*...121**1

ರಾಭಾಗವಾಗಿ ಮುಖ್ಯಮಕ್ಕಾಗಿ

ි ද ලක්කර කිරීම මෙස් ප්රතියේ සම්බන්ධ

and the second s

1000 · 1

المنتقل المستحدد المس

. . -- :: 24

----

- 112 W

- 1. Table 1998

- cr. Cur -

110 5

A CONTRACT STATE OF 

مهدادنده در وسد مهدادنده در وسد

213.35

and significant

علت هـ . . . .

115 %.

10 T. S. 10

mondale

derde. a

1 - 1 1

genta - e

40.4

grafi 🐉 🏞 🐃

igen der → .

and Processing

Bears which

**2000 € "** 

-

g and ti

**NEW-YORK (Nations unies)** COrrespondance

L'ambassadeur libyen à l'ONU, M. Ahmed El Houderi, a lui-même annoncé, lundi 23 mars, la décision de son gouvernement de livrer les deux accusés à la Ligue arabe. Sur le rôle que devrait jouer le secré-taire général – égyptien – des Nations unies dans cette affaire, le représentant libyen a simplement déclaré : « Le rôle de M. Boutros Boutros-Ghali sera essentiel. » Le Boutros-Ghali sera essentiel. » Le schéma de l'opération, tel que décrit par le porte-parole de ce dernier, devrait aboutir à ce que les deux Libyens soient remis à la Ligue arabe pour, ensuite, « en présence d'un représentant de l'ONU», être déféres aux autorités judiciaires américaines ou betranniciaires américaines ou britanniques, « en conformité avec la résolu-tion 731 du Conseil de sécurité ». Des diplomates proches de M. Boutros-Ghali ont précisé que le secrétaire général restait, toutefois, « très sceptique » sur les « vraies intentions » de la Libye.

Un comité ad hoc, composé des cinq manistres de l'Elaion du Maghreb arabe (Algérie, Maroc, Tunisie, Mauritanie et Laione) les réunir de rencontrer, probablement à New-York, le président du Conseil de sécurité de l'ONU. Des diplomates ayant suiviles négociations avec la Libye estiment que, si les deux accusés sont effectivement livrés à la Ligue effectivement livrés à la Ligue arabe dans les prochains jours, ce sera une manière pour le colonel Kadhafi d'éviter des sanctions éco-

ET GARDE 2 TOUJOURS L'AiR innocent...

pour autant « perdre la face ». Ce tion aux attentats aériens. Dans sera aussi le meilleur moyen pour les Occidentaux d'éviter un débat sur les sanctions à l'encontre de la Libye, qui risquerait de diviser le Conseil de sécurité.

Le 21 janvier dernier, le Conseil de sécurité a adopté à l'unanimité une résolution (731) exigeant que la Libye collabore « immédiatement et pleinement » aux enquêtes sur les attentats contre l'avion de la PanAm et sur celui d'UTA qui a explosé au-dessus du Niger en sep-tembre 1989, faisant cent soixante et onze morts. La résolution 731 suggère, en fait, que les deux res-sortissants libyens impliqués dans l'attentat de Lockerbie doivent être extradés et présentés à la justice américaine ou écossaise. Cette résolution a été adoptée à l'initiative de Washington, Paris et Lon-dres après que les justices de ces trois pays eurent impliqué la Libye dans les deux attentats.

Pourististisses tette intervention de la communauté internationale dans une affaire judiciaire - ce qui représente ante prémiséré dans les annales de l'ONU, - les trois co-auteurs de la résolution ont qualifié le terrorisme de menace contre la paix et la sécurité. Devant l'insistance des pays non alignés mem-bres du Conseil de sécurité, un rôle a été dévolu au secrétaire général. Ce dernier a dépêché son adjoint, le diplomate russe Vassili Sasron-chouk, à Tripoli pour souligner la détermination des Occidentaux à nomiques contre son pays sans punir la Libye pour sa participa-

son rapport au Conseil de sécurité, le secrétaire général a rendu compte du « peu de progrès » dans l'attitude libyenne. Les trois Occidentaux ont alors rédigé un projet de résolution demandant un embargo aérien total ainsi que l'interdiction de livraisons d'armes à

#### L'intervention du Maroc

C'est alors que le Maroc, seul pays arabe membre du Conseil, est intervenu auprès des trois Occidentaux pour leur faire part de l'inquiétude du monde arabe. Pour Rabat, une résolution à caractère coercitif contre Tripoli pourrait être interprétée dans la région comme « une nouvelle attaque » contre les pays arabes, seuls ces derniers étant apparemment vic-times d'un traitement dont Israël décidé que l'affaire libyenne ferait l'objet d'une réunion de la Ligue arabe, laquelle s'est tente dimanche. Egyptiens et Marocains ont elles réuses à convaincre Triont alors réussi à convaincre Tripoli de livrer les deux ressortissant libyens à la Ligue arabe.

Contrairement aux rustices américaine et britannique, la justice française n'a pas demande l'extradition des quatre libyens soupçonnés d'être les auteurs de l'attentat contre l'avion d'UTA. Paris sou-haite seulement que le juge d'ins-truction chargé de l'affaire puisse interroger les suspects. L'ambassa-deur français à l'ONU, M. Jean-Bernard Mérimée, s'est quant à lui félicité de l'annonce libyenne, estimant que cette décision représentait « un progrès qui peut ouvrir des perspectives très favorables ». Il a annoncé que le Conseil de sécurité suspendrait ses consultations sur les sanctions. Selon M. Mérimée, la décision libyenne est incondition-

# Le Djihad islamique dans la destruction de l'ambassade d'Israël

L'organisation clandestine du Dji-had islamique a confirmé, lundi 23 mars, sa responsabilité dans l'at-tentat qui a détruit, le 17 mars, l'am-bassade d'Israël à Buenos-Aires et il a réitéré sa détermination à lutter a jusqu'à l'élimination du dernier jui sur terre». Dans un communiqué parvenu au bureau d'une agence de presse occidentale à Beyrouth, le Dji-had rend hommage à «Abou Yasser», un Argentin converti à l'islam qui, selon le groupe clandestin, a mené une opération-suicide contre la mission diplomatique israélienne, fai-sant 28 morts et 235 blessés. «La sant 28 morts et 235 blessés. «La guerre est auverte jusqu'à l'éradication d'Israël et jusqu'à l'élimination du dernier juif sur terre (...). Nous poursuivrons nos attaques et ne reculerons pas, quels que soient les complots, les allégations mensongères et les sacrifices que nous devrons consentir», conclut le communiqué.

toujours handi l'identité de ces quatre personnes, qui seraient originaires du Proche-Orient. – (AFP.)

The state of the s

L'enquête sur l'explosion du DC 10 d'UTA

# Le juge Bruguière et la piste libyenne

magistrat parisien chargé de l'instruction, M. Jean-Louis Bruguière, l'enquête sur l'attentat contre le DC 10 d'UTA Brazzaville-Paris a directement mis en cause la responsabilité du régime libyen dans une explo-sion qui, le 19 septembre 1989 au-dessus du désert du Ténéré, provoqua la' mort de cent soixante-dix passagers.

Le point d'orgue de cette mise en cause était intervenue le 30 octobre 1991, quand la justice française a lance des mandats internationaux contre quatre res-ponsables des services de rensei-gnements de Tripoli (le Monde du 31 octobre 1991).

Le propre beau-frère du colonel Kadhafi, M. Abdallah Senoussi, considéré comme le numéro denx de ces services, se trouvait ainsi inculpé de « complicité d'assassinais» et autres «infractions en relation avec une entreprise terro-riste». Un bras de fer judiciaro-di-plomatique s'en est suivi, tant et si bien que l'enquête française paraît aujourd'hui avoir atteint un point de blocage. Contrairement au dossier sur l'attentat de Lockerbie, traité par les justices américaine et britannique, le dossier judiciaire français repose essentiellement sur des témoignages et l'enquête sur l'attentat contre le DC 10 pâtit, jusqu'à présent, d'une absence de preuves matérielles.

A l'origine de l'enquête française se trouve un rapport de la sécurité militaire du Congo qui, en janvier 1990, avait interpellé M. Bernard Yanga, un membre d'un groupus-cule d'opposants congolais soute-nus par l'ambassade libyenne à Brazzaville. Dans ses aveux, en partie retirés par la suite, M. Yanga avait décrit comment lui AFSANÉ BASSIR POUR | et une poignée de compatriotes

Menée tambour battant par le avaient été recrutés et équipés d'explosifs par des responsables libyens au Congo. Tout dernièrement, le principal témoin de l'affaire, M. Yanga, a d'ailleurs faussé compagnie aux policiers qui le surellaient, selon les déclarations faites au début du mois de février ausse la responsabilité du par la police judiciaire congolaise. Son «évasion» lui aurait permis de se réfugier au Zaîre, sans toute-fois que ce témoin capital ait cher-ché à contacter l'ambassade de France à Kinshasa...

#### Ouatre mandats internationaux

Multipliant les voyages en Afri-que depais un an et demi, le juge Bruguière et les enquêteurs français de la police judiciaire et de la DST ont en tout cas recueilli les témoignages des membres du groupuscule congolais afin de préciser le rôle des Libyens mis en cause dans le montage de l'attentat. Restaient à entendre ces derniers et à procéder à des confrontations. D'où les quatre mandats internationaux lancés par la justice française : il s'agit notamment, pour M. Bruguière et les services d'enquête, d'entendre M. Abdallah Elazragh, conseiller de l'ambassade à Brazzaville.

Mais la Libye, qui rejette toute responsabilité dans l'attentat, a jusqu'alors refusé de coopérer d'une façon jugée satisfaisante par le magistrat instructeur français. Tripoli a cependant proposé au juge Bruguière de se rendre « sur place pour y mener les plus larges investigations possibles», tout en ouvrant un dossier d'instruction confié à un haut magistrat libyen, M. Moha-med Mursi (le Monde du 11 jan-vier). Seul le juge de Tripoli a pu procéder aux auditions des Libyens qu'il a entendus en tant que «témoins», et qui restent visés par les mandats internationaux délivrés par la justice française.

**ERICH INCIYAN** 

Il existe, en matière d'extradition, une tradition respectée par la plupart des pays occidentaux : un pays, quel qu'il soit, n'extrade pas ses propres ressortissants. En livrant deux suspects libyens à la Ligue arabe, Tripoli contrevient donc à cette tradition. Le geste de la Libye ne respecte d'ailleurs pas les habitudes en la matière : en général, une extradition, qui inter-vient toujours sur demande, supjudiciaire». pose une remise aux autorités judiciaires, ce qui n'est pas le cas ici. On a donc à faire plus à un accord politique qu'à une extradition au

Dans ce dossier, la position de la France n'est pas comparable à celle des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. Une information judiciaire est en cours à Paris mais le

sens strictement juridique du

nelle et il ne s'agit pas d'ouvrir des

négociations avec Tripoli, Faisant

référence aux efforts des pays

arabes, l'ambassadeur français a remercié le Maroc pour ses

démarches et évoqué «l'influence

apaisante» de l'Egypte lors de la

En l'absence de toute lettre offi-

cielle de la Libye confirmant sa

décision, les Américains restent

plus prudents : selon un porte-pa-

role du Département d'Etat, « les intentions de la Libye ne sont pas claires». Washington insiste tou-

jours pour que, après l'extradition des deux accusés, la Libye coopère

pleinement à l'enquête, verse des compensations aux familles des

victimes et cesse de soutenir le ter-

rorisme international.

réunion de la Ligue arabe.

du DC-10 d'UTA, M. Jean-Louis guière. Les télégrammes diplomati-Bruguière, n'a pas formellement demandé l'extradition des quatre suspects libvens visés par des mandats d'arrêts internationaux délivrés le 30 octobre 1990. Paris se contente donc d'attendre que les « responsables libyens » répondent « à toute demande du juge d'ins-truction chargé de l'information

Cette demande effectuée, il présente alors plusieurs possibilités : le juge peut délivrer une com-mission rogatoire ou se rendre luimême à Tripoli pour entendre luimême les quatre suspects. Depuis la demande du juge d'instruction, un échange de notes peu encoura-geant a eu lieu entre Paris et Tripoli : la Libye, qui avance diverses propositions, refuse d'accèder clai- revient aux autorités politiques.

juge d'instruction chargé du dossier rement à la demande de M. Bruques émanant de Libye ont été transmis au juge, mais il n'y a pas répondu de manière officielle.

Si le juge d'instruction souhaite se voir remettre les deux suspects libyens remis à la Ligue arabe par Tripoli, il peut adresser une demande d'extradition, non plus, cette fois, à la Libye mais aux deux pays d'accueil : la Grande-Bretagne et les Etats-Unis. Les extraditions entre la Grande-Bretagne et la France sont régies par la Conven-tion européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du Conseil de l'Europe de 1959, celles avec les Etats-Unis, entre autres, par la convention de New-York de 1909. Les autorités judiciaires donnent

# Cinq mois de crise

- 30 octobre : chargé du dossier de l'attentat contre le DC-10 d'UTA qui a explosé au-dessus du Niger, faisant 170 morts en sep-tembre 1989, le juge Jean-Louis Bruguière lance quatre mandats d'arrêt internationaux contre des responsables libyens, dont le numéro deux présumé des services secrets, M. Abdallah Senoussi.

- 13-14 novembre : des inculpa-- 13-14 novembre : des inculpa-tions sont prononcées aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne contre deux agents libyens, MM. Abdel Baset Mohamed El Megrahi et Amin Khalifa Fhimah, au sujet de l'attentat, en décembre 1988, con-tre le Boeing de la PanAm, au-des-sus de Lockerbie en Ecosse, dans lequel 270 personnes ont trouvé la mort.

- 18 novembre : Tripoli rejette ces accusations, annonce l'ouver-ture d'une enquête judiciaire en Libye et accepte la participation de «juristes internationaux».

- 26 novembre : les Etats-Unis et la Grande-Bretagne souhaitent, dans le cadre de l'ONU, l'établissement d'un embargo, notamment sur la technologie pétrolière, et la diminution des activités des Occidentaux en Libye.

- 27 novembre : dans une déclaration conjointe, la France, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne exigent que la Libye accède aux « demandes spècifiques » liées aux procédures en cours. Washington et Londres demandent l'extradition des deux Libyens et déclarent dans un communiqué que des « sanc-tions » et « mesures de représailles » sont envisagées en cas de refus.

- 2 décembre : la Libye refuse de se soumettre aux exigences occi-dentales.

- 5 décembre : la Ligue arabe apporte un soutien ferme à la Libye, qui affirme avoir placé en détention préventive les deux per-

annonce l'ouverture d'une information indiciaire sur l'attentat contre le DC-10 d'UTA.

- 10 janvier: le Conseil de sécurité examine un projet de résolution américano-franco-britanni-que demandant à la Libye de coopérer à l'enquête internationale en cours. Les trois pays se déclarent prêts, en cas de refus, à réclamer un embargo sur le trafic aérien

- 21 janvier : le Conseil adopte la résolution 731 demandant à la Libye de collaborer « immédiate-ment » aux enquêtes internationales en cours et condamnant la destruction en vol des deux avions. L'extradition des deux hommes accusés de l'attentat contre le Boeing de la PanAm est refusée par la Libye.

- 26 janvier: le numéro deux libyen, le commandant Abdesselam Jalloud, affirme que son pays est prêt à coopérer « de façon totale et immédiate » avec l'ONU, « pour clarifier les faits et établir les res-clarifier les faits et établir les responsabilités ».

- 18 février : Tripoli réitère son refus d'extrader les deux Libyens. - 1<sup>er</sup> mars : le ministre libyen des affaires étrangères propose le jugement en territoire neutre des

- 3 mars: la Cour internatio-nale de justice de La Haye annonce qu'elle ouvrira, le 26 mars, des audiences sur une demande libyenne d'obliger la Grande-Bre-tagne et les Etats-Unis à renoncer à leur demande d'extradicion leur demande d'extradition.

deux suspects.

- 11 mars : un nouveau projet de résolution, prévoyant des repré-sailles contre la Libye, est présenté au Conseil de sécurité.

Libye, qui affirme avoir placé en détention préventive les deux personnes réclamées.

— 9 décembre : la Libye

— 22 mars : la Ligue arabe demande au Conseil d'« éviter » d'adopter des sanctions contre la Libye. — (AFP.)

réaffirme sa responsabilité à Buenos-Aires

 La justice argentine ordonne la libération de quatre suspects. - La Cour suprême de justice argentine a décidé, lundi 23 mars, la mise en liberté des quatre personnes interpel-lées dans le cadre de l'enquête sur l'attentat contre l'ambassade d'Israël (le Monde du 24 mars). On ignorait



A CONTROL OF THE PROPERTY OF T 

# Le gouvernement a lancé un ultimatum aux séparatistes kurdes

ISTANBUL

de notre correspondante

Le bilan provisoire des affrontements qui ont éclaté, à l'occasion du Nowroz, le nouvel an kurde, dans le sud-est de la Turquie (le Monde du 24 mars), est passé à cinquante-cinq morts au moins, alors que les combattants sépara-tistes du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan, marxiste-léni-niste) continuent de défier le couvre-feu imposé par les forces gouvernementales dans les villes de Sirnak et Cizre. Un journaliste du quotidien Sabah a été tué d'une balle dans la tête, lundi, dans la ville de Cizre, alors qu'il se déplacait avec un groupe de collègues brandissant un drapeau blanc. «Le fait que la balle qui a tué Izzet Kezer ait été tirée par une arme de l'Etat s'ajoute à notre douleur», itait mardi *Sabah*.

A l'issue d'une réunion extraor-dinaire du cabinet, lundi, le gou-vernement a, selon la radio offi-cielle, demandé à tous « de déposer les armes, de faire confiance à l'Etat et d'abandonner les rèves irréalisa-bles ». Malgré les revendications séparatistes du PKK, il n'est pas certain que les quelque douze mil-lions de Kurdes de Turquie veulent obtenir un Etat indépendant. La moitié d'entre eux vivent dans les

POLOGNE

Le gouvernement

veut faire preuve

de fermeté

sur le budget

Le nouveau ministre des

finances polonais, M. Andrzej

Olechowski, a présenté lundi

23 mars à la presse son projet de

Les prix de produits encore subventionnés, comme l'électri-

cité ou le charbon, vont encore

augmenter, tandis que les

dépenses de sécurité sociale

Côté recettes, le ministre a rap-

pelé que, compte tenu de l'am-

pleur de la récession et de la

« crise de crédibilité » internatio-

nale dont souffrait la Pologne, il

ne fallait s'attendre à aucune pro-

seront de nouveau comprimées.

être réduites.

grandes villes de l'ouest de la Turquie, où ils sont généralement bien intégrés. En revanche, tous souhaitent que soit reconnue leur identité culturelle. Ils demandent aussi une plus grande autonomie au sein Turquie réellement démocra-

#### « Un été chaud a commencé...»

A Sirnak, où plus de vingt per-sonnes - dont un policier lynché par la foule - ont trouvé la mort durant le week-end, les forces de sécurité ont réuni la population civile dans un stade de football pour pouvoir procéder au ratissage de la ville. « Nous avons arrêté beaucoup de terroristes, et nous avons encercié la ville pour empêcher les autres de s'échapper», a expliqué le ministre de l'intérieur, M. Ismet Sezgin, lors d'une session du Parlement. Selon des journalistes locaux, l'armée de l'air a effectué plusieurs sorties au-dessus de la ville, et certains rapports non confirmés font état de bombarde-ments d'« intimidation » dans un quartier vide de Sirnak.

Le gouverneur de la région soumise à l'état d'urgence depuis 1987, M. Unal Erkan, s'est rendu sur place en hélicoptère et a harangué la foule. « Mettons fin à tout cela.

l'Etat est votre Etat », a-t-il dit. Les forces de sécurité ont lancé un ultimatum aux combattants qui avaient jusqu'à mardi soir 24 mars pour jusqu'a mardi soir 24 mars pour déposer leurs armes. Mais selon la télévision officielle, quatre kalachnikovs seulement ont été saisies jusqu'à présent, en réponse à cet appel. «Le PKK n'a pas obtenu le résultat qu'il attendait, il n'a pas

réussi à étendre les incidents aux grandes villes. Nous avons maintenant vu le maximum de son pouvoir», a déclaré le premier ministre M. Suleyman Demirel, qui a rejeté l'éventualité de l'instauration de la Dans un entretien accordé au

quotidien Milliyet, le dirigeant du PKK, M. Abdullah Ocalan, a, de son côté, déclaré que, désormais «chaque jour sera Nowroz (le nou-vel an kurde) ». « Un été chaud a commencé (...) Beaucoup de sang va couler ». a-t-il ajouté. Depuis lundi soir, un calme tendu s'est instauré à Cir. Cizre et Sirnak, les deux villes où les affrontements ont été les plus violents. Alors que les deux camps regroupent leurs forces, la première rague de cette « offensive de prin-temps » semble toucher à sa fin. Mais il est certain que la «guerre», dont parlent à la fois le premier ministre et le dirigeant du PKK, est loin d'être terminée.

**NICOLE POPE** 

Dix morts au moins en Croatie et en Bosnie

# Les violations du cessez-le-feu se multiplient

De nouveaux heurts entre Serbes et Croates ont fait au moins dix morts et des dizaines de blessés en Bosnie-Herzégovine et en Croatie, lundi 23 mars. Il s'agit des combats les plus violents depuis l'entrée en vigueur, le 2 janvier, du cessez-le-feu conclu sous l'égide de l'ONU.

budget pour 1992, en prévenant pas adoptée l'économie nationale triers ont été signalés près de Neum, sur l'Adriatique. Cette ville se trouverait en grave danger. de Bosnie-Herzégovine ne fait pas M. Olechowski a fixé le monpartie des zones où la Force de protection des Nations unies tant du déficit pour l'année à 5 % du produit intérieur brut, c'est-à-(FORPRONU) doit commencer à dire le maximum autorisé par le se déployer le mois prochain. L'ar-mée fédérale a fait état de six Fonds monétaire international pour la poursuite de son promorts et un blessé dans ses rangs dans cette région. « Cela confirme gramme d'assistance financière. Le respect de cet objectif, a que les formations paramilitaires déclaré M. Olechowski, signifie croates ne respectent aucun accord», a-t-elle déclaré dans un que les dépenses de l'Etat, déjà fortement compressées ces deux communiqué où elle accuse les dernières années, devront encore milices locales d'avoir lancé une offensive générale contre ses posi-

tions.

« A PROPOS D'UNE DISPARITION

DE TABLEAUX »

le 18 Mars 1990, de plusieurs oeuvres

Stewart Gardner. Le musée offre donc

une récompense de \$1 000 000 pour

recouvrement de ces oeuvres volées.

musée, en appelant le numéro de télé-

phone suivant: +1 (617) 742-6229 (du

Lundi au Vendredi, de 10h à 15h, heure

de Boston), ou en écrivant au musée à:

P.O. Box #8361, Boston, Massachusetts,

02114, USA.

dentielle et devra être adressée au

Toute information restera confi-

d'art de valeur au Musée Isabella

toute information conduisant au

Deux ans ont passé depuis le vol,

Des responsables croates ont de leur côté fait état de deux morts et de deux blessés à Neum parmi les miliciens croates, tandis que Radio Zagreb avançait, lundi, un bilan de trois morts et de cinquante blessés au cours des dernières vingt-quatre heures dans la région. Outre les affrontements autour de Neum plusieurs personnes ont été blessées dans une fusillade entre Serbes et Musulmans à Gorazde (Bosnie), au sud-est de Sarajevo.

Les dirigeants de la milice croate de Neum ont menacé, si l'armée reprenait son pilonnage, de mobiliser la population locale et d'appe-ler en renfort les forces de défense régulières de Croatie, a rapporté la radio de Zagreb.

L'agence Tanjug rapporte pour sa part que, dans la nuit, des miliciens croates ont-attaqué des unités de l'armée fédérale et des combattants serbes dans quatre villages de la région de Baranja, dans l'est de la Croatie. - (Reuter.)

#### Un commando a attaqué un autobus à Istanbul

Un groupe d'hommes armés a attaqué à l'arme automatique un autobus à Istanbul, mardi matin 24 mars. Un premier bilan fait état de deux morts et de sept blessés, dont certains sont gravement atteints. Notre correspondante à Istanbul, Nicole Pope, nous signale que l'auto-bus était un véhicule du service national des eaux, mais qui transpor-tait, selon toutes probabilités, des membres du MIT, les services secrets

Cet attentat, qui a été revendiqué par l'organisation d'extrême gauche par l'organisation d'extrême gauche Dev-Sol pour « protester contre le massacre du peuple kurde dans le sud-est anatolien», fait suite aux affrontements qui ont opposé l'armée aux séparatistes kurdes du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan, marxiste-léniniste) ces derniers jours (voir ci-contre). A la suite de ces combats, le gouvernement allemand a officiellement demandé, lundi, à Ankara d'assurer la sécurité de ses ressortissants présents dans les régions où ont lieu les violences. Un porte-parole du ministère des affaires porte-parole du ministère des affaires étrangères a précisé que Bonn exige du gouvernement turc qu'il «règle le problème kurde avec des moyens démocratiques et légaux». Deux délé-gations de personnalités politiques, d'avocats et de journalistes, sont blo-qués dans les hôtels de deux villes de la région du sud-est, où ont lieu les troubles.

A Bruxelles, une centaines de Kurdes ont occupé le hall d'entrée du Parlement européen une partie de la journée de lundi. Cette occupation a provoqué un incident diplomatique. La gendarmerie belge a intercepté deux voitures dans lesquelles deux députés européens Mª Marguerite Dinguirard (Verts français) et M. Alexandros Alavanos (communiste grec) tentaient de faire sortir manifestants kurdes.

En France, le MRAP « demande solennellement » au gouvernement turc de «cesser la répression » et appelle « tous les démocrates francais» à protester auprès de l'ambas-sade et à demander «l'organisation d'une consultation» sur le statut des muniqué du Front de libération du Kurdistan se plaint des « agissements de la police» française qui tenterait d'obtenir la collaboration de réfugiés kurdes au prix de « menaces ».

# GRANDE-BRETAGNE

# M<sup>me</sup> Thatcher attaquée... avec des fleurs

Venue soutenir un candidat conservateur en campagne pour les élections générales du 9 avril à Marple-Bridge, un fief du Labour dans le nord de l'Angleterre, M= Margaret Thatcher a été victime, lundi 23 mars, d'une attaque... à coups de fleurs. Une femme qui s'était approchée de la «dame de fer» pour lui offrir des jonquilles, s'est mise à lui

frapper le visage avec le bouquet. Indemne, l'ancien premier ministre s'est exclamée : « Que dommage pour les jonquilles | >. Maîtrisée par un garde du corps et des policiers, l'électrice mécontente a, elle, été inculpés « d'atteinte à l'ordre public » après deux heures d'interrogatoire au poste de police. - (AFP, AP.)

DANEMARK: avant le référendum sur le traité de Maastricht

# Crise au sein du Parti social-démocrate

**COPENHAGUE** 

de notre correspondante

La crise sans précédent qui cou-vait depuis plusieurs mois au sein du Parti social-démocrate danois (dans l'opposition) et qui a éclaté brusquement au grand jour, il y a environ une semaine, a relégué au second plan la campagne en vue du référendum sur le traité de Maas-tricht, prévu le 2 juin. Les sociauxdémocrates, profondément divisés, ont en effet décidé de convoquer, le 11 avril, un congrès extraordinaire pour permettre aux six cents délégués de dire s'ils souhaitent garder à son poste l'actuel prési-dent du parti, M. Svend Auken, ou s'ils préfèrent le remplacer par l'un des deux vice-présidents, en l'oc-currence M. Poul Nyrup Rasmus-

sen. ancien conseiller économique de la Confédération des syndicats danois. Cet homme de quarantehuit ans est considéré comme un modéré, pro-européen.

C'est la première fois dans l'his-toire du Parti social-démocrate qui, après avoir dominé la vie politique du royaume durant un demi-siècle, se trouve dans l'opposition depuis bientôt dix ans, qu'une telle situa-tion se présente. La joute entre MM. Auken et Nyrup Rasmussen, quelle qu'en soit l'issue, ne manquera pas d'avoir des répercussions sur le scrutin du 2 juin sur les accords de Maastricht - un vote dont le résultat demeure tout à fait incertain si l'on en croit les der-

<u> Le Monde</u> EDITIONS

# Une histoire de la démocratie en Europe

sous la direction de

Antoine de Baecque EN VENTE EN LIBRAIRIE

ALBANIE: après la victoire de l'opposition aux élections législatives

# L'écrivain Ismaïl Kadaré annonce son prochain retour

L'écrivain albanais Ismaïl Kadaré, qui s'est dit « très, très heureux » de la victoire de l'opposition dans son pays, a annoncé, fundi 23 mars, qu'il rentrerait bientôt en Albanie. «Je suis déjà là-bas en pensée», a-t-il déclaré à Munich où il participe à un symposium international du livre. «Quand j'ai quitté mon pays il y a un an et demi, j'avais dit que je reviendrais avec l'établissement de la démocratie», a ajouté l'écrivain, réfu-gié politique en France depuis octo-bre 90.

M. Kadaré, à la fois écrivain officiel et critique modéré du régime communiste, ne s'était jamais engagé

en faveur du multipartisme du temps où les communistes contrôlaient toute la vie politique, contrairement à d'autres intellectuels comme M. Berisha, dont le parti vient de remporter les élections. « Je suis certain que ma prise de position a contribué à l'avenement de la démocratie. Mon départ avait été un choc pour la dictature en place», a estimé M. Kadaré. «J'étais sur du résultat des élections, certain que le peuple albanais aurait l'intelligence de ce vote. C'était la dernière chance pour l'Albanie», a souligné l'écrivain. -

«Sali Berisha c'est l'étoile du monde!»

Il fêtait, à 10 heures du soir, la victoire de son parti qui, deux heures plus tard, s'était transformée... en déroute. Qu'à cela ne tienne : il avait seulement un an d'avance et, dimanche dernier, Sali Berisha pouvait savourer son suc-

Issu d'une famille de paysans de Tropoja, dans les montagnes du Nord, Sali Berisha faisait partie de ce groupe restreint d'intellectuels albanais, comme l'écrivain ismaïl Kadaré, qui entretenaient des rapports ambigus avec le pouvoir communiste. Il ne nie pas aujourd'hui avoir appartenu au parti unique, au sein duquel il n'a jamais occupé des responsabilités de premier plan. Mais ses liens avec le pouvoir lui permettent toutefois de voyager hors des frontières albanaises - un privilège ici - et de faire, par exemple, un stage d'un an dans un hôpital parisien. Le vent du changement qui souffle sur la planète socialiste à partir de 1985 va arriver jusqu'en Albanie, qui est pourtant le pays le plus hermétiquement fermé aux influences extérieures. Lors d'une réunion organisée par M. Ramiz Alia avec un groupe d'intellectuels, Sali Berisha va oser l'impossible: proposer au président d'ouvrir le pays au multipartisme!

Mais son destin va véritablement basculer le 8 décembre 1990. Ce jour-là, des étudiants de Tirana protestant contre leurs conditions de vie détestables manifestent sur le « campus » de la capitale. Malgré une rencontre avec le président Alia, la manifestation devient plus ouvertement politique. « Instituez le multipartisme l'», crient les étudiants en colère. La police intervient brutalement. Les jeunes s'adressent alors à Sali Berisha et à l'écrivain Besnik Mustafaj; ils leur demandent d'être leurs porte-parole auprès des autorités.

> « Dérives populistes »

Mais, rapidement, Sali Berisha, qui ne manque pas de courage, comprend que l'Albanie est prête au changement. Les manifestations s'amplifient, et Ramiz Alia, le Il décembre, autorise le multipartisme. Une semaine plus tard, Sali Berisha, qui a rendu sa carte du Parti communiste, porte le Parti démocratique sur les fonts baptis-maux. Le 22 décembre, il organise un premier meeting, qui rassemble plusieurs milliers de personnes sur la place de l'Université, rebaptisée « place de la Liberté ». L'émotion est particulièrement forte lorsqu'il commence son discours par « Frères et sœurs, mesdames et messieurs... » Pour la première fois depuis cinquante ans, les Albanais n'étaient plus appelés « cama-

Orateur d'instinct, volontiers lyrique, Sali Berisha touche très vite le cœur des Albanais. Il entretient, en revanche, de moins bons rapports avec les autres intellec-tuels de son parti, qui lui reprochent volontiers ses « dérives populistes » et ses tendances

□ TCHÉCOSLOVAQUIE: le Parlement slovaque rejette une motion indépendantiste. - Pour la troisième sois, le Parlement slovaque a rejeté, lundi 23 mars à Bra-tislava, une motion proclamant la souveraineté de la Slovaquie. Ce texte avait été soumis par M. Jozef Prokes, le chef du Parti national slovaque. - (Reuter.)

□ MOLDAVIE: nonvenux affrontements. – En dépit d'un «cessez-



dictatoriales. Ainsi, après avoir accepté que le Parti démocratique participe, en juin dernier, à un gouvernement de coalition avec les ex-communistes, il décide brusquement en décembre de mettre fin à l'expérience. La petite histoire raconte comment Gramoz Pashko, vice-premier ministre et membre influent du Parti démocratique, a appris cette décision de quitter le gouvernement alors qu'il était chez

Fin septembre, lors du congrès du Parti démocratique, la scission avait été évitée de justesse entre Sali Berisha et les «intellectuels» du parti, qui estimaient être sousreprésentés dans les instances dirigeantes du mouvement au profit, notamment, de délégués des paysans plus favorables à Berisha.

Le résultat des élections de dimanche aura montré la clairvoyance politique du président du parti, qui avait parié sur la perte de l'influence des ex-communistes et la nécessité de ne pas servir de caution à leur « aggiornamento » social-démocrate. Assuré maintenant de sa victoire - n'a-t-il pas obtenu personnellement 97,2 % des voix dans sa circonscription? -, Sali Berisha saura-t-il s'insérer dans une équipe solide, à un moment critique, pour tenter de remettre l'Albanie sur les rails? Si son lyrisme, sa foi en la démocratie, ont permis de mobiliser les foules pour les élections, saura-t-il maintenant trouver les mots et les actes nécessaires pour obliger ses compatriotes à retrousser les manches? Préférant survoler les dossiers que s'y plonger, peu féru, c'est le moins que l'on puisse dire, d'économie politique, Sali Berisha sera en tout état de cause le meilleur ambassadeur de l'Albanie à l'étranger.

Parlant plusieurs langues - le français, l'anglais, l'italien, le russe, ce cardiologue est déjà très connu dans les capitales occidentales. Surtout à Washington, ironisent certains qui lui reprochent de « préférer les Etats-Unis à l'Europe». D'origine musulmane mais non pratiquant, comme l'immense majorité des Albanais, il fait souvent référence à Dieu dans ses discours. Un point commun de plus avec un autre président célèbre : le Polonais Lech Walesa.

JOSÉ-ALAIN FRALON

le-feu», quatre personnes au moins ont été tuées et sept autres blessées, dimanche 22 et lundi 23 mars, lors de nouveaux affrontements entre les forces moldaves (roumanophones) et la «garde nationale» des séparatistes russophones de l'est de la Moldavie. Des milliers de civils ont commencé à fuir la région des combats pour se réfugier dans les environs d'Odessa, en Ukraine. - (AFP.

alls de rense d'avions Mira

Pon menace ... France d'une .

DIPLOMA

一种 医水杨二素 机二磷酸镁

5.5.15 · 1.16 · 17 开始的线影 医肾中毒

Winds Committee of Particular

为"湖海"等等

the second section of the specific en en la tradición de estámble Carried Control of the Strategics of ार प्रतिकृषि । इंदि उ**रास्कृति ।**हाः · Transachaman 東軸電

Comparation and a second

Control of the second second second

A TAX A GARAGE OF COMPA

of the by primerouses die M.

em at eller rocke — examine diese Care eller en eller ober de de eller

a print to property the secretary

THE THE REAL PROPERTY. ATTACK OF BETWEEN & CHAPLE The transfer gave about The second secon

LARE

la Russie participant

the production of the second

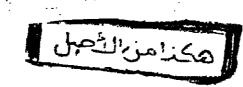
il Gra

**地**到下2002年

A State of the last

MO NE LES \$300 \$11.

Nouve On ne v



# DIPLOMATIE

Après avoir effectué des « représentations » auprès de Paris

# Pékin menace la France d'une « réaction énergique » en cas de vente d'avions Mirage 2000 à Taïwan

Le ministre chinois des affaires étrangères, M. Qian Qichen, a menacé la France d'une « réaction énergique » de la part de la Chine au cas où Paris autoriserait la vente à Taiwan d'avions de combat Mirage 2000 par la firme Dassault.

No. of the second

un Ismail Kadaré

isha

son prochain retour

ile du monde!»

1775 20g

The state of the s

the state of the s

: . . = . = 12 ± 343

100

A STATE OF THE STATE

12.7 July

a de la compania del compania de la compania del compania de la compania del la compania de la c 

A TO SEE THE SEE

1.5 mm - 3 1.5 mm

ALL THE RE

de see 11 de la constitución de

منته المنت المنته ا

TAMUS TAMUS

W. W.

. .....

يىرىدى. ئىدىۋىيىدى

PÉKIN

de notre correspondant

Le feu couvait sous la cendre depuis phisieurs semaines. Les repré-sentants diplomatiques de la Chine à Paris avaient déjà exprimé à certains de leurs interlocateurs la préoccupation de Pékin devant l'autorisation accordée à Dassault et à Aérospatiale pour prospecter le marché taiwanais.

de notre correspondant

Se démarquant de la position de la plupart des pays de la région, le premier ministre cambodgien a déclaré, lundi 23 mars, au cours de ses entretiens avec son homologue

nippon, Kiichi Miyazawa, que la guerre était une «vieille histoire» et qu'il ne voyait pas d'inconvénient à

l'envoi de soldats japonais à l'étran-

ger dans le cadre de missions pacifi-ques sous l'égide des Nations unies. M. Hun Sen a, an contraire, renou-velé la demande, déjà formulée lors

tie ont été admises, mardi 24 mars,

au sein de la Conférence sur la sécu-

rité et la coopération en Europe

(CSCE) dont les membres passent ainsi au nombre de cinquante et un.

Les ministres des affaires étrangères

de la CSCE ont ouvert, mardi à Hel-

sinki, la quatrième conférence-bilan

de cette organisation, qui doit se pro-

longer pendant trois mois au niveau des experts et s'achever par un sommet des chefs d'Etat et de gouverne-ment en juillet dans la capitale fin-landaise. La veille, un communiqué

publié à Bruxelles annonçait que les

douze membres de la Communauté

européenne reconnaissaient la Géorgie, le seul Etat issu de l'éclatement de l'URSS qui n'avait pas encore

d'existence internationale. Lisbonne,

Bonn, Paris et Londres ont fait le même jour des annonces similaires. Les Douze entérinent ainsi l'engage ment, pris le 10 mars par l'ex-minis tre soviétique des affaires étrangères, M. Edouard Chevardnadze, dès sa

nomination à la tête du Conseil

d'Etat siégeant à Thilissi, de respecter

Pékin, en avril, en marge d'une expo-sition agricole, par lesquels des socié-tés françaises cherchaient à s'ouvrir des perspectives commerciales en Chine dans les domaines du stockage des céréales et du blé de qualité. Motif invoqué: la France «s'apprête à» vendre des avions de combat à

Interrogé au cours de sa conférence de presse annuelle dans le cadre de la session parlementaire de Pélin, le chef de la diplomatie chi-noise a été aussi précis que possible en l'état actuel de l'affaire : « Nous avons déjà effectué des représentations auprès de la France à ce sujet. Je n'entrerai pas ici dans les détails. Mais je peux vous assurer que si la France vend ses Mirage 2000 à Taiwan, cela provoquera une réaction énergique de la Chine». M. Qian Plus récemment, le gouvernement chinois avait ajouré sine die deux colloques qui devaient se tenir à direction de la chine, ou leur sérieuse déterioration. Il a ensuite évoqué l'exemple

M. Miyazawa a répondu que son

gouvernement ferait tout son possi-ble pour faire approuver par la

liste et communiste nippons.

La visite du premier ministre cambodgien à Tokyo

M. Hun Sen souhaite l'envoi au Cambodge

de soldats japonais dans le cadre de l'ONU

Le ministre n'a pas directement répondu à la question de savoir si la «réaction énergique» de la Chine pourrait être du même ordre que deux pays.

#### Eviter le fait accompli

ment disponibles, la Commission interministerielle pour l'étude des exportations de matériels de guerre (CIEEMG) n'a autorisé des firmes françaises, comme Dassault et Aéros-patiale, qu'à prospecter le marché prospère de l'île nationaliste, qui cherche à renforcer sa défense. L'aviation taïwanaise est à l'heure affaires étrangères, M. Michio Wata-nabe, de l'envoi d'un contingent japonais au Cambodge sous l'égide de l'Autorité provisoire de l'ONU

Alors que les Etats-Unis n'ont pas encore pris

de « décision définitive »

La CEE a reconnu la Georgie

La Géorgie, la Slovénie et la Croatour la reconnaissance de nouveaux pour la reconnaissance de nouveaux prospection de se poursuivre.

Les frégates françaises vendues à Taïwan avaient été présentées par Paris à Pékin comme des «coques vides», non armées, à vocation purement défensive. La Chine avait feint de ne pas s'interroger sur l'origine des armements qui y seraient utité admisses, mardi 24 mars.

La Géorgie, la Slovénie et la Croatour la reconnaissance de nouveaux anglo-saxonne. La vente d'avions pour la reconnaissance de nouveaux anglo-saxonne. La vente d'avions Etats. De son côté, le département modernes à Taiwan peut difficiled'Etat américain a fait savoir hundi ment se faire dans un tel flou diploqu'il n'y avait « pas de décision défiqu'il n'y avait «pas de décision déji-nitive» sur la reconnaissance par Washington de la Géorgie, mais que la sécurité y était désormais «suffi-samment stable» pour permettre, dès cette sermaine une livraison de vivres cette semaine, une livraison de vivres et de médicaments. Il s'agira de la

# FRANCIS DERON

et de medicaments. Il s'agira de la première aide humanitaire américaine à la Géorgie, où l'opposition armée au président élu. M. Zviad Gamsakhourdia, — accusé d'agir en distateur et en diviseur de la nation — a pris le pouvoir en janvier, avant de le remettre début mars à M. Chevardnadze. Ce dernier a indiqué la semaine dernière qu'il n'avait pas l'intention de rejoindre les institutions de la CEI. — (AFP, Reuter.)

des Pays-Bas et de l'Allemagne qui ont publiquement renoncé, ces der-niers temps, à des ventes d'armes à l'île nationaliste.

'attitude très modérée qu'elle avait inalement adoptée lors de la conclufinalement adoptée lors de la conclusion du contrat par lequel la France a vendu, l'an dernier, des tranches de coques de frégates La Fapette à monter sur place par Taiwan. Après avoir reçu des compensations financières, Pékin s'était finalement contenté d'une protestation diplomatique enjoignant Paris, pour l'essentiel, de ne pas renouveler de telles ventes. Le langage de M. Qian, cette fois, suggère cependant une plus grande fermeté, et l'on est conduit à s'interroger, si l'affaire se faisait, sur le sort des ambassadeurs respectifs dans les deux pays.

Selon les informations actuelle-

L'autorisation de prospection ne constitue pas un feu vert à l'ouverture de négociations formelles, mais la Chine cherche à bloquer dès maintenant toute initiative française dans sens. Les déclarations de M. Hun Sen ont provoqué des réactions négatives de la part des partis socia-liste et communice circulaire. France, ces dernières semaines, sem-ble indiquer qu'elles tentent de mobi-liser les milieux d'affaires contre les pouvoirs publics pour empêcher la prospection de se poursuivre.

JAMAIQUE : fin de règne

# M. Michael Manley, socialiste désenchanté abandonne son poste de premier ministre

Premier ministre de l'île antillaise angiophone de la Jamaïque, M. Michael Manley a annoncé qu'il quitterait son poste le 28 mars pour raisons de santé. Agé de soixante-sept ans, M. Manley est atteint d'un cancer. M. Manley devrait conserver ses fonctions de viceprésident de l'Internationale

La Jamaïone sans M. Michael Manley ne sera plus tout à fait la même. L'homme domine ne effet par sa personnalité, d'ailleurs ambigue, cette île caraîbe peuplée des arrière-petits-neveux des esclaves amenés de force par des négriers anglais au temps de la traite des noirs. Arrachés au continent africain dans des conditions d'horreur absolue, les esciaves travaillaient encore, au début du dixneuvilème siècle, sous les coups de fouet des contremaîtres, dans les plantations de canne à sucre...

Celles-ci constituent toujours, avec les mines de bauxite et le pays. Les studios d'enregistrement de Kingston, la capitale, où sont produits quelques-uns des meilleurs «tubes» de reggae ou de rap de notre époque, fournissent les mai-gres devises qui font vivre la Jamaique, pays pauvre et joyeux, dont la plupart des visiteurs ne nt que les hôtels de luxe réservés aux touristes.

Michael Manley est donc le lointain descendant d'esclaves noirs, comme 98 % de la population de l'île (2,5 millions d'habitants), mais il a pour particularité d'appartenir à la bourgeoisie locale et d'avoir davantage de sang blanc que la quasi-totalité de ses concitoyens puisque sa mère était une Britannique expatriée qui avait fait le choix, révolutionnaire à l'époque, d'épouser un homme de couleur, Norman Manley, héros national du pays et précurseur de l'indépen-

Michael Manley est à la fois un idéologue d'extrême gauche (par révolte contre l'injustice sociale et raciale) et un politicien prudent des qu'il s'agit des formes constitu-tionnelles d'exercice du pouvoir (par tradition britannique). A la veille de sa retraite politique, il se proclame toujours socialiste, mais n'est plus marxisant et a connu peu ou prou, ces dernières années, la même évolution que le Parti travailliste de l'ancienne métropole. Autant dire qu'il est singulièrement désenchanté, même s'il reste vice-président de l'Internationale socia-

«Je suis un socialiste pro-américain», déclarait-il à son retour au pouvoir, après son succès aux élections de février 1989. La nouveauté, c'était évidemment ce proaméricanisme qui contrastait singu-lièrement avec son flirt avec Cuba, en général, et Fidel Castro, en par-ticulier, lors de ses deux premiers mandats (1972-1976 et 1976-1980). A l'époque, M. Manley arborait parfois de curieux costumes, destinés à marquer son refus de l'« impérialisme culturel » américain. Il avait aussi adopté des « manières rudes » « heavy manners » qui étaient consées démontrer son africanité et son refus de la mollesse supposée des bourgeois

#### Du révolutionnaire an «bon élève» du FMI

M. Manley a donc su s'adapter à M. Maniey a donc su s'adapter a l'air du temps. Radical, et même quasiment révolutionnaire au début des années 70, il avait, dès la fin de son denxième mandat, en particulier en 1979, pris ses distance avec le marxisme tropical version Castro. Il n'aimait pas, de toute facon. l'embrisadement toute façon, l'embrigadement imposé par le Lider Maximo à son peuple. Et puis on parle anglais et nou espagnol, à la Jamaïque. On y respecte généralement les droits élémentaires des gens. On y tient des élections environ tous les quatre ans, et deux partis, l'un plutôt conservateur (qui s'appelle travail-liste pour brouiller les pistes) et l'autre plutôt «socialiste» (le PNF de M. Manley), alternent au pou-

La reine Elisabeth est toujours officiellement la souveraine du pays. L'émigration (vers les États-Unis ou l'ancienne métropole) évite généralement les explosions de mécontentement. La consom-mation de Guinness et de marijuana fait partie de l'art de vivre local. Michael Manley n'a évidemment rien changé à tout cela, qui transcende la politique.

La Jamaïque a connu, de 1980 à 1989, le néolibéralisme débridé et

de M. Edouard Seaga, un premier ministre dont le principal atout était d'être un ami personnel de Ronald Reagan. En revenant au ponvoir après les élections de février 1989, M. Manley a choisi lui aussi d'appliquer le néoli-béralisme économique à la mode sur l'ensemble du continent américain. Il a été dans l'ensemble, ces quatre dernières années, un «bon élève» dans les disciplines chères

L'ère Manley se termine. Il est vraisemblable que M. Patterson, un de ses plus proches collaborateurs, actuellement vice-premier ministre, accédera fin mars aux fonctions de premier ministre. Il lui appartiendra de convoquer, en temps voulu, des élections générales. Une autre candidature est apparue ces derniers jours sous les traits de M= Portia Simpson, ministre du travail, très populaire, qui manque cependant d'expérience politique.

Michael Manley, l'homme qui fut le héros des bidonvilles de Kingston et provoqua dans les années 70 une grande peur dans la bourgeoisie noire (sans parler des frayeurs de la Maison Blanche, qui le soupconnait fort d'être une «taupe» communiste), est redevenu ce qu'il était sans doute destiné à être, du fait de ses origines : un conciliateur et un modéré. Les Caraïbes offrent d'autres parcours encore plus déroutants que celui du fils, d'ailleurs plutôt timide et fort peu charismatique, de Norman Manley et d'une institutrice écossaise très bien élevée.

#### **DOMINIQUE DHOMBRES**

□ ETATS-UNIS: Washington aurait bloqué un achat de phrtonium 238 à la Russie. - L'administration américaine a bloqué l'achat, pour six millions de dollars, de pluto-nium 238 que le département de l'énergie devait commander à la Russie, a affirmé, hundi 23 mars, le New York Times. L'administration veut éviter de financer le complexe militaro-industriel russe, mais risque ainsi, selon le quotidien, de compromettre la prochaine génération de vaisseaux spatiaux améri-

□ Treate-cinq blessés légers lors d'un incendie dans le métro new-yorkais. - Trente-cinq personnes ont été légèrement blessées par inhalation de fumées après un incendie qui s'est déclaré hundi 23 mars dans le métro de New-York, selon les ser-vices de transport de la ville. Le feu, d'origine indéterminée, a éclaté entre deux stations reliant Manhattan et le Queens, brûlant des câbles électriques et dégageant une épaisse



Mars 1992

# **FRANCE:**

Une citoyenneté au rabais, par Claude Julien

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 20 F

# En juillet prochain, à Munich La Russie participera au sommet des sept principaux pays industrialisés

M. Boris Eltsine participera «sous une forme ou sous une autre» au sommet des sept principaux pays industrialisés qui doit avoir lieu en juillet à Munich, a déclaré M. Heimut Kohl, lundi 23 mars. Le chancelier allemand a téléphoné himème la nouvelle au président russe. En 1991, après de longs débats sur l'opportunité d'une participation de l'URSS, le chef d'Etat de l'époque, M. Mikhall Gorbatchev, avait été invité à se joindre au sommet de Londres, mais sa rencontre avec les dirigeants des Sept avait eu lieu après la fin officielle du sommet. M. Boris Eltsine participera «sous

En attendant, les adjoints des ministres des finances des Sept doiministres des finances des Sept doi-vent, selon l'agence de presse japo-naise Kyodo, se réunir à Paris les 10 et 11 avril. Les discussions porte-raient entre autres sur la création d'un fonds de stabilisation du rouble, destiné à remattre la graintien d'un destiné à permettre le maintien d'un taux de change stable entre le rouble et les monnaies occidentales.

LAREUNION 3890 F

**ROME 890 F** VENISE 890 F MONTREAL 1990 F NEW YORK 2 180 F **DAKAR 2470 F** LES ANTILLES 2600 F PAPEETE 7800 F

VOL ALLER RETOUR. DEPART DE PARIS PRIX A CERTAINES DATES

Nouvelles Frontières. On ne vit que mille fois.

Et après le kaléidoscope grandiose des laves en fusion, rêver dans le jardin tropical d'un hôtel créole, ne vous coûtera pas plus cher que votre paire de rangers en iguane.\*

> La Réunion avec Nouvelles Fontières, c'est aussi des séjours ou des circuits, avion compris, à partir de 7 870 F.

TAPEZ 36 15 NF TELEPHONEZ (1) 42 73 10 64

VOUVELLES FRONTIERES

#### BAMAKO

#### de notre envoyée spéciale

«On rêvait!»: le plus beau de "On revait!": le plus beau de leurs rêves, c'était la chute du dictateur honni, le général Moussa Traoré. Cette chute devait, c'est sûr, entraîner l'écroulement d'un système politique auquel était soumis le pays, depuis vingt-trois ans, et marquer la naissance d' « un Mali prospère, florissant » ... Un an annès être descendus dans la rue après être descendus dans la rue, les jeunes qui ont fait la «révolu-tion» constatent, désabusés, qu'il y a loin du rève à la réalité.

Certes, le 26 mars 1991, au prix de plus de trois cents morts, le président Moussa Traoré est «tombé». Mais pour le reste, disent-ils, rien n'a changé. Sans doute ont-ils la mémoire courte? doute ont-ils la mémoire courte? Leur amertume n'en est pas moins significative d'un malaise. Ici, le changement de régime s'est fait dans le sang et le feu. Pendant des semaines, les châtiments « populaires», érigés en articles de loi – « l'article B. V. » (pour « brûlé-vif ») et « l'article 320 » (300 francs CFA pour le litre d'essence et 20 francs CFA pour la boîte d'allumettes), – sont restés en vigueur. On a tué les sont restés en vigueur. On a tué les «traîtres», on a réglé leur compte aux barons de l'ancien régime. Ces déchaînements de violence n'au-ront pourtant pas réussi à faire table rase du passé.

#### Rendre le pouvoir aux civils

Les difficultés auxquelles est confronté « le Mali d'après Traoré» sont les mêmes que celles des pays africains qui s'essaient à la démocratie, via la « méthode douce » des conférences nationales. Les rues de Bamako sont couvertes

**JOHANNESBURG** 

de notre correspondant

Le gouvernement et le Parti

national (NP, au pouvoir) ont pré-senté, lundi 23 mars, à Johannes-

burg, leurs propositions concernant la structure du futur gouvernement

intérimaire. Ces propositions, qui

seront soumises aux membres de la Convention pour une Afrique du

Sud démocratique (CODESA) ont

été immédiatement rejetées par le Congrès national africain (ANC),

qui a accusé le pouvoir « d'avancer à reculons ».

des « conseils transitionnels » soient mis en place et qu'ils jouent, préci-

sément, un rôle de «conseil» auprès de l'actuel cabinet. La

nomination des membres de ces

conseils, appartenant à toutes les

communautés, serait rendue possi-ble, après amendement de la Constitution par l'actuel parlement

Chaque conseil pourrait être

composé de six membres, proposés par le comité directeur de la CODESA et nommés par le prési-dent De Klerk. Les conseillers ne

devraient pas être plus de trente,

ce qui implique que certains d'en-tre eux siègent dans plusieurs conseils. Les différents groupes réu-nis constitueraient le Conseil

Le gouvernement souhaite que

AFRIQUE DU SUD

Le gouvernement a présenté

son projet de structures de transition

d'affiches; les plus anciennes datent des récentes élections légis-latives; les autres, toutes fraiches, sont à l'effigie des candidats à l'élection présidentielle, qui doit sonner la fin de la période de transition, et dont le premier tour est prévu pour le 12 avril. Reporté plusieurs fois, ce scrutin aura-t-il finalement lieu? Le président Amadou Toumani Touré jure que

Lorsqu'il a pris la direction du pays, au lendemain du renverse-ment du général Traoré, le lieutenant-colonel avait promis de ren-dre le pouvoir aux civils au terme d'une période de transition de neuf mois. Le « problème du Nord » – autrement dit, la rébellion touarè-gue – avait justifié un premier ajournement. Les partis politiques, qui ne s'estimaient pas prêts à affronter les électeurs, en ont obtenu un second. Il sera difficile de jouer éternellement les prolon-Le procès de Moussa Traoré et

de ses proches, qui devait avoir lieu avant la fin de cette période de transition, se fait, lui aussi, attendre. Débutera-t-il avant que le attendre. Debutera-t-il avant que le nouveau pouvoir soit en place, comme l'affirment M. Amadou Toumani Touré (surnommé «A. T. T.» par les Maliens) et le chef du gouvernement, M. Toumana Sacko? Si tel n'était pas le cas, ce procès pourrait bien ne jamais avoir lieu estiment les détracteurs avoir lieu, estiment les détracteurs du parti au pouvoir.

Le grand vainqueur des récentes élections municipales et législatives, l'Alliance pour la démocratie au Mali-Parti africain pour la soli-darité et la justice (ADEMA-PASJ) est, en effet, soupçonné de collabo-rer avec les personnalités de l'an-cien régime. A en croire les oppo-sants, c'est grâce à sa collusion avec l'admnistration, que l'ADEMA a pu rafler la mise, lors du scrutin législatif, en obtenant

transitoire, au rôle encore mal

défini, mais qui devrait pouvoir

conclure des accords sur la base

d'un « consensus suffisant », déjà en vigueur au sein de la CODESA, et

qui signifie surtout que l'ANC et le

gouvernement sont du même avis.

sur le tapis un système parlemen-

taire bicaméral, avec une Assem-blée élue au suffrage universel et

une sorte de Sénat, élu sur des

bases régionales, qui assurerait la

protection des minorités. Une pré-sidence de la République « tour-nante», constituée de deux à cinq

membres appartenant aux partis

politiques les plus représentatifs,

couronnerait cet édifice. Entre

autres griefs, l'ANC reproche au

gouvernement de ne pas donner de

véritable pouvoir à ces Conseils et

de préparer l'intégration des dépu-

tés métis et indiens (déjà présents

dans l'actuel système parlementaire

mée pour la fin avril.

Président : Stéphane HESSEL

Secrétaire général : Jean-Pierre GONON

(Publicité)

**INITIATIVES POUR SOUTENIR** 

LE PROGRÈS EN ALGÉRIE

L'ASSOCIATION FRANCE-ALGÉRIE, que préside l'Ambas-sadeur de France M. Stéphane HESSEL, apporte son plein appui à l'appel lancé par le « Groupe Initiatives pour soutenir

le progrès en Algérie » pour que le gouvernement français et la Communauté économique européenne apportent à l'Algérie le soutien dont elle a besoin.

L'ASSOCIATION FRANCE-ALGÉRIE estime en effet que les solutions aux graves difficultés que connaît l'Algérie ne peuvent résulter que d'un réel développement économique et social du pays et donc d'un renforcement de la coopération et de la solidarité entre les deux rives de la Méditerranée.

Elle publie mensuellement une revue de la presse algérienne de langue française et arabe.

coopération et de l'amitié entre la France et l'Algérie.

**ASSOCIATION FRANCE-ALGÉRIE** 

241, bd Saint-Germain - 75007 Paris Tél. : 45-51-23-17

Fondée en 1963 par M. Edmond MICHELET, l'ASSOCIATION FRANCE-ALGERIE, qui regroupe des personnalités appartenant à tous les courants de pensée, entend œuvrer au renforcement de la

Le projet gouvernemental remet

soixante-sept sièges sur cent seize – les Maliens de l'extérieur n'ayant pas encore voté.

Ils en veulent pour preuve le nombre d'anciens députés de l'Union du peuple malien (UDPN, l'ex-parti unique), élus sur les listes de l'ADEMA: treize selon la presse, dix-sept selon le Congrès national initiative démocratique (CNID), grand perdant de ces élections. Quatre seulement, selon l'ADEMA, dont le numéro un, M. Alpha Oumar Konaré, favori des le course à la précidence dans la course à la présidence, affirme, pour sa défense, que « tous les partis avaient des candidats de l'ex-UDPN», et que les siens lui ont été imposés par la base du parti. M. Konaré, lui-même ancien princite de la gulture de l'ex-présiministre de la culture de l'ex-prési-dent Traoré devenu fondateur du premier journal de l'opposition, entend, en cas de victoire, gérer le pouvoir avec un maximum de partis. Il n'en est pas moins soup-conné de vouloir revenir aux méthodes du parti unique.

#### La désaffection des électeurs

«En dehors des hommes, rien n'a changé!», s'insurge M. Oumar Mariko, l'ancien chef de l'Association des élèves et étudiants du Mali, fer de lance de la contesta-tion de mars 1991. « Moussa n'est tion de mars 1991. « Moussa n'est plus là mais son système demeure », souligne-t-il. Cela expliquerait, selon lui, le faible taux de participation aux élections législatives. Le minuscule 21 % de participation au deuxième tour correspond, soit dit en passant, au nombre de Maliens alphabétisés.

Cette désaffection des électeurs n'en suscite pas moins bien des spéculations à Bamako. C'est avec

moins de 400 000 voix - alors que le pays compte plus de 8 millions d'habitants – que l'ADEMA a remporté les deux tiers des sièges par-lementaires. Déjà, ses détracteurs crient à l'absence de légitimité et évoquent l'éventualité d'un coup

Il faut déculpabiliser l'armée, Il faut déculpabiliser l'armée, claironnent les candidats à la présidence. Bien qu'elle se soit « retournée» contre le général Traoré, lors des sanglants événements de l'an dernier. l'armée a, en effet, été mise en cause pour avoir tiré sur les foules de jeunes manifestants. En juillet dernier, de nombreux officiers ont été arrêtés, lors de la tentative de coup d'Etat de Laminé tentative de coup d'Etat de Laminé Diabira. Autant de raisons, pour les plus radicaux des militaires, de mettre le holà au processus de démocratisation, avec ou sans

D'aucuns estiment que, si le lieu-tenant-colonel s'était présenté à l'élection présidentielle – ce qu'il avait promis de ne pas faire, il y a un an, – il l'emporterait facilement . Très populaire, le chef de l'Etat sera-l-il tenté, en cas d'échec du futur régime, de jouer au «sauveur du peuple»? Le principal intéressé du people de le principal interesse écarte vigoureusement cette éven-tualité: «je souhaite de tout cœur ne pas revenir», affirme-t-il, en admettant qu'il ne pourra plus « être un lieutenant-colonel comme

Si cette hypothèse est avancée, c'est en raison des difficultés dont le futur régime héritera inéluctablement . Trois dossiers épineux res-tent sans solution : la question touarègue, celle de l'emploi et celle des jeunes. Comme par une sorte de consensus implicite, aucun candidat n'évoque le premier dossier. Le dernier, lui, sera l'épée de Damoclès de la prochaine équipe

MARIE-PIERRE SUBTIL

# **EN BREF**

GABON: une manifestante tuée à Libreville. – Une institutrice a été tuée et deux autres personnes ont été blessées, lundi 23 mars, à Libreville, lorsque les forces de l'ordre ont dispersé, à coups de grenades lacrymogènes et de bailes en caoutchouc, une manifestation d'enseignants grévistes. Ces derniers, en grève depuis fin janvier, réclament des augmentations de salaires. Le gouvernement a « déploré » l'incident et présenté ses condoléances à la famille de la victime. - (AFP.)

□ KENYA: attentat à la bombe à Nairobi. – Un attentat à la bombe a été perpétré, lundi 23 mars, à la mairie de Nairobi, provoquant d'importants dégâts matériels. Il n'y a pas en de victime. Un interlocuteur anonyme a revendiqué la responsabilité de l'explosion dans un appel téléphonique à un journal local, et demandé la démission du président Daniel arap Moi. Par ailleurs, la police a arrêté, lundi, un député de la Kenyan Africa National Union (KANU, au pouvoir), qui avait récemment accusé le gouvernement d'être l'instigateur des violences tribales qui secouent le

tricaméral) au sein du futur Sénat. pays. - (AFP.) En dépit de ces divergences, les □ LIBAN: six morts dans un accrochage à Beyrouth. — Six per-sonnes ont été tuées par balles et porte-parole du gouvernement et de l'ANC ont laissé entendre, lundi soir, qu'un accord, au sujet des vingt autres blessées, hundi 23 mars, futures structures intérimaires. à l'entrée sud de Beyrouth, lors devrait être conclu, d'ici la réunion d'un accrochage qui a opposé les forces de l'ordre libanaises et plénière de la CODESA, programsyriennes à des marchands de légumes ambulants, libanais et FRÉDÉRIC FRITSCHER syriens, qui occupaient indûment la voie publique. - (AFP.)

> MADAGASCAR : ouverture des travaux du Forum national. - Les assises du Forum national, chargé d'élaborer une nouvelle Constitution, se sont ouvertes, dans le calme, dimanche 22 mars, à Tananarive, la capitale malgache. Réunissant mille quatre cents délégués, ces assises, qui doivent durer une semaine, devront aussi préparer un nouveau code électoral. - (AFP.)

□ MALAWI : l'opposition en exil demande l'organisation d'une confé-rence nationale. - L'opposition malawite en exil, regroupée au sein d'un Comité pour l'instauration du multipartisme et de la démocratie au Malawi, a souhaité, lundi 23 mars, à l'issue d'une réunion à Lusaka (Zambie), l'organisation d'une conférence nationale au Malawi. Les quelque quatre-vingts participants à cette réunion ont appelé la communauté internatio-

الغراب المنطوع وأنجع جرارية يقري فأنا يقتلوني الخروا للباري

nale à suspendre son aide au régime du président Kamuzu Banda, qualifié de « pire dictature au monde ». - (AFP.)

D NIGER: le gouvernement de transition a été dissous. — Le pre-mier ministre de transition, M. Amadou Cheffou, a dissous, lundi 23 mars, le gouvernement qu'il avait mis en place en novembre, à l'issue de la Conférence nationale. S'affirmant soucieux « de donner un nouvel élan » à son action, il a regretté que le gouvernement n'ait pas « bénéficié de l'ha-bituel état de grâce, qui accom-pagne tout changement de système politique». Il a notamment souligné le refus des Touaregs de renoucer à la lutte armée, les « intri-gues » des partis politiques, le manque d'esprit de sacrifice des syndicats, et les attentes « injustifiées » de l'armée. ~ (AFP.)

□ SOMALIE : que mission de. l'ONU est arrivée à Mogadiscio. -Une délégation de l'ONU est arrivée, lundi 23 mars, à Mogadiscio pour tenter de mettre en place les mécanismes de surpervision d'un cessez-le-feu et permettre la livraison d'une aide alimentaire d'urgence. Par ailleurs, M. David Bassiouni, de nationalité somalienne, a été nommé coordonnateur de l'aide humanitaire pour la Somalie par le secrétaire général de l'ONU, M. Boutros Boutros-Ghali, a-t-on appris lundi à New-York. - (AFP.)

□ VENEZUELA : deux étudiants tués dans une manifestation contre la hausse des transports. – Deux étudiants ont été tués à Merida dans une manifestation contre la hausse des transports, tandis que des incidents ont éclaté, lundi 23 mars, à Los Teques, dans la banlieue de Caracas. A Merida (600 kilomètres au sud-ouest de Caracas), foyer de la protestation anti-gouvernementale depuis plu-sieurs jours, les manifestations se sont intensifiées depuis que ces deux étudiants en sciences politiques ont été écrasés samedi soir par une voiture conduite par des militaires. - (AFP.)

□ ZATRE : l'opposition a lancé un ultimatum au gouvernement. – L'opposition, regroupée au sein de l'Union sacrée, a donné jusqu'au 2 avril au gouvernement pour que démarrent les travaux de la conférence nationale censée débattre de l'avenir politique du pays. Cette conférence, dont une première réunion s'était ouverte en août 1991, a été suspendue, une nouvelle fois. le 19 janvier. - (AFP, Reuter.)

#### VIETNAM

# L'Assemblée se réunit pour réviser la Constitution

Une session spéciale de l'Assemblée nationale vietnamienne. consacrée à la révision de la Constitution, s'est ouverte, mardi 24 mars, à Hanoï. Les débats pourraient s'étaler sur trois semaines.

#### BANGKOK

de notre correspondant en Asie du Sud-Est

Les communistes vietnamiens veulent assurer à la fois la pérennité de leur pouvoir politique et l'intégration de leur pays dans la communanté internationale. L'exercice, bien déli-cat, implique notamment que le PCV, tout en demeurant premier titulaire du pouvoir, délègue des res-ponsabilités à une administration mieux assise. Il faut également garantir les droits de nouveaux parte-naires, qu'il s'agisse des entrepreneurs privés locaux ou des investisseurs étrangers. Tel est l'objet de cette réu-nion de l'Assemblée nationale.

Les amendements à la Constitu-tion de 1980, déjà modifiée en 1988, ont d'abord pour objet de donner une marge de manœuvre plus grande au gouvernement. Le premier minis-tre, en l'occurrence M. Vo Van Kiet, pourra choisir ses collaborateurs, y compris en dehors des rangs du parti, et son cabinet sera collective-ment responsable devant l'Assemblée. Les candidats à cette dernière, qui doit être renouvelée en juillet, ne seront plus nommés directement par le PCV mais choisis par des organisations de masse. La gestion au jour le jour du pays sera donc moins tributaire des ingérences du PCV, qui demeure, cependant, l'ultime recours et, surtout, le principal arbitre.

Une série de dispositions ont pour ambition de rassurer les investisseurs étrangers et de garantir les droits individuels des Vietnamiens. A l'exemple de ce qui se pratique en Chine, le parti admet désormais que le développement du pays, l'un des plus pauvres du monde, ne peut se faire qu'en s'appuyant sur le secteur privé et en encourageant les investissements étrangers. Or, sans attendre le l'embargo américain, que la levée de l'embargo américain, que tout le monde prévoit dans un an, de nombreux groupes régionaux investissent déjà au Vietnam. Le courant d'affaires a pris un nouvel élan dans la foulée du règlement du conflit

Cette session suscite donc un net intérêt, même si de nombreuses questions n'ont pas encore trouvé de

réponse, à commencer par celle de la reorganisation du Conseil d'Etat dont le président est considéré comme le chef de l'Etat. Le PCV cherche toujours un rempiaçant à M. Vo Chi Cong, un octogénaire nommé «conseiller spécial» du Comité central lors du 7 congrès du parti en juin dernier. M. Cong assure l'intérim en attendant qu'un consensus se dégage sur un éventuel successeur et sur les pouvoirs dont ce dernier disposera. Les communistes vietnamiens vont, cependant, à l'occasion de cette dernière session de l'Assemblée, faire un pas de plus dans le sens de l'ouverture de leur pays, tout en gardant la haute main sur les affaires politiques.

#### JEAN-CLAUDE POMONTI

□ INDE : premières discussions officielles avec Israël. - L'Inde et Israël ont entamé, lundi 23 mars, leurs premières discussions officielles. Cofondateur du mouvement des non-alignés après la conférence de Bandoung en 1955, New-Delhi avait, depuis lors, adopté des positions favorables au monde arabe, et singulièrement aux Palestiniens. Israël n'a, jusqu'à présent, qu'un consulat à Bombay. - (AFP.)

□ JAPON: un ancien vice-ministre du travail condamné à deux ans de prison avec sursis. - Un ancien viceministre du travail, M. Takashi Kato, a été condamné, mardi 24 mars, à deux ans de prison avec sursis par un tribunal de Tokyo pour son implication dans le scandale politico-financier Recruit. Il a été reconnu coupable d'avoir accepté trois mille actions non cotées en Bourse d'une filiale de Recruit en septembre 1986. alors qu'il était vice-ministre, en echange de services rendus, et d'avoir fait d'énormes profits en les revendant par la suite. — (AFP.)

□ TIMOR-ORIENTAL : deux déteuns timorais contestent le droit à l'In-donésie de les juger. - Deux jeunes la justice indonésienne pour subversion, ont récusé leurs juges, affirmant qu'ils n'étaient pas ressortissants indonésiens mais portugais. MM. Da Camara et De Araujo contestent l'annexion de l'ancienne colonie portugaise par l'Indonésie en 1976. -

# A TRAVERS LE MONDE

# IRAK

Des débris de missiles ont été déterrés par les experts

# de l'ONU

Le chef de la mission des Nations unies à Bagdad, M. Derek Boothby, a annoncé, lundi 23 mars, que les experts de l'ONU ont commencé à déterrer des débris de missiles balis tiques, notamment de Scud, que l'Irak affirme avoir détruits. «Une fois que cette opération sera terminée, nous pourrons alors vérifier les fragments pour s'assurer de la destruc-tion des engins», a-t-il ajouté.

M. Boothby a souligné avoir obtenu de la part des frakiens des détails supplémentaires sur l'armement balistique irakien. Il a précisé avoir inspecté, avec son équipe, trois sites proches de Bagdad. «Nous avons pu vérifier», a-t-il affirmé, que les traidens avaient bien détruit des Scud dont ils n'avaient pas révélé l'existence.

De son côté, le président George Bush a estimé, kındi, dans un entretien télévisé, que les récentes déclarations de l'Irak sur l'élimination de ses armes de destruction massive « ont évolué dans la bonne direction. Il y a eu un mouvement un peu plus positif. Je pense que notre fermeté

les a de nouveau amenés à reculer». Le porte-parole du département d'Etat, Me Margaret Tutwiler, s'est cependant montrée sceptique sur le sérieux des intentions de Bagdad. -

# SRI-LANKA

L'opération contre les rebelles tamouls s'amplifie

Les troupes sri-lankaises se sont emparées, lundi 23 mars, d'une base des séparatistes tamouls dans le nord de l'île, indique l'AFP. Depuis le 17 mars, début de la nouvelle offensive de printemps des gouvernementaux, huit camps rebelles ont été pris dans la jungle eutour de la ville de Mullaitivu; soixante-douze «Tigres» ont été tués, ainsi que quarante soldats. Quelque 3 000 hommes des forces de sécurité sont engagés dans ces combats. Les Tigres libérateurs de l'Eslam tamoul (LTTE), qui dirigent la lutte de le minorité tamoule contre la majorité cinghalaise bouddhiste, comptent quelque 15 000 combattants et contrôlent à ce jour la ville et la péninsula de Jaffna, dans l'extrême nord de Ceylan. Le soulèvement tamoul, commencé en 1983, a déjà fait 20 000 morts.

# Le Monde Et la littérature

# EXPOSITION

POUR FÊTER LES 25 ANS DU SUPPLÉMENT « Le Monde des livres »

# Le Monde invite ses lecteurs

sur le Princess Elizabeth

(quai de Javel - base Alpha - pont Mirabeau, rive gauche)

DU 21 AU 25 MARS 1992 ENTRÉE LIBRE DE 10 h à 19 h 30

nere chente, che

There is saver, non Profits a compto TO STOKE WATER

N - Amerique d Contractific diffe. and the state of t

Amer Federal Ex The retroughter c

es peur cous le pre 2008 Cambrique du

as delais plus cour.

antre compagnic di

as destinations sin

Den entendu, Fede A tret internatione

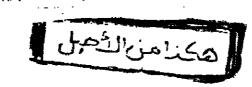
verre système de su

Grace à noire resea Exceptionnelle qua Nhesius pas à app da-dela de cette da Pour toute demand Appelez-nous au O.

linin, nous lenons. Notes témoigner son Nous ferons tout po

Merc

POUR LIVRER TO





ASIE

MIN'M

emblée se réunit

riser la Constitution

SRI-LANKA

# POUR LIVRER TOUS LES CONTINENTS, **VOUS POUVEZ COMPTER SUR FEDERAL EXPRESS.**

Chère cliente, cher client,

Vous le savez, nous avons annoncé la réorganisation de nos activités en Europe. En effet, à compter du 4 mai prochain, nous concentrons tous nos efforts sur nos services intercontinentaux depuis et vers les destinations suivantes: Amérique du Nord, Amérique du Sud, Asie, Australie, Afrique et Moyen-Orient. Jusqu'à cette date, nous continuons à assurer toutes nos prestations en France comme à l'international, avec la même fiabilité et la même qualité de service qui vous ont fait choisir Federal Express.

Vous retrouverez cette exigence professionnelle qui a fait notre réputation pour toutes les destinations stratégiques intercontinentales.

Et pour vous le prouver, nous lancerons très prochainement un nouveau service exclusif\_ vers l'Amérique du Nord. Celui-ci nous permettra de livrer vos colis express et votre fret dans des délais plus courts et vers plus de destinations en Amérique du Nord que n'importe quelle autre compagnie de transport.

Bien entendu, Fedex continue de vous proposer une large gamme de services: transport de fret international, de produits dangereux, logistique, dédouanement accéléré, et surtout notre système de suivi de colis par ordinateur.

Grâce à notre réseau intercontinental, nous sommes déterminés à maintenir l'exceptionnelle qualité de notre service.

N'hésitez pas à appeler Federal Express pour tous vos envois jusqu'au 4 mai 1992. Au-delà de cette date, nous restons à votre disposition pour répondre à toute question et pour toute demande concernant vos expéditions intercontinentales. Appelez-nous au 05 33 33 55.

Enfin, nous tenons à remercier tous les clients qui nous ont spontanément appelés pour nous témoigner soutien et fidélité.

Nous ferons tout pour continuer à mériter cette confiance.

Merci.



POUR LIVRER TOUS LES CONTINENTS, PLUS QUE JAMAIS RÉFLEXE FEDEX.

Les élus RPR du conseil régional d'une coalition contre nature. En d'Ile-de-France ont désigné à l'una-nimité, lundi 23 mars, M. Michel Giraud, député RPR du Val-de-Marne et maire du Perreux, comme leur candidat à la présidence de l'assemblée. Les élus UDF ont également annoncé qu'ils apporteraient leurs suffrages à M. Giraud. Celui-ci, qui a déjà occupé la présidence du conseil régional de 1976 à 1988, devra se démettre, en raison de la loi sur les cumuls, de l'un de ses deux autres

M. Alain Juppé, qui conduisait la liste UPF à Paris, avait fait savoir qu'il renonçait à briguer la présidence de l'assemblée régionale (nos dernières éditions du 24 mars) et appelé ses amis à voter pour M. Giraud. Il avait précisé dans un communiqué : « J'avais annoncé mon intention d'être candidat à la présidence du conseil régional d'Ilede-France si les conditions pour administrer la région-capitale étaient remplies. Elles ne le sont pas à l'évidence. Les effets pervers du scrutin proportionnel rendent très difficile la constitution d'une majorité cohérente et positive. Secrétaire général du RPR, et compte tenu de la tache qui est la mienne, j'ai estimé ne pas devoir prendre le risque d'être l'otage

conséquence, n'ayant aucune intention de faire la moindre concession aux socialistes et au Front national, j'ai décidé de renoncer à l'ambition qui était la mienne et cela pour rester fidèle, quoi qu'il arrive, à mes convictions ». M. Michel Péricard, député (RPR) des Yvelines, maire de Saint-Germain-en-Laye, et M. Jean-Pierre Fourcade, sénateur (républicains et indépendants) des Hauts-de-Seine, maire de Saint-Cloud, ont également retiré leur

Le RPR et l'UDF devaient se rencontrer mardi 24 mars pour mettre au point un « contrat de majorité» afin de «fixer la stratégie, définir les objectifs et répartir les postes de responsabilité ». L'UPF, avec 84 élus sur 209, ne dispose que d'une majorité relative. Le Front national, avec 37 élus, constitue la deuxième force de l'assemblée. Les écologistes sont au nombre de 38 (23 pour Génération Ecologie, 15 pour les Verts), les socialistes ont 32 sièges et les communistes 17.

Lire pages 14 à 16 les résultats complets des élections en lle-de-France

## LANGUEDOC-ROUSSILLON

# M. Jacques Blanc (UDF-PR) aura du mal à conserver sa présidence

MONTPELLIER

de notre correspondant Bien malin qui pourrait donner aujourd'hui le nom du futur prési-dent de la région Languedoc-Rous-sillon. Le scrutin du 22 mars a eu pour effet de multiplier la représentation des listes, rendant l'émer-gence d'une majorité claire impossible, multipliant les possibilités de combinaisons et faisant du moin-dre siège un objet de convoitise. Le PS obtient quatorze sièges. En les ajoutant aux huit sièges du Parti communiste, il pourrait compter au minimum sur une majorité de 22 conseillers alors qu'en face les élus UDF et RPR peuvent compter sur 24 sièges au moins.

Les arbitres seront donc dans le camp des treize élus du Front national et dans celui des écologistes qui, ensemble, totalisent sept sièges. A moins que la voix déterminante ne soit celle de l'unique représentant héraultais de la liste Chasse Pâche Nature Traditione Chasse-Pêche-Nature-Traditions, M. Georges Cabanes.

M. Jacques Blanc, président sortant UDF-PR, ne veut pas revenir sur ses promesses d'avant scrutin.

« J'ai dit qu'il n'y aurait pas d'accord avec le Front national et que je ne négocierais pas, dit-il. Je ferai des propositions et ll appartiendra à chacun de se déterminer » Cette chacun de se déterminer. » Cette attitude ne lui laisse mathémati-

quement que peu de chances de retrouver son siège car le Front national de son côté reste ferme sur ses exigences. Son dirigeant dans la région, M. Jean-Claude Martinez, député européen, exclut toujours tout soutien à M. Blanc en dehors d'un accord clair et public. Le Front national fait monter la pression en menaçant de maintenir ses candidats aux second tour des élections cantonales, quitte à sauver dans certains cas des candidats de la gauche, « parti de l'étranger au même titre que l'UDF et le RPR», selon M. Marti-

Le Front national ne cache pas sa préférence à droite pour M. René Couveinhes, maire RPR de la Grande-Motte, compagnon de M. Jacques Blanc, qu'il aimerait porter à la présidence du Languedoc-Roussilion. Mais cette hypothèse a très peu de chances

De son côté, le maire RPR de Castelnau, M. Jean-Pierre Grand, qui conduisait une liste dissidente dans l'Hérault, se verrait bien dans la peau de l'homme providentiel, recours contre l'extrême droite. « Notre région peut très bien être dirigée par un RPR, affirme-t-il. Je n'exclus aucune hypothèse pour l'instant. Il convient cependant pour moi de faire rapidement le point avec mes compagnons du RPR.»

Mais là encore, M. Grand cumule les handicaps. Celui de ne pas pou-voir drainer des voix de gauche et celui de compter de farouches ennemis dans le camp de M. Jacques Blanc à qui il a fait perdre deux sièges dans l'Hérault en divi-sant son électorat.

#### Les chances de Génération Ecologie

A gauche, M. Claude Allègre, conseiller spécial de M. Lionel Jospin, arrivé derrière le Front natio-nal dans l'Hérault avec 17,75 % des suffrages, paraît désormais en mauvaise posture pour revendiquer la présidence. Il paye le prix de la division des socialistes qui se sont révélés incapables de construire une liste de consensus dans ce département. Le président du conseil général du Gard, M. Gilbert Baumet, présent sous l'étiquette « majorité présidentielle », semblerait mieux placé pour pou-voir revendiquer le fauteuil de pré-

A condition de faire l'unanimité autour de lui. Or il souffre lui aussi de la division de la famille socialiste dans cette région. Le maire PS de Montpellier, M. Georges Frêche, qui a une influence certaine sur une partie des élus de la nouvelle assemblée, faisant allusion aux changements d'étiquette de M. Baumet, disait qu'il « ne lui confierait pas [sa] jeune sœur.»

ET CANTONALES

The state of the s

The second section of the second section of the second section of the second section of the second s

、 must appropria **※ 篠** 

and the second of the second o

The second of th

ing the distribution of the second of the se

The second secon

A Secretaria

and the statement of the state of the state

والمختيبة إنهاله والموات بالمتريد يوران المرازات

The management of the second o

المراجع والمراجع المراجع المراجع

१४१ १४ घरमस्य २५११**स्ट्र** स्टिन् १९७४ मध्येष्टराज्यसम्बद्धाः दश

عربا فالأفتي عربيان المما والانا

THE CONTRACTOR STATES AND A SECTION OF THE SECTION

and the second second second

ত ক্রাক্টের কালে আন্তর্ভারত করেন্দ্র ইন্তর্ভারত করেন্দ্র ইন্তর্ভারত করেন্দ্র ইন্তর্ভারত করেন্দ্র হিন্তর্ভারত ক ক্রাক্টের ক্রাক্টের

and here is a figurational frequency

The second secon

Maria Torres Composition of Line Torres Maria Commental Comment Comments Comments of Comments

のでは、また、10mのでは、20mの では、10mのでは、10mのでは、20mの では、10mのでは、10mのでは2

计规则 皮骨结合物 复杂的

a file to the beginnings Team mittames que de ti

\$100年 (英国CREE) 医外腺肿

ি আছু কোই মতাক্রমন্ত্রীয় এই কোন মতিক কি আন ইন্দ্রীয়েক্তরত কোন কমার বিন্দীতি, ক্রমন্ত্রী

in the appears from a straightful

an kanggar I yan dalama

and the state of t

Design the second second

I was the experience of

au 7575 oznazem z<del>aze</del>k and the second second 1000 - Palata and House the

The same of the sa

55 fts betain de par

A COURT OF STREET SEE

Will be an among the way

M. Antony Martin ()

Bright Baron, man

The Tables of property in the The state of the s

中一点,这种种类素的重要

Tions & grown he pay

The Section of Section 19

France Place - Channel | 12 th Salventi a Magnitus | 12 th Salventi a Magnitus | 12 th Salventi | 12 th Salv

of the later to be

からずる 名物技術の監督者 食物を発生

erte in aberenten erfre

TO SUPPLIES AND EXPERIENCE AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AN

TOTAL PROPERTY AND The state of the state of

三三种红皮细胞 鄉 職員

The state of the s

COME CONTROL IN

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF

Marines (APR. ...

The state of the s

and the control of the state of

and the state of the same about the

The Control of the State of the

La Compression Section

- FF000

The state of the s

i cos

No. of the control of

10 To

130 100 100

garage of the second

Paradoxalement, bien que large-ment minoritaire avec 4 sièges, M. Yves Pietrasanta, dirigeant régional de Génération Ecologie, pourrait permettre de dégager une majorité de consensus à gauche. Le maire de Mèze passe pour un homme de dialogue. « Nous sommes autonomes, cela ne veut pas dire que nous ne sommes pas de progres, confie-t-il. Nous avons marque notre indépendance avec le Parti socialiste, mais nous en sommes relativement proche.» L'hypothèse d'un président minoritaire aggiomérant autour de lui les élus de gauche, voire les Verts, fait donc son chemin. Mais elle n'irait pas non plus sans difficultés.

Se poserait ensuite le problème de sa marge de manœuvre et de la tentation du clientélisme face à des formations minoritaires, mais incontournables, pouvant à tout moment remettre en cause sa majorité. Dans tous les cas de figure, on voit mal comment le nouveau président aura les moyens d'appliquer une politique digne de ce nom. Un comble lorsqu'on se souvient qu'un des reproches les plus souvent adressés à M. Jacques Blanc était justement de se livrer au «saupoudrage» en Languedoc-

JACQUES MONIN

#### PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR

# Le difficile «match retour» de M. Tapie

MARSEILLE

de notre correspondant régional

«L'effet Tapie», qui a permis aux listes Energie Sud de tirer leur épingle du jeu, peut-il se prolonger lors de l'élection du futur président du conseil régional? Arithmétiquement, M. Jean-Claude Gaudin, president sortant (UDF-PR), qui a exclu toute ce avec le front dational n'es pas totalement assuré de garder son fauteuil. Mais pour avoir une chance de l'emporter, M. Tapie doit impérativement vaincre l'hostilité déclarée

Les données du scrutin sont, en fait, relativement simples. Arrivées en tête dans l'ensemble des six départements de la région, sauf dans les Bouches-du-Rhône, les listes de l'UPF dirigées par M. Gaudin ont remporté, dimanche, le plus grand nombre de sièges, soit 43 sur 123 contre 34 au Front national, 30 à la majorité prési-dentielle, 10 au PCF et 6 aux écologistes. Compte tenu des positions prises par M. Gaudin, il est fort peu probable que le Front national lui apporte, unilatéralement, ses voix. D'autant plus que dans un communiqué commun, publié lundi, M. Roland Blum, président du groupe UDF du conseil général, et M. Renaud Muselier, secrétaire départemental du RPR, ont, parallèlement, fermé la porte à tout accord avec l'extrême droite pour le second tour des élections cantonales. La règle adoptée est celle du maintien des can-didats de l'UPF partout où ils ont on conçoit mal, sauf à manquer de

franchi la barre des 10 % des inscrits. Ce qui coûtera, au minimum, deux sièges au Front national, qui pouvait espérer l'emporter dans deux cantons

M. Tapie ne peut, toutefois, esquis-ser une majorité relative de rechange que s'il obtient l'appui des communistes. Or, rien n'est moins sûr. Dès la proclamation des résultats des régioales, dimanche soir, M. Guy Hermier, chef de file du PC, a, certes, rappelé qu'au cas où il existerait un risque que M. Jean-Marie Le Pen soit élu président - simple hypothèse d'école - les communistes lui feraient barrage. « Pour le reste, a-t-il ajouté, nous n'entrerons pas dans je ne sais quelle coalition qui nous ferait soutenir les choix du gouvernement.» Le député des Bouches-du-Rhône a récidivé, encore plus clairement, lundi en jugeant «inconcevable» que le PC accorde ses suffrages «à l'affairiste

Au-delà, en effet, de l'inimitié qu'il voue, depuis toujours, à M. Tapie, le PC considère que le scrutin du 22 mars n'a pas fait apparaître, politiquement, une véritable «majorité relative de gauche» au sein du conseil régional. Dans ces conditions, il préfère poursuivre sa cure d'opposition sur des bases claires que de se prêter à des manœuvres tactiques éphé-mères. Voterait-il plus volontiers en faveur d'autres candidats issus de la majorité présidentielle? Les noms de M. Jean-Louis Bianco et de M. Elisa-

cohérence, que des contempteurs de l'action gouvernementale puissent apporter leurs suffrages aux deux

M. Tapie, dont on connaît la pugnacité, ne s'avoue pas vaincu pour autant. Sur FR 3 Méditerranée, hindi, il s'est efforcé, à la fois, de semer l trouble dans les rangs de l'UPF (« M. Gaudin est le plus mauvais candi-dat de la droite, le seul qui ait perdu z hui ») et d'enfoncer un coin entre M. Hermier et ses électeurs, «qui ne comprendraient pas qu'il fasse gagner Gaudin». Des électeurs dont, inci-demment, il a ménté la gratitude en débloquant le dossier des Chantiers navals de La Ciotat... Le chef de file de la Majorité présidentielle, qui compte leur proposer un «contrat de gestion», n'a pas renoncé, non plus, à rallier sur son nom des élus de la liste Gaudin, S'il est absolument nécessaire, le soutien du PCF n'est pas suffisant, en effet, pour permettre à M. Tapie de briguer la présidence.

Quant aux six écologistes, trois d'entre eux ont été élus sous l'éti-quette de Génération Écologie. Leur vote semble lui être acquis. Restent les trois adhérents des Verts. Réunis lundi, à Aix-en-Provence, ceux-ci ont décidé d'observer une stricte neutra-lité politique. Si, en définitive, M. Tapie finissait par se concilier, au préalable, les communistes, il pourrait donc disposer, au total, du même nombre de voix que M. Gaudin... Une situation propice à toutes les

## **RHONE-ALPES**

# M. Millon (UDF-PR) tentera de constituer des majorités sur des «projets»

de notre bureau régional

Rhône-Alpes n'a plus de majo-nté: les listes présentées par le pré-sident sortant, M. Charles Millon (UDF-PR), n'obtiennent que soixante-deux élus sur cent cin-quante sept. Les partis de la droite parlementaire, pourtant en terrain favorable dans les huit départements, sont les premières victimes du 22 mars. Leur union, du moins telle qu'elle a été imposée par les appareils, n'a pas convaincu l'électorat. Ils ne représentent plus qu'un peu moins de 33 % des voix, soit une perte de dix points par rapport à 1986. Pour M. Millon, c'est évidemment une défaite. Car tout au long de sa campagne, il a exhorté les « sceptiques » et les « exaspérés » à ne pas rejoindre les rangs du Front national.

Or, le parti d'extrême droite, avec 17 % des voix, progresse de sept points. De quatorze élus en 1986, son groupe compte désormais vingtneuf membres. Il est devenu la deuxième force politique de la région, enfonçant aussi ses coins dans de nombreux cantons où il sera présent au second tour, notamment à Lyon et à Saint-Etienne.

Avec vingt-cinq élus - contre qua-rante-huit dans l'assemblée sortante - les listes présentées par le Parti socialiste touchent le fond. Seuls M. Robert Chapuis, en Ardèche, sont parvenus à maintenir leur parti la tête hors de l'eau, avec respectivement 25 % et 22 % des suffrages. En revanche, le PCF, avec onze élus, contre treize dans la précédente assemblée, limite son érosion.

> Assemblée éclatée

Génération Écologie, dont les listes avaient été constituées à la vavite, piochant chez les décus du PS, voire du MRG, et chez des militants de la protection de la nature, a réussi à faire jeu égal avec les Verts. Même, dans la Loire, la liste de «GE» a obtenu deux sièges, contre un seul à celle présentée par M. Christian Brodhag, ancien porte-parole national du mouvement de M. Antoine Wagechter, et bien «implanté» à Saint-Etienne. Si l'on met à part M. Pierre Courouble, suspendu des Verts pour avoir constitué une liste d'union en Ardèche, Génération écologie et les Verts obtiennent le même nombre d'élus : dix. Des négociations ont été entreprises pour constituer un intergroupe, qui compterait donc vingt et

Le futur président du conseil régional va donc devoir composer avec une assemblée éclatée. M. Auroux, même en parvenant à

M. Louis Besson, en Savoie, et rassembler « les forces progressistes », socialistes dissidents, communistes et écologistes, ne semble pas en mesure d'approcher le fauteuil présidentiel. Quant à M. Millon, candidat à sa succession, il a répété qu'il excluait tout type d'alliance ou d'ac-cord avec le Front national. Il ne de quelques élus divers-droite, d'un conseiller Chasse, pêche, nature, tra-ditions élu en Haute-Savoie, et du soutien de M. Haroun Tazieff (Nouvelle gauche, Isère). Cela ne lui permettra pas d'atteindre les 79 voix qu'exige une majorité absolue.

Dégarni sur la droite, M. Millon risque de l'être aussi vis-à-vis des écologistes, les Verts et Génération Écologie ayant fait savoir pendant la campagne qu'ils ne souhaitaient pas, a priori, participer à un exécutif. Toutefois, ces deux mouvements ont aussi répété qu'ils ne laisseraient pas le Front national «contaminer» le conseil régional. Dimanche soir, M. Millon expliquait qu'il propose-rait à l'assemblée « des projets, des objectifs », et qu'il tenterait de dégager une majorité sur chacun de ces contrats, dans l'espoir que les intérêts supérieurs de la région l'emporteront sur les querelles partisanes. L'exercice ne sera pas sans risques. Car si M. Millon est réélu président, ce sera surtout par défaut.

BRUNO CAUSSÉ

\$ 5 · · · ·

Réunion du bureau exécutif du PS

# Les socialistes proposent des accords aux écologistes

En déclarant, lundi 23 mars, sur l'après-midi, à éviter de «faire des dans la région Nord-Pas-de-Calais, urope I, que la «rénovation» gammes» sur ce sujet. Le numéro ne plaît guère aux jospinistes, majoéclamée, selon lui, par les électeurs deux rocardien du PS, M. Gérard ritaires dans la région parisienne. Europe I, que la « rénovation » réclamée, selon lui, par les électeurs doit porter sur « la pratique de l'exécutif », le premier secrétaire du PS a mis en cause, lundi, de façon transparente, le gouvernement de Me Edith Cresson, dont il ne se cache guère de souhaiter le changement, soit que le premier ministre en place soit entouré d'une équipe nouvelle, soit qu'elle passe le relais à un successeur doté d'une personnalité politique plus affirmée.

Si l'attente d'un changement de gouvernement est générale chez les socialistes - « Mme Cresson ne peut plus redresser la barre dans les conditions actuelles», a déclaré M. Georges Frêche, maire de Montpellier, sur Télé-Monte-Carlo, l'harmonie est moins évidente sur la question du mode de scrutin. Avant de réaffirmer lui-même, sur Europe 1, qu'il n'est « pas du tout partisan d'une proportionnelle intégrale » pour les élections législatives et que le PS est « pour un scrutin à dominanțe majoritaire avec une dase de proportionnelle », M. Fabius avait invité les socialistes, lors de la région Ilede-France, en échange de leur réunion du bureau exécutif, dans

Lindeperg, a déclaré sur Antenne 2 que la représentation proportionnelle est un système « pernicieux ». qui est « tolérable » pour les collectivités territoriales mais pas pour le pays.

Mardi matin, sur Europe 1, M. Philippe Marchand, ministre de l'intérieur, a vanté les mérites du «système Mauroy», qui consisterait à maintenir le scrutin majoritaire «dans les petits départements» et à établir « la proportionnelle dans les grands départements ».

M. Fabius s'est entretenu par téléphone, lundi, avec M. Antoine Waechter, porte-parole des Verts. Les socialistes estiment qu'un «accord de compensation» serait envisageable avec les écologistes, ceux-ci soutenant M. Fabius en Haute-Normandie et le PS apportant ses voix à l'un des leurs en Languedoc-Roussillon. En revanche, l'hypothèse de l'appui du groupe socialiste à un candidat écologiste

Le bureau exécutif a évoqué, d'autre part, le second tour des élections cantonales, le 29 mars, en rappelant « trois règles de principe» : le désistement républicain (retrait au profit du candidat de gauche le mieux placé); « tout faire pour battre l'extreme droite» si elle est en position d'être élue et que la gauche n'est pas présente au second tour, en appréciant si le candidat de droite a eu « une attitude claire de refus d'alliance» avec le Front national; enfin, «rechercher des convergences avec les écologistes » lorsqu'ils peuvent se maintenir au second tour, notamment pour préparer des accords de retrait récipro-

Le bureau exécutif examinera dans le détail, lors de sa réunion hebdomadaire de mercredi, les cas de «triangulaires» où le maintien d'un candidat socialiste au second tour, sace à la droite et à l'extrême droite, risquerait de favoriser cette

# **AQUITAINE**

# Les chasseurs sont les principaux arbitres du duel entre la droite et la gauche

**BORDEAUX** 

de notre correspondante

« Nous restons fidèles à notre position initiale. Nous présenterons un candidat à la présidence aux trois tours. » Les chasseurs, qui constituent désormais la troisième force politique de la région derrière l'UPF (31 sièges) et le PS (20 sièges), ont tenu un conseil de guerre, lundi 23 mars. Ils ont arrêté leur stratégie. Sur dix élus CPNT (Chasse, pêche, nature et tradition) huit se situent plutôt à droite sur l'échiquier traditionnel et deux portaient encore il y a peu
l'étiquette socialiste. « Mais chez
nous il n'y a ni droite ni gauche.
C'est CPNT d'abord», assure
M. Jean Seinlary. Le président de
la fédération des chasseurs girondins sera donc jusqu'au bout le candidat CPNT à la présidence du conseil régional le 27 mars.

Parallèlement, les chasseurs espèrent décrocher « au moins une viceprésidence » dans le secteur de l'environnement et du tourisme ainsi que la présidence de la commission agricole. Ils continuent de tirer à vue contre les écologistes de toutes nuances. Ils proclament qu'il n'est

Génération Ecologie auraient obtenu un poste. Fait plus nouveau, il n'est pas question non plus pour CPNT de prendre place dans une majorité comprenant des élus du Front national.

De leur côté, les Verts (2 élus) devaient se réunir mardi 24 mars pour établir leur stratégie en vue de l'élection régionale. Ils hésitent entre la présentation d'un candidat aux trois tours et l'abstention également aux trois tours. Génération Ecologie (7 élus) a élaboré une plate-forme susceptible de servir de base de négociation. Elle comprend le gel des infrastructures de communication en Aquitaine, la création d'un observatoire de l'eau et d'une agence régionale de l'environnement. M. Noël Mamère, le chef de file de Génération Ecologie, est, parallèlement, en ballottage dans le canton de Bègles face au Parti communiste. Cette situation entrera sans doute en ligne de compte dans les négociations à venir. En tout cas, officiellement. Génération Ecologie ne fait pas le premier pas. Le mouvement a attend les contacts ». Génération

pas question pour eux de siéger dans un exécutif où les Verts ou un point commun avec les ches un point commun avec les chasseurs : leur hostilité vis-à-vis du Front national.

Les lepénistes, quant à eux, ont été distancés de deux sièges par les chasseurs. Ils ne sont plus, comme en 1986, en position d'unique arbitre. Ils envisagent donc soit de présenter un candidat aux trois tours du scrutin présidentiel, soit de ne pas prendre part au vote, à moins d'un contrat en bonne et due forme avec la droite. Cela semble plutôt hypothétique compte tenu des déclarations officielles de M. Jacques Valade (RPR) au cours de la campagne. Le dauphin de M. Jacques Chaban-Delmas, qui conduisait la liste UPF, est a priori le mieux placé pour briguer la présidence du conseil régional. Cependant, compte tenu des positions des chasseurs et des écologistes, il n'aura pas la tache facile, surtout s'il veut, pour la suite de la mandature, une majorité absolue de gouvernement, ce qui impliquerait de disposer en permanence de 43 voix

GINETTE DE MATHA

iserver sa présidence

era de constituer

rincipaux arbitres

te et la gauche

44 4 5561 T

Barrette . .

a • g New York

Water-

è rent-i

10 Day

20 gr

and the second

20,000

A . The second

es "projets"

# L'électrochoc nationaliste

Dans un scrutin marqué par un taux de participation de 82,82 %, soit le plus élevé de la consultation, un votant sur cinq s'est prononcé, dimanche 22 mars en Corse, en faveur de la mouvance nationaliste. Avec 13,66 % des suffrages, une de ses composantes, la liste Corsica Nazione, conduite par le docteur Edmond Siméoni, se voit propulsée au rang de seconde force de l'île. En huit ans, le camp autonomiste nationaliste a doublé son audience

Comment mieux résumer la per-cée de ces adeptes de la corsitude? Comment, surtout, feindre la sur-prise alors que les indices de cette montée en puissance s'étaient mul-tipliés ces dernières années au point que les antipationalistes aux point que les antinationalistes eux-même n'en niaient plus l'évidence? Comme pour mieux gagner en lisi-bilité, la ligne de fracture avait même pris la forme d'un clivage de générations aigu, les «anciens» continuant à revendiquer l'attache-ment à la «Corse française et répu-blicaine», tandis que les plus jeunes se reconnaissaient davantage dans une démarche identitaire instruisant le proces du «colonialisme

A la fin de la décennie 1980, les cadres du mouvement syndical cadres du mouvement syndical des tra-au sein duquel le syndicat des tra-vailleurs corses (STC) faisait preuve d'une combativité remar-quée – ainsi que les animateurs des multiples associations culturelles adhéraient, peu ou prou, aux mots d'ordre nationalistes, înexorable-ment, la société civile échappait

Le paradoxe veut néanmoins que ce succès d'opinion se soit accompagné d'une crise d'une gravité sans précédent au sein de la mouvance gravitant autour du FLNC, l'organisation clandestine dissoute le 5 janvier 1983 mais dont les thèses ont continué à être propa-gées par sa vitrine politique légale, À Curicolta naziunalista.

Les raisons profondes de ces désaccords, qui éclatent au grand jour après la trêve décrétée par le FLNC dès le retour de la gauche au pouvoir en mai 1988, ne sont pas toujours clairement identifiables tant les inimitiés personnelles se mêlent aux divergences stratégiques au cœur de cette galaxie opa-que. La première alarme retentit véritablement en octobre 1989 quand M. Pierre Poggioli, conseil-ler régional, quitte A Cuncolta pour alter fonder le groupe dissi-dent Accolta Naziunale Corsa (ANC). M. Poggioli et ses amis pyramidale du FLNC et l'incapa- voie, après les even

cité du mouvement légal à tirer parti du conflit social qui vient de paralyser l'île. Au même moment, le FLNC prête une oreille attentive aux initiatives du ministre de l'intérieur de l'époque, M. Pierre Joxe, ce singulier jacobin, qui engage des consultations tous azimuts sur l'avenir institutionnel de l'île et se déclare prêt à en reconnaître les particularismes. Le climat est à la décrispation. Lors des assises annuelles de l'A Cuncolta à Corte, le 5 août 1990, le FLNC franchit un pas psychologique décisif en lançant un appel à une « politique d'union dépassant le cadre traditionnel nationaliste » et « ouverte aux forces de progrès ». Cette Au même moment, le FLNC aux forces de progrès ». Cette inflexion stratégique va provoquer une onde de choc qui aboutira à l'implosion de la famille nationa-

> Le retour de M. Siméoni

liste à l'occasion de laquelle les politiques épousent les querelles des militaires.

Soutenu, par le mouvement public A Cuncolta, la frange radicale des clandestins, hostile à cette ouverture, crée le «FLNC-canal historique. Mécaniquement, la tendance minoritaire des «politiques», emmenée par M. Alain Orsoni, se rebaptise Mouvement pour l'autodétermination (MPA) et se solidarise avec les «modérés» du FLNC – regroupés désormais sous le label du «canal habituel» – à l'origine du message d'ouverture à l'origine du message d'ouverture de Corte.

La cassure ne se résume pourtant pas au simple clivage durs-modérés. Les « modérés » du FLNC - canal habituel n'ont-ils pas récucanal habituel n'ont-ils pas récu-péré une grosse partie du potentiel militaire de l'organisation clandes-tine? N'ont-ils pas perpètré, le 29 mai 1991 à Bastia, un spectacu-laire attentat en plein jour contre le conseil général de Haute-Corse, « point d'ancrage du système cla-niste». Une lecture idéologique peut être en revanche d'un léger peut être en revanche d'un léger secours: A Cuncolta est en quête d'un «socialisme original» pour la Corse tandis que le MPA a embrassé l'économie de marché et l'Europe. Pour toutes ces raisons combinées la lutte feut-inde au le combinées la lutte feut-inde au lutte feut-inde au le combinées la lutte feut-inde au lutte feut-i combinées, la lutte fratricide qui oppose ces deux courants est

Mais dans ce paysage politique local que l'adoption du statut Joxe, le 15 mai 1991, met sens dessus-dessous, un nouvel élément va venir brouiller davantage les cartes : le retour sur le devant de la scène du docteur Edmond Siméoni, figure emblématique de la contes-tation autonomiste des années

A l'origine fortement teintée de poujadisme, son Alliance régiona-liste corse (ARC) avait ouvert la

**EN BREF** 

n M. Léotard (UDF): « Des résultats rafraîchissants ». — M. François Léotard, président d'honneur du Parti républicain, a estimé lundi 25 mars, sur TF 1, que les résultats des élections régionales sont « rafraîchissants » puisqu'ils témoignent d'une sanction très forte du PS » et « d'une certaine ouverture du jeu politique, avec l'arrivée des écologistes ». M. Léotard s'est étonné que « tout le monde s'est étonné que « tout le monde déplore les majorités relatives dans les régions, s'est étonné M. Léotard. « Majorité absolue, vérité absolue, majorité relative, vérité relative », a t-il ajouté, en observant que cette nouvelle répartition des sièges devrait permettre pour la gestion des régions, une « collaboration des uns et des autres ».

ration des uns et des autres ».

M. Longuet (UDF): «Se rénover». — M. Gérard Longuet, président du Parti républicain, a estimé lundi 23 mars, que les partis politiques traditionnels doivent «se rénover». Invité d'Europe 1, M. Longuet a observé que, pour ces élections, « les initiatives sont venues de l'extérieur de nos formations ». Hostile à la proportionnelle, M. Longuet a souhaité que la contrepartie du scrutin majoritaire soit l'existence de partis politiques « plus démocratiques et plus vivants ». vivants ».

vivants.».

1 M. Soisson (France unie):

\*\* Décalage.». — M. Jean-Pierre
Soisson, ministre de la fonction
publique et secrétaire général du
mouvement France Unie, a estimé,
lundi 23 mars, que «les formations
politiques ne répondent plus à l'attente.» des Français et que « les
doctrines politiques sont en décalage par rapport aux réalités économiques et sociales que vivent quotidiennement les Français.».

M. Soisson croit « plus que jamais,
en la vertu de l'ouverture et du rassemblement.».

d'Épinal, a estimé lundi 23 mars sur Antenne 2, que l'intauration du scrutin proportionnel reviendrait, pour le gouvernement, à opter pour « la tactique à la Saddam Hussein ». Selon M. Séguin, les socialistes « qui ne peuvent pas gagner les élections » sont aujour-d'hui « placés devant la tentation (...) d'empêcher quiconque de les gagner» grâce au mode de scrutin proportionnel. « Ce serait une igno-

minie » a conclu M. Séguin. minie » a conclu M. Segum.

11 M. Sarkozy (RPR): «L'UPF
n'a pas besoin de passer des
alliances. » — M. Nicolas Sarkozy,
secrétaire national adjoint du RPR,
a affirmé, lundi 23 mars, que
l'UPF « n'a pas besoin de passer
des alliances » pour gagner des présidences de conseils régionaux.
« Le Front national est présent,
mais il n'y a pas de poussée du
Front national », a-t-il assuré, ajoutant que « la stratégie de confrontation » avec le parti de M. Jean-Marie Le Pen « a porté ses fruits ». rie Le Pen « a porté ses fruits ».

□ M. Jacques Barrot (UDC) : «Les Français n'ont pas déca.» – M. Jacques Barrot, président du groupe UDC à l'Assemblée natiogroupe ODC a l'Assemblée natio-nale, a déclaré, lundi 23 mars, que les Français n'avaient « pas déçu » en « remplissant, neur devoir de citoyen » et qu'à leur tour devoir de citoyen e de que a tent tout « leurs élus ne doivent pas déce-voir». M. Barrot a ajouté que « les centristes seront particulièrement vigilants à déjouer les pièges d'une réforme du scrutin législatif qui aggraverait la dispersion des Fran-

lundi 23 mars, que « les formations politiques ne répondent plus à l'attente » des Français et que « les doctrines politiques sont en décalage par rapport aux réalités économiques et sociales que vivent quotidiennement les Français».

M. Soisson croit « plus que jamais, en la vertu de l'ouverture et du rassemblement ».

M. Séguin (RPR): l'instauration de la proportionnelle « serait une ignominie ». — Philippe Séguin, député (RPR) des Vosges, maire

glants d'Aléria en 1975 (deux gen-darmes morts), à la génération plus radicale qui créera le FLNC. Le gastro-entérologue de Bastia avait ensuite pris du recul, allant jusqu'à faire son autocritique publique – « l'ai acquis la conviction charmete pu'autone courte qui monde a l'autoa l'ai acquis la conviction charnelle qu'aucune cause au monde n'autorise des biessures et a fortiori la mort», — mais le revoilà, en cette fin 1991, prenant la tête d'un regroupement hétéroclite baptisé Corsica Nazione. On y voit les nationalistes d'A Cuncolta et l'ANC cohabiter avec les autonomistes de l'Ifaion du neurole corse mistes de l'Union du peuple corse (UPC), héritière de l'ARC, auxquels sont venus s'agréger les éco-logistes d'I Verdi Corsi et le «groupe de réflexion» Per u Paese.

> La proximité du pouvoir

Ces diverses composantes finis-sent par s'accorder sur l'essentiel: la nécessité de reconstruire l'unité d'un camp nationaliste en lam-beaux. Cela ne va évidemment pas sans ambiguïté, notamment sur la question du recours à la violence. Tout en invoquant la «violence mère» de l'Etat français, M. Siméoni réclame la trêve des attentats durant la campagne élecattentats durant la campagne élec-torale – « neutralisation des enjeux torale - « neutralisation des enjeux stratégiques » dans le jargon mili-tant - alors que l'A Cuncolta ne désavoue pas les plasticages de cibles immobilières revendiqués par le FLNC-canal historique.

rassemblement tient bon, malgre tout, jusqu'à éveiller un intérêt grandissant au sein de l'électorat nationaliste et arracher, visiblement, de nouveaux ralliements. Mais qu'adviendra-t-il de cette nouvelle proximité du pouvoir et des alliances qu'il imposera? Cica-triser les plaies avec les frères conemis du MPA? Tendre la perche au « moderne » José Rossi que les amis de M. Siméoni ne portent pas dans leur cœur? Ou se retirer dans un splendide isolement en attendant que l'écheveau se débrouille? Les nationalistes viennent de créer un électrochoc en devenant, tous courants confondus, la première force de l'île. Il leur reste à trancher un nœud de contradictions.

□ Pyrénées-Atlantiques : 8,5 % aux mationalistes dans les provinces bas-ques — La «liste unitaire Abertzale » (nationaliste basque) a recueilli, dimanche 22 mars, 7 % des suffrages au scrutin régional dans les trois provinces basques (Labourd, Basse-Navarre, Soule) des Pyrénées-Atlantiques. En y ajoutant les voix qui se sont portées dans ces provinces sur la liste basco-béarnaise Entau-Païs Eusko Alkartasuna, l'audience nationaliste Cahin-caha, la cohésion de ce monte à 8,5 %. - (Corrresp.)

FRANCHE-COMTÉ

# La séance d'ouverture sera présidée par M. Roland Gaucher (FN)

de notre correspondant

M. Pierre Chantelat (UDF-PR) n'aura, théoriquement, plus besoin des voix du Front national pour disposer d'une majorité au conseil régional de Franche-Comté.

régional de Franche-Comté.

Dès dimanche soir, le président sortant, candidat à sa réélection, annonçait qu'il pourrait compter, non seulement sur les 19 élus RPR-UDF, mais aussi sur les voix d'un «fauriste» élu dans le Jura, du président de la chambre régionale de commerce et d'industrie de Franche-Comté (div. d.) et de M. René Mars, qui était l'un de ses vice-présidents. Soit 22 aux vice-présidents. Soit 22 sur 43 sièges. M. René Mars – dont la cam-

M. René Mars – dont la campagne, dirigée vers « les chasseurs, les pécheurs, les commerçants, artisans, petits industriels ruraux ou citadins, les citadins et les paysans», préconisait un ensemble de mesures relatives à l'immigration, la sécurité et « la promiscuité des marginaux» – n'est, en fait, pas très éloigné du Front national. Il n'avait quitté ce parti qu'en réaction à la position adoptée par M. Le Pen à propos de la guerre du Golfe. M. Chantelat a toutefois fait remarquer: « Même sans fait remarquer: « Même sans M. Mars, nous serions majori-

La séance d'ouverture du conseil régional sera présidée le 27 mars

par un membre du Front national, M. Roland Gaguillot, dit Gaucher, soixante-douze ans, doyen d'âge. Le passé collaborationniste de M. Gaguillot-Gaucher, directeur de National hebdo, périodique d'extrême droite, a, durant la cam-pagne, provoqué des réactions scandalisées chez la plupart des candidats, à gauche comme à

Certains ont pris d'avance l'engagement de ne pas siéger sous sa présidence. Cependant, aux protes-tations enflammées de la première heure succède aujourd'hui une réflexion sur la forme que devrait revêtir une manifestation de réprobation. On ne souhaite pas, à l'évidence, qu'elle permette aux cinq élus du Front national, demeurés seuls dans la salle, de s'adjuger la présidence du conseil régional et quatre vice-présidences.

Ce risque ne résulterait pas d'une simple hypothèse d'école, si l'on considere que le quorum serait réputé constant pour la durée de la séance dès lors qu'il aurait été atteint à son ouverture. Aussi s'ap-plique-t-on, parmi les élus qui n'ac-ceptent pas de siéger sous la présidence de M. Gaucher, à l'analyse des textes réglementant le fonctionnement des assemblées régionales, afin d'arrêter un scénario définitif.

CLAUDE FABERT

# Et si la France était Beaucoup plus Grande que Vous ne l'Imaginez ?





NOTRE METIER EST UNIQUE EN EUROPE ET DANS LE MONDE UNE CHANCE POUR LA FRANCE C'est l'ingénierie et la construction, c'est à dire l'expertise du consell et l'expérience de la réalisation.

Technip est présente dans 86 pays : partout où il y a une usine ou un bâtiment à réaliser, nous pouvons être présents.



Avec Technio, des entreprises industrie françaises, des bailleurs de licences et de technologies, des équipementiers, des



LA FRANCE EST NOTRE VITRINE, LE MONDE EST NOTRE MARCHÉ 50% de nos marchés sont en France et en Europe et 50% dans le reste du



L'INGENIERIE DIVERSIFIEE De l'offshore pétroller à l'agroalimentaire, du raffinage aux métaux non ferreux, des industries manufacturières à l'environnement, de l'informatisation à l'organisation.



De la conception à la construction : des vocations professionnelles multiples, le sens de l'innovation et le respect de la



5000 PERSONNES DANS LE MONDE Des implantations de proximité avec 26 fifiales partenaires, plus de 6 milliards de chiffre d'affaires, faites le calcul nous



TECHNIP: LA FRANCE EST PLUS GRANDE QUE YOUS HE L'IMAGINEZ Des hommes et des femmes, des moyens, des projets, des réalisations clé en main, des clients, des partenaires ; partout dans le monde. Technip fait appel

aux compétences françaises.



# L'ingénierie française sourit aux ambitieux

TECHNIP La Défense 6, 170, place Henri Régnault, 92090 Paris-La-Défense (France) Tél.: (33) (1) 47.78.21.21 - Fax.: (33) (1) 47.78.33.40

Bien au contraire, l'ampleur de la participation des électeurs à ce matiques de la proportionnelle, ne fait que rehausser, à ses yeux, selon son entourage, l'intérêt de cette « lecon de choses en grandeur nature». Aussi paradoxal que cela paraisse, compte tenu du désaveu infligé au PS et au gouvernement, c'est même, presque, un sentiment de soulagement qui règne à l'Elysée où l'on fait observer que la droite libérale ne profite pas des déboires des socialistes, que la mobilisation du corps électoral contient la poussée du Front national, et où l'on utilise une grille de lecture destinée à souligner la dimension protestataire du vote en faveur des écolo-gistes pour valoriser davantage la position du président de la République, promu « pôle de stabilité » dans un univers politique plus nuancé que jamais.

« Il y a deux écoles », dit-on à propos des avis qui s'expriment auprès de M. François Mitterrand qui les sollicite sans les commenter. Les uns préconisent la thérapeutique du « choc psychologique », autrement dit un changement immédiat de premier ministre et un profond remaniement gouvernemental: les autres objectent ou une réponse de ce type serait trop classur les électeurs, lesquels n'y verraient sans doute qu'une réaction « politicienne » sans rapport avec leurs aspirations, et ils affirment que le moment est venu d'innover en admettant qu'une page de l'histoire du PS vient d'être tournée et que le président de la République doit donc résolument adapter sa démarche à cette nouvelle donne.

#### « Il faut rebondir »

Avant même le scrutin, M, Mitterrand soulignait, en privé, que les lendemains du 22 mars poseraient de gouvernement que celle de la construction d'une majorité parlementaire capable, en 1993, de orendre le relais de la majorité relative élue en 1988.

Depuis lundi cette préoccupation est devenue majeure. Si personne ne veut faire une croix sur le PS. tout le monde s'interroge à l'Elysée, plus que jamais, sur les moyens de composer une « coalition gouvernementale », et l'on reparle volontiers de «contrats de confiance », de « majorités d'idées », de « programmes communs », autant de vieux concepts qui pour-raient être remis au goût du jour et

Quant à l'éventuelle réforme du mode de scrutin pour les élections législatives, si elle n'est « pas le sujet du moment », comme le disait lundi soir M. Lang, en tant que porte-parole du gouvernement, elle reste néammoins de pleine actualité puisque le second tour des cantonales va permettre de comparer là encore « en grandeur nature ». les effets du scrutin majoritaire à ceux du scrutin proportionnel «On va voir de quelle façon le mode de scrutin majoritaire est affecté ou non par l'atomisation du vote », précise-t-on à l'Elysée.

« Dans une situation comme celle-là, ajoutait M. Lang sur TF !, si l'on a l'esprit constructif, tourné non pas vers le passé mais vers l'avenir, il faut rebondir. » Le ministre de la culture, qui a été élu conseiller général et dont la liste a réalisé un score spectaculaire en Loir-et-Cher (31,84 %), y est personnellement parvenu en faisant preuve d'un savant éclectisme si l'on en juge par son matériel de propagande, qui témoignait d'un socialisme fort discret, mettant en exergue les sympathies du maire de Blois pour des personnalités aussi diverses que M™ Simone Veil, MM. Jacques Delors, Yannick Noah, Patrick Bruel et Gérard

Pour M. Mitterrand aussi il s'agit d'essayer de « rebondir ». Le président de la République va s'y employer en cherchant à créer des conditions de politique intérieure qui lui permettent de mener ensuite campagne pour la ratifica-tion des accords de Maastricht et pour les réformes constitutionnelles imposées par ceux-ci. Le bilan des élections régionales « ne modifie en rien son calendrier sur ce point », assure-t-on en effet dans son entou-

Mais même si la marge de manœuvre du président de la République n'est pas nulle, loin de là, elle reste réduite par l'impact d'un vote dont les composantes n'atténuent pas le caratère négatif pour le pouvoir exécutif et qu'aucune baguette dialectique n'a, de toute façon, le pouvoir de transfor-

ALAIN ROLLAT

 PRÉCISIONS. – M. Henri Cartan, membre de l'Académie des sciences, nous prie de préciser que la liste conduite par M. Jean Ordner aux élections régionales dans les Hauts-de-Seine, sur laquelle il figurait en deuxième position, était une liste de Rassemblement pour l'Europe fédérale, et non pas divers droite, comme l'a classée le minis-tère de l'intérieur. M. Michel Cho-marat, candidat aux élections cantonales dans le douzième canton de Lyon, également classé divers droite, nous indique qu'il doit être considéré comme divers gauche. puisqu'il figurait aussi sur la liste Nouvelle Gauche de M. André Vianès aux élections régionales.

# Les réactions à l'étranger

# Grande-Bretagne: la « défaite humiliante » du PS

LONDRES

de notre correspondant

La presse britannique qui, ces dernières semaines, avait publié de nombreux articles pour décrire la montée de l'extrême droite en France et le « phénomène lepé-niste », s'accorde à constater que le résultat des élections se traduit par une « défaite humiliante » pour les socialistes, sans que celle-ci profite aux formations de droite, et s'interroge sur le remplacement de M= Edith Cresson. Celui-ci, note The Independent, « est considéré comme essentiel par beaucoup de socialistes pour éviter une nouvelle « déculottée » à l'occasion des élections générales ». Le départ du premier ministre est vu comme une décision indispensable de la part du président Mitterrand, qui, selon le Daily Telegraph, a « perdu la

Ce jugement, qui a été le thème de la plupart des articles consacrés à la France ces derniers mois, est explicité dans le Financial Times, qui n'hésite pas à inciter le chef de l'Etat lui-même à abandonner ses fonctions: « Le meilleur service qu'il pourrait rendre maintenant à son parti est de démissionner avant les élections parlementaires de mars 1993. Ce serait dans l'intérêt d'un condidat rocioliste à l'idention publi candidat socialiste à l'élection prési-dentielle, qu'il s'agisse de Michel

Italie: «victoire

de la protestation»

Les quotidiens italiens portaient,

lundi 23 mars, sur les résultats des

élections en France des jugements contrastés. Tandis qu'il Giornale

(centre droit) titrait sur l' « avancée

de Le Pen», que le quotidien turi-

nois La Stampa mettait l'accent

sur l' « écroulement des socialistes

en France», le quotidien romain Il

Messagero titrait sur «la France ne

va pas à droite», idée reprise dans

plusieurs articles des correspon-

dants italiens à Paris, et par les

commentaires des radios. L'in-

fluent Corriere della Sera préférait

résumer : « Victoire de la protesta-

Les commentaires mettent l'ac-

cent sur les incertitudes du nou-

veau paysage politique français: la

Stampa explique que « la France était le pays de la stabilité, très

envié de nous autres Italiens (...) la majorité des Français a exprimé un

vote de protestation envers le sus-

tème, un système qui comprend le gouvernement et les forces classi-

ques d'opposition. Pourtant, vue par les Italiens, la France est un pays

qui marche bien (...) l'explication tient sans doute à un malaise post-

industriel et post-idéologique.»

tion en France».

Rocard ou, plus probablement, de Jacques Delors». Le nom du président de la Commission de Bruxelles est le plus souvent cité comme éventuel remplaçant de Mª Cresson, même si The Independant estime que M. Delors «serait mai avisé de devenir associé à M. Mitterrand quand les chances des socialistes sont à ce point déses-

Le Times s'attache à décrire la montée de l'extrême droite en France, estimant que celle-ci est largement due aux erreurs des socialistes, qui ne se sont pas suffisamment préoccupés du problème de l'immigration. Tous les journaux relevent que, si la proportionnelle était adoptée pour les élec-tions législatives, le Front national aurait environ 77 députés. Le Financial Times estime cependant « difficile à croire que le président prendrait la responsabilité de pro-duire un tel résultat simplement pour éviter une répétition de son expérience de « cohaitation » avec un gouvernement conservateur». Une telle décision, ajoute le Daily Telegraph serait « totalement cyni-que et destinée à limiter le succès du centre-droit». En conclusion, le Financial Times parle du rejet de «tout l'Establishment politique» et The Independent évoque la «désil-lusion» des Français à l'égard de la

LAURENT ZECCHINI

# Belgique: les dangers de la proportionnelle

BRUXELLES

de notre correspondant

Les élections chez le voisin fran-çais ont eu lieu le même jour qu'une grande « marche contre l'exclusion et le racisme», à l'appel de nombreuses associations, qui a réuni à Bruxelles quelque cent mille personnes inquiètes de la montée de l'extrême droite. Les deux événements occupaient, lundi 23 mars, la première page du Solr, principal quotidien francophone, qui faisait un lien entre eux.

« Il ne suffit pas de défiler au nom des beaux principes, écrit le rédacteur en chef, Guy Duplat. En France, les manifestations anti-Le Pen ont été fréquentes sans entraver, on l'a vu hier, la progression du Front national. Lutter contre l'expression d'une dérive n'est pas soigner le malaise lui-même. » Le cor-respondant à Paris du Soir, Jacques Cordy, évoque la possibilité d'une « crise politique majeure » et souligne « la responsabilité qu'endossera le pouvoir lorsqu'il optera pour l'un ou l'autre mode de scrutin, au printemps 1993 ».

Une longue crise politique a suivi les élections législatives du 24 novembre, qui se tiennent à la proportionnelle. Les Belges attribuent souvent l'immobilisme de leurs gouvernements de coalition successifs à ce mode de scrutin.

C'est dire s'ils sont attentifs au débat onvert en France à ce sujet. Dans l'immédiat, ils sont surtout frappés par l'effondrement du PS,

journaux flamands, toutes ten-dances politiques confondues. Il n'y a pas de commentaires dans la classe politique, mais les résultats du scrutin ne sont pas une bonne nouvelle pour les socialistes wallons, encore majoritaires chez les francophones, malgré un fort recul le 24 novembre. Leurs minis-tres apprécient d'être « en phase » avec les Français dans les réunions internationales, notamment européennes, et beaucoup de leurs élus ont des relations étroites avec leurs voisins et amis de l'Internationale socialiste, par exemple dans la région Nord-Pas-de-Calais.

sur lequel titrent les principaux

L'identification avec l'UPF est moins nette chez les sociaux-chré-tiens wallons ou flamands, assez éloignés du nationalisme RPR. En revanche, les écologistes enregis-trent avec intérêt les succès de leurs voisins français, dont ils ne mesurent pas assez les divisions. Selon M. Ludo Dierickx, sénateur d'AGALEV (écologistes flamands), les Français ont maintenant supplanté les Allemands pour le premier rôle dans le combat des Verts

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

# Allemagne: «compter pour l'avenir proche avec un gouvernement faible»

de notre correspondant

Le résultat des élections régionales en France, largement anticipé par les sondages, n'a pas surpris en Allemagne. Depuis plusieurs semaines, la volatilité du corps electoral français avait rend commentateurs politiques allemands quelque peu perplexes.

La montée des Verts n'a pas fini de surprendre dans un pays dont on se souvient encore avec quelle méfiance il avait accueilli, dans les années 80, le succès des écologistes outre-Rhin. Mais, surtout, la confirmation des succès de l'extrême droite ne laisse pas d'in-quiéter, à la fois par ce qu'il repré-sente d'incertitude sur la stabilité polítique de la France et en raison des risques de contagion sur les pays voisins, Allemagne y compris.

Le désaveu du président Mitterrand et de son gouvernement ne fait pas l'affaire du chancelier fédéral. M. Helmut Kohl a attribué ces dernières années une place centrale dans sa politique au couple franco-allemand. Rien ne permet de croire

MOSCOU

de notre correspondant

que les socialistes français échap-

pent à « leur plus grande défaite depuis des décennies », comme

l'écrivait, mardi 17 mars, la Niezavissimaia Gazeta. Il aurait fallu un

plus grand miracle encore pour

que, dans les circonstances pré-sentes, les médias de Russie s'inté-

ressent aux élections régionales en

France. A la télévision « russe », comme à la télévision « centrale »,

ou ce qui en tient lieu, le sujet a été quasiment ignoré. Mardi, la presse écrite – qui, à une exception près, ne paraît pas le lundi – tirait encore les bilans du quatrième sommet de la CEI à Kiev et du référendum sur la souverzineté du

référendum sur la souveraineté du

Tatarstan. Pour le reste, elle

n'avait que l'embarras du choix

n'avait que remostras du chora entre le conflit du Karabakh, les affrontements en Moldavie, et les innombrables maux économiques

Même les quotidiens qui s'of-

Il aurait fallu un « miracle » pour

Russie: un intérêt minime

que cela puisse changer, comme l'a montré la visite que vient d'achever le chancelier à Washington. M. Kohl s'est bien gardé de céder aux sollicitations américaines pour se désolidariser de Paris dans les négociations du GATT. Au moment où l'Allemagne unifiée est soupçonnée de vouloir s'affirmer comme la puissance dominante en Europe, Bonn est conscient de devoir plus que jamais ménager les susceptibilités.

On se doute bien néanmoins que la marge de manœuvre des dirigeants français va être, ces prochains mois, limitée et qu'il faudra bien en tenir compte. Prenant les devants, la Frankfurter Allgemeine Zeitung estimait samedi, dans un éditorial, que la défaite des socia-listes signifiait, « pour les partenaires de la France, qu'ils doivent compter pour l'avenir proche avec un gouvernement faible, qui sera occupé avec des problèmes internes ». Ces élections régionales, concluait-il, peuvent avoir des suites internationales ».

frent encore le luxe d'avoir un cor-

respondant à Paris n'ont consacré

à ces élections que quelques lignes, dans le cas de la Komsomolskaia

Pravda, ou quelques petits para-graphes, dans le cas du journal des syndicats, Troud. La Pravda qui, en

d'autres temps, ne manquait jamais de saluer les méritoires résultats du PC français, ne paraît

Restent par contre les Izvestia

qui, conformément à leur image de

journal « sérieux », exposent de manière assez complète les résul-tats, analysés de manière tout à fait

classique par leur correspondant à Paris : « défaite sans précèdent des

socialistes», « pertes sensibles de l'opposition», « succès exception-

nel» des écologistes et « consolida-

tion » du Front national. Tout cela

dénote, selon les Izvestia, « une crise des partis traditionnels », inca-

pables « de s'adapter aux réalités

changeantes et de générer de nou-

JAN KRAUZE

velles idées ».

L'ASTRADUL

Association des Traducteurs

Diplômés de l'Université de Londres

Vous propose une équipe de traducteurs

FRANÇAIS et ANGLAIS

Tél.: 45-58-65-13 - 45-55-92-94 - 47-07-77-13

B.P. 225.07 - 75327 Paris Cedex 07

Siège social : Institut britannique de Paris

plus depuis dix jours.

HENRI DE BRESSON

# Espagne:

de notre correspondant

pour modifier la Constitution ou la préparation d'une terrible bataille contre le centre-droit pour éviter une nouvelle cohabitation.»

«La France titube, titrait El Pais dans un éditorial. Elle rejette beau-coup plus qu'elle n'affirme. » Le quotidien proche du PSOE quali-liait les résultats du PS d'a humiliation de proportions non dissimu-lables », tout en soulignant que le scrutin « se solde par plus de vain-cus que de vainqueurs ». El Pais, comme toute la cus que ae vainqueurs ». El rais, comme toute la presse espagnole, a accordé une large place à la consultation du 23 mars, retenant surtout «la menace» Le Pen, qui a fait l'objet d'analyses et de reportages. Tous les journaux de mardi titrent sur le refus de la droite de s'ailier avec le Front national.

## Autriche : « une nation déconcertée »

En Autriche, le quotidien conservateur Die Presse écrivait lundi : « Une giste pour les socialistes ; les écologistes et l'extrême droite à l'avant de la scène politique. De nouvelles coalitions vont être nécessaires. » Le quotidien indépendant Standard insistait sur les « pertes des partis établis » et publiait un portrait de M. Le Pen, qualifié de « grande gueule en dessous du niveau de la ceinture (...). Il est peut-être prématuré de conclure à la fin de la V-République (...). La course ininterrompue du Front national n'a pas qu'une seule origine. Son moleur est constitué par une série de sacteurs économiques, sociaux et psychologiques qui donnent l'image d'une nation très déconcertée en phase de méno-pause». - (AFP.)

# «la France titube» **MADRID**

« Cuando las barbas de tu vecino veas pelar... » Ce proverbe espagnol que l'on peut interpréter ainsi : «Si l'on rosse ton volsin, lu peux te préparer à recevoir des coups », était inscrit, lundi 23 mars, à la «une» du quotidien ABC sous un portrait de M. Mitterrand coupé en deux, l'œil mi-clos et l'air morne. Pour ce journal de droite. « le nharaon se refuse à accepter son crépuscule», et son correspondant à Paris affirmait qu'il y avait deux scénarios possibles : « Un départ triomphal après un référendum

Cependant la leçon tirée du scru-tin français par ABC l'est à l'inten-tion des socialistes espagnols, pour lesquels le journal espère un revers comparable à celui de ses homolo-ques d'au delà des Purpières Comparable. gues d'au-delà des Pyrénées. Ce qui n'est pour l'instant qu'un rève, puisque tous les sondages donnent toujours une confortable avance au PSOE (Parti socialiste ouvrier espagnol) sur le PP (Parti popu-laire). Le ministre des affaires sociales, M= Matilde Fernandez, a tout de même fait remarquer que les résultats des élections françaises ne pouvaient être appliqués à l'Espagne tandis que Mª Elena Florés, chargé des relations extérieures au PSOE, parlait de «crise d'identité nationale française».

MICHEL BOLE-RICHARD

Le Monde

Edité par la SARL *le Monde* 

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société

Société civile « Les rédacteurs du Monde »,

« Association Hubert-Beuve-Méry »

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises,

M. Jacques Lesourne, gérant.

PUBLICITE

Jacques Lesourne, président

Philippe Dupuis, directeur

15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia Tél.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F

Téléfex : 46-62-98-73. - Société féiale de la SARL le Monde et de Médias et Régies Europe SA.

Le Monde

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806F

ADMINISTRATION:

1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 49-60-30-10
Télex: 261.311F

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration PRINTED IN FRANCE

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437

ISSN: 0395-2037 Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

# **ABONNEMENTS**

rve-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tél. : (1) 49-60-32-90

TARIF	FRANCE	SUISSE-BELGIQUE LUXEMB-PAYS-BAS	AUTRES PAYS Voie normale y compris CEE avion			
3 mois	460 F	572 F	790 F			
6 socis	890 F	1 123 F	1 560 F			
149	1 620 F	2 086 F	2 968 F			
FTDANCED - par voic of circums togif my domando						

ETRANGER: par voie aérienne tarif sur demande Pour vous abonner, renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse défiaitifs on provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

# BULLETIN D'ABONNEMENT

PP. Paris RP Durée choisie: 1 an 🛛 3 mois □ 6 mois 🗆 Nom: Adresse: \_

TÉLÉMATIQUE

\_ Code postal : . \_\_\_Pays: \_ Localité : \_ Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

্নিন্দ্ৰ কৈ বিভাগ হৈ হৈ ছি কেন্দ্ৰ সংগ্ৰহ হৈছে জনিব ভ The state of the s 了。\$P\$ 1 (A) (A) (★) and the ending of the contract of

CORTO CONTINUE GEBORE ES

The second of the second

कारत तथ्ये हा तम कार्या है।

Controller on the speed Adj

化拉拉拉 计二级 经收益 额 选勒

The state of the prompted

A CONTRACTOR CONTRACTOR

THE PARK R DESCRIPTION

- THE SHARES TO GRANTERS

The first day at the same

German ber Gutz Gregory

TOTAL A PROSECULAÇÃO DE

The second property of the control o Carrier of Montes, and the extra

letti national est desormais pre-

ment as conseils regionaux

ET CANTONALES

L'opposition ne franchit la ba

de ill que dans huit departer

is ince and

a sa ansawa **seé** 

to dentragen

タントン・アンテムション分解 編

Since Participant, Simple

JOURNAL OFFICE The second of the · 以本种的

The second second The state and line line after a or a section to the section of the TO BE A PARTY THE PARTY OF 打打 排除 新 经度 鐵龍

UNE REFLE DROIT ADMINISTRA

LEAU PRÉSENCES

KUSUX

que : les dangers

proportionnelle

Agy --Marie .

Maria Paratr

rocke

£ £ .

- TT-1

# 150 4 B

State of the

**Service** in the

Marin -

**AL** ...

# St 9 H . . . 1

Manager as sales

🎁 🚐 💮 ara

a. - .

**313** 

JEAN DE LA GUERNIÈR

Espagne:

la France timbe.

ことできることでは では では では では では では

1.1

1,500

117

--- 1325

: 1±0, √±1 ≥

4. 医细胞毒素

Company of the

t. 1417 SONE STATE

Colonial Contraction

 $_{\chi \in \Omega}(B^2)$ 

L'état comparatif des résultats de l'opposition (RPR, UDF et div. d.) depuis les élections cantonales de mars 1985 confirme un tassement général de la droite républicaine et, à l'intérieur de cette tendance, une meilleure résistance de ses candidats aux élections cantonales qu'aux élections régionales.

L'apposition qui s'est pliée en

L'opposition, qui s'est pliée en 1992 à la discipline de l'union, se trouve en retrait sensible par rapport à 1986, où des listes séparées RPR et UDF s'étaient maintenues dans une trentaine de départements. Dans huit départements seulement (Haute-Loire, Morbihan, Lozère. Avevron Manche Orne seulement (Haute-Loire, Morbihan, Lozère, Aveyron, Manche, Orne, Vendée, Deux-Sèvres), l'opposition franchit la barre symbolique des 50 %, la liste UPF de M. Jacques Blanc en Lozère se distinguant comme en 1986 en obtenant le meilleur résultat avec plus de 63 % des suffrages. Mais la Lozère, la Haute-Loire département de Haute-Loire, département de M. Jacques Barrot, et l'Oise sont les trois seuls départements où elle améliore son score par rapport en 1986.

#### Léger avantage à l'UDF

La comparaison avec les élec-tions européennes de juin 1989, où deux listes de l'opposition étaient aussi en lice derrière Mª Simone Veil et M. Giscard d'Estaing, est toutefois un peu moins dégavants. Veil et M. Giscard d'Estaing, est toutefois un peu moins désavantageuse. La droite améliore ses résultats dans quarante départements, auxquels il convient d'ajouter les huits départements de la région Midi-Pyrénées. Cette région apparaît en effet comme une exception. Dans ces huit départements, l'opposition progresse par rapport aux dernières élections euronéennes. Dans six elle fait européennes. Dans six, elle fait

et de Basse-Normandie se distin-guent également en enregistrant dans chacun de leurs départements dans chacun de leurs départements une progression par rapport aux dernières élections européennes. A l'inverse, l'opposition dans le Nord-Pas-de-Calais est la bonne dernière. Ses résultats, dépassant à peine dans les deux départements les 22 %, sont les plus mauvais de toute la droite. Pour ce qui est du rapport de force entre le RPR et l'UDF, au niveau des cantons, l'UDF préserve un léger avantage sur le RPR, beaucoup plus net si l'on prend en compte le vivier des divers droite traditionnellement plus proche de la confédération plus proche de la confédération centriste.

La répartition des sièges dans les vingt et un nouveaux conseils régionaux (Corse non comprise) confirme, si l'on exclut également les divers droite, une prépondérance de l'UDF. Dans onze régions, celle ci dispose de plus de sièges que le RPR. Dans quatre (Champagne-Ardenne, Basse-Nor-mandie, Haute-Normandie, Pays de la Loire), les deux formations sont à égalité. En Aquitaine, Languedoc-Roussillon, Nord-Pas-de Calais, le rapport de forces vient de s'inverser au profit de l'UDF. En Midi-Pyrénées, c'est le RPR qui décorrais et mans désormais s'impose.

DANIEL CARTON

Voir tableau page 13

# L'écologie des villes et l'écologie des champs

Arrivés devant le Parti socialiste dans neuf des vingt et une régions de la métropole (1), parmi lesquelles l'Ho-de-France, Rhône-Alpes, l'Alsace et Provence-Alpes-Côte-d'Azur, les écologistes, unis, pourraient être une force avec laquelle il faudra compter. Au lendemain des élections régionales du 22 mars, ils ne sont absents que dans 16 départements, situés pour l'essentiel dans le sud-ouest et le Massif central. Divisés, ils sont, en revanche, plus fragiles. Selon nos propres estimations, les Verts et Génération Ecologie comptent désormais chacun 104 conseillers régionaux (2), et ni M. Antoine Waechter ni M. Brice Lalonde ne sont en mesure d'empêcher les glissements de tes on tel de ces nouveaux étus, soit au sein de la famille écologiste, soit même en direction des partis traditionnels.

Globalement, les écologistes enre-gistrent leurs meilleurs résultats en Basse-Normandie (19,51 % des suf-Basse-Normandie (19,51 % des suffrages exprimés), en Akace (19,23 %) et dans le Jura (19,36 %), les «fiefs» des quatre porte-parole actuels des Verts, mais aussi – phénomène plus nouveau – en Ile-de-France (18,35 %), grâce à la percée, cette fois, de Génération Ecologie. Bien que d'implantation récente, il est clair qu'à Paris et dans les départements de la petite couronne. le mouments de la petite couronne, le mou-vement de M. Lalonde a mieux répondu que les Verts aux préoccu-pations relatives à l'écologie urbaine de l'électorat.

tionnels.

D'une façon générale, Génération Ecologie réalise d'ailleurs ses meilleurs scores dans les départements fortement urbanisés, tandis que les amis de M. Waechter, à l'exception du Haut-Rhin et du Bas-Rhin, enre-gistrent leurs résultats les plus favora-bles dans les départements plus ruraux de la Haute-Marne, du Gers.

# Arrivés devant le Parti socialiste des Deux-Sèvres et de la Haute-

des Deux-Sevres et de la Haute-Loire, où GE avait du reste renoncé à présenter des candidats. Les Verts subissent enfin d'importants revers dans les agglomérations de Bordeaux, Grenoble, Lille, Marseille, Orléans, Rennes, Saint-Etienne, où ils dispo-saient jusqu'à ces derniers mois d'un quasi-monopole de la représentation de l'écologie politique. Au total, dans les 77 départements

où il y avait une double candidature écologiste, Génération Ecologie arrive en tête 49 fois et les Verts seulement 28 fois, Dans un contexte qui leur était favorable, ces derniers enregis-trent même des reculs par rapport aux élections européennes de 1989 dans des départements (Hantes-Alpes, Cantal, Corrèze, Haute-Loire, Saône-et-Loire, Tarn) où ils ne souf-fraient pas de la concurrence des amis du ministre de l'environnement.

Déjà mis en cause par certains de ses propres amis, M. Antoine Wae-chter pourra cependant faire valoir que, dans les quelques départements où les groupes locaux avaient passé outre les consignes nationales, la phipart des listes d'union ont obteau des résultats assez médiocres : 7.96 % dans les Alacs Montières : 7.60 % dans les Alpes-Maritimes, 9,60 % dans l'Ariège, 8,18 % en Haute-Garonne, 9,16 % dans les Hautes-Pyrénées, 10,68 % dans les Deux-Sèvres.

(1) Exception faite de la Corse, où les Verts ne présentaient pas de liste auto-

(2) L'Alternative rouge et verte reven-dique pour sa part quatre élas, dont trois étaient présents sur des listes soutenues par Génération Ecologie et un sur la liste Ecologie-Solidarités de Loiro-Atlantique.

Voir tableau page 12

# La France urbaine sanctionne le Parti socialiste

29,88 % des suffrages exprimés, et le MRG, 0,49 %, soit un total de 30,37 %, aux élections régionales de mars 1986, le taux de participa-tion étant de 78,17 % des électeurs. tion étant de 78,17 % des électeurs.
Le PS, avec lequel le MRG était,
cette année, allié sur des listes commines, a obtenu le 22 mars 18,30 %
des voix, avec une participation inférieure d'un peu moins de 10 points
(68,70 %). Le recul est donc de 12,07
points de pourcentage. Plus d'un tiers
de leur électorat d'il y a six ans a
quitté les socialistes. Ceux-ci étaient
déjà tombés à 23,61 % des suffrages
aux élections européennes, seuls aux élections européennes, seuls 48,80 % des électeurs s'étant, alors, rendus aux urnes. La participation plus forte, trois ans plus tard, n'a pas limité la baisse du PS, qui s'est, au contraire, aggravée.

L'affaiblissement des socialistes par L'affaiblissement des socialistes par rapport aux élections européennes n'est pes absolument général. Ils progressent dans neuf départements, la palme revenant à M. Jack Lang qui, dans le Loir-et-Cher, où il était en tête de liste, peut s'enorgueillir d'un gain de près de 7 points pour le PS.

Comme dans les autres départements où les socialistes regagnent une partie du terrain perdu en 1989 (le Lot, le Lot-et-Garonne, la Creuse, l'Indre, les Landes, la Savoie, le Ter-ritoire-de-Belfort et les Deux-Sèvres), cette amélioration s'explique par l'absence des «chasseurs», dont la liste aux élections européennes avait fait des ravages dans l'électorat rural de gauche. Le recul socialiste est atténué, de la même façon, dans une série de départements ruraux tels que l'Ardèche, les Hautes-Pyrénées, la Mayenne, où le mouvement Chasse-pêche-nature-tradition (CPNT) n'était pas représenté cette année. Si les ves-

Le Parti socialiste avait recueilli chute du PS, généralement moins atteint dans les campagnes, la baisse est sévère dans les zones urbaines.

Parmi les départements où les socialistes ont perdu 8 points et plus depuis 1989 figurent les Yvelines, l'Essonne, la Loire, le Rhône, la Haute-Garonne. Les fédérations socialistes de la Sarthe et de la Loiresocialistes de la Sarthe et de la Loire-Alantique, concernées par les affaires de fausses factures, sont sévèrement sanctionnées par les électeurs, de même que celle de la Charente, où la gestion de la ville d'Angoulème par l'ancien maire, M. Jean-Michel Bou-cheron, explique une chute de plus de 14 points par rapport aux élec-tions régionales de 1986.

tions regionales de 1986.

La carte régionale du vote pour la « Majorité présidentielle» (Parti socialiste, « divers gauche» et apparentés) place en tête le Limousin, où elle a obtenu 25,80 % des suffrages, aussitôt suivi par la Bourgogne (25,73 %). Viennent ensuite Midi-Pyrénées (23,52 %), le Centre (23,18 %) et les Pays-de-la-Loire (23,05 %), puis le Nord-pas-de-Calais (22,85 %), l'Aquitaine (22,72 %). Provence-Alpes-Côte-d'Azur (22,68 %) et Poitou-Charentes (22,40 %). tou-Charentes (22,40 %).

Si l'Alsace est la région où l'on a le moins voté à gauche le 22 mars (13,26 %), le résultat le plus significatif est celui de l'Ile-de-France, où la majorité présidentielle a obtenu, au total, 15,68 % des voix et où elle est partout au-dessous de 20 %, son plus mauvais score – 12,34 % – se situant dans les Yvelines, département de son «candidat virtuel» pour une pro-chaine course à l'Elysée, M. Michel

**PATRICK JARREAU** 

Voir tableau page 12

# Le Front national est désormais présent dans tous les conseils régionaux

Le bureau politique du Front national a salué, lundi 23 mars, la «grande victoire politique» rempor- Son score dépasse 20 % dans quatée aux élections par le parti d'extrême droite. Il a fixé « rendezvous aux électeurs » pour les législatives de l'année prochaine car, selon lui, le lepénisme est « en situation de réaliser dans les années à venir l'alternative politique qui permettra la renaissance natio-

Avec un score national de 13.9 %, soit une hausse de sent, en métropole, dans tous les conseils régionaux, avec 239 élus contre 137, mais M. Jean-Marie Le Pen, qui avait recueilli 14,38 % des voix à l'élection présidentielle de 1988, échoue dans son triple pari en Provence-Alpes-Côte d'Azur (le Monde du 24 mars). S'il ne reste absent que de dix départe-ments (Ariège, Aveyron, Cantal, Corrèze, Creuse, Gers, Hautes-Alpes, Hautes-Pyrénées, Lot et Lozère), il multiplie par un et demi jusqu'à trois le nombre de ses conseilles dans toute les régions conseillers dans toutes les régions, passant même de un à cinq élus en Poitou-Charentes et de trois à onze dans le Centre.

C'est en Ile-de-France, où il arrive en deuxième position avec 37 élus (sur 209), que le Front national a le groupe le plus important, mais c'est en Provence-Alpestant, mais c'est en Provence-Aipes-Côte d'Azur qu'il est proportion-nellement le plus important: 34 élus sur 123. Il a le plus de poids en Alsace, en Rhône-Alpes et en Languedoc-Roussillon; il a le moins d'influence dans le Limou-

le journal mensuel de documentation politique après-demain Fondé par la Ligue

des droits de l'homme (non vendu dans les kiosques) offre un dossier complet sur :

L'EAU. PRÉSENCES ET ENJEUX

Envoyer 60 F (timbres à 2,50 F ou chèque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolant, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé ou 150 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro

tre départements: Pyrénées-Orientales (22,57 %), Seine-Saint-Denis (21,58 %), Rhône (20,87 %) et Eure-et-Loir (20,61 %).

C'est dans ce dernier départe-ment, où la tête de liste était M™ Marie-France Stirbois, membre du bureau politique et unique député du Front national, que le parti d'extrême droite réalise sa 4,2 points par rapport à 1986, le Front national est désormais prépoints). Dans soixante départements, la hausse varie de deux à cinq points par rapport à 1986; dans vingt-cinq autres, elle oscille entre cinq et dix points. En métro-pole, seules les Hautes-Alpes font apparaître un recul de 2,81 points.

> Les résultats du premier tour des cantonales confirment également une percée du FN. Si celle-ci est moindre que celle observée aux régionales, le parti d'extrême droite est cependant en position de se maintenir dans un certain nombre de cantons.

> > Voir tableau page 13

# JOURNAL OFFICIEL

Est publié au Journal officiel des lundi 23 et mardi 24 mars 1992 : un arrêté

- Du 29 février 1992 fixant les règles techniques auxquelles doivent satisfaire les élevages de veaux de boucherie et (ou) de bovins à l'engraissement soumis à autorisation au titre de la protection de l'environnement.

DROIT

TOI.IE 1:

DROIT

Jugés « encourageants » par l'Humanité, lundi 23 mars, les résultats
du PCF aux élections régionales le
sont surtout pour les 'militants
contestataires qui faisaient listes à
part. C'est en effet dans les départements où les listes présentées par la
direction du PCF étaient concurrenches par des listes dissidentes que les
statistiques font apparaître les seules
progressions notables du parti par
rapport au serutin de 1986.

Tel est le cas dans la Sarthe, où les voix communistes totalisent ainsi 23,65 % des suffrages exprimés, et mettent en évidence une augmenta-tion de 6,60 points par rapport à 1986, grâce au score de la liste conduite par le maire du Mans, M. Robert Jarry, exclu du PCF en 1988, et soutenu aujourd'hui par Alternative-Démocratie-S (ADS), créée par les militants (ADS), creee par les mutants de reconstructeurs » proches de M. Marcel Rigout. Celle-ci a recueilli 18,82 % des suffrages et a eu trois élus, distançant nettement la liste orthodoxe qui n'a obtenu que 4,83 %

C'est aussi le cas du Doubs, où les suffrages communistes représentent globalement 9,68 % des suffrages, soit une hausse de 4,09 points en six ans, mais c'est la liste de l'ancien secrétaire fédéral, M. Martial Bourquin, maire adjoint d'Audincourt, frappé d'ostracisme par la direction du parti et, lui aussi, candidat de l'ADS, qui a rassemble 7,26 % des suffrages, alors que la liste officielle du PCF n'en obtenait que 2,41.

De même dans la Drôme où le vote communiste globalise 12,36 %, soit un gain de 3,10 points: la liste du maire de Portes-lès-Valence, M. Jean-Guy Pinede, autre ex-PC, a eu un élu en recueillant 6,23 % des suffrages, tandis que celle du PCF en rassemblait un peu moins, 6,13 %.

Dans le Finistère aussi on constate une progression du vote communiste (+1,53), qui toalise 8,17 % des suffrages. Cela s'explique également par la présence de deux listes, celle des « orthodoxes », emmenée par M. Louis Le Roux, arrivant toutefois,

UNE REFLEXION NEUVE SUR NOTRE MODÈLE **ADMINISTRATIF** Par J.P. Dubois, Professeur à la facuté de droit et de science politique de Dijon où il dirige le Centre de recherches de droit public économique. Il exerce aussi, en qualité de consultant, dans une SCP d'avocaus au Conseil d'Esat ADMINISTRATIF Collection "Droit" EYHOLLES UNIVERSITE 1 - Droit des Institutions administratives DES INSTITUTIONS 216 pages, 129 F ADMINISTRATIVES **EYROLLES** 

61, bd Saint-Germain -75240 Paris Cedes 05

# Seuls les contestataires font progresser localement le vote communiste

dans ce département, avec 4,31 %, juste avant celle des contestataires dirigée par le maire de Carhaix, M. Jean-Pierle Jeudy (3,86 %).

Mais partout ailleurs la comparaison avec 1986 confirme, au mieux, la stagnation du PCF puisque, de l'Orne à la Corrèze le vote communiste a évolué de + 0,61 à - 6,36.

Le seuil des 10 %

Le vote communiste ne franchit désormais le seuil des 10 %, en moyenne, que dans trois régions : le Limousin (10,25), où la liste de Mar-

ment ouvrier cultive ses nostalgies.

Il ne dépasse ce seuil que dans dix-neuf départements métropolitains, grâce, en général, au bilan de ses élus locaux : l'Allier (20,79 %), grâce au travail de M. André Lajoi-nie dans le terroir du communisme rural, la Dordogne (12,99), la Nièvre

(12,48), le Cher (21,21), l'Aude (11,76), le Gard (13,23), l'Hérault (10,21), les Pyrénées-Orientales (11,62), la Corrèze (14,32), la Creuse (11,62), la Corrèze (14,32), la Creuse (12,84), l'Ariège (11,46), les Hautes-Pyrénées (11,16), le Nord (11,86), le Pas-de-Calais (14,28), la Seine-Saint-Denis (18,36) et le Val-de-Marne (16,02), les Bouches-du-Rhône (10,90), les Alpes-de-Haute Provence (10,34), la Somme (11,93).

A. R.

Voir tableau page 12



Elle a des liaisons sur les cinq continents. elle décolle d'Orly, uniquement pour vous plaire, en d'autres termes, elle pense a vous.

Rappelez-moi son nom?

Connaissez-vous le nom de la 2ème compagnie internatonale française ? AOM. décolle uniquement d'Orly ? AOM, compognie aérienne françoise.Si on your dit NICE, BARCELONE.



LES ANTILLES, LA REUNION, LA GUYANE, SAN FRANCISCO, TAHITI, BANGKOK TOKYO, vous avez encore raison de répondre AOM, compagnie dérienne française. Pour tous renseignements, contactez votre agence de vovdoes ou téléphonez ou (1) 49 79 12 34.

# LES ÉLECTIONS RÉGIONALES

Les scores des différentes

P	Parti communiste								
Départements par régions	Canto. 10-03-85	Régio. 10-03-86	Présid. 24-04-88	Euro. 18-06-89			┟┟		
ALSACE Bas-Rhin	2,21	1,86	(2) 1,30	(3) 1,27	1,50	1,52			
Haut-Rhin	1,87	2,26	1,51	1,56	1,80	1,58	┞		
Dordogne	18,08 9,36 8,87	15,46 7,99	11,34 6,29	11,56 6,71	12,99 6,35 7,95	15,32 8,80			
Landes	10,95 7,70	8,58 11,69 5,98	6,94 8,49 4,94	7,68 9,27 5,23	8,42 5,27	8,05 9,22 6,34			
AUVERGNE Allier	24,25 8,77	22,49	18,11	16,89	20,79	20,38			
Cantal	8,77 5,15 9,15	6,42 5,45 7,65	5,67 4,44 7,11	4,56 4,01 6,66	5,76 3,72 7,08	7,58 3,18 8,18			
BOURGOGNE Côte-d'Or		5,75	3,94	4,34	4,26	5.65			
Nièvre	17,87 10,27 12,17	14,71 9,36 10.14	9,59 6,45 6,30	10,67 7,27 7,35	12,48 7,17 9,33	14,47 7,62 10,80			
BRETAGNE Côtes-d'Armor		12,44	7,61	9,24	10,51	9,27			
Finistère	8,44 4,58	6,64 3.21	4,33 2,83	5,23 3,32	4,31 3,49 5,76	4,68 3,88 7,43			
Morbiban		6,73 25,63	4,35	13,98	21,21	19,66	╽┝		
Cher Eure-et-Loir Indre Indre-et-Loir	7,57 15,06	7,23 12,24	4,53 8.43	5,00 8,92	6,05 7,90	5,49 10,22			
Loir-et-Cher Loiret	6,83 11,82 13,68	6,93 9,62 9,18	4,96 6,40 5,97	5,61 6,87 7,07	6,19 6,50 9,70	6,13 7,22 13,35			
CHAMPAGNE-	15,00	7,10	3,51	,,0,	3,10	13,33			
Ardennes	13,05 16,52	15,43 9,75	8,20 6,48	8,01 6,57	9,53 7,52	10,57 11,43			
Marne	10,79 10,01	10,56 8,11	5,84 5,38	6,67 4,67	7,50 6,23	7,88 7,61	-		
CORSE Corse-du-Sud Haute-Corse	10,66 8,30	9,63 6,85	8,49 7,85	10,76 10,85	3,23	8,63 4,51			
FRANCHE-COMTÉ Doubs	5.42	5,59 8,30	3.44	3,48	2,41	2,56			
Jura	8,18 7,91	7,76	5,57 4,62	6,09 4,21	6,39 4.59	6,84 7,26	İ		
		6,96	4,48	4,41	4,19	4,69			
Scine-et-Marue Yvelines	11,33 9.13	4,90 9,31 6,65	3,65 6,29 4,68	4,29 7,29 5,48	4,82 7,22 5.64	8,38 6,05			
Essonne	16,37 14,18	11,56 10,84	6,86 6,86	8,97 8,62	5,64 8,97 8,95 18,36 16,02	11,73 9,04			
Paris	24,68 21,80 16,13	20,54 17,05 12,24	13,50 10,94 7,89	19,66 15,41 10,30	18,36 16,02 9,83	18,52 21,18 11,63	1		
-0.100m - 0.1									
Aude	16,75 21,63 15,48	13,49 19,34 13,26	10,30 12,07 9,03	11,59 13,07 9,77	11,76 13,23 10,21	14,33 16,01 10,28			
Lozère	9.55	5,50 13,96	4,87 9,38	4,80 10,82	5,29 11,62	7,40 10,75			
LIMOUSIN Comèze	20,80	20,68	13,66	16,16	14,32	13,89	Γ		
Creuse Hante-Vienne	26,05	15,84 20,61	11,18 11,36	11,23 13,76	12,84 6,26	11,11 8,62			
LORRAINE Meurthe-et-Moselle Meuse Moselle Vocces	16,88 10,74	10,44 7,49	6,80 4,53	8,02 4,42	8,19 5,51	13,00 8,32			
Moselle	9,05 12,01	6,82 6,06	4,08 3,92	4,06 3,68	4,32 6,65	6,12 8,64	_		
MOSELE Vosges MIDL-PYRÉNÉES Ariège Aveyron Haute-Garonne Gers Lot Hautes-Pyrénées Tarn Tarn-et-Garonne	17,25 4.38	14,15 6,39	10,53 4,47	11,05 4,45	11,46 4,45	12,84 3,87			
Hante-Garonne	8,78 [1,40	7,97 8,80	5.90	7,13 6,35	6,11 7,94 7,30	2 48 [	-		
Hautes-Pyrénées	17,06 8,76	9,26 13,21 8,39 7,23	5,94 7,07 9,75 6,17	7,13 6,35 7,37 10,98 6,73	11,16	13,65			
NODIL DAS DE CATAIS	,,,,,		5,94	0,04	5,77	6,48	+		
Nord	21,77	14,69 17,02	10,34 11,57	10,91 12,86	11,86 14,28	13,79 17,34	-		
Calvados	5.23	7,23 3,71	4,55 2,82	4,91 2,79	6,47 3,24	6,27 5,83			
HAUTE-NORMANDIE	7,32	3,64	2,98	3,04	4,25	4,35	\ 		
EureScine-Maritime PAYS DE LA LOIRE		9,20 12,23	5,72 8,64	6,20 9,52	8,52 9,00	7,09 13,10	L		
PAYS DE LA LOIRE Loire-Atlantique Maine-et-Loire Mayenne Sarthe Sarthe	6,47 4,90	5,33 5,21	3,97 2,74 2,18	4,38 3,13 2,17	4,95 3,60	4,83 4,77			
Mayenne	3,67 14,47 4.08	3,22 17,05 3,65	2,18 6,16 2,71	2,17 6,29 2,77	2,94 4,83 3,84	2,73 9,23 3,52			
Aiste	17.30	15.61		9.83	9,83	7 48	Ţ		
Oise Somme	13,49 19,09	10,99 15,42	8,97 7,31 10,07	7,99 9,84	8,07 11,93	10,72			
PORTOU-CHARENTES Charente	12,64 [1,64	12,70 9,70	7,02 5,97	8,02 6,32	9,61 6,45	10,60 7,18	'		
Deux-Sèvres Vienne	5,53 13,76	4,35 8,91	3,18 5,84	3,04 6,25	3,31 8,84	3,70 10,22			
PROVENCE-ALPES- COTE D'AZUR Alues-de-Haute-Provence	16,01	14,07	9,18	9,74	10,34	13,10	;		
Hautes-Alpes Alpes-Maritimes	7,77 12,24	8,33 9,31	6,45	6,86 7,21	6,75 6,65	7,50 8.37			
Bouches-du-Rhône Var Vanctuse	15,85 13,78 13,57	15,02 10,43 11,00	7,12 7,83	12,85 8,08 8,06	10,90 6,95 7,85	12,89 10,84 9,25			
RHONE-ALPES	8,04	6,05	4,42	4,93	4,78	4,82	ļ,		
Ain	12,62 9,34	10,30 9,26	8,03 6,38	8,49 7.20	9,41 6.13	9,40 6,68			
Isère Loire	13,00 13,12	10,15 12,04	6,84 6,98	7,87 8,11	8,23 8,27	10,39 9,70			
RhôneSavoie	9,50 10,14	7,67 8,93	5,45 5,89	6,64 6,78	6,02 7,00	7,94 8,09	- 1		

(1) PC + app. PC (2) M. André Lajoinie

(3) Liste conduite par M. Philippe Herzog

Majorité présidentielle									
Départements par régions	Canto. 10-03-85	o. Régio. Présid. Euro. Régio. Canto.							
ALSACE Des Dhia	18.14	23,83	28,19	21,26	11,35	14,24			
Bes-Rhin Hant-Rhin AOUTTAINE	12,77	25,96 25,96	29,60	19,08	15,93	10,78			
Dordogne	33,09 33,61	34,81 37,29	34,84 38,85	24,12 25,71	23,24 18,23	31,71 27,14			
Landes Lot-et-Garoane	42,52 30,80	45,85 34,00	42,06 33,62	30,62 23,01	34,89 27,25	41,13			
Pyrénées-Atlantiques AUVERGNE	32,61	36,89	33,82	25,18	20,86	26,81			
Allier Cantal Hante-Loire	24,75 30,32 28,32	29,52 35,36 27,10	30,27 31,78 29,97	22,09 22,90 22,46	16,33 25,10 18,65	23,59 20,79 20,28			
Pay-de-Dôme  BOURCOGNE	35,56	36,00	34,21	26,60	25,09	31,20			
Côte-d'Or	35.58	33,31 41,00	35,75 44,52	24,86 33,16	26,91 34,02	25,89 42,18			
Saone-et-LoireYoune	32,29 22,37	34,78 29,78	37,56 33,15	27,00 21,36	20,93 25,94	27,48 24,59			
BRETAGNE Côtes-d'Armor	36,67 30.15	35,04 34,42	38,26 35,70	25,63 26,55	21,76 24,08	34,36 27,53			
Finistère	26,98 25,07	34,55 28.46	37,61 34,98	23,78 22,48	20,73 15,66	24,18 17,42			
CENTRE Cher		21,70	33.28	21,25	13,29	15,15			
Cher Eure-et-Loir Indre	J-14,/U	34,40 37,17	35,73 37,64	23,99 27,49	25,04 34,67	23,57 28,58			
Indre-et-Loire Loir-et-Cher Loiret	27,73 23,50 25,22	34,20 34,43 30,39	37,53 35,54 31,82	26,09 25,05 22,20	18,50 34,91 19,37	21,01 27,01 18,62			
CHAMPAGNE- ARDENNE	عمرت	30,37	31,02	ZE,ZU	10,01	10,02			
Ardennes	27,73 19,74	32,57 29,51	37,19 33,71	24,03 21,35	20,26 14,42	22,58 13,60			
Marne Haute-Marne	25,46 22,17	26,55 33,37	34,60 35,28	21,35 22,63	16,03 16,94	16,86 16,14			
CORSE Corse-du-Sud	26,34	23,21	25,83	17,05	13,67	11,86			
FRANCHE-COMTÉ	45,63	36,72	31,17	21,42		47,64			
Doubs	31,34 28,46	32,78 30,52	34,95 33,42	26,09 23,94	13,54 19,58	23,75			
Hante-Saone Territoire de Belfort			37,42 36,78	27,11 29,17	26,95 30,05	31,77 30,01			
ILE-DE-FRANCE Paris Seine-et-Marue Yvelines Essonae Hauts-de-Seine Seine-Saint-Denis Val-de-Marue Val-d'Oise LANGUEDOC-	27.76	29,95	29,47 33,00	20,12	16,83	_ 19.77			
Yvelines	22,02 25,94	30,75 30,80	29,38 32,94	20,39 23,14	16,83 14,85 12,34 19,66 15,01 15,75 16,50	14,03			
Hauts-de-Seine Seine-Saint-Denis	20,12 20,73	26,92 25,96	29,10 32,91	19,63 19,86	15,01 15,75	15,62 16,43			
Val-d'Oise	21,80 21,47	26,67 29,33	31,46 33,19	20,38	16,50 14,26	14,04			
LANGUEDOC- ROUSSILLON	42 04	29.45	40 11		20 14	16 73			
ROUSSILLON Ande	31,80 31,19	28,54 31.92	29,04 31.11	33,88 21,48 23,53 20,30	29,14 26,15 17,75	33,12 26.98			
Lozhe	21,11 26,88	26,91 27,74	26,83 31,40	20,30 23,58	18,39 15,76	26,98 26,29 20,03			
LIMOUSIN Corrèze Creuse	22,76	26,98	28,92 34,81	22,64	20,99 29,99	22,98			
Creuse	37,32 34,68	32,53 33,04	34,81 37,85	27,07 28,94	29,99 27,75	37,45 37,73			
LORRAINE Mearthe-et-Moselle	23,66	33,59	35,08	24,05	18,09 18,88	18.38			
Meuse	18,73 22,30 26,17	36,15 25,39 31,08	35,13 33,34 35,37	23,21 22,07 23,95	24,27 19,05	15,71 24,53 20,65			
MIDI-PYRÉNÉES Arièse									
MIDI-PYRÉNÉES Aritge Aveyron Haute-Garonne Gers Lot Hautes-Pyrénées Tara Tarn-et-Garonne	27,03 45,29	34,80 36,04	33,57 40,34	24,76 30,56	20,61 22,01	39,79 23,13 37,34 31,32 35,72 38,48 33,87			
Lot	37,16 41,46	41,66 51,80	40,15 38,76	28,52 29,14	26,67 34,06	31,32 35,72			
TaraTarn-et-Garonne	38,57 45,18	36,49 45,78	36,53 36,36	29,14 26,11	21,15 19,20	33,87 35,76			
WORN-SAS-DE-CYTYD	29.22		36,74	24.41		25.73			
Pas-de-Calais	33,03	33,67	41,21	27,35	26,85	32,52			
Calvados	25,14 21,62	35,36 27,85	37,41 33,78	23,54 21,28	22,07 14,50	20,22 12,55			
One	18,19	31,47	34,12	21,42	15,96	16,68			
Seine-Maritime	26,92 28,71	32,72 35,78	36,51 39,03	24,55 29,08	17,96 22,56	24,43 27,28			
PAYS DE LA LOIRE Loire-Atlantique Maine-et-Loire Mayenne Sarthe Vendée	28,53 23.21	35,96 33,02	36,79 32,63	27,81 22,24	21,88 27,58	26,02 17,96			
Mayenne	25,72 24,15	33,51 27,16	33,64   38,09	21,69 26,78	33,79 17,01	19,01 22,09			
PICARDIE	- 1		32,19	22,82	19,80	19,60			
Aisne	25,71 26,78 22,13	33,37 33,98 27,88	39,54 36,50 36,68	24,37 22,23 19,59	20,36 14,52 14,25	27,80 16,95 17,65			
POITOU-CHARENTES Charente		35,28	i						
Charente-Maritime Deux-Sèvres	26,02 30,22 30,62	34,30 37,58	41,39 36,43 37,47	26,42 23,51 27,34	20,75 20,88 27,95	20,47 27,69 34,47			
PROVENCE-ALPES-	24,66	37,09	37,86	24,84	20,54	23,97			
COTE D'AZUR Alpes-de-Haute-Provence	31,97	32,94 38,06	30,36	22,22	25,28	32,87			
Hautes-Alpes	34,80 16,67 26,10	38,06 22,79 25,06	29,06 24,38 26,96	21,66 17,20	29,01 18,10 27,33	25,38 11,98			
VarVanctuse	20,82 29,44	25,32 30,01	25,45 29,41	19,03 17,96 21,51	18,89 20,93	24,43 15,28 26,08			
RHONE-ALPES	27,63	29,36	31,40	22,82	21.35	25,24			
Ain1		20,00	30,64	23,49	22,33	25,40			
Am Ardèche Drôme	28,61 37,38	30,99 36,60	31,60	24,16	16,67	28.60			
Ardèche					16,67 16,97 18,80 16,97				

Degretements per régions   16400, 1640,	Ecologistes									
ALSACK:   BoseRith   3.44   5.70   27.7   17.69   18.35   15.45   15.66   16.16   16	Départements par régions	Canto.	Régio.	Présid.		Régio.	Canto.			
Bear-Rim   3,64   5,70   9,37   17,99   18,38   15,66   15,6		(1)	(0)	(2)	(3)	(4)	(4)			
Dordge	Bas-Rhin	3,64 5,22	5,70 6,54	9,37 9,29		20,42	15,66			
Lander   Company   Compa	Dordogne	_ 0,66	-	l 3.02	9,25	16.22	13,15			
AIVERCRE  Aliler  O,61  Catal  Aliler  - 2,44  Aliler  - 2,43  Aug 7,12  6,11  6,12  6,12  6,14  6,15  6,16  6,16  Fryshebblane  - 2,43  Aug 10,56  CAs-CO  - 2,51  Aug 12,38  Line Line  CAs-CO  - 3,56  Aug 11,38  Line  CAs-CO  - 3,62  Line  - 4,11  Line  CAs-CO  - 3,62  Line  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 3,62  Line  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  CAS-CARC  - 4,11  Line  CARC  CRIST	Lot-et-Garonne	[ –	-	3,48	10,31 10,35	12,79	9,34			
Histophic   -	AUVERGNE	0,61	2,73	2,99			9,12			
ROURDOORE	Hante-Loire	- -	2,43	3,99	11,92	10,20	6,68			
Schoe-Aloric   0,62	BOURGOGNE	_		4,09	12,38	14,16	11,14			
	Saône-et-Loire	0,62	-	3 26	9,36 9,54 11.38	8,90	5,47			
Timest-Name	BRETAGNE	_	-	4,11	13,98		7,79			
CENTRE	Ille-et-Vilaine	0,41 0,93	3,42	4,41	14,14	18,14	11.86			
Indired-Loire	CENTRE	_		3.24	9.72	15,06	8.12			
Dirig	ladre	<u>-</u>	-	3,38 2,90	8.60	6,16	8,92 3,92			
ARDENNE Andemes — — — 3,56 11,53 13,83 4,84 Andemes — — — 3,50 11,23 14,93 9,78 Marne — — — 3,09 11,23 14,93 9,78 Marne — — — 3,09 11,23 14,93 9,78 Hauto-Marne — — — 4,20 12,67 14,50 6,53  COSS Coro-da-Sod — — — 2,63 15,56 14,98 Hante-Coros — — — 2,63 15,56 4,98 Hante-Coros — — — 2,63 15,56 13,42 19,37 8,15 Tara — — 4,83 5,35 13,42 19,37 8,15 Tara — — 4,83 13,09 15,44 14,27 Tara — — 2,91 13,55 12,02 19,34 15,52 Tara — — 2,91 13,55 12,03 11,55 12,52 Tara — — 2,91 13,55 12,03 11,55 12,52 Tara — — 3,02 12,15 12,16 12,15 1	Loir-et-Cher	-		3,12 3,73	9,66	10,44	7.51			
Ambre	ARDENNE			3 54	11.53	1383	484			
CORSE	Aube	-		3.50 i	11,23 11,63	14,93	9,78 13,23			
Hanto-Core	CORSE	-	- <u>-</u>				0,53			
Doubs	Hante-Corse	-	-	2,63	15,96	4,78				
Terrindro-de-Belfort   0,87   -   5,28   13,93   14,43   14,27	Doobs	0,04 -	4,83	5.35	13.42	19,37	8,15			
Paris	Territoire-de-Belfort	0,87		5,28	13,93	14,09	14,27			
Bestime	Paris Seine-et-Marne	_ 0,15	3.36 I	3.81	13.02	19,34	15,52			
Seine-Seint-Denis   3,17   3,26   11,71   16,90   14,34     Val-do-Marine   2,577   4,61   3,80   12,51   20,44   16,87     Val-do-Marine   0,75   4,04   3,80   12,51   20,44   16,87     Val-do-Marine   0,75   4,04   3,80   12,51   20,44   16,87     Val-do-Marine   0,75   4,04   3,80   12,51   20,44   16,87     Val-do-Marine   0,35   -7   3,29   10,51   11,58   8,62     Heraul   0,05   2,41   3,34   10,40   15,21   11,88     Loabre   -7   3,42   9,51   7,12   1,26     Prinches-Orientales   -7   3,42   9,51   7,12   1,26     Prinches-Orientales   -7   2,41   8,23   7,11   3,14     Creuse   -7   2,52   7,47   8,69   4,13     Hauto-Vienne   0,46   3,24   3,08   9,60   12,86   10,35     LORRAINE     4,27   4,25   4,27   8,79     Menthe-Hoseile   0,40   4,15   4,81   3,42   14,71   13,81   12,29     Wooges   -7   4,15   4,81   3,42   14,91   10,92     MIDI-PYRÉNÉES   0,38   -3   3,51   10,46   9,60   8,91     Arveyron   0,39   2,11   3,70   12,44   12,06   9,03     Hauto-Vienne   0,68   2,82   3,87   11,38   11,04   6,72     Tam-et-Garonne   0,39   3,52   4,60   12,18   15,60   10,16     RASSENOEMANDIE   0,19   3,52   4,66   12,18   15,60   10,16     RASSENOEMANDIE   0,19   3,52   4,66   12,18   15,60   10,16     Marche   -7   3,64   3,91   10,17   17,14   6,56     PAYS DE LA LOIRE   0,19   3,52   4,66   12,18   15,60   13,66     PAYS DE LA LOIRE   0,19   3,52   4,66   12,18   13,66   10,86     PONTOU-CHARENTES   0,29   3,53   11,61   3,93   13,66   3,93     PONTOU-CHARENTES   0,29   3,33   11,06   13,22   10,31     Oise   -7   3,40   3,02   10,14   11,01   3,81     Dridme   0,44	Yvelines	0,96	4.14	4.33	13.68	19,93	16,29			
LANGUEDOC   ROUSSILION   1,18   2,17   3,15   9,77   11,55   9,45   Gard   0,35   -3   3,29   10,51   11,58   8,62   Merant   0,05   2,41   3,34   10,40   15,21   11,88   1,62   Merant   0,05   2,41   3,34   10,40   15,21   11,88   8,62   Merant   0,05   2,41   3,34   10,11   12,63   8,85	Seme-Saint-Denis	3.17	3,26 4,61	3,26 3,80	11,71	16,90 16,80	14,34			
Ande	LANGUEDOC-	0,75	4,04	3,80	12,51		_			
Locker   -   -   3,42   9,51   7,12   1,26   Pyrénées Orientaies   -   -   3,18   10,11   12,63   8,85	Aude	0.35 l	- 1	3.29	10,51	11,58	8,62			
LIMOUSIN	Inches	0,05	2,41	3,34 3,42 3,18	9,51	7,12	1,26			
Cress	LIMOUSIN Comba	_	_		8.23					
Ments	Creuse Haute-Vieune	0,46	_ 	2.52	7.47	8,69	4,13			
Mosele	Meurthe-et-Moselle	-	-	4,20 4,47	12,45	18,73	14,13			
Arige	Vosecs	0,39		4,82	14,74	17,38	12,29			
Haute-Varonae	Arièse	_ 1	<u>-</u>	3,51 3,93	10,46					
Hautes-Pyrénées	Haute-Garonne	0,39		3,70 3,77	12,44	12,06	9,03			
Tarn-et-Garonne	Tam (	- 0,68	3,23 2,82	3,19 3,87	8,94 11.38	9,16	11,27			
Pas-de-Calais	Tarn-et-Garonne	-		3,93	12,87	12,17	9,99			
Calvados	Pas-de-Calais		3,59 3,85	2,92 2,75	10,93 10,35	11,79 12,63	12,16 10,12			
HAUTE-NORMANDIE	Calvados	2,14 2,25	5.48	4.31	12,59 12,25	20.52	10,50			
Scine-Maritime	HAUTE-NORMANDIE	<del>-</del>			12,18	17,10	7,27			
Mayenae	Scine-Maritime		$\neg \neg$	3,35	11,48	15,97				
Sarthe	Maine-et-Loire	0,39 0,19	3,52	4,14	11.58 1	18.06	13,64			
PICARDIE Aisne	Sarthe Vendée	<u>-</u>	3,54	3,64	11,68	6.14	11,61			
Somme		-	4,19	3.26	11,18	15.32	10,31			
Charente Charente Charente Maritime	Somme POTTOU-CHARENTES	0,22	2,59	2,86			14,63			
Vicane         -         4,46         11,57         10,68         5,99           PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR         -         -         4,51         13,51         12,77         2,65           Alpes-de-Haute-Provence         -         -         -         5,32         13,61         9,93         9,25           Alpes-Maritimes         0,57         3,40         3,02         10,14         11,01         8,81           Booches-du-Rhône         1,30         2,15         2,93         11,40         7,84         10,33           Var         -         2,33         2,84         9,84         11,54         8,87           Vaucluse         -         3,25         3,70         11,44         14,58         10,33           RHONE-ALPES           Ain         1,04         4,53         4,04         11,54         15,25         7,41           Ardèche         -         2,65         4,13         11,39         14,86         8,81           Isère         0,08         -         4,57         12,81         14,51         8,76           Loire         1,16         3,61         4,05         10,79         15,95         10,87	Charente	-	-	3.66	10.89	14.96	8,93			
Alpes-de-Haute-Provence	PROVENCE-ALPES-	<del>-</del>	-	4,40 3,83	11,06	10.68	5.99			
Alpes-Maritimes 0,57 3,40 3,02 10,14 11,01 8,81 Particular Var 2,33 2,84 9,84 11,54 8,87 Particular Vauciuse 3,25 3,70 11,44 14,58 10,33 Particular Vauciuse 3,25 3,70 11,44 14,58 10,35 Particular Var 1,04 4,53 4,04 11,54 14,58 10,35 Particular Var 2,65 4,13 11,39 14,86 8,81 Particular Var 2,65 4,13 11,39 14,86 8,81 Particular Var 2,65 4,13 11,39 14,86 8,81 Particular Var 2,65 1,67 12,81 14,51 8,76 Particular Var 2,65 10,79 15,95 10,87 Particular	COTE D'AZUR Alpes-de-Haute-Provence	-	-	4,51	13,51	12,77	2.65			
Var — 2,33 2,84 9,84 11,54 8,87 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,58 10,35 2,84 9,84 11,54 14,51 8,76 18,86 18,81 14,51 8,76 18,86 18,81 14,51 8,76 18,86 18,81	Alpes-Maritimes Bouches-du-Rhône	0,57 1,30	215	5,32 3,02 2,93	13,61   10,14	9,93	9,25 8,81			
Ardèche 1,04 4,53 4,04 11,54 15,25 7,41 1,04 2,65 4,13 11,39 14,86 8,81 1,36 1,16 3,61 4,59 13,78 20,70 7,95 10,87 1,49 4,53 2,070 7,95 10,87	Vancluse	-	2,33 }	2,84	9,84	11,54	8,87			
Drôme 0,08 - 4,13 11,39 14,86 8,81 sete 0,44 3,84 4,59 13,78 20,70 7,95 10,87 Rhôme 149 4,33 6,00 10,79 15,95 10,87	Aid	1,04			11,54	15,25	7,41			
Rhône 1,16 3,61 4,05 10,79 15,95 10,87	Drôme	0,44	3,84	4,57	12.81	14,86	8,81			
Harte Samia 3,00   12.96   14.30   9.92	Rhône		3,61 4.32	4,05	10,79		10,87			

(1) PS et app. + MRG + div. g. (2) M. François Mitterrand (3) Liste conduite par M. Laurent Fabius (4) PS et app. + FU + div. g.

(1) Verts + Écologistes (2) M. Antoine Waechter (3) Liste conduite par M. Antoine Waechter (4) Verts + G. E. + Écologistes

لمكنامنانخمل

onposanie iniques

Droite

Frank Marie Marie Marie

# RÉGIONALES

s scores des différentes

20

1.7.1

Ecologistes

4 - 9

# composantes politiques

- cos pontiques										
Droite										
Départements par région	(1)		Présid 24-04-1 (2)	Euro. 18-06-6 (3)	Régio 22-03-9 (1)	Canto 2 22-03-5 (1)				
Bas-Rhin Haut-Rhin AQUITAINE			36,19 35,14	41,45	44,52 31,34	44,89 56,27	,			
Dordogne Gironde	42,25 47,19 42,85	41,94 43,10	34.94	30.43	29.00	39,44 36.28	7			
Pyrénées-Atlantiques	48,03 53,67	46,24 46,90	14 56	i   30.29	27,81 37,44	37,07				
Allier Cantal Haute-Loire		38,57 54,63	48.96	48 38	37,03 45,61	$\Gamma$	7			
Puy-de-Dôme  BOURGOGNE Côte-d'Or Nièvre Saône et-Loire	59,12 48,17	59,80 45,82		46,12 42,73	50.98	58,55 42,32				
Nitvre Saone et-Loire Youne		1 70.01	38,06 29,47 37,74 37,19	31.04	29,57	45,74 32,20 45,51				
BRETAGNE Côtes d'Armor	- 53,96 - 45,83	49,35	37,19		32,10	43,63	1			
Finistère Ille-et-Vilaine Morbihan	-  53,44	49,32 52,42 52,83	40,48 41,34 39,59	42 10	41,21 44,28 50,29	48,48 52,59 53,31				
CENTRE Cher	51,97	42,46 48,39	$\Gamma$	36,78	35.66	46.36	1			
Indre-et-Loire	47,67 56,36 56,51	44,26 49,30 46,36	36,91 34,52 37,04 37,57	40,41 36,88 38,92 40,09	40,18 31,56 40,97 36,20	44,62 47,17 50,94 47,26				
CHAMPAGNE.	. 55,75	45,42	39,30	40,43	36,20 37,67	47,26 45,57	-			
Ardeanes	50,85 54,73	42,40 51,00	31,55 38,26	34,82 40,21	35,02 39,81	48,13 52,05				
Haute-Marne CORSE	52,97 61,75	51,30 47,65	T	40,87 39,38	36,77 38,04	49,40 61,39	-			
Corse-du-Sud Haute-Corse FRANCHE-COMTÉ	51,20 34,08	48,85 43,25	45,92 42,43	40,69 38,14	46,49	52,03 28,62				
Doubs Jura Hante-Saine	1 47 12	45,89 44,91 45,80	37,14 36,19 35,61	39,99 38,71 37,49	41,93 42,06 42,21	50,53 51,77 44,48				
ILE-DE-FRANCE	45,00	36,68	31,19	32,52	31,99	34,41				
Paris Seine-et-Marne Yvelines	53 32	49,79 44,46 48,51	45,16 34,97 42,97 35,17	36,28 43,60	46,70 34,97 43,14	40,74 48,58				
Essonne Hauts-de-Seine Seine-Saint-Denis	44,50 49,44 32,43	42,96 46,39 32,53 38,93	35,17 41,23 25,70	1 33.92	34,28 44,19 25,37 33,52 34,25	45,96 29,20				
Val-de-Marine Val-d'Oise LANGUEDOC-	40,40 46,77	38,93 40,48	33,40 32,53	33,46 34,74	- Tage	33,51 38,34				
	31,04 31,32	38,66 37,26	27,97 29,92	26,01 29,38	31,66 24,89	28,68 24,17				
ROUSSILLON Ande Gerd Hérault Lozère Pyrésées-Orientales	37,24 65,33 42,68	37,24 62,43 37,59	30,96 48,52 31,20	26,01 29,38 28,14 49,08 27,88	31.51	30,24 60,54 40,34				
LIMOUSIN Corrèze Creuse	1 1		44,02 38,16	38,75 36,21		53,01 38,58				
TOPPATAR	30,31	37,34	33,11	30,82	31,54	38,58 30,57				
Meurthe et-Moselle	50,00 64,61 56.86	43,66 45,42 51,61 49,94	33,60 36,47 32,92 36,54	37,51 41,44 37,35	49,13 38.26	40,77 53,82 43,43				
Vosses	51,98				38,26	47,50				
Aveyron	33,93 66,44 36,60	29,28 53,51 45,78	28,39 44,26 31,52	43,82 30,41	58,24 58,35 42,47	27,64 64,52 33,66				
MIDI-PYRÉNÉES  Ariège	46,77 45,99 36,71	35,02 34,43	34,74 35,94 33,95	32,77 33,15 35,79	38,89 42,97	40,28 37,33 33,63				
NORD-PAS-DE-CALAIS					- 1					
Nord	39,73 38,16	37,56 37,91	28.46 i	34,04 28,78	22,88 22,10	33,34 27,95				
BASSE-NORMANDIE Calvados Manche Orne	58,97 66,71 70,54	46,25 54,54 54,81	38,09 44,14 42,71	39,82 44,53 45,47	40,31 50,68 51,41	48,95 62,87 58,64				
HAUTE-NORMANDIE Eure Seine-Maritime			$\neg \neg$		30,99	45,70 38,25				
PAYS DE LA LOIRE Loire-Atlantique Maino-et-Loire Mayenne Sarthe	64,38 68,85 57,07	49,14 58,54 49,19	46,33 47,53 37,46	48,54 50,30 40,51	35,59 46,72 45,15	54,75 56,59 51,40				
PECAPDIE	00,73	60,69 37,69	10,02	33,29	32.28	38,93				
Aisoe Oise Somme	47,74 49,39 48,18	39,80 43,49	30,48 31,79 31,74	34,93 32,13	39,97 34,80	43,90 44,63	i			
POITOU-CHARENTES Charente	53,46 50,90	43,93 48,79	34,85 38,25 42,34	34,96 35,54 40,60	40,35 37,80 51,79	51,60 46,97 49,21				
PROVENCE-ALPES-	59,54 54,95	54,05 48,70	38,15	38,62	45,48	47,35				
COTE D'AZUR Alpes-de-Hante-Provence Hantes-Alpes	46,61 53,79	41,63 45,82	34,03 40,43	32,25 41,02	38.21	40,48 49,89				
Alpes-Maritimes Bouches-du-Rhône Var	52,31 36,73 44,78	42,73 34,07 44,50	39,26 28,66 36,08	37,03 29,92 34,25 32,63	28,05   33,04	43,61 30,44 40,76 34,23				
Vanciuse	55 59	36,55 50.36	40,33	40.86	43.34	49,93 46,38				
AinArdèche	53,12 42,14 45,30	48,25 43.22	39,03 35,44 33,52	38,67 33,92 34,01	35.88	46,38 42,01 42,77 43,85				
Rhône	52,56 47,82 52,10	39,19 44,21 46,96 45,48	36,43 39,34 38,99 45,33	39,58 40,43 39,15	38,46 37,21	43,85 41,45 46,53 52,20				
Savoie	59,33	51,32	45,33	43,88	40,35	<i>14</i> 40				

(1) (2) (3)	PR+UDF+div.d. . Jacques Chirac+M. Raymond Barre. iste conduite par M. Valéry Giscard d'Estaing+liste conduite par imone Veil.	
-------------------	--	--

	-	droite					
2	Départements par régions	Camto. 10-03-85 (1)	Régio. 10-03-86 (1)	Présid. 24-04-88 (2)	Enro. 18-06-89 (3)	Régio. 22-03-92 (1)	Camto. 22-03-9: (1)
,	ALSACE Bas-Rhin Haut-Rhin	11,40 10,77	12,05 14,36	21,93 21,70	13,56 13,75	22,37 24,37	18,40 14,31
	AQUITAINE Dordogue	4.62	6.00	9,81 12,29	7,73 10,01	7,59 14,92	6,07
	Landes Lot-et-Garonne	8,87 5,75 9,40	7,84 5,02 8,05	12,29 8,96 15,41	7,05	14,92 7,97 13,26	14,08 7,47 12.07
4	Pyrénées-Atlantiques AUVERGNE	1	6,84	10,68	8,88	9	7,32
	Allier	5,44 0,36 6,74	6,67 3,57 7,63	10,14 7,10 14,07	7,86 4,94 8,37	9,31 5,06 12,80	9,21 3,17 8,32
1	Pry-de-Dôme	6,42	5,54	11,57	7,18	8,46	7,71
	Cite-d'or Nièvre Saone-et-Loire	9,41 4,34 4,28	9,16 7,05 7,06	13,91 9,72 11,11	11,45 8,81 8,35	13,76 10,70 9,48	11,55 8,56 8,20
1	PRETAGNE Côtes-d'Armor	9,76	3,89	15,72	13,00	15,30	12,31
l	Finistère	5,81 4.52	5,04 3,95	8,23 9,91 8,63	6,21 8,05 6,72	7,40 8,69 8,26	5,75 7,38 6,89
1	Morbibea	4,43 3,35	6,82	12,98	9,78	12,28	10,68
Į	Cher	1,94	9,96 6,31	11,56 15,39 11,34	12,98 8,65	20,61 9,96	14,93 6,59
	Loiret-Cher	8,10 8,04 5,11	7,31 9,58 9,71	12,22 12,78 14,92	9,88 9,27 11,79	12,56 11,92 14,53	10,15 10,05 13,23
	CHAMPAGNE- ARDENNE '	7.63		15.06	41.06	12.06	
l	Asbe	7,53 8,92 10,27	9,58 9,71 9,00	15,06 14,41 14,02	11,26 12,12 12,21	13,86 15,22 15,54	8,55 12,64 12,26
	Hante-Marne CORSE Corse-du-Sad	5,73	10,86	15,63	11,98	14,54	7,71
ł	Haute-Corse	3,93 3,33	7,65 4,78	14,81 12,01	12,45 9,66	5,10	6,92 2,98
	Doubs	4,80 3,76 6,56	9,49 8,73 9,72	14,41 14,52 13,85	10,09 9,73	17,07 12,58 12,13	9,83 9,57
	Territoire-de-Belfort	9,99	11,21	16,76	10,15 13,43	16,21	10,40 15,70
ļ	Paris	13,18	10,96 12,01	13,38 17,75 15,05 14,98 14,77 19,81 15,64	14,07 15,51	12,98 17,53	15,96
	Essouse Hauts-de-Seine	11,00 13,89	9,27 11,13	14,98 14,77	13,56 14,37	15,52 13,91	15,28 13,97 13,53
	Seine-et-Marne Yvelines Essonae Hauts-de-Seine Seine-Samt-Denis Val-de-Marne Val-d'Oise	17,32 12,20 14,16	15,04 11,62 12,24	19,81 15,64 18,08	17,47 14,52 16,26	21,58 15,46 19,44	21,34 14,15 18,84
	LANGUEDOC-	·		3			
	Ande	7,33 10,71 15,02 3,26	6,14 14,84 14,07	13,71 20,59 19,91	10,04 14,75 15,90	11,60 18,21 18,29	9,37° 14,23 16,72
	Lozère Pyrénées-Orientales	3,26 15,91	5,14 17,83	11,63 20,52	7,98 18,67	5,88 22,57	4,49 18,40
	LIMOUSIN Corrèze	0,55 I,11	3,97 3,83	5,92 7,78	5,56 5,97	5,21 6,81	5,10 5,86
	LAUGE-Vienne	1,52	3,94	7,83	6,63	7,36	7,12
	Meuribe et Moselle Mense Moselle	9.22	9,97 10,92 12,05	14,84 15,00 19,90	10,76 14.56	15,75	13.6t
	Volges	8,87	7,39	14,88	10,67	12,08	9,59
	Ariège	5,67 0,85 7,92	4,52 5,28 6,27	10,29 8,86 13,15	7,96 6,04 11,32	8,43 5,88 10,20	9,46 2,41 11,02
	Gers Lot Hautes-Pyrénées	3,33 1,33 4,43	5,28 3,90 5,17	10,68 8,33 9,93	7,90 6,64 7,76	8,67 6,55 8,22	6,57 4,73 7,88
1	Tarn-et-Garoune	8,23 4,53	9,72 8,98	14,77 15,18	10,65 11,20	11,93 12,13	12,14 10,84
•	NORD-PAS-DE-CALAIS Nord Pas-de-Calais	9,86 3,71	11,84 7,53	15,15 11,39	11,65 8,71	14,40 10,57	14,52 10,01
	BASSE-NORMANDIE Calvados	4.85	6.88	11,05	9.12	11,16	9,70
	Manche Orne  HAUTE-NORMANDIE	3,96 2,17	8,41 6,26	10,77 11,79	7,84 8,79	11,03 11,25	9,70 8,22 9,22
	Seine-Maritime	8,48 7,07	8,91 6,40	14,04 11,23	11,62 9,46	15,49 11,88	12,72 10,49
	PAYS DE LA LOIRE Loire-Atlantique	6,99 5,38	5,91 5,97	10,03	7,67 6,77	9,13 9,71	8,87 8,19
	Maine-et-Loire	1,36 3,74 5,02	4,71 5,05 4,93	9,52 8,20 9,34 8,69	6,11 6,69 6,46	8,18 8,02 9,16	6,86 8,61 7,52
	Vendée PICARDIE Aime		9,12	13.40	11.08	12,53 15,57	10,08 13,77
	Somme	8,20 10,23 8,71	11,66 7,72	16,72 13,79	13,69 9,13	15,57 11,97	13,77 10,46
	PORTOU-CHARENTES Charente	6,32 6,99	5,34 7,18	8,89 11,16	7,03 8,92 5,29	9,62 9,78	6,01 9
	VienePROVENCE-ALPES-	3,65 5,24	4,01 5,28	7,49 9,30	5,29 7,10	6,24 9,79	5,91 8,69
	COTE D'AZUR Alpes de Hinste-Provence	4,31	11,33 7,77	16,71	11,99 10,24	13,39 10,72	7,42
	Hautes-Aipes	3,49 17,65 19,46 20,37	22,60	13,69 24,23 26,39	25,05 20,76	28,06   22,60	6,85 24,05 21,88
	Var	20,37 15,64	17,40 19,17.	25,08 23,11	22,86 17,75	24,97 22,56	23,14 19,75
	Ain	7,60 5,37	9,68 7,79	16,08 12,89	12,56 8,73	15,26 12,87	12,58 9,35 13,93
	Drôme	10,97 7,70 10,66	10,90 11,46 11,42	16,69 16,09 17,36	11,77 12,59 12,68	14,54 16,14 19,26	14,26   15,20
	Rhône	15,88 6,43 9,71	12,31 9,12 8,99	18,03 15,20 15,47	15,36 11,25 11,44	21,99 13,60 14,71	20,54 12,24 12,60
	(1) EV . E.D.				,		

(1) FN + E-D. (2) M. Jean-Marie Le Pen (3) Liste conduite par M. Jean-Marie Le Pen • Le Monde ● Mercredi 25 mars 1992 13



CEPRIM

**CONSERVATOIRE NATIONAL** DES ARTS ET MÉTIERS

DEMAIN...

INGÉNIEUR MANAGER UN PROFIL RECHERCHÉ PAR L'ENTREPRISE

INGÉNIEUR ou SCIENTIFIQUE, vous pouvez élar-

gir vos perspectives de carrière, tout en continuent à exercer votre activité. Le CEPRIM a conçu pour vous une formation générale au Management donnant lieu à la délivrance d'un diplôme homologué au niveau I (3° cycle). De novembre à juin, sur 2 ans, le vendredi toute la journée et certains samedis matin.

Nombre de places limité.

Renseignements et documentation auprès du : CENTRE DE PRÉPARATION DE L'INGÉNIEUR AU MANAGEMENT

2, rue Conté, 75003 PARIS Tél. : (1) 40 27 25 59

# **VENTES PAR ADJUDICATION**

Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A3T puis OSP

Vte s/LICIT. Pal. Just. PONTOISE (95). Jeudi 9 AVRIL 1992, à 14 h
PROPRIÈTÉ à ARGENTEUIL (95100)

135. R. d'EPINAY - divisé en 3 logts - M. à Px 100 000 F. Consign.
50 000 F. (Chèque visé Bque). S'adr. DUPAQUIER, avocat associé à
CERGY (95000), 13, Mail des Cerclades. T. 30-73-59-77. M° TOUATI,
avocat à ARGENTEUIL (95100). T. 39-47-48-42.

Vente s./snisie, Pal. Just. PARIS JEUDI 9 AVRIL A 14 h 30 EN UN LOT. LOCAUX COMMERCIAUX A PARIS-11° Bit. B - R.-de-Ch. avec 1 cave au s/soi (représentant 5 lots)
80/82, rue Jean-Pierre-Timbaud.

Mise à prix: 400 000 F S'adr.: Me J.-C. ABADIE,
AVOCAT
23, boulevard Henri-IV, PARIS 75004 - Tel.: 42-72-07-41 (avant 16 h).
Sur place pour visiter, le LUNDI 6 AVRIL, de 9 h à 10 h.

Vte s/convers. Par Subr. Pal. Just. PARIS. LUNDI 13 AVRIL à 14 h APPARTEMENT ET CAVE A PARIS XIIIe

78-84, R. Brillat-Savarin - 25-31, r. Boussiagault

72-76, r. Vergniaud, bât. B, esc. 4 - au 10° étage, 3 P. princ.

M. à PX: 400 000 F

AVOCAT

77, av. Ledru-Rollin, Paris-12. Tél.: 43-45-99-89

Sur place pour Visite. LUNDI 6 AVRIL, de 16 h à 18 h.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice de PARIS, le jeudi 9 avril à 14 h 30, en UN LOT. Divers locaux sis à PARIS-20: — 17 à 21, rue de Bagnolet et 6 bis, cité Ambry – dans les bât. 6 et 7, au rez-de-chaussée : 4 ATELIERS, WC – au 1= ét. 3 DÉPÔTS, 1 ATELIER Mise a prix : 350 000 F
S'adresser à M' J. DEVOS-CAMPY, avocat, 57, av. de Suffren à Paris-7-Tél. : 45-67-98-84 – et tous autres avocats près le TGl de PARIS.

Vte s/sais. Pal. Just. CRÉTEIL (94). JEUDI 9 AVRIL 1992, à 9 h 30 Vie sysais. Pal. Just. CRETEIL (94). JEUDI 9 AVRIL 1992, a 9 h 30

APPART 56 m<sup>2</sup> à BRY-SUR-MARNE (94360)

181 à 193, bd Pasteur - 1, rue des Pères-Camilléeas et
4, rue du 2-décembre-1870 - 4 ét. Bât. D - 3 pièces

Cuis., s. de bains. w.c. - débarras - 1 cave an sous-sol - 1 parking

M. à Px: 80 000 F

S'adr. M-Th. MAGLO
AVOCAT
4, allée de la Toison-d'Or, CRÉTEIL (94000). T. 49-80-01-85
(exclusiv. de 9 h 30 à 12 b). S/Pl. pr vis. le 3 AVRIL, de 15 h 30 à 16 h 30.

Vente s./snisie, Pal. Justice de CRÉTEIL (94), le JEUDI 9 AVRII, 1992, à 9 h 30. PROPRIÉTÉ A St-MAUR-DES-FOSSÉS (94100) 2, AVENUE DES SORBIERS, R. do ch. entrée, cuisine, office, SALLE DE SÉJOUR, TOILETTES. 1" ÉTAGE : 3 CHAMBRES, SALLE DE BAINS, DOUCHE - AU SOUS-SOL : GARAGE POUR 2 VOITURES, BUANDERIE, CAVE - TERRASSE-JARDIN

M. A PRIX: 800 000 F S'adr.: M-Th. MAGLO, AVOCAT

4, allée de la Toison-d'Or, Créteil (94000), tél.: 49-80-01-85. Exclusivement de 9 h 30 à 12 h. Sur place pour visiter, le 3 AVRIL 1992, de 14 h à 15 h.

Vente au Palais de Justice à PARIS le JEUDI 9 AVRIL 1992, à 14 h 30 EN UN SEUL LOT : un

# IMMEUBLE à PARIS (7°)

10, rue du Bac dont un appartement et un parking sont grevés d'usufruit MISE A PRIX: 12 500 000 F S'adres, pour tous renseignements à la SCP d'Avocats GRANRUT, CHRESTEIL, BRILLATZ, RIBADEAU DUMAS, TELLIER et QUINT (Mª Serge BRILLATZ), 18, av. Bugeaud, 75116 PARIS. Tél. 47-27-09-94. Bt à tous avocats postulant près le tribunal de gde Instance de PARIS.

VENTE say LICITATION, as Palais de Justice de PARIS. Le LUNDI 13 AVRIL 1992 à 14 h - En 7 LOTS 7 APPARTEMENTS LIBRES DE LOCATION ET D'OCCUPATION à PARIS (8°)

90, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ
VUE EXCEPTIONNELLE

1. APPARTEMENT APPARTEMENT APPARTEMENT

4 Pces - Esc. A, 4 étg. 127 m² env. CAVE. de 4 Pets EN DUPLEX - 2º et 3º etg. Est. A, 93 m² est. 2 CAVES. de 3 Pets - 2º étg. Esc. B 87 m², CAVE. de 4 Pets, MANSARDE - Esc. B, 5º etg. 78 m² env. - 2 CAVES. de 4 Pces, Esc. B, 3º etg.

APPARTEMENT APPARTEMENT

6. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
7. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
6. APPARTEMENT
6. 2 Pcess, MANSARDE - Esc. A, 5- etg., 28 m² esv.
7. APPARTEMENT
6. 2 Pcess, MANSARDE - Esc. A, 5- etg., 28 m² esv.
7. S- tot. : 1 750 000 F - 2- lot : 1 310 000 F - 3- lot : 1 250 000 F - 3- lot : 1

# RÉSULTATS DES RÉGIONALES EN ILE-DE-FRANCE

# Au péril de l'extrême droite

Le constat est sans appel : le Front national est, dorénavant, une des principales forces politiques de l'Ile-de-France. Devant les communistes, devant les socialistes, devant chacune des deux familles divisées de l'écologie, devant l'UDF, si l'on se réfère, pour répartir le score de l'UPF entre ses composantes, aux différents résultats de celles-ci lors de consultations antérieures. Pour le devancer il ne reste vraiment que le RPR.

Le premier résultat de ce bouleversement du jeu traditionnel ne s'est pas fait attendre. M. Alain Juppé, qui rêvait de présider le conseil de la première région de France, a renoncé devant la diffi-

1: %

الرائيسية المصورية في الرحال والمحرور المستحدد الديني الرائي معاد الرائي الرائية الرائية الرائية المستحدد الرائية الرائية الرائية الرائية الرائية الرائية الرائية الرائية ا

the second second

incontestablement la droite républicaine, avec 85 sièges; mais, sur la droite de cette droite on trouve 37 élus du Front national et, de l'autre côté, 37 écologistes des deux obédiences, le tout sous le regard de 50 conseillers de gauche.

Cette percée de l'extrême droite ne se limite pas à quelques points forts. Comme le montrent les résultats de toutes les villes d'lie-de-France de plus de 15 000 habitants, que nous publions cidessous, elle est fortement présente partout. Dans les « beaux » quartiers comme dans ceux où la misère est censée expliquer l'attirance de leurs culté de la tâche. Quel que soit celui qui aura à la habitants pour l'extrémisme. Les seuls arrondisse trouvent là un terrain idéal pour dénoncer les ments de Paris où le Front national devance le PS méfaits d'un urbanisme mai maîtrisé. A Noisy-le-

d'entre elles pourraient se retrouver. Le pivot est Pen recueillent près de 13 % des suffrages. Les raisons de ces scores ne peuvent être les mêmes que celles qui expliquent que l'extrême droite fasse mieux que l'addition du PCF et d'une dissidence communiste à Clichy-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), ville qui, il y a peu, était dirigée par un communiste - atypique, il est vrai - ou que celles qui font qu'à Epinay-sur-Seine, cité socialiste où les enfants de l'immigration sont mal acceptés par les habitants du centre ancien, il devance le PS.

Dans ces communes-dortoirs, les socialistes sont très concurrencés par les écologistes, qui

lui-même au PCF, les voix additionnées des Verts et de Génération Ecologie sont supérieures à celles du PS. Même chose à Pavillons-sous-Bois - dont le maire est pourtant socialiste, - à Cergy, à Torcy, à Savigny-le-Temple, à Combs-la-Ville, en plein cœur de « villes nouvelles ». Mais, là encore, les raisons de ces résultats ne peuvent être identiques à celles qui permettent aux seuls amis de M. Brice Lalonde de doubler le PS à Rambouillet, à Chatou, au Vésinet, cités à l'environnement particulièrement protégé.

LES RÉSULTA

**·政法教育** . ⊍∜ ≸

· 1000年1月

(27) に日海寛子

· 化工作工作数据型 100 41 200 200

**新** 经公债的 网络特

**美国军位于安徽等** 

And the second s

\*\*\*

 $m_{A_{2NA}},$ 

Way, are

人名英西克克 医多种毒素 

4 1 TEX

S DESIGN

11446%

WALL SECURIOR

And the second of the second o

279

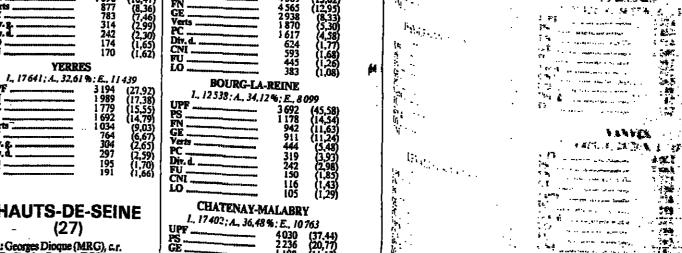
The second secon

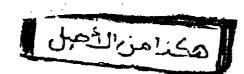
147

...-

Les considérations simples ne peuvent donc suffire à expliquer la percée des écologistes ni celle de l'extrême droite, même si, parfois, elles ont pu amplifier l'une et l'autre. Une fois encore, la région parisienne n'est que le miroir grossissant de

ale est éclatée en quatre force lont on ne voit pas sur quel so	es antagonistes, chéma certaines	sont le dix-septi septième. A Ne	ième, le seizième, e uilly-sur-Seine, les a	huitième et le mis de M. Le	Grand, par exemple, une ville temps rêvé d'arracher au RPR	que le PS a long- , qui l'avait prise	i'ensemble du p	ays. THIE	RRY BRÉHIEF
ILE-DE-FRANCE (197 + 12)	Verts	SSEMENT	PC		Verts 799 (6.91) Div. 2 243 (2.10) LO 189 (1.63) Div. 4 136 (1.17) FU 112 (0.96)	UPF	5,43 %; E., 9 175 . 2 576 (28,07)	FN: Jean-Yves Le Ga Colombes. Div. d.: Jean Ordner. LO: Michel Breton. PS: Michel Sapin, n justice.	
CONSEIL SORTANT 19 PC, ex-PC, 59 PS, 6 MRG, 3 UDF-rad., UDF-CDS, 11 UDF-PR, UDF-P et R, 6 UDF, 1 app. UDF, 9 RPR, 2 app. RPR, 2 div. d., 19 FN. Prés.: M. Pierre-Charles Krieg, RPR. c. te Paris, m. du 4 arr. a.d., n.s.r.p.)	UPF FN FN FS-MRG GE CNI PC LO	8486 (60,87) 1884 (13,51) 1353 (9,70) 998 (7,15) 516 (3,70)	UPF	18 851 (34.80) 10 426 (19.24) 8 318 (15.35) 6 365 (11.75) 4 220 (7.762) 4 132 (7.62) 1 136 (2.09) 717 (1,32)	I., 17 220; A., 35, 10 %; E., 10 806       UPF     3628 (33,57 FN       PS     1 508 (13,95 GE       GE     1 360 (12,58 Verts       PC     938 (8,68 R) (7,57 R)	Div. g.	230 (2.50) 195 (2.12) 134 (1.46) 122 (1.32)	L, 786 986; A, 33,25 UPF 209 819 FN 71 308 PS 69 330 GE 50 241 PC 45 837 Verts 34 633	5 %; E., 512 298 9 (40,95) 12 6ia 8 (13,91) 4 6ia 0 (13,53) 4 6ia 1 (9,80) 3 6ia 7 (8,95) 2 6ia 3 (6,76) 2 6ia
OUVEAU CONSEIL 16 PC; app. PC; 32 PS; 1 FU-MRG; 3 UDF- d.; 9 UDF-CDS; 1 UDF-P et R.; 13 IDE-PR; 4 UDF; 50 RPR; app. RPR; 37 FN; 22 GE; 15 Verts; div. d.	9° ARROND I., 30857: A., 36. UPF PS-MRG FN GE Verts	SSEMENT 80 %; E., 19 086 8 606 (45,09) 3 356 (17,58) 2 566 (13,44) 2 166 (11,34)	ESSONNE FU: Michel Brétagnol ( UPF: Xavier Dugoin d., m. de Mennecy.	-	Div. g. 318 (2,94 Div. d. 214 (1,98 LO 181 (1,67 FU 157 (1,45 LO 157 (1,45 LO 191 LO 1	I., 18 501; A., 34, UPF FN PC	63%; E., 11661 . 3160 (27,09) . 1680 (14,40)	CNI 8335 Div. d 8252 FU 7559 LO 6944 1986. – I., 816 869; 612 285. – RPR (Pa (29,14 %), 8 6lus; PS-N 164 842 (26,92 %), 8	(1,61) (1,47) (1,35) A., 23,25 %; E. esque), 178 45; WIRG (Catolre, PS)
PARIS (42) S-MRG: Pierre Joxe (PS), min. de la téense, c. de Paris, a.d. PF: Alain Juppé (RPR), d., adj. m. de aris, a min. délégué. C: Alain Lhostis.	PC LO CNI 10 ARROND L., 41 465 : A., 37, UPF PS-MRG	282 (1,47) ISSEMENT	GE: André Holleaux. PC: Gérard Lefranc, c. PS: Jacques Guyard, se ment technique, m. d'l Div. g.: Jean-Loup Engl Saint-Michel-sur-Orge. FN: Michel de Rostol	ec.E. à l'enseigne- Évry, lander, c.g., m. de an, a.d., c.m. de	GE 561 (7.48 PS 526 (7.01 Verts 414 (5.52 LO 133 (1.77 Div. g 132 (1.76 FU 97 (1.29 Div. d 63 (0.84	SAINT-MICHI	IL-SUR-ORGE 1,00%; E., 7849 2 283 (29,08)	cade, UDF-PRI, 105 5 élus; FN (Stirbols), 6 3 élus; PC (Schmaus), 6 3 élus; Verts (Pousy- (2,25 %); Alt. (Pozin), 9: (Patacio), 5 624 (0,91 % NANTEF	Mounouj, 13 815 355 (1,52 %) ; LC i). RRE ) % ; E., 24 268
E : Alexandre Minkowski. NI : Bernard Lepidi. O : Chantal Cauquil. erts : Jean-Félix Bernard. N : Serge Martinez. —0— J. 1111772: A., 35,48 % : E., 703,088	I., 41405; A., 37.  UPF PS-MRG FN GE Veris PC LO CNI  11* ARROND I., 69 151; A., 36.	ISSEMENT 35 % : E., 42 95 7	Saint-Michel-sur-Orge. Verts: Philippe Le Pont Div. d.: Pierre Avenard LO: Yves Thoraval.  -0- I., 670059; A., 32,98 UPF	4; E., 433 300	UPF 3921 (42.51) PS 1234 (13.37) GE 1229 (13.32) FN 874 (9.47) Verts 759 (8.22) Div. g 377 (4.08) PC 367 (3.97) Div. d 183 (1.98)	UPF	604 (7.69) - 468 (5.96) - 141 (1,79)	UPF PC PS	6627 (27.30 5758 (23.72 3560 (14.66 3431 (14.13 1961 (8.08 1886 (7.7404 (1.66 239 (0.98 221 (0.91 181 (0.74
PF 317 402 (45,20) 21 élus S-MRG 118 226 (16,83) 8 élus N 91 153 (12,98) 6 élus E 76275 (10,86) 5 élus erts 43 512 (6,19) 2 élus C 33 883 (4,82) D 11 118 (1,38) NI 10 519 (1,49)	UPF PS-MIRG FN GE Verts PC LO CNI	15 570 (36,24) 9 261 (21,55) 5 662 (13,18) 5 306 (12,35) 2 986 (6,95) 2 738 (6,37)	FN 67271 PS 62325 GE 49552 PC 38 887 Verts 36 846 Div. g 16 268 Div. d 7957 LO 7007 FU 6599	(14,38) 3 éles (11,43) 2 éles (8,97) 2 éles (8,50) 2 éles (3,75) (1,83) (1,61) (1,52)	GRIGNY  I., 10 973; A., 45, 18 %; E., 5 811  PC 1411 (24, 28)  IIPF 1230 (21, 16)	UF	52%; E, 13553 4587 (33,84) 2201 (16,23)	ANTON  1., 35 107; A., 29,38  UPF PS GE FN	NY %; E., 24 201 9 371 (38,72 3 510 (14,50) 3 067 (12,67 2 999 (12,39)
986. – I., 1250715; A., 25,98%; E., 28610. – RPR (Devaquet), 317 135 4,90%), 17 élus; PS-MRG (Josoin, 5), 272 176 (29,95%), 15 élus; UDF ominati, UDF-PR), 107 547 (11,83%), élus; PC (Malberg), 44 596 (4,90%); arts (Lamy), 28 890 (3,17%); Div. opp. araud), 27 778 (3,05%); Att. (Comte),	12* ARROND 1., 74 417; A., 34,3 UPF PS-MRG FN GE Verts PC	27%; E., 47841 20492 (42,83) 8612 (18,00) 6100 (12,75) 5520 (11,53)	1986. — I., 612 767; 455 486. — PS-MRG chaud, PS), 140 334 (3 RPR (Campredon), 98 5 élus; PC (Vizet), 52 élus; PN (Dordain), 4 6lus; Div. opp. (Dess (7.82 %), 1 élu; Verts (4.14 %))	A., 23,53 %; E., (Touquoy-Mori- 0,80 %), 7 élus; 1799 (21,69 %), 11289 (13,45 %), 2670 (11,56 %), 42 254 (9,27 %), ault, PLJ, 35631	FN 1115 (19.18) PS 679 (11.68) Verts 496 (8.53) GE 476 (8.19) LO 138 (2.37) Div. 2 124 (2.13) Div. 1 74 (1.27) FU 68 (1,17)	LES I  1., 10416; A. 30	JLIS ,55 %; E., 6 980 1 470 (21,06)	Yerts	1982 (8.18 1780 (7.35 427 (1.76 388 (1.60 345 (1.42 332 (1.37
481 [0,60 %); LO (Cauquil), 5 406 ,59 %).  1" ARRONDISSEMENT  I., 10093: A., 36,98 %: E., 6 222  PF	13 ARROND 13 ARROND 1. 88 856; A. 34, UPF PS-MRG GE	702 (1,46)   ISSEMENT 20%; E., 56931 21116 (37,09) 11640 (20,44) 7455 (13,09)	(4, 14 %); LO (Thoraval),  ÉVRY  I., 19622: A. 36,82*  UPF  FN  GE	%; E., 12014 3259 (27,12) 2817 (23,44) 2015 (16,77) 1457 (12,12)	LONGJUMEAU  L, 11777; A. 40,49 %; E., 6 790  UPF 2191 (32,26) PS 1111 (16,36) FN 1073 (15,80) GE 763 (11,23) Verts 587 (8,64) PC 405 (5,96)	PS FN GE Varis PC Div. 2.	1463 (20,95) 1088 (13,58) 936 (13,40) 612 (8,76) 576 (8,25) 387 (5,54) 173 (2,47) 156 (2,23) 119 (1,70)	I., 37898; A., 36,679 UPF FN PS GE Verts PC CNI Div. 4.	78, E., 23 421 8 658 (36,96 4 627 (19,75 3 021 (12,89 2 202 (9,40 1 842 (7,86 1 207 (5,15 689 (2,94 479 (2,04
E 734 (11,79) erts 380 (6,10) C 246 (3,95) NI 127 (2,04) O 89 (1,43)  2*ARRONDISSEMENT I. 10140:A., 39,67%; E., 5984	PC PC Veris LO CNI 14 ARROND  L. 72 328: A. 34:	4136 (7,26) 4041 (7,09) 1169 (2,05) 715 (1,25) ISSEMENT	Verts PC Property PC	935 (7,78) 621 (5,16) 399 (3,32) 196 (1,63) 168 (1,39) 147 (1,22) ONS	Div.g. 301 (4,43) LO 157 (2,31) Div.d. 168 (1,59) FU 94 (1,38) MASSY 1. 22216; A., 36,17%; E., 13777 UPF 3663 (26,58)	VERRIÈRES-I I. 10592: A., 31 UPF PS GE FN Vests	41%; E., 7089 3051 (43,03) 954 (13,45) 879 (12,39) 783 (11,04) 504 (7,10)	BAGNET 1., 20 767; A., 37,609 UPF	350 (1,49 346 (1,47 UX
S-MRG   1144 (19,11) N	PS-MRG	8758 (19,01) 5 824 (12,64) 5 373 (11,66) 3 231 (7,01) 2 421 (5,25) 829 (1,79) 625 (1,35)	I., 15846; A., 34,19* UPF	2931 (29,25) 1811 (18,07) 1 506 (15,03) 1 050 (10,48) 935 (9,33) 886 (8,84) 317 (3,16) 216 (2,15)	FN 1911 (13,87) GE 1849 (13,42) Verts 1259 (9,13) PC 1130 (8,20) Div.g 525 (3,81) LO 289 (2,09) Div.d 183 (1,32) FU 173 (1,25)	PC		GE PS Verts LO FU Div. d. CNI BOIS-COLO	1 461 (11,57 1 391 (11,02 933 (7,39 252 (1,99 159 (1,26 150 (1,18 138 (1,09)
I., 18 516; A., 37,25 %: E., 1/ 330  IPF 4280 (37,77)  SMRG 2411 (21,27)  E 1601 (4,13)  N 1146 (10,11)  erts 832 (7,34)  C 648 (5,71)  O 220 (1,94)	L, 125 214; A., 34, UPF		BRÉTIGNY-SU  L, 11422; A, 32,48  UPF FN PS		MONTGERON  I. 14642; A. 37,33 %; E., 8610  UPF 2848 (33,07) FN 1472 (17,09) GE 1082 (12,56) PS 1047 (12,16) Verts 723 (8,39) PC 529 (6,14)	PC	1697 (19,60) 1620 (18,71) 928 (10,72) 918 (10,60) 913 (10,65) 282 (3,25) 171 (1,97) 141 (1,62) 87 (1,00)	I., 13834: A., 31,03 UPF PN PS GE Verts PC CNI	%; E, 9319 3880 (41,63 1618 (17,36 1188 (12,74 973 (10,44 600 (4,63 432 (4,63 241 (2,58)
NI 192 (1.69)  # ARRONDISSEMENT  1., 18 103; A., 33.66 %; E., 11 787  IFF 4930 (41,82)  S-MRG 2292 (19,44)  IF 1616 (13,71)  N 170 (9,92)  ets 807 (6.84)	16* ARROND 1. 88 989; A. 34,4 UPF		PC	582 (7,78) 576 (7,70) 537 (7,78) 113 (1,51) 94 (1,25) 65 (0,86)	Div.d. 480 (5,57) Div.g. 192 (2,22) FU 120 (1,35) LO 117 (1,35)  MORSANG-SUR-ORGE  I., 11958; A., 34,06 %; E., 7622 UPF 2039 (26,75)  10 (26,75)	Div.d	TILLON 81 %; E. 10 483 3390 (32,33) 2053 (19,58) 1382 (13,18)	BOULOGNE-BILL L., 56 227; A., 36,099 UPF	149 (1,59) 147 (1,57) 91 (0,97) ANCOURT %: E., 35 243 17619 (49,99) 4589 (13,02) 4565 (12,95)
C. 592 (5,02) NI 203 (1,72) O 177 (1,50) 5° ARRONDISSEMENT 1. 39 529; A. 30,60 %: E. 26 893 PF 12925 (48,06) S-MRG 4716 (17,53) E 3556 (13,22)	CNI PC	I	/. 15891; A. 36,36 UPF	3608 (36,58) 1569 (15,90) 1280 (12,97) 1277 (12,94) 751 (7,61) 499 (5,05) 257 (2,58)	FN 1151 (15,10) PS 772 (10,12) GE 736 (9,65) Verts 696 (9,13) Div. 2 274 (3,59) Div. 3 217 (2,84) LO 151 (1,98) FU 85 (1,11)	PC Div.g Div.d LO FU YERE	783 (7,46) 314 (2,99) 242 (2,30) 174 (1,65) 170 (1,62)	GE Verts PC Div.d. CNI FU BOURG-LA-R	2938 (8,33) 1870 (5,30) 1617 (4,58) 624 (1,77) 593 (1,68) 445 (1,26) 383 (1,08) REINE
N 2224 (8.26) erts 1709 (6.35) C 1071 (3.98) O 426 (1.58) NI 266 (0.98)  6' ARRONDISSEMENT  I., 28 396; A., 33, 12 %; E., 18 676	GE Verts PC CNI LO 18 ARRONDI L. 90 023 ; A. 38.4	4909 (9,04) 2,806 (5,17) 1,620 (2,98) 944 (1,73) 653 (1,20) SSEMENT	CHILLY-MAZ I., 10416; A., 36,57 UPF	ZARIN %; E, 6 389 2167 (33,91) 1397 (21,86) 946 (14,80)	PALAISEAU  1. 19 342; A. 34,08 %; E. 12 398  UPF 3769 (30,40) PS 1824 (14,71) PC 1532 (12,35) FN 1498 (12,08) GE 1477 (11,91) Verts 997 (8,04)	FN GE PS Verb PC Dhr. g Dh. g	1 989 (17,38) 1 779 (15,55) 1 692 (14,79) 1 034 (9,03) 764 (6,67) 304 (2,65) 297 (2,59) 195 (1,70)	I., 12538: A., 34,12: UPF	%; E., 8 099 3 692 (45,58) 1 178 (14,54) 942 (11,63) 911 (11,24) 444 (5,48) 319 (3,93) 242 (2,98) 150 (1,83)
PF 9291 (49,74) S-MRG 3270 (17,50) E 2215 (11,86) N 1692 (9,05) erts 1045 (5,59) C 561 (3,00) NI 328 (1,75) D 274 (1,46)	UPF PS-MRG FN GE Verts PC LO CNI	21 677 (40,10) 9 305 (17,21) 8 758 (16,20) 5 606 (10,37) 3 873 (7,16) 3 185 (5,89) 1 079 (1,99) 573 (1,06)	Verts PC Div. 2. CORBEIL-ESS	708 (11.08) 483 (7.55) 274 (4.28) 168 (2.62) 90 (1.40) 81 (1.26) 75 (1,17)	Verts 997 (8,04) Div.g. 517 (4,17) FU 393 (3,16) Div.d. 206 (1,66) LO 185 (1,49)  DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT	HAUTS-D (27 FU: Georges Dioque (	E-SEINE ) MRG).cr	CHATENAY-MA LO	16 (1,43)   105 (1,29) 
7* ARRONDISSEMENT I 34 955; A., 33,84 %; E., 22 781	19° ARRONDI I., 73 776; A., 35,8 UPF_ PS-MRG_ FN_ GE	SSEMENT	L, 18 781; A., 36,359 UPF PC FN PS GE		ARTS ET SPECTACLES	UPF: Charles Pasqua sén., c.m. de Neuilly- PC: Guy Schmanss, c. Verts: Henri Afonso. GE: Jean-Jacques Por CNI: Jean-Marie Autr	(RPR), prés. c.g., sur-Seine, a.min. r., a.sén. chez.	PC PC Verts LO Div. d. FU	4030 (37,44) 2236 (20,77) 1198 (11,13) 1186 (11,01) 776 (7,20) 719 (6,68) 177 (1,64) 172 (1,59) 163 (1,51)





DE-FRANCE

THIERRY BRÉHIER

1979 (EUNA) EMEC

• Le Monde • Mercredi 25 mars 1992 15

# LES RÉSULTATS DES RÉGIONALES EN ILE-DE-FRANCE

CHÂTILLON V	O DEO MEGI	CIVALES EN IL	E-DE-FRANCE
1., 15 780; A., 29,01%; E., 10,880 LO	(6.17) SEINE-ET-MARNE (1.17) (18 + 3)	OZOIR-LA-FERRIÈRE	BONDY LES PAVILLONS-
L. 15 780; A., 29.01 %; E., 10880  UPF 4486 (41,23)  PS 1614 (14,83)  FN 1614 (14,83)  GE 1268 1268 (10,14)  PC 926 (8,51)  Verts 926 (8,51)  MEUDON	(1.07) (18 + 3) (1.07) UPF: Didier Julia (RPR), c.r., d.	L, 9588; A, 35,71%; E, 5940 L, 23427; UPF 2080 (35,01) FN 1081 (17,86) PS 912 (15,35) UPF 1181	A., 36,98 %; E., 14258 SOUS-BOIS  3 474 (24,36)  3 327 (23,33) UPF 1992 (29,74)
Verts 926 (8.51) MP(IDON	Vertu: Alain Rist.	UPF 2080 (35,01) FN 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	
LO 877 (8,06) I., 28 861; A., 32,54 %; E., 190 Div. 4. 152 (1,67) PU 152 (1,39) PS 8082 CNI 148 (1,36) GE 2814 CNI 123 (1,13) FN 2301	41 I A. Deniel Liouberrou	PC 341 (5,74) Verts 163 (2,74) Dir. 2 16 (1,36)	1475 (10.34)   PS
123 (1,13) GE 2301 PN 2134 CHAVILLE Votes 1367	(12,08) Mehm. (11,20) CPNT: Richard Bertin.	PONTAULT-COMBAULT CLIC	HY-SOUS-BOIS LO 88 (1,31)
FU 152 (1,39) CNI 148 (1,36) CHAVILLE  L. 12078; A., 34,14 %; E., 7757 PS 2913 (37,55) FN 2913 (37,55) FN 344 FN 1165 (15,01) FN 344 FN 1028 (13,25) FN 345 FU 315 FU 315 FU 315	(5,71) PS: Yannick Bodin, C.r. (1,82) -0-	UPF 2528 (28,81) FN	4., 40,46 %; E., 5524 PIERREFITTE-SUR-SEINE 1, 10696; A., 32,73 %; E., 6942
PS 2913 (37.55) CNI 344 PN 1165 (15.01) FU 315 GE 1028 (13.25) LO 315	(42,44) (42,44	FN 1 437 (16,37) Div. g Verts 947 (10,79) PS GE 891 (10,15) GE	105 (20,00) PC 1705 (24,56) 935 (16,92) FN 1676 (24,14) 590 (10,68) UPF 1418 (20,42) 526 (9,52) PS 713 (10,27) 427 (7,72) GE 697 (10,06)
GE 1028 (13,25) LU 249 Verts 779 (10,04) FU 586 (7,55) MONTROUGE PC 474 (6,11)	PS 59 608 (14,83) 3 6th GE 40 959 (10,20) 2 6th Vertu 36 683 (9,14) 2 6th	CPNT 183 (2.08) Verts	
UPF	PS 59 608 (14,85) 3 6th GE 40959 (10,20) 2 cm (17,85) PC 28 997 (7,22) 1 cm (17,85) LO 8297 (2,06)	ROISSY-EN-BRIE LA	COURNEUVE Div. g 110 (1,58)
CLAMART 94 (1,21) FN 1840 GE 1615 Verts 966	38,18 PC 28,997 (7,22) 1 &n (17,85) CPNT (603) (3,99) 17,85) LO 8297 (2,06) 11,56) (6,91) 426,778. PS-MRG (Fourné, PS) (6,91) 426,778. PS-MRG (Fourné, PS) (1,66) 124,080 (29,13 %), 8 étus; RPR (Julia) 97,817 (22,92 %), 5 étus; CDF (Meune) (1,66) (DF-Red, 62,639) (14,88 %), 3 étus; PR (1,29) (Prillard), 62,639 (14,88 %), 3 étus; PR (1,29) (Prillard), 51,141 (12,01 %), 2 étus; PR (1,29) (Brunei), 39,878 (9,31 %), 2 étus; UDI	L, 10264; A., 41,15%; E., 5801   L, 14717;   UPF	A. 39.55 %; E. 8631 2902 (33,62) 1875 (21,72) L. 7121: A. 32.03 %; E. 4714 1875 (21,72)
CLAMART  I., 30 265; A., 34,51 %; E., 19 343  UPF  PS  7 235  7 235  14,77  FN  2 638  2 638  13,633  FU  175	11,56) 1986. — I., 584 598; A., 23,99 %; E. (6,91) 425 776. — PS-MRG [Fourté, PS] (6,49) 124 080 (29,13 %), 5 étus; UDF [Mentey] (1,60) UDF-rad.), 62 539 (14,68 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 52 678 (2,31 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 2 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 51 141 (12,01 %), 3 étus; PI (1,29) [Prilard], 3 étus; PI (1,29) [Pri	UPF 144 (24.37) PC PS 1353 (23.32) FN PS 684 (11.79) PS 684 (11.79) PS 684 (11.79) PS 684 (12.65) PC 378 (6.51) PC 14.65 (12.65) PC 15.65 (17.65) PS 15.65 (17.65) PC 15.65 (17.65) PS 15.65 (17.65) PC 15.65 (17.65) PS 15.65 (17.	1410 (1630)   10 000
FN 2857 (14,77) CNI 181 GE 2638 (13,63) FU 175 Verts 1583 (8,18)	(1,29) (Priliard), 51 141 (12,01%), 2 étus ; P( (1,25) (Brunel), 39 678 (9,31%), 2 étus ; UD)	GE 652 (11.23) GE 7C	1047 (22.21)   1047 (22.21)   1047 (22.21)   1048 (16.84)   1048
PC 1583 (8.18) NEUILLY-SUR-SEINE CN 1476 (7.63)	(Augier, UUF-PSD), 17944 (4,26%) Verts (Laugier), 14317 (3,36%); Div	SAVIGNY-LE-TEMPLE	DRANCY Div. g
Div. d. 370 (2.94) FU 341 (1.76) UPF 15684 FU 263 (1.35) FN 3051	66,47) BBURD, 7 249 (1,70%). 12,93) MELUN	DC 1154 30 54 TAI	L, 40,74%; E, 10 778  ROMAINVILLE  3 360 (31,17)  2 407 (22,33)  L, 12 767; A, 39,31%; E, 7 492
253 (1,30) PS 1519 GE 1335 CLICHY Verts 666	(6.43) L. 18 622: A. 43 10% F 10 185	FN 998 (17,77) UPF	
I., 24 606; A., 37,77 %; E., 14 901 Div. d. 405	1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 185     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 185     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 185     1, 18 0.20; A. 43, 10 %; E. 10 185     1, 18 0.20; A. 43, 10 %; E. 10 185     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 85     1, 18 0.22; A. 43, 10 %; E. 10 8	Verts         580 (10,32)         PS           PC         415 (7,38)         Verts           CPNT         132 (2,35)         LO           LO         110 (1,95)         Div. g.	987 (18,43)   FN   1466 (19,56)   1985 (9,13)   1466 (19,56)   1451 (19,10)   1451 (1,34)   1451 (
PS 4856 (32,58) PC 183 FN 2394 (16,06) FU 182 PC 1423 (9,54) LO 107  GE 1183 (7,93)	(3,63) UPF 3685 (36,18 (1,28) (1,28) FN 2078 (20,40) FN 2078 (20,40) FS 1539 (15,11) GE 1138 (11,36 (1,77) Verb 785 (7,70) PC 485 (4,76 (2,48) LO 192 (1,88) LO 192 (1,88)	TORCY ÉPINA	Y-SUR-SEINE Div. g. 98 (1,30)
Verts 981 (6.58) L. 12.950: A. 30.22% · F. 8.70	CPNT 263 (2.58) LO 192 (1,88) CHAMPS-SUR-MARNE	L, 25323; A UPF 1528 (30,40) PS 1024 (20,37) FN FN	L. 42.23 %; E., 14 165 ROSNY-SOUS-BOIS L. 20935; A., 36,48 %; E., 12 911 SOUS-BOIS DIPP SOUS-BOIS (38.81)
Dh.d. 159 (1,06) UPF 3525 (PC 1263 CNI 159 (2,04) PS 1263 (PS 159 159 159 159 159 159 159 159 159 159	0000 7 10513.4 30 67W. 0 6341	FN 715 (14,22) PS 715 (14,422) PS 715 (11,48) GE 715 (10,98) PC	3542 (25,00)
COLOMBES   PS   1159   861   789	4,36  UPF	PC 401 (7,98) Verts 119 (2,36) LO	1468 (10,36) PC 1403 (1,0,97) 934 (6,59) GE 191 (9,22) 9304 (2,14) Verts 384 (6,84) 212 (1,49) LO 232 (1,79)
COLOMBES  L:, 44 471; A., 34,93 %; E., 28 146  UPF 8754 (31,10) FN 5158 (18,32) PC 4532 (16,10) FU 861 FU FU 861 FU F	1,163151, 38,07 %; 2, 6.241   1,4361   UPF		3464 (24,45) UPF 5012 (38,31) FN 2505 (19,40) 1574 (11,11) PS 1468 (10,36) PC 1417 (10,97) GE 1934 (6,59) GE 1991 (9,22) UPF 207 (1,49) GAGNY
STS   STS4   (31,10)   CNI   108   DW.d.   104   PC   STS5   (16,10)   PS   3289   (1,68)   GE   2816   (10,00)   Verts   2052   (7,29)   LO   490   (1,74)   FU   21052   FU   21052   CTS5	(1,46) GE 701 (11,23) (1,22) CPNT 133 (2,13) (1,18) LO 117 (1,87) (0,95) CHELLES	L, 10 354; A., 38,80 %; E., 6 163 UPF 1886 (30,60) IPF 1224 (19,86) UPF 1224 (19,86)	., 36,10%; E., 13 340 SAINT-DENIS 4988 (37 39) L. 35 368: A. 42.22%: F. 19692
GE 2816 (10,00) PUTEAUX Verts 2052 (7.29) L, 22079; A, 28,07%; E, 15 30	L. 26 133: A. 38.05 %: E. 15 683	PS 925 (15,00) PS	2580 (19,34) PC 4979 (25,28)
Verts 2052 (7.29) LO 490 (1.74) FU 391 (1.38) CNI 346 (1.22) L, 22079; A, 28,07 %; E. 15 30 UPF 7688 (1.22) FN 2239 (1.23)	(0.22) FN	CPNT	997 (7,47)   GE 1,945 `(9,87)
Div. d. 346 (1,22) PS 2239 (	7,034   GE	128 (2,07)	285 (2,13) Verts (436 (7,29) LO 555 (2,81) Div. g 360 (1,82)
Div. d. 318 (1,12) PS 1583 (GE 1418 Verts 1000 PC 681 196 UPF 9992 (45,24) LO 178	4.62)   PS	SEINE- 1.11325: A	SAINT-OUEN 1, 29,58 %: E., 7742
FN 3240 (14,67) CNT 170 PS 2857 (12,93) FU 153	1,(1) 0,99( ] I., 10.857; A., 30,68%; E., 7.213	SAINT-DENIS UPF	3041 (39,27) 1, 16 801; A., 32,89 %; E., 10 879  1462 (18,88) PC 3208 (29,48) FN 2270 (20,86)
FN 3240 (14,67) PS 2857 (12,93) GE 2283 (10,33) Verts 1368 (6,19) PC 979 (4,43) CNI 430 (1,94) Div. 4 376 (1,70)  FU 170 FU 153  RUEIL-MALMAISON L. 39 328; A., 30,30 %; E., 26 66 UPF 12,216 (4	PS 1274 (17,66) FN 1115 (15,45)	UPF: Robert Pandraud (RPR), d., GEPC	510 (6.58) PS 1074 (9.87)
CNI 430 (1.94) L. 39 328; A. 30,30 %; E. 26 666 Dh. 4 376 (1.70) UPF 12216 (4 FU 314 (1.42) PS 3472 (1	5 80)   Yerts	I.O: Jean-Louis Gaillard. PC: Jean-Louis Mons. c.e.	465 (6,00) GE 979 (8,99) 179 (2,31) Verts 709 (6,51) 176 (0,98) LO 242 (2,22) Div. g 150 (1,37)
LO	10,09 10 125 (1,73)		Y-GARGAN SEVRAN
I., 14836; A., 32,54%; E., 9762 Div.d. PC 1230	7,78) DAMMARIE-LES-LYS 4,61) L, 11 309; A., 40,81 %; E., 6481	PS: Marcel Debarge, sec. E. au loge FN FN	1., 20733; A., 36,88%; E., 12621 4004 (28,56) 3227 (23,02) 1., 20733; A., 36,88%; E., 12621 FN. 3218 (25,49) UPF 2757 (21,84)
PS 1617 (16,56) CNI 493 (12,46) LO 341	1,84) UPF 2146 (33,11) 1,54) PS 1134 (17,49) 1,27) FN 1093 (16,86)	FN: Roger Holeindre, a.d., c.m.de   GE   Sevran.	
Verts	GE 678 (10,46) PC 625 (9,64)	GE: Zair Kedadouche, c.m. d'Anbervilliers.	296 (2.11) Verts 1024 (8.11)
PC 670 (6,86) SAINT-CLOUD FU 319 (3,26) J., 18 945; A., 34,82 %; E., 12 092 CNI 269 (2,75) UPF 6877 (5,75)	.871   LO	UPF	TFERMEIL STAINS
100 (1,63) PS	(21) (83) FONTAINEBLEAU (84) L. 10223; A., 37,29%; E., 6181	FN 87 732 (21,58) 6 Sus PC 74620 (18,36) 5 Sus PN UPF FN FN FN FN	. 30,79%; E., 7180 
GARCHES Verts 565 }  J. 11 118; A., 32,11 %; E., 7388 CNI 191	67) TIDE 2200 (62 40)	GE 39 094 (9,61) 3 6lms PC Verts 29 586 (7,28) 2 6lms	827 (11,51) UPF 1540 (16,37)
UPF 3827 (51,80) Div. d 183 } FN 966 (13,07) PV 116 (19,74)	ST	100 8205 (2,01) Verts	162 (2.25) 10 302 2314
GE 713 (9.65) 10 88 (0.65) PC 188 (2.54) SCEAUX	(51) GE 550 (8.89) (95) Verts 400 (6.47) (72) CPNT 124 (2.00) PC 120 (1.94) LO 88 (1.42)	490 575 PS (Mahéas), 127 241	NTREUIL TREMBLAY-EN-FRANCE
Div.d 136 (1,84)	LAGNY-SUR-MARNE L. 10 730; A., 41,03 %; E., 6 105	73 825 (15.04 %), 4 Abre : IDF (Solles UPF	37,70 %; E., 26 788 — 6550 (24,45) PC — 2607 (24,06) — 5925 (22,11) FN — 2542 (23,46)
FN 949 {i(	1707 17013 127 197 197 197 197 197 197 197 197 197 19	UDF-CDS), 48 633 (9,91 %), 3 élus; Alt. (Bennahmias, Verrs), 16 022 (3,26 %); PN LO (Laguiller), 8 640 (1,76 %); Div. (Las- cary), 4 355 (0,88 %); Div. opp. (Suire), 2 552 (0,52 %); Div. opp. (Pougnaud), Verts	
LA GARENNE-COLOMBES I., 13 201: A., 31.49 %: E. 8 784 Div. d	1033   16,929   16,929   16,929   17,	328 (U.US %): DIV. C. (NSN). 119 ( LO	2826 (10.54) GE 1 109 (10.23) 2 123 (7.92) Verts 872 (8.04) 636 (2.37) Div. g 252 (2.32)
UPF 3693 (42,04) BTU 155 (14,35) FU 1201 (13,67) CNI 120 (13,67)	655 GE 660 (10.81) 70) PC 348 (5.70) 32) CPNT 156 (2.55) 24) LO 124 (2.03)	(0,02 %).	
FN 1261 (14.35) PS 1201 (13.67) GE 865 (9.84) Verts 721 (8.20) PC 466 (5.30) CNI 187 (2.12) FU 142 (1.61) Div.d 137 (1.55) PS 1422 (15.00)  SÈVRES  I., 13573; A., 31.29%; E. 9135 UPF 3735 (40.00)  UPF 3735 (40.00)  III (12.00)  GE 1232 (15.00)	. MEAUX L. 2/ 346: A., 37 90 % · E. 12734	L. 19512; A. 38,95%; E. 11513 L. 10240; A. UPF	
CNI	.88) PS 4305 (33,80) .56) FN 2585 (20,29) .56) FN 2573 (20,20)	FN 2483 (21,56) FN UPF 1780 (15,46) FN PS 1255 (10,90) GE	1   147 (17,39)
Dh.d. 137 (1.55) PS 1422 (1.55) LO 111 (1.26) GE 1233 (1.57) FN 972 (1.57) GENNEVILLIERS Verts 639 (6	.88) PS 2585 (20,29) .56) FN 2573 (20,20) .49) GE 1008 (7,91) .64) Verts 864 (6,78) .99) PC 754 (5,92)	FN 2483 (21,56) FN PN PS 1780 (15,46) GE GE 974 (8,46) Verts 746 (6,47) LO 297 (2,54) Div. g. 162 (1,40) LO	FN 2 184 (21,00)  842 (12,76)  640 (9,76)  515 (7,81)  152 (2,30)  115 (1,74)  115 (1,74)  115 (1,74)
I., 18929; A., 36,81 %; E., 11 622 PC 545 (5	96) CPNT 343 (2.69)		SIR-MARNE VILLEPINTE
PN 2272 (19.54) Div.d. 160 (1 UPF 2055 (17.68) CNI 151 (1 970 (8.34) LO 105 (1	89) LO 302 (2,37) (5) LE MÉE-SUR-SEINE 14) L. 10951; A. 38,97%; E. 6428	L, 29 268; A., 43,48 %; E., 15 897 L, 15 648; A.,	33.63 %; E., 10011 
PS 970 (8,34) LO 105 (1 GE 827 (7,11) Verts 718 (6,17) SURESNES	UPF 1971 (30,66) FN 1358 (21,12) PS 1019 (15,85)	FN 3529 (22,19) UPF UPF 2781 (17,49) FN 51575 (9,90) GE	2412 [24.07] DC 1392 71573(
Verts 718 (6,17) Verts 718 (6,17) LO 238 (2,04) Div. d. 79 (0,67) FU 76 (0,65) FU 71 (0,61) FU 71 (0,61) FS 2463 (18 FS 1710 (12	GE	GE 1378 (8.66) Verts 1006 (6.32) Verts 2301 Verts 131 (2.301)	1928   19,25   10,96   10,94   10,96   10,75
Div. d.	Verts   590 (9,17)	<b> </b>	TREDAND
I., 28 448; A., 36,24 %; E., 17 565 Verts 922 (6 UPF 7098 (40,40) CNI 265 (1	90) MITRY-MORY 98} 1., 9821; A., 37,01 %; E., 6009	L. 37752 · A. 38 44 % · F. 22 521 L. 25 031 : A.	37.60 % F. 15.090 VAL-DE-MARNE
PS 2605 (14,83) LO 188 (1 FN 2210 (12,58) Dtr. d 187 (1 GE 11,44) FU 152 (1 152 (1 152) C1 152 (1 152) C1 152 (1 152) C1 153 (1 153) C1 153 (1 154) C1 154 (1 154) C1 155 (1 155) C1 15	40) PC 1554 (25,86) 40) UPF 1348 (22,43) 13) FN 1207 (20,08)	UPF 6685 (29.68) FN 5045 (22.40) PC 3087 (13.70) PS 2869 (12.73) GE 2186 (9.70) Verts 1756 (7.79) Verts 451 (2.00) LO 442 (1.96) UPF PN	4511 (29,89) 2968 (19,66) 2427 (16,08) 1755 (11,63) 1515 (10,04) 1298 (8,60) 332 (2,20) 283 (1,87) 284 (1,87) (23 + 1) UPF: Michel Giraud (RPR), d., m. du Perreux-sur-Marne, a.prés. c.r. Verts: Alain Lipietz. FN: Jean-Pierre Schenardi, a.d., c.m. de Chennevières. PS: Jeurent Cathele see d'Etat à la
PC 1408 (6,01)	Vorte 400 (8 30)	GE 2186 (9,70) Verts	1515 (10,04) Verts: Alain Lipietz. 1298 (8,60) 332 (7,30) FN: Jean-Pietre Schenardi, a.d., c.m. de
UPF	40) PC 1554 (25.86) 40) UPF 1348 (22.43) 13) FN 1207 (20.08) PS 605 (10.06) Verts 499 (8.30) GE 476 (7.92) 60) CPNT 188 (3,12) CPNT 188 (3,12) 51) LO 132 (2,19)		
CNI	12) MONTEREAU-FAUT-YONNE 37) / 8356-4 33 79%-E 5 376	L. 15842: A. 40.00%: E. 9.350 L. 19521: A	Y-LE-SEC famille, aux peronnes âgées et aux rapa- triés, m. de Créteil. GE: Loïe Le Guénedal.
Vert	60) CPNT 188 (3,12) 51) LO 132 (2,19) 12) MONTEREAU-FAUT-YONNE 377 49) UPF 1766 (33,22) 91) PS 886 (16,66) 67) PC 830 (15,61) 61) Verts 345 (6,48) GE 329 (6,18) LO 187 (3,51) CPNT 115 (2,16)	PC 2774 (29.98) UPF PC 1726 (18.65) PC PC UPF 1726 (18.65) PC PC UPF 1719 (18.58) PC PC PS 1719 (18.58) PS PS 1159 (12.52) PS	GE: Loïe Le Guénedal.  2559 (22,03) 2472 (21,28) 1 391 (11,97) 1 032 (8,88) 987 (8,49) 206 (1,77) 202 (1,73)  GE: Loïe Le Guénedal. PC: Michel Germa, prés. c.g. LO: Serge Franceschina.   1. 671 960; A., 34,48 %; E., 430 924 UPF 144 462 (33,52) 9 6has PS 71 137 (16,50) 4 6has 69 069 (16,07) 4 6has
UPF	91) PS 886 (16,66) 67) FN 858 (16,13) 61) PC 830 (15,61) Verts 345 (6,48) GE 329 (6,18) LO 187 (3,51)	GE 1139 (12,52) GE GE Verts 729 (7,88) Verts	1391 (11,97) -0- 1032 (8,88)
Verts 1133 (6.44) VILLENEUVE-LA-GARENNE	CPNT 187 (3.51)		100
CNI 247 (1,40) I., 11337; A., 40,08 %; E., 6581 Div. d. 243 (1,38) UPF 2070 (31, 10 1) 1 606 (24, 10 1) 1 60	45) NOISIEL 40) L. 6937: A. 40.42 %: E. 4.024	I 23.930 · A 3.4.08 & · F 15.107   7.33.13.4 :	NTIN   FN
MALAKOFF PC 516 (7, 51	18) PS 996 (24,75) 27) UPF 965 (23,98) 84) FN 732 (18,19)	PC 3646 (23,99) UPF 5N 3491 (22,97) FN UPF 3364 (22,13) PC	3237 (25,00) LO 7174 (1,66) 2367 (18,28) 1986. — L., 694 208; A., 24,48 %; E., 2367 (18,28) 510 551. — PS (Tabanou), 136 206 216 (17,11) [26,67 %], 7 6 kips; RPR (67mg/l), 112 090
I., 19449; A., 58, 70 W. E., 11 (31,71)   Verts	185   PS	PC 3646 (23,99) UPF FN 3491 (22,97) FN PC PF 3364 (22,13) PC PF GE 1758 (11,56) PS GE 1291 (8,49) GE Verts 1035 (6,81) Verts 1035 (6,81) Verts 10 307 (2,02) LO Div. g 305 (2,00) Div. g	3237 (25,00) LO 7174 (1,65)  2542 (19,63) 1986 L, 694 208; A., 24,46 %; E., 2367 (18,28) 510 551 PS (Tabanou), 136 206 (11,11) (26,67 %), 7 élus; RPR (Graud), 112 080 (14,46 (8,83) 121,95 %), 5 élus; PC (Germe), 87 087 (17,05 %), 4 élus; UDF (Griottaray, UDF-PR), 86 706 (16,98 %), 4 élus; FN (d'Ormesson), 59 371 (11,62 %), 3 élus;
PC	77) CPNT 103 (2.55) 22) LO 84 (2.08)	10 307 (202) 10 Div. g. 305 (2,00) Div. g. 305 (2,00)	1 144 (8.83) (20,07%), 7 sius; HPM (siraud), 112.080 (21,95%), 5 sius; PC (Germs), 87.087 (17,05%), 4 sius; PC (Germs), 87.087 (237) (UDF-PR), 86.706 (16,98%), 4 sius; FN (d'Ormesson), 69.371 (11,62%), 3 sius;
GE 1049	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

16 Le Monde • Mercredi 25 mars 1992 •

# TATS DES RÉGIONALES

GONESSE

Verts (Carrel), 23 580 (4,61 %); LO (Fran- caschina), 5 531 (1,08 %).	<u>LE KREMLIN-BICËTRE</u> 1., 9775 ; A., 31, 18 % ; E., 6 562	VAL-D'OISE	GONESSE L., 11 272; A., 36,24 %; E., 6 969		I. 10930; A., 32,96 %; E., 6971 FN 1958 (28,08) 10PF 1346 (19,30)
CRÉTEIL 1., 43 420; A., 37,31 %; E., 26 4	TIME 2 141 (37 67)	(18 + 3) UPF: Jean-Philippe Lachenaud (UDF),	UPF 1893 (27,16) FN 1614 (23,15) PS 1080 (15,49)	UPF 182 659 (35,85) 11 cms FN 84 612 (16,61) 5 cms GE 65 270 (12,81) 4 cms	06 MDC 1740 (17.78)
DC 0227 (24 02)	UPF 2141 (32,62) PS 1159 (17,66) FN 1103 (16,80) PC 795 (12,11) GE 656 (9,99) Verts 582 (8,86) LO 126 (1.92)	prés. c.g., d. GE: Gilles Vannier. FN: Jean-Michel Dubois, c.r. (Seine-	GE 636 (9.12) PC 607 (8,71)	PS-MRG 62898 (12.34) 3 êtus Verts 40449 (7.94) 2 êtus PC 28.740 (5.64) 1 êtu Div. d. 19.320 (3.79)	PC 744 (10,67) PC 724 (10,38) Verts 507 (7,27) Div. d. 159 (2,28) UDF-rad. diss. 152 (2,18) LO 141 (2,02)
PC 2 399 (9.08)	LO 126 (1.92)	Saint-Denis). PS: Manuel Valls, c.r. (Paris), adj. m.	CNI 308 (4,41) LO 147 (2,10)	Div. d	LO 141 (2,02)
	LIMEIL-BRÉVANNES  I., 8065; A., 27,34 %; E., 5655  UPF	d'Argenteuil. LO : Patrice Crunil. Verts : Pierre-François Siméoni.	GOUSSAINVILLE I., 11 757; A., 36,49 %; E., 7 235	1986 I., 750037; A., 22,72 %; E., 566 301 PS (Rocard), 169 517 (29,93 %), 8 élus; RPR (Péricard), 158 148 (27,92 %), 7 élus; UDF (Tenal-	MARLY-LE-ROI I., 11855; A., 33.68 %; E., 7684
ALFORTVILLE 1., 19490; A., 32,49%; E., 12567	EN 926 (16.37)	PC: Robert Hue, c.g., m. de Montigny- lès-Cormeilles, a.c.r.	FN	Inn UNS-1715  60 187 (10.62%), 3 6809;	UPF 3282 (42,71) PS-MRG 1087 (14,14) GE 1054 (13,71)
PS 4348 (34.59) UPF 2665 (21.20) FN 1933 (15.38) PC 1283 (10.20) GE 1205 (9.58) Verts 822 (6.54) LO 311 (2.47)	Verts	CNI : Yvon Briant, a.d. -o-	PS 965 (13,33)  Verts 681 (9,41)  GE 567 (7,83)	FN (Wagner), 57 697 (10, 18 %), 2 élus; UDF diss. (Delorozoy), 56 404 (9,96 %), 2 élus; PC (Tréhel), 37 694 (6,85 %),	
FN 1933 (15,38) PC 1283 (10,20) GE 1205 (9,58) Verts 822 (6,54) LO 311 (2,47)	LO	I., 578 204; A., 34,43 %; E., 367 287 UPF	CNI 250 (3.45) LO 137 (1.89)	1 éku; Verts (Schaefer), 16 530 (2.91 %); LO (Benard), 5 474 (0.96 %); MRG (Scar- bonchi), 4 656 (0.82 %).	FN 618 (8,04) PC 287 (3,73) UDF-rad.diss. 188 (2,44) Div. d. 151 (1,96) LO 111 (1,44)
ARCUEIL 311 (2,47)	I., 32300; A., 32,23 %; E., 21180 UPF	FN 71418 (19,44) 4 élus PS 52 399 (14,26) 3 élus GE 38 911 (10,59) 2 élus	HERBLAY I., 12947: A., 30,82%; E., 8712	VERSAILLES	MAUREPAS
1 11642:4 36 47 %:E 7 102	FN 3714 (17,53) PS 3367 (15,89) GE 1925 (9,08)	Verts 36 169 (9,84) 2 étus PC 36 132 (9,83) 2 étus CNI 18 879 (5,14) 1 étu	UPF 2694 (30,92) FN 1521 (17,45) PS 1142 (13,10) GE 1079 (12,38)	1., 54 980; A., 33,03 %; E., 36 057 UPF 15 818 (43,86) FN 5596 (15,51)	I., 13 660; A., 37,73 %; E., 8 238 UPF 2455 (29.80) GE 1 291 (15,67)
UPF 1485 (20,90) FN 863 (12,15) PS 848 (11,94)	GE 1925 (9,08) PC 1520 (7,17) Verts 1263 (5,96) LO 390 (1,24)	LO 6452 (1,75)	Verts	PS-MRG 3398 (9,42) GE 3348 (9,28) Div. d. 3202 (8,88)	PS-MRG [282 (15,56)
PC 2442 (34,38) UPF 1485 (20,90) FN 863 (12,15) PS 848 (11,94) GE 745 (10,49) Verts 573 (8,06) LO 146 (2,05)	NOGENT-SUR-MARNE	1986 I., 555 052; A., 25, 11 %; E., 402 642 PS-MRG (Béquet, PS), 118 121 129, 33 %), 7 étus; RPR (Bardet),	PC 663 (7,61) CNI 515 (5,91) LO 158 (1,81)	Verts   1819 (5.04)	Verts 644 (7,81) UDF-rad. diss. 566 (6,87) PC 460 (5,58) Div. d. 271 (3,28) LO 129 (1,56)
BOISSY-SAINT-LÉGER	I., 16 468 : A., 32,80 % : E., 10 787 UPF 5 534 (51,30) FN 1 591 (14,74)	80 841 (20.07 %), 4 élus ; UDF (Charvin, UDF-CDS), 63 465 (15,76 %), 3 élus ; FN (Cottinet), 49 316 (12,24 %), 2 élus ; PC	JOUY-LE-MOUTIER	UDF-rad diss J 601 (4,44) PC	
I., 7526; A., 36,18%; E., 4654 UPF	PS 1 303 (12,07)	(Hue), 49 293 (12,24 %), 2 élus : Verts (Richard), 16 272 (4,04 %) ; Div. opp. (Guay), 8 060 (2,00 %) ; Div. opp.	I., 6926; A., 32,87%; E., 4513 UPF 1102 (24,41) FN 866 (19,18)	ACHÈRES 1., 88/2; A., 39,10%; E., 5/85 UPF	MONTIGNY-LE-BRETONNEUX I., 16015; A., 34,49%; E., 10170
FN 749 (16,09) GE 522 (11,21)	Verts 704 (6.52) PC 421 (3,90) LO 116 (1,07)	(Leclerc), 6010 (1.49 %); LO (Crunil), 4737 (1.17 %); Div. opp. (Gontard), 4636 (1,15 %); Alt. (Lallaoui), 1891	FN 866 (19,18) PS 788 (17,46) GE 666 (14,75) Verts 504 (11,16) PC 240 (5,31)	FN S84 (17,04) PC 843 (16,25)	UPF 2497 (24,55) GE 1791 (17,61) PS-MRG 1608 (15,81)
UPF 1409 (30,27) PS 930 (19,98) FN 749 (16,09) GE 522 (11,21) Verts 488 (10,48) PC 483 (10,37) LO 73 (1,56)	ORLY	(0,46 %).  PONTOISE	( L.N 21 / 19.00)	UPF 1332 (25,68) FN 884 (17,04) PC 843 (16,25) GE 829 (15,98) PS-MRG 559 (10,78) Verts 469 (9,04) Div. d. 92 (1,77)	UDF-rad. diss
CACHAN I., 13 050; A., 30,85 %; E., 8 662	I., 10650; A., 37,03 %; E., 6456 PC 1490 (23,07) UPF 1260 (19,51)	L. 14014: A. 34.18%: E. 8952	MONTIGNY-LES-CORMEILLES	Div. d. 92 (1,77) LO 91 (1,75) UDF-rad. diss. 86 (1,65)	Div. d
UPF 2522 (29,11) PS 2255 (26,03) FN 1254 (14,47)	FN I 126 (17,44)	FN	I., 8556; A., 36,11%; E., 5338 PC 1565 (29,31)	LA CELLE-SAINT-CLOUD	LO 149 (1,46)  LES MUREAUX
UPF 2522 (29,11) PS 2255 (26,03) FN 1254 (14,47) GE 922 (10,64) PC 871 (10,05) Verts 687 (7,93)	Verts 917 (14,20) GE 500 (7,74) LO 177 (2,74)	Verts	PC 1565 (29.31) UPF 1246 (23.34) FN 940 (17,60) Verts 441 (8.26) GE 436 (8,16)	I. 14 789; A., 36,86 %; E., 9 165 UPF 3892 (42,46) GE 1 264 (13,79)	I., 13 299; A., 39,43 %; E., 7 780 FN 2291 (29,44) UPF 1658 (21,31)
Verts 687 (7,93) LO 151 (1,74)	LE PERREUX-SUR-MARNE 1., 18 224 ; A., 34, 13 % ; E., 11 652	LO 167 (1,86)	Verts 441 (8.26) GE 436 (8.16) PS 410 (7.68) CNI 249 (4.66)	PS-MRG 1 163 (12,68)	PS-MRG 1032 (13,26)
CHAMPIGNY-SUR-MARNE 1, 39 224; A., 37,54 %; E., 23 872	UPF 6327 (54,29) FN 1637 (14,04)	ARGENTEUIL 1., 48 468; A., 41,38 %; E., 27 446	51 (0,95)  MONTMORENCY	Verts         681         (7,43)           Div. d.         389         (4,24)           UDF-rad. diss.         301         (3,28)           PC         299         (3,26)           LO         125         (1,36)	PC 832 (10,69) Verts 551 (7,08) Div. d. 186 (2,39) UDF-rad. diss. 168 (2,12) LO 165 (2,12)
UPF 6565 (27,50) PC 6565 (27,50)	GE	FN 6175 (22,49) PC 6027 (21,95) UPF 5474 (19,94)	I., 13 117; A., 35,39 %; E., 8 289 UPF	l I	LO 165 (2,12)
UPF 6919 (28,98) PC 6565 (27,50) FN 3670 (15,37) PS 2879 (12,06) GE 2001 (8,38)	Verts 605 (5,19) LO 132 (1,13)	PS 3314 (12,07) Verts 2444 (8,90) GE 2393 (8,71) CNI 961 (3,50)	FN 138! (16,66) PS 1008 (12,16)	CHATOU I., 18 175 : A., 35,85 %; E., 11 369	LE PECQ 1., 11 764 ; A., 37,68 %; E., 7 181
Verts 1 499 (6,27) LO 339 (1,42)	SAINT-MANDÉ 1., 12 065 ; A., 30,20 % ; E., 8 27 1	CNI 961 (3,50) LO 658 (2,39)	) Verts 778 (9,38)	UPF 4822 (42,41) FN 1716 (15,09) GE 1387 (12,19) PS-MRG 1249 (10,98)	UPF 3433 (47,80) PS-MRG 924 (12,86) FN 860 (11,97)
CHARENTON-LE-PONT I., 14431; A., 35.10%; E., 9132	UPF 4385 (53,01)	BEZONS I., 13 244; A., 40,80%; E., 7571	PC 274 (3,30) 10 97 (1,17)	Verts	GE     804     (11,19)       Verts     456     (6,35)       UDF-rad. diss     229     (3,18)
UPF 4094 (44,83) PS 1538 (16,84) FN 1314 (14,38)	PS 1081 (13,06) GE 810 (9,79) Verts 474 (5,73)	PC 2114 (2702)	SAINT-GRATIEN 1., 12611; A., 36,65 %; E., 7767	UDF-rad.diss	Verts         456 (6.35)           UDF-rad. diss.         229 (3.18)           PC         205 (2.85)           Div. d.         197 (2.74)           LO         73 (1.01)
GE 901 (9,86) Verts 658 (7,20) PC 472 (5,16)	Verts 474 (5,73) PC 243 (2,93) LO 79 (0,95)	FN 1626 (21,47) UPF 1289 (17,02) PS 820 (10,83) GE 666 (8,79) Verts 651 (8,59) CNI 251 (3,31)	UPF 2449 (31,53) FN 1489 (19,17) PS 1147 (14,76)	LE CHESNAY	PLAISIR
LO 155 (1,69)	SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS L, 46 089; A., 3 L, 95 %; E., 30 546	GE 666 (8,79) Verts 51 (8,59) CNI 251 (3,31) LO 154 (2,03)	GE 888 (11,43)	I., 19679; A., 38,20%; E., 11947 UPF 5762 (48,22) FN 1542 (12,90)	I., 14 299; A., 36,35 %; E., 8 784 UPF 2884 (32,83) PS-MRG 1624 (18,48)
CHENNEVIÈRES-SUR-MARNE 1., 9 205 ; A., 33,99 %; E., 5 876	UPF 15 409 (50,44) FN 4582 (15.00)	CERGY	PC 607 (7,81) CNI 352 (4,53) LO 129 (1,66)	GE 1356 (11,35) PS-MRG 1128 (9,44)	GE 1265 (14,40) FN 1085 (12,35)
UPF 2308 (39.27) FN 1100 (18,72) PS 934 (15,89) GE 507 (8,62)	PS 3741 (12.24) GE 3183 (10.42) Verts 2008 (6,57) PC 1336 (4,37)	### 1. 18 798; A., 38,80 %; E., 11 207  UPF	SAINT-OUEN-L'AUMÔNE 1 9466 : A 37.41 % : E 5713	Verts	Verts
PC 503 (8,56)	Verts 2008 (6,57) PC 1336 (4,37) LO 287 (0,93)	FN 1997 (17,81) GE 1511 (13,48)	FN 1371 (23,99)	PC 278 (2.32) LO 107 (0.89)	Div. d. 230 (2,61) LO 143 (1,62)
Verts 427 (7.26) LO 97 (1,65) CHEVILLY-LARUE	SUCY-EN-BRIE L. 15514; A., 30,77%; E., 10443	Verts 1 107 (9,87) CNI 640 (5,71) PC 614 (5,47)	PS 1126 (19,70) Verts 590 (10,32) GE 507 (8,87)	LES CLAYES-SOUS-BOIS L, 10459; A., 37,55 %; E., 6299	<b>POISSY</b> L., 19549: A., 31,17%; E., 13104
I., 9254; A., 30,10%; E., 6224 LIPF	UPF 4416 (42,28) FN 1689 (16,17) PS 1531 (14,66)	LO 233 (2,07)  CORMEILLES-EN-PARISIS	GE 507 (8,87) PC 412 (7,21) CNI 241 (4,21) LO 123 (2,15)	UPF 1 805 (28,65) GE 903 (14,33) PC 878 (13,93)	PS-MRG 1630 (1243)
PC 1458 (23,42) PS 895 (14,37) FN 868 (13,94)	GE 1279 (12,24)	I. 10.452 · A. 30.93 % · F. 7.028	SANNOIS	FN 850 (13,49) PS-MRG 755 (11,98) Verts 624 (9,90)	Verts 1168 (8,91)
GE 654 (10,50) Verts 459 (7,37) LO 129 (2,07)	PC 609 (5,83) LO 143 (1,36)	PN 1239 (17,62) PS 852 (12,12) GE 835 (11,88)	L. 13 411; A., 32,03 %; E., 8 853 UPF 2698 (30,47) PN 1742 (19,67)	UDF-rad diss	Div. d. 352 (2.68) UDF-rad. diss. 258 (1.96)
CHOISY-LE-ROI	THIAIS L. 14032; A., 33,33 %; E., 9094	UPF 2205 (31,37) FN 1239 (17,62) PS 852 (12,12) GE 835 (11,88) PC 829 (11,79) Verts 634 (9,02) CNI 358 (5,09) LO 76 (1,08)	PS 1276 (14,41) GE 998 (11,27)	CONFLANS-SAINTE-HONORINE	RAMBOUILLET
L. 18 550; A., 37,27 %; E., 11 287 UPF 2896 (25,65) PC 2642 (23,40)	UPF 3508 (38,57) PS 1456 (16,01) FN 1354 (14,88) PC 1072 (11,78)		Verts         880 (9.94)           PC         677 (7.64)           CNI         416 (4.69)           LO         166 (1.87)	L 19524; A. 35.98 %; E., 12022 UPF 3004 (24,98) PS-MRG 2442 (20,31)	I., 15 340: A., 31,87 %: E., 10 097 UPF 3918 (38,80) GE 1504 (14,89)
PS 1966 (17,41) FN 1801 (15,95)	CF 950 (10.44)	DEUIL-LA-BARRE L, 12 358; A, 36,62 %; E, 7624	LO 166 (1,87)   SARCELLES	FN 2253 (18,74) GE 1486 (12,36)	FN 1322 (13.00)
GE 957 (8.47) Verts 724 (6.41) LO 301 (2.66)	143 (1,57)	UPF 3018 (39,58) FN 1467 (19,24) PS 853 (11,18)	I., 26 019 : A., 40,51 % : E., 14 982 UPF 4894 (32,66)	PC 716 (5,95) Dtr.d. 344 (2,86)	PS-MRG   1231 (12.19) Verts   821 (8.13) PC   469 (4.64) UDF-rad. diss.   359 (3.55)
FONTENAY-SOUS-BOIS 1., 31 134; A., 38,00 %; E., 18 863	VILLEJUIF L, 24492; A, 37,61%; E., 14754 PC 4873 (33,02)	FN 1467 (19.24) PS 853 (11.18) GE 732 (9.60) Verts 603 (7.90) CNI 456 (5.98) PC 403 (5.28) LO 92 (1.20)	UPF 4894 (32,66) PS 2881 (19,22) PN 2634 (17,58) PC 1790 (11,94)	UDF-rad. diss	Div.d. 296 (2,93) LO 177 (1,75)
UPF	UPF 3055 (20,70) FN 2017 (13,67)	PC 403 (5,28) LO 92 (1,20)	GE 1280 (8,54) Verts 884 (5,90) CNI 354 (2,36) LO 265 (1,76)	I., 12 111; A., 32,27 %; E., 7 944 UPF 2098 (26,40)	SAINT-GERMAIN-EN-LAYE 1., 26 329; A., 36,58 %; E., 16 318
PS 2032 (10,77) GE 1584 (8,39)	GE 1415 (9,59) Verts 152 (7,80)	EAUBONNE I., 15 329; A., 32,87 %; E., 9 979	•	PS-MRG 1814 (22.83) GE 198 (15.08) FN 1072 (13.49)	FN 1856 (11,37) GE 1686 (10,33)
Verts	VILLENEUVE-LE-ROI	UPF 3914 (39,22) FN 1588 (15,91) PS 1394 (13,96) GE 1010 (10,12)	SOISY-SOUS-MONTMORENCY 1., 9872; A., 36,73 %; E., 6095 UPF	Verts 648 (8(15) PC 411 (5,17)	PS-MRG
FRESNES 1., 13 150; A., 33,66 %; E., 8 489 UPF 2501 (29,46)	I., 10 391; A., 32.42%; E., 6 796 PC 2162 (31,81) UPF 1621 (23,85)	Verts	IRN 1247 (20.45)	Div. d	GE 1686 (10.33) PS-MRG 1532 (9.38) Verts 948 (5.80) PC 395 (2.42) Div. d. 394 (2.41) UDF-rad. diss. 359 (2.20) LO 206 (1,26)
PS 1965 (23,14) FN 1337 (15,74) GE 1045 (12,31) PC 798 (9,40)	FN 1191 (17.52)	LO 124 (1,24)	PS 849 (13,92) GE 676 (11,09) Verts 593 (9,72) CNI 388 (6,36) PC 291 (4,77) LO 79 (1,29)	GUYANCOURT 1., 9 269; A., 31,89%; E., 6 103	SARTROUVILLE 1., 25 694 : A., 32.13 % : E., 16 765
PC 798 (9,40) Verts 701 (8,25) I/O 142 (1,67)	PS	ERAGNY-SUR-OISE L, 8 119; A., 33,08 %; E., 5 254	LO 79 (1,29)	PS-MRG 1161 (19,02) GE 1004 (16,45)	FN 3242 (19,33)
CENTILIY	VILLENEUVE-SAINT-GEORGES L. 13 446; A., 32.70 %; E., 8 712	UPF 1195 (22,74) FN 922 (17,54) PS 874 (16,63)	TAVERNY 1., 15 190; A., 37,53 %; E., 9 239 11PF 2711 (29,34)	FN 809 (13,25) Verts 680 (11,14) PC 448 (7,34)	GE 2035 (12,13) 1 821 (10,86)
1.8706: A. 33,63 %; E. 5590     PC	UPF 2179 (25,01) PS 1731 (19,86) PC 1700 (19,51) FN 1638 (18,80) GE 772 (8,86) Verts 524 (6,01) LO 168 (1,92)	Verb         649         (12.35)           GE         645         (12.27)           PC         643         (12.23)           CNI         247         (4,70)           LO         79         (1,50)	PN 1758 (19,02) PS 1422 (15,39) GE 181 (12,78) Verts 990 (10,71) CNI 558 (6,03) PC 484 (5,23) LO 135 (1,46)	UDF-rad. diss. 285 (4.66) Div. d. 182 (2.98) LO 119 (1.94)	Verts 1360 (8,11) UDF-rad, diss. 571 (3,40) Div. d. 373 (2,22) LO 275 (1,64)
PS 736 (13.16) FN 685 (12.25) GE 550 (9.83)	FN 1638 (18,80) GE 772 (8,86)		Verts 990 (10,71) CNI 558 (6,03)	HOUILLES 1., 17394; A., 33,22%; E., 11248	TRAPPES
Verts	Verts 524 (6,01) LO 168 (1,92)	ERMONT L. 16632; A., 35,03 %; E., 10512	l	UPF 3337 (29,66)	PC 1. 11 (27: A. 39.51%; E. 6 484 FN 1538 (23.71)
L'HAY-LES-ROSES	VILLIERS-SUR-MARNE	UPF 3083 (29,32) FN 2040 (19,40) PS 1521 (14,46) GE 1268 (12,06) Verts 1027 (9,76) PC 682 (6,48) CMI 675 (6,42)	VILLIERS-LE-BEL L, 11332; A., 39,504; E., 6643	GE 1461 (12.98) PS-MRG 1449 (12.88) PC 190 (10.57) Verts 127 (10.01) Div. d 270 (2.40) UDF-rad. diss. 218 (1.93)	PC   1538 (23.71) FN   1238 (19.09) UPF   128 (17.39) PS-MRG   788 (12.15) GE   690 (10.64) Verts   573 (8.83) LO   205 (3.16) UDF-rad. diss   177 (2.72) Div. d.   147 (2.26)
UPF 3382 (29.91) PS 2915 (25.78) FN 1702 (15.05)	PS 2610 (31,51) PS 1623 (19,59) FN 1510 (18,23)	PS 1521 (14.46) GE 1268 (12.06) Verts 1027 (9.76) PC 682 (6.48) CNI 675 (6.42) LO 216 (2.05)	PS	Verts 1 1 27 (10,01) Div.d. 270 (2,40) UDF-rad.diss. 218 (1,93)	Verts 690 (10,64) LO 573 (8,83) LO 205 (3,16) UDF-rad. diss. 177 (2,72)
UPF 3382 (29.91) PS 2915 (25.78) FN 1702 (15.05) GE 1314 (11.62) PC 978 (8.65) Veris 810 (7.16) LO 203 (1.79)	UPF 2610 (31.51) PS 1623 (19.59) FN 1510 (18.23) GE 1015 (12.25) PC 774 (9.34) Verts 596 (7.19) LO 155 (1.87)	CNI 675 (6.42) LO 216 (2,05)	PS 1642 (24,71) FN 1561 (23,49) UPF 1344 (20,23) PC 573 (8,62) GE 566 (8,52) Verts 545 (8,20) CNI 293 (4,41) LO 119 (1,79)	MAISONS-LAFFITTE	Div.d. 177 (2,72)
LO	VINCENNES	FRANCONVILLE I., 20 345 ; A., 37,27 %; E., 12 375	CNI 293 (4.41) LO 119 (1,79)	I., 15 194; A., 35,20%; E., 9643 UPF 4324 (44,84)	VELIZY-VILLACOUBLAY L. 14949: A. 32.99%: E. 9721 UPF
IVRY-SUR-SEINE 1., 25 245 ; A., 32,41 %; E., 16 546	1 27 161 · A 37 08 6 · F 17657	UPF 4293 (34,69) FN 2183 (17,64)	<b>YVELINES</b> (23 + 3)	PS-MRG 1156 (11,98)	FN 1251 (12,86) FN 1241 (12,76)
PC 7793 (47,09) UPF 2631 (15,90) PS 1860 (11,24)	PS 2765 (15,65) PS 2620 (14,83)	UPF 4293 (34,69) FN 2183 (17,64) PS 1719 (13,89) Verts 1508 (12,18) GE 1213 (9,80) PC 732 (5,91) CNI 537 (4,33)	PS-MRG: Jean Le Gars (PS), c.r., a.d. UPF: Michel Péricard (RPR), d., m. de	Verts	PS-MRG 1217 (12,51) Verts 710 (7,30) PC 504 (5,18) Div. d. 295 (3,03) UDF-rad, diss. 253 (2,60)
UPF 2631 (15,90) PS 1860 (11,24) FN 1703 (10,29) GE 1159 (7,00) Verts 1056 (6,38)	GE 1958 (11,08) Verts 1229 (6,96) PC 854 (4,83)	GE 1213 (9,80) PC 732 (5,91) CNI 537 (4,33) LO 190 (1,53)	Saint-Germain-en-Laye, a.c.g. Verts : Anny Poursinoff.	LO 94 (0,97)	UDF-rad, diss. 295 (3,03) LO 253 (2,60)
LO 344 (2,07)		GARGES-LÈS-GONESSE	LO: Daniel Bénard. UDF-rad. diss.: Jean-Luc Grattepanche.	MANTES-LA-JOLIE L. 19026; A., 43,47 %; E., 10 396	LEVESINET
JOINVILLE-LE-PONT 1 10 262; A., 31,35 %; E., 6875	VITRY-SUR-SEINE  I., 40 464; A., 36,84 %; E., 24 786	7 14.057 · A 40.00 % · E., 8.175	adj. m. de Montigny-le-Bretonneux. PC: Joseph Tréhel, c.r., adj. m. des Mureaux.	FN 3270 (31,45) UPF 2586 (24,87) PS-MRG 1306 (12,56)	L. 11715: A., 32,79 %; E., 7756 UPF 4258 (54,89) FN 1025 (13,21) GE 1025 (13,21)
UPF 2829 (41,14) FN 1171 (17,03) PS 1006 (14,63) GE 704 (10,24) PC 572 (8,32) Verts 500 (7,27)	PC 8052 (32,48) UPF 4826 (19,47) FN 4208 (16,97) PS 3079 (12,42) GE 2240 (9,03) Verts 1850 (7,46) LO 531 (2,14)	FN 1450 (17,73) PS 1286 (15,73)	Mureaux. FN: Martine Lehideux, d.eur. GE: Monique Le Saux, adj. m.	UPF 2586 (24,87) PS-MRG 1306 (12,56) GE 993 (9,55) Verts 788 (7,57) PC 718 (6,90) Div.d 274 (2,63) UDF-rsd diss. 236 (2,27) LO 225 (2,16)	FN 4258 (54,89) FN 1025 (13,21) GE 1025 (13,21) PS-MRG 733 (9,45) Verts 517 (6,66) Verts 469 (6,04) Div. 4 4314 (4,04) UDF-rad. diss. 287 (3,70) PC 97 (1,25)
PS 1006 (14,63) GE 704 (10,24) PC 572 (8,32) Verts 500 (7,27) LO 93 (1,35)	FN 4208 (16,97) PS 3079 (12,42) GE 2240 (9,03) Verts 1850 (7,46) LO 531 (2,14)	GE 579 (7,08) Verts 557 (6,81) CNI 245 (2,99) LO 179 (2,18)	d'Achères. Div. d.: Robert Delorozoy, c.r., m. de	GE 993 (9.55) Verts 788 (7.57) PC 718 (6.90) Div.d 274 (2.63) UDF-rad diss. 236 (2.27) LO 225 (2,16)	PS-MRG 733 (9.45) Verts 517 (6.66) Div. d. 469 (6.04) UDF-rad. diss. 287 (3.70) LO 97 (1.25)
Verts	LO	CNI 245 (2,99) LO 179 (2,18)	Choisel.	LO 225 (2,16)	PC 287 (3.70) LO 97 (1.25)

and the second second second Charles and America

THE STREET STREET

REGIONALES

MANTES-LA-VILLE

MARTINIQ

1 1 1 1 TVS.

The contract of the contract o

L'effet Free-Dom 💯 cauchemar à la Total Table & Control of the Control

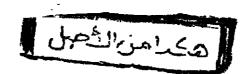
The second of th

The state of the s

19年(19<del>15年)</del> 新金属 The left than shape a second A A POST OF THE PARTY. THE RESERVE OF THE PARTY. White the same particular The second of the Same

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

The second property of



1

7

",

The state of the s

MINISTER

21.131.1-1.E-BOL

p. 47.55542

TOWN TO SEET OWNER.

Service Service

a PELG

The Control of the Co

. . . .

27 I E

€ 3.5

• • • •

J.

44

# ÉLECTIONS RÉGIONALES ET CANTONALES

Dans les départements d'outre-mer

# La gauche progresse mais se divise davantage

Dans les quatre régions départe-mentales d'outre-mer les élections régionales se traduisent partout par des situations très originales.

Le cas le plus étonnant est celui de La Réunion où ce scrutin a vu la victoire de l' «ennemi numéro un » de tous les hommes politiques de l'île en la personne du président-fondateur de Radio Free-Dom, dont les prises de position avaient contribué au déclenchement des émeutes de l'an dernier dans le quartier du Chaudron, à Saint-Denis. M. Camille Sudre a pris une revanche spectaculaire sur ses détracteurs en devenant la force politique la plus importante de la nouvelle assemblée régionale. Le ministre des DOM-TOM, M. Louis Le Pensec, a souligné que « la manifestation de ce vote protesta-taire pésera sur l'avenir de la col-lectivité réunionnaise». C'est en effet le moins qu'on puisse dire

		dr Off	bar:
_	-4		
•	RÉGIO	NAII	23

Nous avons publié dans nos éditions datées mardi 24 mars les résultats des élections régionales

GUAD	ELOU	PE
I. 225 794; V.,		

L 225 794; J	7., 132 111; <u>1</u>	E., 121 589
UPLG LCR	6 673	2 <del>Clus</del>
PGC	1 081	3 Aus
PS	13 108	5 éhas 9 éhas
D. G.	12 706	7 ens
Div	974 3 608	
Div.	887 35 590	15 <del>Gus</del>
RPR diss, App. RPR	3 527 4 762	
BA	SSE-TERRE	ş
	V., 4 656; E	-
UPLGLCR		40
LO	044101414440101144411	48
PGC Ex. PC		185 883
PS		392

139 26 1 635 102 13 App. RPR POINTE-A-PITRE

I. 16 649; V., 10 758; E., 9 726 593 UPLG ... 79 130 708 3 766 680 630 LCR .. PS diss.

SAINT-DENIS LA RÉUNION

de notre correspondant

La Réunion s'est réveillée,

lundi matin 23 mars, encore sous le choc du résultat des

élections régionales, qui ont vu

la liste «apolitique» de Télé

Free-Dom, conduite par M. Camille Sudre, prendre l'as-

Dom » n'a épargné personne. A droite comme à gauche, le cau-chemar redouté depuis plusieurs

mois s'est réalisé. Même le Parti

communiste réunionnais (PCR),

qui se considérait jusqu'ici

comme le représentant naturel

des couches sociales les plus

défavorisées, est sévèrement

RPR diss, App. RPR

# Nous avons publié dans nos édi-

tions datées mardi 24 mars les résultats des élections cantonales en Guadeloupe, en Guyane et à la

L'« effet Free-Dom » est devenu

un cauchemar à la Réunion

suel réunionnais de la chaîne

puisqu'un tiers des suffrages expri-més ont plébiscité un homme réputé pour ses excès.

La droite classique, elle, a perdu 24 points dans la bataille par rap-port à 1986 et le Parti communiste réunionnais, qui avait essayé de capter le mécontentement popu-laire provoqué par l'interdiction de Télé Free-Dom, en a perdu près de 10.

Ailleurs, les listes de gauche, malgré leur multiplication, ont nettement progressé, mais il n'y a 
qu'en Guyane que la situation soit 
plus claire. Le Parti socialiste guyanais remporte un succès absolu 
puisqu'il détiendra seize des trenteet-un sières du nouveau conseil et-un sièges du nouveau conseil régional. C'est une lourde défaite pour le président sortant, M. Georges Othity, le sénateur du département français d'Amérique du Sud, battu par ses anciens amis. La droite locale n'a plus que deux

<u>GUYANE</u>

I. 33 807; V., 22 988; E., 21 812

I6 éhas

2 élus

15 élas

CAYENNE I., 12 999; V., 8 691; E., 8 187

**MARTINIQUE** 

I. 225 794; V., 132.111; E., 121 589

UFF

MDES

UDF

App. UDF

UPLG ....

D. G. Div. Div. Div. RPR

654 57

271 65

LCR \_\_\_\_\_\_
LO \_\_\_\_\_
PGC \_\_\_\_\_
Ex. PC \_\_\_\_\_
PS \_\_\_\_
PS diss. \_\_\_\_

RPR diss, ...... App. RPR .....

élus régionaux. Quant au Front national, qui avait mené une campagne tapageuse, il n'a pas réussi à

Aux Antilles, la gauche est aussi majoritaire en voix mais ses divisions ne clarifient pas le paysage politique. En Martinique, le Parti progressiste martiniquais (PPM), qui détenait la présidence de l'assemblée sortante par l'intermé-diaire de M. Camille Darsières, se retrouve à la merci de l'intransi-geant président du Mouvement pour l'indépendance de la Martini-que (MIM), M. Alfred Marie-Jeanne, qui compte autant d'élus que lui (neuf), et même s'il s'allie au PS, qui compte trois élus, le parti fondé par M. Aimé Césaire ne disposera pas d'une majorité compte tenu de la présence de qua-tre élus du Parti communiste local

# MARTINIQUE

et des seize élus de l'UPF. Les

CONSEIL SORTANT: 2 ind., 3 PCM, 11 PPM, 8 div. g., 4 UDF, 6 RPR, 11 div. d. (Prés.: M. Emile Maurice, RPR, m. de Saint-Joseph).

**Dacos** L, 6579; V., 4113; E., 3661 Maurice Louis-Joseph-Dogué, c.s., PS diss., d., m., 1 805; Georges André, RPR, 198; Lucien Cilla, PS, 718; Marcel Liénafa, CNCP, 153; Vincent Maximin-Tartare, ind., 163; Philippe Petit, div. d., 624.

BALL.

Fort-de-France-3

L. 4473: V. 2035: E. 1830

Miguel Laventure, c.s., UDF, 697;
Félix Fortuné, div. g., 87; Renaud de
Grandmaison, PPM, 668; Alex Ursulet, RPR diss., 124; Jean Crusol, PS,
254.

BALL

Fort-de-France-4 L, 4839; V., 2315; E., 1975 Emile Nabéti, c.s., PPM, 862; Engène Decaille, RPR, 85; Gratian Joachim, div. g., 269; Michel Jobello, PS, 85; Bernard Mazarin, écol., 45; Serge Merlini, UDF, 260; Michel Michalon, MIM, 167; Gustave Montout, div. d., 202.

Fort-de-France-6 L, 7738; V., 4036; E, 3 247 Raymond Bellerose, PS, 157; Rolande Carole, CNCP, 297; Serge Letchimy, PPM, 1 624; Violette Mal-main, div., 74; Georges Nesouai, MIM, 285; Raymond Philoclès, div., 88; Georges Surena, UDF, 272; Théodore Tally, ind., 289; Marc Alie, RPR, 161. BALL. RPR, 161. BALL. Camille Darsières, c.s., PPM, prés. c.r., n.s.r.p.

Fort-de-France-8 I., 8 102; V., 4062; E., 3285 Jean-Claude Duverger, c.s., PPM, 2 248, REELU.

Fort-de-France-9

Maurice Montézume, c.s., PPM, 682; Charles Conconne, PPM, 190; Chris-Chanes Conconne, PrM, 190; Caristian Dachir, div. g., 31; Yves-André Joseph, div. g., 677; Marie-Gabrielle Marguerite, div., 331; Jacques Napoly, div. g., 248; Gilbert Pago,

Free-Dom et de la «fin de toutes

les injustices » entre les Réunionnais et les Français de l'Hexa-

De même, en Guadeloupe, la gauche est majoritaire mais son éclatement pourrait surtout profiter

tractations promettent d'être

à la droite. Là, comme aux Antilles et en Guyane, les mouvements indépen-dantistes avaient accepté de participer à la vie démocratique en pré-sentant des listes et ils ont eu des élus en Martinique et en Guade-loupe où ils vont peser sur les debats.

Les élections cantonales ont fait apparaître, en revanche, une extrême stabilité. Ancan bouieversement des équilibres politiques ne semble devoir intervenir sauf en Martinique où la gauche semble en mesure d'enleve au RPR une présidence qu'il p'ausit pa consequent sidence qu'il n'avait pu conserver qu'in extremis, en 1988, à la suite des divergences entre le MIM et le PPM.

ind., 205; Roger Legretard, PS, 52; Patrick Dore, CNCP, 158. BALL.

A. R.

Le François-2

1. 5559; V. 3264; E. 2907

Nicolas Jumontier, c.s., UDF, 799;
Victor Grandin, PS, 914; Ernest
Wan-Ajouhu, PS diss., m., 1 194.

BALL. BALL

Le Lamentin-2 L. 4831; V., 3 203; E., 2859 Pierre Samot, c.s., PCM, m., 2 498
REELU.

Le Lorrain L. 5558; V., 3857; E., 3504 Hector Allaguy Salachy, PS, 207; Marthe Carole-Clédelin, PS diss. Jacques Onier, div. g., 29; Siméon Salpétrier, PS diss., 1 306; Hugues Sarpon, PPM, 286.

Michel Thalmensy. c.s., RPR, m.,

Macouba-Grand'Rivière L. 3 109; V., 2 302; E., 2 233 Guinette Boulinval, div. d., Sainte-Rose Cakin, RPR, m., 509; Elie Léopoldie, div. d., 904; Rigobert Marcho, div. g., 261; Pierre Travail-leur, PCM, 116; Julien Tronc, div., 428. André Forestal, c.s., RPR, n.s.r.p.

Le Marigot L. 2432; V., 1689; E., 1533 Michel Renard, c.s., div. d., m., 1 045
REELU.

**Le Prêcheur** *L., 1409; V., 1051; E., 1015* Jules Clémente, c.s., div. d., m., 605 RÉELU.

Rivière-Pilote I., 8 482; V., 6 047; E., 5 827 Alfred Marie-Jeanne, c.s., MIM, m., 5 365 REELU.

**Rivière-Salée** I., 5 943; V., 3 801; E., 3 559 André Lesueur, UDF, m., 1 916

Le Robert-1 I., 6 102; V., 4070; E., 3567

Emmanuel Lucien, c.s., div. d., 1 192; Emile Capgras, PCM, 297; Edonard de Lépine, PPM, m., 1 691; Alex Foucade, div. d., 72; Léon Seveur, CNCP, 315.

Le Robert-2 I., 4982; V., 3355; E., 3050

Belfort Birota, PPM, 1 220; Omer
Luzier, CNCP, 181; Alex Monthieux,
UDF, 1 649.

BALL UDF, 1 649. BALL. Marius Stéphanie-Victoire, c.s., div. d.,

Sainte-Marie-1 L, 5813; V., 3432; E., 3003 Guy Renard, c.s., div. g., 2 106 REELU.

I., 7878: V., 4625; E., 4031 Marcel Belfroy, c.s., RPR, 1 184; Dominique-Charles Diser, div., 147; Roger Jeanne, div. g., 2 269; Fran-cois Marliacy, PS, 431. BALL.

Schælcher-1 L, 5089; V., 2620; E., 2391 Alfred Almont, c.s., RPR, 1 647

RÉÉLU. Schæicher-2 L. 4886; V., 2622; E., 2351 Moléon Jean-Baptiste, c.s., div. d., 1360 RÉELU.

1 360

La Trinité

L. 7628: V., 4236; E., 3919

Louis-Joseph Manscour, c.s., PS, m., REELU.

Les Trois-Ilets I., 2 852; V., 1776; E., 1677

Serge Pain, c.s., div. g., 822; Guy Berniac, div. d., 70; Guy Dedeyne, UDF, 425; Richard Marton, div. g., 15; Pierre N'Guela, MIM, 213; André-Augustin René-Corail, CNCP, 132. BALL.

Le Vanclin I., 6 259; V., 4235; E., 4096 Yves Juston, c.s., UDF, m., 2 050; Félix Marguerite, div. g., 151; Ray-mond Occolier, app. PS, 1 851; Frantz Zozor, PS diss., 44. BALL

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT ARTS Te Monde et SPECTACLES

The state of the s

#### La totalisation du « Monde »...

Elections région (Métropole et DOM		
Inscrits	38 004 692	%
Exprimés	26116791 24877613	68,71 95,25
UPF	8 249 844 4 083 948	33,16 16.42
PS Ecologistes	3575 406 1718 158	14,37
dont Génération Ecologie  Extrême droite	1 667 486 3 461 614	13.91
PCF	2 164 349 1 172 112	8,70 4,71
Majorité présidentielle + divers gauche Divers droite	1 002 867 920 069	4,03 3,69
Extrême gauche	247 404	0,99

EXTIGUE BOTOLO-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-	2-7-70-				
Elections cantonales					
(Métropole et DON	N-TOM)				
		%			
inscrits	18 842 712				
Votants	13 198 918	70,04			
Exprimés	12 549 214	95,07			
		·			
UPF	3 857 064	30,73			
P\$,	2 422 195	19,30			
Extrême droite	1 540 314	12,27			
Divers droite	1 462 914	11,65			
Ecologistes	1 287 573	10.26			
PCF	1 244 895	9,92			
Majorité présidentielle + divers gauche.	537 154	4.28			
Divers	169 221	1,35			
	27 884	0,22			
Extrême gauche	£/ 004	0,22			

#### ... et celle du ministère de l'intérieur

Élections régionales	Élection
Totalisation en métropole	Totalisatio
Inscrits. 37 344 864 Votants . 25 652 385 68,7 % Expr 24 431 676 65,4 % Ahst 31,3 % Extr. g 298 643 1,2 % PC 1 963 562 8 % PS 4 468 849 18,3 % Div. g 523 070 2,1 % GE 1 744 350 7,1 % Verts 1 659 798 6,8 %	Inscrits 18 Votants 13 Expr 12 Abst 5 Extr. g PC 1 PS 2 Div. g Maj
Ecol	VEC Aut. rég RPR 1 UDF 1
FN 3 396 141 13,9 % Extr. d 48 879 0,2 %	Div. d 1 FN 1

1
Totalisation en métropole (sur 1 975 cantons)
Inscrits 18 800 923
Votants 13 204 219 70,23 %
Expr 12 557 920 66,79 %
Abst 5 596 704 29,76 %
Extr. g. 106 020 0,84 %
PC 1 211 304 9,64 %
PS 2 379 437 18,94 %
Div. g 108 853 0,86 %
Maj 514 562 4,09 %
GEC 253 596 2,01 %
VEC 993 653 7,91 %
Aut. rég 41 197 0,32 %
RPR 1 822 389 14.51 %
UDF 1 850 954 14,73 %
Div. d 1 726 745 13,75 %
FN 1 530 094 12,18 %
Extr. d 19 116 0,15 %

(1) Le pourcentage obtenu par les listes dites catégorielles est de 3,9 %, et non de 0,9 % comme indiqué par erreur dons éditions du 24 mars.

# Rectificatifs et précisions

Nous publions ci-dessous plusieurs précisions et rectificatifs concernant les résultats des élections régionales et cantonales publiés par le Monde dans ses éditions datées 24 mars. Des erreurs ont été commises par les préfec-tures dans le décompte des voix, d'autres sont dues à des transmis sions défectueuses.

Régionales

HAUTES-ALPES. - I., 84 532; A., 26,69 %; E., 59 130. UPF (Marcel Lesbros, UDF, prés. c. g., sén., m. de La Saulce), 22 599 (38,21 %), 3 clus. Maj. p. (Daniel Chevallier, PS diss., d., c. g. s., m. de Veynes) 18 963 (18,37 %), 1 clu. FN (Alain Marcoux), 6 342 (10,72 %). Verts (Hervé Gasdon), 5 876 (9,93 %).

(9,93 %).
PS (Robert de Caumont, a. d., a. m. de Briançon), 3 362 (5,68 %).
CPNT (Jean-Marie Tesnière), 3 153 (5,33 %).
MRG (Joël Giraud, MRG, m. de L'Argentière), 2 938 (4,96 %).

LANGUEDOC-ROUSSILLON. - Nouvean conseil: 8 PC; 13 PS; 1 FU; 4 GE; 3 Verts; 1 UDF-Rad; 4 UDF-CDS; 5 UDF-PR; 1 UDF-app; 10 RPR; 3 div. D.; 13 FN; 1 CPNT.

**Cantonales** SEINE-ET-MARNE: Lagny-sur-

Marne
Gérard Denaeyer, Verts, candidat arrivé en deuxième position derrière le conseiller général sortant RPR, Claude Avisse, n'est pas décédé comme indiqué par erreur à la suite d'une fâcheuse confusion dont nous prions M. Denaeyer de bien vouloir nous excuser.

Fontainebleux — 1. 27 700 · V

Fontainebleau. - I., 27 799; V., 18 296; E., 17 807. Jean-François Robinet, div. d., 3 599; Bernard Chevalier, RPR, 2 984; Pierre Pic, div. d., 2 779; Bruno Racouchot, FN, 2 339; Gérard Dorlé, Verts, 2 024; Michel Kremer, PS, 1 964; Georges Galipon, GE, 1 419; Liliane Ganille, PC, 699.

Paul Séramy président du

Paul Séramy, président du conseil général, décèdé, était UDF et non Verts.

# **DOUBS (18)**

Un incident technique nous a empêché de présenter dans nos éditions datées mardi 24 mars 1992 la totalité des résultats des élections cantonales du département du Doubs. Nous publions dans cette édition les résultats des cantons manquants.

CONSEIL SORTANT: 9 PS, 1 div. g., 1 UDF-rad., 1 UDF-PR, 4 UDF, 1 app. UDF, 12 RPR, 1 app. RPR, 5 div. d. (Pris.: M. Georges Graillet, RPR, sén., m. de Vercel-Villedies-le-Camp).

Pont-de-Roide Louis Cuénin, RPR, c.m., 2965; Michel Tarreinbergue, c.s., PS, m., 2486; Christophe Cunchon, FN, 554; Denis Noëgelen, FU, 492; Denis Folletête, ADS, c.m., 436; Jean-Pierre Javaux, PC, 165. BALL.

Quingey Jean Vercellotti, cs., app. RPR, c.m., 1446; Jacques Brenil, PS, m., 1305; Philippe Edme, AREV, 305; Jean-Pierre Poupeney, Verts, 287; Michel Eme, FU, 272; Claude Humbertjean, div. d., 260; Pierre Jayé, FN, 250; Jean Jourdan, PC, 135.

RALL.

Roland Genin, c.s., ex-PS, 878; Lionel de Moustier, UDF, 819; Henry Demesmay, div. d., 182; Jean-Fran-çois Kiefer, ADS, 123; Solange Saul-nier, FN, 117; Michel Mourey, PC, 102. BALL.

Pierre Grandjacquet, c.s., div. d., 1136; Jean-François Brahier, div. d., 948; Romain Ghiglieri, div., 446; Serge Grass, Verts, 334; Marie-Thé-rèse Poinsot, FN, 288; Michel Dela-noë, FU, sout. PS, 272; Jacques Rei-gney, ADS, 174; Christian Pillot, PC, 147.

Le Rissey Jean-François Humbert, UDF-PR, 1858. ELU.
Pierre Magnin-Feysot, PS, m., 1167;
Elisabeth Manna, FN, 138; Pierre
Arbey, PC, 35.
Jean-Claude Dupas, c.s., div. d.,

Saint-Hippolyte Roger Macabrey, c.s., RPR. REELU. Vercel-Villedien-le-Camp Georges Gruillot, c.s., RPR, pres, c.g. REELU.

. . . <u>E</u>ll battu sur ses propres plates-Ce « séisme politique » comme l'appelle déjà le secré-taire du PCR, M. Paul Vergès est la réplique presque logique des violents événements qui 

avaient secoué les benlieues de Saint-Denis il y a plus d'un an, après la saisie des émetteurs de Télé Free-Dom. Depuis cette date, les partisans de M. Sudre n'ont jamals baissé les bras, et l'essentiel de leur longue campagne électorale a porté sur le retour dans le paysage audiovi-

interdite. Dans ce combat, M. Camille Sudre a disposé d'une arme redoutable : les ondes de sa radio qui couvrent l'ensemble de l'île. Plus que sur un programme électoral, les électeurs de Free-Dom se sont avant tout prononcés, en direct tous les jours bien avant le lancement de la campagne électorale, pour cendant sur toutes ses concur-rentes avec 30,79 % des suf-frages exprimés et surtout dix-sept éius au sein de la nou-veile assemblée. L'e effet Freeexiger le retour sur leurs petits écrans des «ailes blanches» de la « colombe » Free-Dom. Même si M. Sudre ne réalise pas la majorité absolue qu'il escomptait pour redémarrer ses émissions dès le 22 mars, tout semble indiquer que Télé Free-Dom émettra de nouveau avant la fin de la semaine. Avec un tiers de l'élec-torat derrière lui, M. Sudre, souvent traité de « danger public » par les autorités, a beau jeu de défier le Conseil supérieur de l'audiovisuel, qui avait demandé la saisie des émetteurs de Free-Dom en 1991. Sur l'ile, la classe politique est consciente qu'une nouvelle saisie des émetteurs de la chaîne plongerait cette fois-ci le pays tout entier dans le chaos, tant les plaies ouvertes en février 1991 restent ouvertes et vives. Campé sur une position forte, M. Sudre attend désormais que les formations politiques classi-ques viennent à lui négocier quelque alliance, sur la base de

ne saurait apporter de réponse aux difficultés économiques et sociales cruciales auxquelles l'ile

Malgré tout, ce scrutin aura étá pour le moins contradictoire et, au regard des résultats des élections cantonales partielles, il apparaît nettement que les appels de M. Sudre exhortant ses partisans à « sanctionner » des élus qualifiés de « corrompus» ou d'«incepables» n'ont pas été suivis jusqu'au bout. En effet, dans les cantons, les candidats ont été élus ou réélus avec de confortables majorités dans le cadre d'une participation générale plus forte que prévu. li n'y a donc paseu de ∢rejet≱ de la classe politique comme pourrait le laisser croire une analyse sommaire, mais bien cristal-Esation d'une revendication forte - le retour de Télé Free-Dom sur le vote régional. En ce sens, les électeurs « free-domiens » ont fait montre d'un certain ∢ réalisme» politique. Mais, pour eux aussi, le réveil risque d'être difficile, après le « rêve » entretenu par Free-Dom. En effet, le seul retour de la «télé vert pomme»

est confrontée... AUX DIJOUX ria Martini, archevêque de Milan et

personnalité forte de l'épiscopat ita-lien, déplore sévèrement l'incompé-

tence de l'Eglise, «ses complexes d'in-fériorité face aux grands systèmes publics de presse, de télévision, de

radio». Il met en cause sa capacité à

encourager des programmes de qua-lité et à choisir une attitude ferme

entre « l'excommunication » et

l'a estime exagérée » de ceux qui

comme les charismatiques promo-teurs d'« Evangélisation 2000 » (3), pensent qu'avec les satellites, ils vont

Le fossé demeure béant entre

l'Eglise et un système médiatique qui

a ses lois propres, exige des compétences et des investissements considé

rables. Outre un langage parfois ina-dapté, elle tolère mal le vedettariat (à

part celui du pape) jugé pervers parce qu'il privilégie quelques-uns au détriment d'une communauté. La

superficialité de la culture médiatique

hi apparaît en contradiction avec le

sens profond de son message. Elle

voit aussi une contradiction, presque

de nature, entre le poids de sa tradi-

tion écrite (présente dans toutes les

religions du Livre) et les formules

simples, rapides, personnalisées, sans respect des nuances, à la base de la

Les dérapages médiatiques sont-ils

la cause ou la conséquence des ten-sions actuelles de la société? Pour sa part, le cardinal Martini n'entend pas

battre sa coulpe sur la poitrine du voisin. Il dit tout haut, dans l'article d'Etudes déjà cité, que l'Eglise n'est pas à l'aise dans les médias, parce qu'elle n'est pas à l'aise dans sa pro-

pre manière de communiquer

«Nous prétendons corriger les mèdias, dit-il. Nous avons à corriger, d'abord, notre propre communication.»

() Dans un dossier d'Action religieuse

163, boulevard Malesherbes, Paris-17è,

sur le thème : Les religions sous le feu des médias.

2) Etudes, mars 1992, 14, rue d'Assas, 75006 Paris.

Le prêtre américain Tom Forrest, président du Conseil pour le renouveau charismatique international, a lancé, avec

charsmatique international, a isine, avic. le concours d'un industriel hollandais, Piet Derksen, un programme d'évangélisation de l'Amérique latine par les moyens les plus modernes de communi-

cation, appelé Lumen 2000, contesté par l'épiscopat du sous-continent.

**HENRI TINCQ** 

pouvoir convertir le monde.

# L'Eglise dans la mêlée médiatique

Un texte du Vatican plaide pour un service public de l'information et annonce une nouvelle stratégie de communication

«La liberté de la presse est la plus funeste. C'est une liberté exécrable pour laquelle on n'éprouvera jamais assez d'horreur»: cette imprécation, on la trouve sous la plume d'un pape, dans l'encyclique Minari vas de Grégoire XVI, en 1832. Trente-deux ans plus tard, le fameux Syllabus de Pie IX, qui porte bien son nom usuel de «catalogue des erreurs modernes», fulmine à son tour contre la liberté de la presse qui aurait dépravé les mœurs du peuple et égaré ses valeurs et sa foi.

Il faudra attendre, un siècle plus tard, le concile Vatican II (1962-1965) pour que l'Eglise catholique nuance enfin son jugement sur les médias. Et encore le décret conciliaire le computation prostatil liaire sur la communication passe-t-il souvent pour l'un des plus bâclés et décevants. C'est avec le pape Paul VI, dans l'instruction Communication passe-t-il souvent participation passe-t-il souvent participation passe-t-il souvent participation passe-t-il souvent pour l'un des plus bâclés et décevants de la communication passe-t-il souvent pour l'un des plus bâclés et décevants. Paul VI, dans l'instruction Commu-nio et progresso de 1971, que l'Eglise passe d'une conception purement uti-litariste des médias, – moyens de combattre l'ennemi et de transmettre la bonne parole, – à une attention portée pour eux-mêmes aux médias, aux professionnels de l'information et à la pérgesité rour l'Eglise de trouver à la nécessité pour l'Eglise de trouver

#### La loi du profit

Le texte Aetatis novae (A l'aube d'un nouvel age) qu' avec l'aval de Jean-Paul II la commission pontificale des moyens de communication sociale a rendu public à Rome le 17 mars, est de la même veine. Le discours moralisant et l'appel à l'autodéfense n'ont pas disparu. Les nouvelles techniques sont qualifiées, du bout des lèvres, de «demi-bienfait». Elles seraient responsables du « sécularisme » ambiant, du «consumérisme», du «matérialisme», de la « déshumanisation », de la cupidité et du manque d'intérêt pour les plus démunis, qui envahissent le monde

Mais le terrain de la critique a changé. Selon la ligne de Jean-Paul II, lui-même passé maître dans l'art de domestiquer les médias. plus attaché qu'aucun de ses prédé-cesseurs à l'articulation entre la foi et la culture contemporaine, le discours de l'Eglise tourne à la protestation contre le désengagement de l'Etat dans les moyens de communication moderne, contre les privatisations et les concentrations d'entreprises de oresse et d'images.

Si la superficialité de la culture médiatique, l'invasion de la violence et de la pornographie restent dénoncées, le nouveau document romain va droit pour la première fois au marché qui règne dans les médias : « Tout comme le mauvais usage du « I out comme le mauvais usage au service public peut mener à la manipulation idéologique et politique, la 
commercialisation non règlementée et 
la privatisation de la diffusion ont 
également de profondes conséquences, 
est-il écrit. En pratique, et souvent, la 
responsabilité publique de l'usage des 
ondes se trouve dévalorisée. C'est en 
fonction du profit, et non du service. fonction du profu, et non du service, que l'on tend évaluer son succès.»

Accusés d'a exercer une influence anormale sur le contenu des médias», les annonceurs publicitaires sont dans le collimateur. Le Vatican déplore qu'« ils outrepassent leur rôle légitime et que, poussés par des motifs mer-





cantiles, ils s'efforcent de créer des besoins et des modèles artificiels de consommation ». Condamnés, donc, le diktat de l'audimat les situations de monopole, l'influence des lobbies et la loi de l'argent, qui sélectionnent l'accès à la communication. Face à «l'extension du contrôle de certains groupes économiques, sociaux et politiques qui s'exercent sur les médias», ce texte est un appel à la défense de la liberté de l'information.

#### De l'« excommunication » à l' « estime exagérée »

Cette nouvelle approche critique des médias n'a donc presque plus rien de commun avec l'antimodernisme des papes du siècle dernier. Elle est motivée, cette fois, par le souci de l'égalité devant le droit à la communication et à une information correcte, élevé au premier rang des libertés de l'homme. Dans les pays communistes, l'Eglise a fait l'expérience de la censure et des interdits, et sa solution n'est donc pas dans le renforcement, plein de risques, du contrôle étatique sur les médias. Elle est dans une meilleure formation à la communication, au sens critique, et «dans une plus ample règlementation,

Un premier jugement favo-

rable à la declaration de nul-

lité du mariage de la prin-

cesse Caroline de Monaco

avec M. Michel Junot en

1978 a été rendu par une

commission spéciale du tribu-

nal de la rote au Vatican.

Mais un deuxième jugement

est nécessaire, a rappelé,

lundi 23 mars, le porte-parole

Selon une tradition, c'est à

Rome même, auprès des papes,

que l'Eglise traite des demandes

de nullité de mariage des rois,

des princes et de leurs enfants.

Là où le peuple catholique voit

un privilège, les canonistes

expliquent que c'est une

manière de protéger l'indépen-

dance des juges ecclésiasti-

ques, moins malléables, à

Rome, aux pressions des sou-

C'est pourquol le prince Rai-

nier de Monaco, en qualité de

chef d'Etat, en avait appelé

directement au pape pour obte-

nir la nullité du mariage de sa fille Caroline avec M. Michel

Junot, le 28 juin 1978. Le tribu-

nal civil de Monaco avait pro-

noncé leur divorce en 1980. Jean-Paul II avait donc désigné

en 1982 une commission de

trois juges, au sein du tribunal

de la rote qui traite de telles

affaires. Après un premier avis

estimant qu'il n'y avait pas lieu

d'examiner ce dossier (sans

doute en raison d'éléments

insuffisants), la procédure avait

été gelée jusqu'en 1990, quand

la princesse avait décidé de

relancer la justice ecclésiastique.

verains que les juges locaux.

du Saint-Siège

conforme aux normes du service public, ainsi que dans une responsa-bilité publique plus grande». La conception utilitariste des médias n'est pas pour autant abandonnée. L'Eglise revendique pour elle-même un plus large accès à la presse écrite, à la télévision et à la radio. Ses organisations, son clergé, ses laïcs sont invités à surmonter leur méfiance, à définir des stratégies, à investir massivement dans les relations publiques, la presse et l'audio-visuel. La communication est conque comme la pièce maîtresse d'une sorte de catéchèse moderne et de « nouvelle

Mais cet enthousiasme de néophyte peut laisser sceptique, et pas sculement dans l'Eglise de France qui vient d'amputer l'effectif et le budget de son principal organisme de communication, appelé Chrétiens-médias reste écartelée entre deux discours, l'un pessimiste et moraliste, l'autre optimiste et « providentialiste », comme dit Jean Bianchi, enseignant à l'institut catholique de Lyon (I). Le dernier document du Vatican traduit

Dans une conférence prononcée devant un public spécialisé à Bangkok en novembre 1990, et que la revue Etudes vient de publier inté-gralement (2), le cardinal Carlo-Ma-

La commission spéciale de la

rote a donc réexaminé la

demande de nullité du mariage

de Caroline de Monaco et de

M. Michei Junot et vient de ren-

dre un jugement positif. Il ne

s'agit toutefois pas d'un verdict

définitif. Comme dans la justice

des hommes, un deuxième juge-

ment est nécessaire, à la suite

d'une procédure d'appel lancée

par celui qu'on appelle le

« défenseur du lien ». C'est ce

que, dens les tribunaux romains

on appelle le « deuxième tour »

(d'où le nom de rote, venant de

l'italien rota). Le pape doit donc

sion de trois juges différents et

le mariage ne serait déclaré nul

que si les deux jugements sont

Le motif de nullité serait celui

de l' «immaturité affective» des

conigints au moment du

mariage, l'un des plus souvent

plaidés, avec l'incapacité psy-

chique ou le « grave défaut de

discernement», que prévoit

aussi le code de droit canon. A

plusieurs reprises depuis le

début du pontificat, le pape a

mis en garde les juges ecclé-

siestiques contre le trop grand

nombre des déclarations de nul-

lité « sous prétexte d'immaturité

et de faiblesse psychique des

époux». En France, on compte

chaque année de cent à deux

cents déclarations de nullité de

mariage. La princessa Caroline

avait ápousé civilement, en

deuxièmes noces, Stefano Casi-

raghi, mort dans un accident de

bateau off-shore en octobre

nommer une nouvelle commis-

Au tribunal de la rote

Un premier jugement favorable à la nullité

du mariage de Caroline de Monaco

Tests de dépistage du sida pour des séminaristes anx Etats-Unis

Plusieurs diocèses de l'Eglise catholique des Etats-Unis, dont ceux de Boston, de Miami et de Seattle, ont décidé d'imposer à leurs séminaristes un test de dénistage du sida. John Walsh, le porteparole de l'archevêché de Boston (Massachusetts), où de tels tests sont déjà pratiqués depuis trois ans, a déclaré : « La fonction du prêtre est rigoureuse, et c'est un engagement à vie. C'est tout simplement une question de santé et de

Mais pour d'autres responsables, comme le directeur des études religieuses de la faculté de théologie de Harvard, la décision de faire subir ce test serait liée au développement de l'homosexualité, qui reste, selon lui, « une question taboue » au sein de l'Eglise catholique.

La Conférence épiscopale américaine a décidé de laisser à chaque diocèse le libre choix sur la question du dépistage du sida. - (AFP.

□ Une jeune employée licenciée au Vatican. - Une jeune Italienne, Stefania Graziosi, employée à l'Institut des Œuvres de la Religion (IOR), la «banque du Vatican », a du présenter sa démission lors de son mariage. A l'époque de son embauche, elle avait signé un contrat dans lequel elle s'engageait à renoncer à son emploi au cas où elle se marierait. Le directeur de la salle de presse du Vatican, M. Navarro-Valls, a déclaré, lundi 23 mars, que l'IOR disposait de son propre réglement et a promis que de tels contrats ne pourraient plus iamais être signés par un organisme du Vatican.

**JUSTICE** 

L'affaire Carrefour du développement devant la cour d'assises de Paris

# M. Christian Nucci au banc des victimes

Libre depuis le 22 septembre 1987 après avoir effectué dix mois de détention provisoire, M. Yves Challer, ancien chef de cabinet de M. Christian Nucci, restera détenu pendant l'audience de la cour d'assises de Paris, qui le juge depuis le lundi 23 mars pour le crime de « soustraction de deniers publics par dépositaire public s. Accusé de complicité, M. René Trillaud fait l'objet de la même mesure, alors que M. Philippe Leroy a été remis en liberté pour raison médicale. Dans le même arrêt, la cour a rejeté la demande de la défense de M. Chalier, qui soutenait l'ir-recevabilité de la constitution de partie civile de M. Nucci, assis au banc des victimes, en lui reprochant « une certaine audace ».

€ Sur les 26 millions de francs détournés, c'est pas 26 millions à titre personnel. Pour la tenta-tive de détournement de 9 millions, le plaide non coupable. Les détoumements à titre personnel, pour un certain nombre, je plaide coupable», énumère M. Chalier, qui se montre plus réservé sur d'autres aspects du dossier. M. Trillaud, ancien chef du service de l'ordonnancement des dépenses au ministère de la coopération, plaide non coupa-ble en déclarant : « J'ignorais que ces opérations donnaient lieu à des détournements. »

M. Laroy, gérant de société, factures, conteste s'être enrichi. Bien au contraire, car il affirme que ses factures correspondaient bien à une prestation réelle et qu'on lui doit encore de l'argent. Enfin, M- Marie-Danielle Bahlsson soutient que, si elle a aidé M. Chalier lors de l'achat d'un château en acceptant d'être « un actionnaire de paille», c'était en toute bonne foi puisqu'elle croyait que le chaf de cabinet avait investi son propre argent.

En quelques mots jetés maldroitement après la lecture de l'arrêt de renvoi qui a occupé deux greffières pendant deux heures, chacun a donc présenté l'axe de sa défense. Il n'aurait manqué que les plaidoiries si, dès l'ouverture de l'audience. Me Xavier de Roux, défenseur de M. Challer, ne s'était lancé dans un propos où l'ancien ministre de la coopération faisait figure d'accusé.

# Refus d'être filmé

 ✓ J'aperçois M. Nucci au banc de la partie civile, grommela l'avocat. *Il faut une certaine* audace pour que M. Nucci vienne aujourd'hui réclamer jus-tice. » Et M- de Roux évoqua les poursuites engagées contre 'ancien ministre ainsì que l'amêt de la commission d'instruction de la Haute Cour le mettant en cause malgré l'amnistie, avant de lancer : « Et il voudrait maintenant demander réparation à son collaborateur pour des faits identiques ? » Pour M• de Roux, l'affaire se résume par « un mécanisme financier permettant de soutirer pendant une longue période de temps des sommes d'argent en les transvasant de la comptabilité publique à la comptabilité privée d'une asso-ciation nommée Carrefour du

développement ». Magistrats depuis moins d'une heure, les jurés parisiens étaient d'emblée placés au cœur du débat, car l'avocat ajoutait : «Le montage demandait une décision politique et non pas la simple fantaisie d'un chef de cabinet. M. Nucci s'est servi de son collaborateur pour réaliser la politique qu'il suivait pour son compte ou pour le compte d'autres. » Et, s'adressant à la cour, l'avocat concluzit : «Ne permettez pas que, sur les bancs de la partie civile, celui qui a profité de l'amnistie vienne, en plus, participer à l'accusation et à l'accablement la Plus directement, M- Jean Maggiani, défen-seur de M. Leroy, évoquait M. Nucci en montrant le boxdes accusés pour murmurer : «La place qu'il aurait dû norma-lement occuper est ici. » Mais son argumentation était plus subtile car elle le conduisait à constater, montrant cette fois le banc de la partie civile : «le fait qu'il soit là n'est pas inno-

Le ton était donné, et M. Francis Szpiner, conseil de M. Nucci, se trouvait contraint de prendre le rôle du défenseur en se montrant « scandalisé » que des avocats aient pu déclarer son client « coupable alors qu'il n'a pas été jugé ». Pour lui, l'ancien ministre a été « victime de ses adversaires politiques» et s'il a, à son tour, évoqué la Haute Cour qui avait prononcé un non-lieu partiel et l'amnistie, c'est en dénonçant «une décision scandaleuse qui manquait de courage et d'honnêteté intellectuelle. Mais l'avocat s'est toutefois inspiré des arguments de la Haute Cour pour établir une différence entre M. Nucci et M. Chalier : «Il y a une dispanté de situation entre ceux qui se sont enrichis personnellement et ceux qui l'ont fait à des fins politiques. 3

Sans entrer aussi loin dans le débat, l'avocat général Philippe Bilger a estimé que la partie civile de M. Nucci était receveble et, si le magistrat a une opinion sur la présence de l'ancien ministre au banc des victimes, il l'a exprimée de manière sibylline en susurrant : « Nous n'avons pas à examiner ici, sur le strict plan juridique, l'élégance de la constitution de partie civile de M. Nucci...»

La cour a répondu en constatant que les faits reprochés à M. Chalier « sont différents de ceux reprochés à M. Nucci qui apparaît avoir un droit à agir). Le procès pouvait commencer, chacun ayant oublié la demande de renvoi faite du bout des lèvres par la défense et la tentative de constitution de partie civile du Syndicat des justiciables présentée par M. Jacques Bidalou, selon une tradition désormals immuable dans les grands procès. Oublié aussi l'affolement des premières minutes de l'audience où M. Challer refusait d'être filmé laissant ainsi M. Nucci figurer seul sur la photo souvenir. Maintenant le débat est installé et Me Szpiner en rappelait les termes à ses adversaires : « Vous voulez dire que Challer et Nucci c'est la même chose? Je vous donne rendez-vous à la fin de ce procès. » Et, se tournant vers les jurés, il ajoutait : «Vous et vous seuls, vous vous ferez votre

MAURICE PEYROT

# «Le Canard enchaîné» condamné pour diffamation envers le président du conseil général du Gers

La 17e chambre du tribunal cor- 24 juillet 1991, un article dans rectionnel de Paris, présidée par M. Claude Grellier, a condamné, lundi 23 mars, M. Roger Fressoz, directeur du Canard enchaîné, à 15 000 F d'amende et 50 000 F de dommages et intérêts, pour un article jugé diffamatoire envers M. Jean-Pierre Joseph, président (PS) du conseil général du Gers. L'hebdomadaire avait publié, le

lequel il était « allégué ou insinué » que M. Joseph aurait tiré profit, grâce à sa position, de liens avec des sociétés. Les magistrats ont estimé que la société mise en cause n'est pas une création de M. Joseph et que le Canard enchaine n'avait pas fait, dans cette affaire, une enquête sérieuse.

met die deut desem 📆 拉拉 公禮 法虚约法 用。 THE THEODISC SERVICE AND Control of Control of the

COURT OF STREET CO. SHOWS THE LAND STATE OF MARKET

The second second sections ा र दे । अस्ति क्षेत्रक क्षेत्रक स्थापन स्थापन । स्थापन per regime services y commences

The second secon

The State of the S

Free Street Course

51 51 61 84 81 84 8

- 177 年 元 2010年新 権

the state of the s

of Buntas as

্র শালিক ৯ কুলোক্সিক

The second of th

to the property of

This burning

The street of the state of the The second secon A CONTRACT OF STREET AND ASSESSED.

Service that the transferred to A SOUTH SET OF SECURITY SANGE OF SECURITY SECURI 一一 化多元素法系数 网络麻麻 等。 最多的數學概念 通過數學

( Pag. )

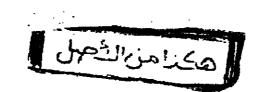
1

Part of

1

er tres de grame ( ag) 14-3-4 (4A in Grant & Brail (A) 540 \$6 医多种抗病 編章 Security Ca. 26 See 48 25 THE PERSON SPRING STORY IN

SEARCH STORY MAN ALTOWAY to see the second See Marie

The second of th AND THE PROPERTY OF A STATE OF A AND THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS 


# **ENVIRONNEMENT**

M la cont

bane des victimes

1137

2-71- 27 Curk

192

i. Para Sug

e parties

Tas neg

4 3. 28 mg

213 - 211 Sept.

ALC: TOTAL

1.92

in agre

n dat ge

The state of the s

To significant

i de la Tistina e silvita e la como de 
1.00

The state of the seal

, enteres

TO THE STATE OF TH 

1. C

The state of

1 12-2

un marine de sante

- 1 3th

HALL STATE OF

का के का <sub>मिल्लि</sub> विदे

340

rd enchaine - condamné

vation enters le président

.-"...-M2

30 K<sup>1-2</sup>

सार - इ.च्यु

The second secon

3. 5.001. 31.00%

angin bl.der.

D M Chris

in the

S the us their

-

AND POST

PM Maria

---

Tellered to

-

POR LEPPL &

AND THE PARTY OF

The second

Physia :

APPLICATION 34

i Mi 🖦 🚉 🖟

ill testioners

<sup>3</sup>eeur ar serti

ىدا ئۇلۇپەتون 📆

Stage of the second

11 1

The Control of the Co

A Margine 14 7

御 本: チャ

Marine Cold Co.

Specific ...

Mark Carlon Late 14

- - - - · ·

ந்துக் × 1

100 Tr.

pe we t

4 A

\*\*\*\*

La polémique sur l'extension du stade Roland-Garros

# Le «bois» contre la terre battue

Un mois après l'annulation, par le tribunal administratif, du permis de construire destiné à permettre l'extension du stade Roland-Garros à Paris, les travaux sont toujours arrêtés sur le site. Comme la ville a décidé de faire appel du jugement (*le Monde* daté 23-24 février), adversaires et partisans du projet fourbissent leurs armes. Une belle bataille de juristes en perspective.

Vu de son bureau, le paysage qui s'offre à Patrice Clerc est plutôt déprimant. Lorsque le directeur de Roland-Garros porte son regard à droite, il aperçoit les tribunes désertes du court central. Laissée en jachère, la terre battue retrouvera sa couleur à la fin du mois de mai, pour le tournoi. A gauche, c'est pis encore : deux grues surveillent un trou béant et des remblais. Caché derrière de sinistres palissades, le chantier est désert. Voilà un mois que les travaux d'extension du stade Roland-Garros ont été arrêtés, après l'annulation du permis de construire par le tribunal administratif de Paris en février demier (le Monde du 18 février).

Le 21 octobre 1991, la Ville de Paris autorise la Fédération française de tennis (FFT) à construire, sur 2 hectares et demi, un nouveau court central de 10 000 places - le « central bis », - un parking de 560 places, un gymnase et treize courts supplémentaires sur une langue de terre pointue occupée par deux terrains de football et quelques courts de tennis. La FFT assume seule les dépenses du projet, 215 millions de francs.

Ouvert en 1928, le stade Roland-Garros, accueille l'un des quatre tournois dit du grand che-lem et compte au nombre des grands rendez-vous du tennis mondial (1). De fait, il s'est considérablement développé et a déjà « poussé les murs » à plu-

Depuis 1980, le court re 1, installé sur un nouveau terrain concédé par la Ville de Paris, peut accueillr 4 500 spectateurs. Son inauguration a coincidé avec un programme de rénovation de 150 millions de francs sur huit ans, achevé en 1989 par l'ouverture sur le central d'une tribune B plus vaste. Le programme à peine terminé, la FFT demande encore de la piace. Elle lorgne sur les deux terrains de football. Lors des internationaux de 1990, le maire de Paris, M. Jacques Chirac, dans la fièvre du tournoi, a donné son accord de principe à M. Philippe Chatrier, président de

Fin 1991, la mairle de Paris consulte at obtient l'avis favorable du commissaire enquêteur après enquête publique, du conseil du 16 arrondissement dont fait partie le bois de Boulogne, de la commission départementale des sites. Et aussi du ministère de l'équipement : le ministre, M. Paul Quilès, approuve le projet le 2 décembre, quelques heures après la victoire de l'équipe de France en Coupe Davis.

Ces feux verts ne suffisent pas. Pour obtenir la permis de construire, le projet de la FFT nécessite une modification du plen d'occupation des sols (POS) de Paris. Ancien domaine de chasse des rois de France, le bois de Boulogne est en effet jalousement protégé depuis... 1852, au titre de «lieu de promenade publique». Déclaré zone non constructible en 1930, il a été classé en 1957. Les édiles de la ville contournent l'obstacle législatif : le terrain est classé « plan de masse », donc construc-tible. Le permis de construire est délivré le 9 décembre. Les travaux commencent immédiatement. La FFT a promis d'ouvrir ses nouvelles installations en 1993, il n'y a donc pas une minute à perdre.

Une association de défense, Boulogne environnement, ne l'entend pas de cette oreille. Excé-

dée de voir le bois grignoté par des bétonneurs et des arracheurs d'arbres, elle saisit la justice, avec succès. Le tribunal adminis-tratif estime illégaux les travaux d'extension, entraînant l'annulation du permis. M. Chirac décide de faire appel. It attend l'avai du conseil de Paris qui se réunira le

«Si l'on touchait à une partie boisée, pour la bétonner, je com-prendrais l'émotion des riverains, explique Patrice Clerc . Or, cette zone est occupée par deux ter-rains de football vieillots, quelques courts de tennis. Nous proposons de construire un court des courts d'entraînement et un gymnase bâti à la demande de la Ville de Paris.

#### Situation « kafkalenne »

» On nous a reproché d'élever un immeuble de cinq étages. Il n'existe pas l' On a confondu niveaux et étages : trois niveaux souterrains pour le parking qu désengorgera le quartier pendant le tournoi ; deux niveaux de salons, d'espaces pour les télévi-sions, installés sous les travées du « central bis ».

Arracheur d'arbres? «Il y avait 184 plantations. Le projet en compte cent de plus. Nous avons transplanté les plus précieux. De plus, nous avons passé l'été à négocier avec la mairie de Boulogne et une association boulonnaise de défense de l'environnement, l'Association du Parc des Princes. Nous avons consenti à des modifications : les guichets ont été supprimés, l'entrée du parking a été déplacée. La situation est kafkalenne.» Pour les opposants, le projet

d'extension du stade Roland-Garros est la goutte d'eau qui fait déborder le vase. Cette fois, les adversaires, comme les juges, ont sans doute eu peur qu'une nouvelle entorse au POS accélère la disparition du bois. «Ce n'est pas parce que le bois de Boulogne a été agressé en toute impunité pendant des années qu'il faut continuer », s'exclame M- Laurent Vallery-Radot, avocat de Boulogne environnement

Aujourd'hui, les techniciens et les juristes de la direction de l'urbanisme de la Ville de Paris ten-tent de régler le problème. Le seul moyen pour poursuivre les travaux consisterait à placer officiellement ces arpents de terre en zone constructible en révisant ie POS. Mais une telle modification exige la concertation entre la préfecture et la Mairie de Paris, Il restera à « neutraliser » les adversaires du projet, actuellement plus vigilants que jamais. La bataille juridique promet d'être

Dans son bureau. Patrice Clerc se dit écœuré. « Si la zone est inconstructible, alors tout le stade Roland-Garros est dans l'îllégalité. Rasons-le ( Si nous ne voulons pas que les joueurs et les spectateurs boudent Paris, il faut leur offrir de nouvelles installations. Sinon, ils iront voir ailleurs. a

Dans la banlieue de New-York et de Londres, les directeurs de Flushing Meadow et Wimbledon tablent sur le succès encore vivace du tennis. Ils prennent un pari - un risque? - sur l'avenir en poussant eux aussi leurs murs. Le complexe américain devrait passer de 8 à 14 hectares, avec 25 000 places. Sur ses 18 hectares de terrain, Wimbledon a récemment élevé un nouveau central de 7 000 places. Patrice Clerc pense à ses homologues étrangers qui, de leur fenêtre, voient leur empire et leur prestige grandir. A Paris, il faudra choisir entre principe et prestige. Ou envisager une délocalisation...

BÉNÉDICTE MATHIEU

(1) Quatre rendez-vous internatio-naux composent le carré d'as du grand chelem : les Internationaux d'Australie, en janvier; les Internationaux de France à Roland-Garros, en mai; les Championnats de Grande-Bretagne à Wimbledon, en juillet, et l'Open des Etats-Unis, à Flushing Meadow, en sep-tembre.

Réunion à Bruxelles des ministres de la CEE

# Les Douze veulent interdire le «tourisme des déchets»

Réunis, lundi 23 mars, à Bruxelles, les ministres de l'environnement de la Communauté européenne se sont mis d'accord pour limiter strictement l'exporta-tion des déchets toxiques. S'ils ont refusé d'interdire totalement le principe même de l'exportation, comme le demandaient le Parlemeat européen et le mouvement Greenpeace, les Douze en ont défini les règles.

L'exportation pour mise en décharge sera désormais interdite aux Etats membres de la CEE, sauf vers quelques pays industrialisés voisins, comme la Suisse on l'Au-triche. Quant aux déchets destinés au recyclage ou à l'élimination dans un centre de traitement, ils ne pourront être exportés que vers les pays membres de l'OCDE (Organisation de coopération et de déve-loppement économiques, qui regroupe la plupart des pays indus-trialisés) et à condition qu'ils signeat la convention de Bâle de

L'exportation de déchets vers les pays du tiers-monde ou de l'Eu-rope de l'Est ne sera possible qu'avec les Etats signataires de la convention de Bâle et après accord exprès de la CEE pour une «gestion écologique » de ces déchets. « C'est un virage de la politique européenne, a souligné le ministre français de l'environnement, M. Brice Lalonde. Il n'y aura plus de tourisme des déchets.» Les ministres des Douze ont

aussi demandé que les signataires du protocole de Montréal pour la suppression des CFC (chlorofluorocarbones) avancent la date d'interdiction de ce produit de 2000 à 1996. Ils proposent que dès 1994. la communauté mondiale réduise de 85 % la production et la consommation de CFC, halons, tétrachlorure de carbone et trichloroéthane, soupçonnés de s'attaquer à l'ozone stratosphérique.

Enfin, les ministres européens ont décidé de ramener le taux de soufre du diesel, qui est actuelle-ment de 0,3 %, à 0,2 % en octobre 1994 et à 0,05 % en octobre 1996. Quant au fioul domestique, il sera limité à 0,2 % de soufre en 1994 et à 0,1 % en 1999. - (AFP, Reuter.)

#### MÉDECINE

A la veille de la décision du gouvernement

# Le Comité national d'éthique se prononce contre le dépistage obligatoire du sida

Dans un avis rendu public lundi 23 mars, le Comité consultatif national d'éthique s'est prononcé contre le dépistage systématique et obligatoire de l'infection par le virus du sida.

Ce comité a notamment estimé qu'« aucun élément fondamentale-ment nouveau » n'était apparu depuis 1988, date à laquelle il s'était déjà prononcé contre une telle mesure. A la différence de l'Académie nationale de médecine et du conseil de l'ordre des médecins, qui se sont prononcés récemment en faveur du dépistage obligatoire lors des examens pré-nataux et prénuptiaux, le Comité

national d'éthique, rejoignant le Haut Comité de la santé publique, estime que l'urgence est ail-

« Que le dépistage soit ou non obligatoire, écrit-il dans son avis, la prévention n'est pas seulement entre les mains des médecins... Cette tâche pose un problème d'éducation sanitaire totalement nouveau, dont les moyens doivent être repensés. »

Le gouvernement doit annoncer, le 25 mars, au terme du conseil des ministres, les mesures qu'il entend prendre dans ce domaine.

### **EN BREF**

D L'accident d'avion à New-York a les circonstances et les raisons de La Guardia, où un appareil Fokker-28 de la compagnie US Air s'est écrasé au sol et a explosé peu après commandant de bord, et de 24 bles-4 membres d'équipage. En attendant les résultats de l'analyse du contenu

DIAGONALES

fait 27 morts. - Le dernier bilan de exactes de l'accident restent sujettes la catastrophe qui s'est produite le à hypothèses. L'une d'elles est que le être effectué trop tôt avant le décollage. - (Corresp.)

est de 27 morts, parmi lesquels le détrait par un incendie. - Le prototype de l'aérotrain, conçu par l'ingésés sur un total de 47 passagers et nieur français, Jean Bertin, et qui avait battu, en mars 1974, le record

dimanche 15 mars, par un incendie gy-Pontoise avait été jugé trop onéà Chevilly (Loiret). Vraisemblablement d'origine volontaire, cet incen-22 mars sur l'aéroport new-yorkais dégivrage des ailes de l'avion a pu die a totalement anéanti cet exem-

plaire unique entreposé dans un 🗆 SKI NORDIQUE: Anne Briand hangar de la direction départementale de l'équipement du Loiret. Seul le décollage (le Monde du 24 mars), O L'unique exemplaire de l'aérotrain un long rail en forme de «T» inversé, surmontant un viaduc en 22 mars à Novossibirsk (Russie), la béton long d'une vingtaine de kilo- Française Anne Briand a terminé mètres, au nord d'Orléans, témoigne deuxième de la Coupe du monde de désormais de l'invention de l'ingé-biathlon, derrière la Russe Anfissa du monde de vitesse sur coussin nieur Bertin, mort en 1975. Le pro- Restzova. Chez les hommes, le Norde la «boîte noire», retrouvée à d'air en atteignant plus de jet de liaison par aérotrain entre la végien Jon Age Tyldum a enlevé le proximité de l'épave de l'appareil, 400 kilomètre/heure, a été détruit, Défense et la ville nouvelle de Certrophée.

denxième de la Coupe du monde de bîathlon. - Dixième de la dernière

ment en juillet 1974.

épreuve de la saison dimanche

reux et abandonné par le gouverne-

# BERTRAND POIROT-DELPECH

#### QUIS JOUVET se tenant tout droit, côté cour, pommettes en carton, yeux riboulant, il expédie les syllabes comme du morse, et pourtant il dit la prose la plus onctueuse, ce soir d'après la guerre : du Giraudoux (l'Apollon de Bellac) ; il explique à une jeune amoureuse (c'est ce que Jouvet fait le mieux, expliquer des choses à une jeune amoureuse) que les garçons aiment à être complimentés pour leur physique. Le public fait provision de douceur; il en aura besoin, car Giraudoux précède la création des Bonnes, de Genet, premier cri d'un fauve pris au piège du Bien et du Mal.

Une autre fois, vers ces mêmes années, touiours à l'Athénée, Jouvet, encore lui, gonflant le torse rouge et or de don Juan, un don Juan à qui peu importent les femmes : la grande affaire de sa vie, c'est avec le Ciel. Le même Jouvet, à quelques soirs de là, hennit de chagrin en Arnolphe de l'Ecole des fernmes, pris à cet autre piège, l'âge, qui se referme sur son désir comme les hauts murs du jardin d'angle dessiné par Bérard. Après le spectacle, Jouvet quittant les coulisses par la rue Caumartin, un gros chien dans les jambes, manteau beige au vent, la voix caverneuse et saccadée des films résonne sous la voûte, où une concierge dévote salue le patron. Mémoire, quand tu cahotes...

Après 1960, une comédienne brûlante et blessée animera les lieux, Françoise Spire. Elle y fera jouer Audiberti, James, et un certain Vicaire, rappel du temps où le pape Pie XII aurait pu offrir sa poitrine aux barbaries antisémites, et ne l'a pes fait, rappel insupportable à quelques nervis, d'où des pugilats. Les mots comptaient, alors, on s'empoignait à leur propos. Comment dit-on, déjà : affaire d'honneur?

# Restes de ferveurs

Pourquoi ces souvenirs jaillissent-ils, comme des déguisements d'une vieille malle aux odeurs d'andrinople? A cause d'une soirée, la semaine passée, dans l'Athénée de Jouvet. Que vaut le spectacle mis en scène par Christian Rist? Soulagement de n'avoir plus à en débattre. Ce qui m'a frappé, c'est qu'en 1992 de jeunes inconnus ne jugent pas déplacé ni vain de rejouer Bérénice. Joli pied-de-nez à notre époque, où l'éloge de la culture classique passe pour hideusement élitiste et où la Comédie-Française elle-même, payée pour conserver le grand répertoire, préfère à la tragédie racinienne la modernité et ses inévitables débauches de fumigène.

lci, pas l'ombre d'une fumée en scène. Cela devient original. Vertu de la pauvreté, tant décriée naguère. Juste un mur noir ardoise, et des acteurs en lin, dévoués aux vers. Seul luxe : deux comédiens pour chacun des rôles principaux, tantôt psalmodiant en chœur, tantôt se relayant. Chiqué de metteur en scène, pense-t-on d'abord. Et puis l'utilité de ce dédoublement se fait jour. On avait oublié que les héros raciniens, non contents d'ouvrir leur cœur à un confident, s'interpellent euxmêmes. C'est même tout l'art de ce siècle dit grand : délibérer dans son petto (pardon pour (e letin, langue de morgue, paraît-il l).

Mérite somptueux de ce cuite théâtral à l'ancienne, maintenu à l'Athénée mais aussi ailleurs, dans le Limousin, par exemple, où j'apprends que revit Rodogune : montrer que l'analyse du cœur humain par les Classiques vaut mieux que les déballages bafouillants et le jargon psychiatrique auxquels l'a rabaissée le spectacle d'aujourd'hui ; nous rendre, avec le raffinement des mots, celui des sentiments, nous égaler ainsi au bonheur des princes...

On raconte qu'à la sortie d'un spectacle classique des adultes auraient murmuré : «si nous avions su que c'était aussi ennuyeux, nous aurions envoyé les gosses ! » La perte de prestige des humanités classiques vient de ca que bien des parents élevés dans ce culte ont perdu la foi pour eux-mêmes, tels les croyants mous qui imposent aux enfants une pratique qu'ils ont délaissée.

C'est sans doute vers 1960 que s'est jouée la défaite de la littérature sur la scène, ainsi que le note justement Robert Abirached (le Théâtre et le Prince, Plon); et, comme pour la plupart des mouvements historiques, le sort du texte a basculé au moment où il connaissait un regain de aloire et de faveur.

Défaite visible, lisible, sur les murs des salles. Les stucs de l'Athénée ont pris la patine particulière des endroits que personne n'habite, mais où des groupes de rencontre ont partagé, un soir, les mêmes émotions. C'est vrai des églises comme des théâtres. La communion muette des assistances successives a donné aux lustres, aux plâtres dorés, le poussiéreux, la crasse luisante, des têtes de lit, des nids, des clapiers. Respect à ces lieux où le sublime a séjourné, où nres et ferveurs ont altemé leurs houles et leurs silences de jusant.

Il y a donc eu des sanctuaires où le langage. ramené à ses rythmes essentiels, exprimait le mystère de l'existence, mettait de l'authenticité et du spirituel dans notre séjour terrestre. comme le dit Mallarmé de la poésie. Désespérer de cela, c'est désespérer d'à peu près tout.



### Votre solitude, c'est uniquement dans votre tête De certains couples vous dites parfois "qu'est-ce qu'ils

vont bien ensemble!" Sans doute faudrait-il leur demander comment ils se sont rencontrés... Il s'agit peut-être d'hommes et de femmes qui, avec Ion

International, ont provoqué le hasard. Celui de la rencontre. Dans le but de voir se former des couples "mieux assortis", aux caractères compatibles. Ion International conjugue une qualité humaine d'écoute et des techniques reconnues (graphologie, morphologie, tests de projection...).

"Happy End" garantie, puisque lon International renouvelle les contacts jusqu'au succès final. "3000 COUPLES RACONTENT"

Un document passionnant. Des témoignages qui répondent à vos quastions : "Les tests soni-ils utiles et exacts ? Et les taux de réussite ? Et l'Amour avec un grand A ?" (saveyé sur demande).

#### Ion International Une écoute attentive et chaleureuse... Venez nous voir, ou téléphonez. Pour recevoir une documentation complète, faites 36.15 code lon sur

Vouilles m'envoyer gratultement o brochure 24 pages couleur. M., Mme, Mile	et sans angagement sous pli neutre et cacheté, votre
Prénom	
Adresse	
	Tél
PARIS (75009) 94, rue Saint-Laz TOULOUSE (31300) 16, rue Nu BRUXELLES (1040) rue Belliare	are - TEL ; (1) 45.26.70.85 Ngesser-et-Coli - TEL ; 61.59.48.58 1 205 BP (5 - TEL ; (92) 230.99.98

27 22 gg 25 gg 7.13 × 19.72 × 

seil general du Gers 196.44 The Part of

· 資價 東京 22 (4)

编 海 4 元

Le Monde

Edité par la SARL Le Monde

Comité de direction :

Jacques Lesourne, gérant directeur de la publication

Bruno Frappat, directeur de la rédaction Jacques Guiu, directeur de la gestion Manuel Lucbert, secrétaire général

Rédacteurs en chef :

Jean-Marie Colombani, Robert Solé (adjoints au directeur de la rédaction)

Yves Agnès, Jacques Amalric, Thomas Ferenczi. Philippe Herreman, Jacques-François Simon

Daniel Vernet (directeur des relations internationales)

Anciens directeurs :

Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991)

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél. : (1) 40-65-25-25

Télécopieur : 40-65-25-99 ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: 49-60-30-10

La mort de Claude Bricage

# Saisir « ce qui arrive »

Le photographe de théâtre Claude Bricage est mort du sida dans la nuit du 20 au 21 mars à l'âge de cinquante-cinq ans (le Monde du 24 mars). Michel Cournot lui rend hommage.

«Le théâtre, c'est ce qui arrive », disait Claudel, « ce qui nous arrive». Claude Bricage traversait une plage, une prairie, cheveux noirs, yeux noirs, beau, irradiant une gaieté d'enfance, inquiète. Il quittait tout juste un théâtre, il venait d'y songer, d'y inventer, d'y saisir « ce qui nous arrive v. Pour Claude Bricage, serrer dans sa main l'appareil photo. c'était serrer une autre main. Renfort discret, pas bavard. Compagnie de rève pour aller passer quelques soirs à Elseneur, à Séville. Des arbres dans l'acte deux, et, dans les arbres, l'or du point du jour. « Vous changez de visage v. Attendre de voir ce qui

«Dans la vie, rien ne se passe». ajoutait Claudel, pour simplifier. C'est qu'il y faut des gravités particulières. Tristan « n'a plus la force de retenir sa vie », mais une barque approche : « C'est elle, dit-il, elle est arrivée?» L'âme personnelle de Claude Bricage était d'apercevoir la barque, avant qui que ce soit. Parfois, d'être le seul à l'avoir devinée. Et des jours et des nuits passaient, et il y avait une image, une photo de lui, même pas bien imprimée, et un cri échappait : « Oui, nous ne l'avions pas vu, mais c'était cela qui nous était arrivé, cette ombre, ces doigts tendus, cette bouche qui veut avaler l'air... Nous l'avions

**ECOUTEZ NRJ MUSIC TOUR** 

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 17 A 20 H** 

L'EMISSION DE MARC SCALIA.

UN AN DE CONCERTS NR.L

DES PLACES DE CONCERTS

A TRAVERS LE MONDE.

DES INVITATIONS EN COULSSES

ET GAGNEZ...

venait pas. v Poésie, vérité, espérance : le théâtre n'est rien de défini, aucune page tournée. Lorsque des «apparitions» de Claude Bricage avaient été réunies, au palais des Papes, à Avignon, cet été de 1991, il y avait, loin des portes et des croisées, dans un recoin, comme dans une cabane où s'isolent les ensants, cinq grandes images affreuses, d'une incroyable beauté, comme les « négatifs blancs », les absences illuminées, du corps au d'un homme qui semblait vouloir s'arracher au monde, déchirer des draps qui eussent été son dernier havre, et Bricage avait jeté, làdessus, des giclées de noir, qui barraient et affirmaient ces déchirures, cette lutte corps à corps. Un seul titre pour ces cinq images: HIV+. Claude Bricage, ce juillet-là, avait le sida depuis

# aurions dit...»

Lorsqu'un être que l'on aime meurt, c'est toujours, toujours, ce réflexe de ne pas lui avoir dit, pas avoir fait, ce qui peut-être, un jour ou l'autre, l'aurait allégé un instant. « Nous lui aurions dit !... » Oui, c'est une lettre de Flaubert à George Sand, ce n'est pas la mort de queiqu'un, juste son absence, mais l'ombre de Claude Bricage est là derrière... George Sand était venue se promener une heure à Rouen, avec Flaubert, et personne n'en avait rien su, mais le lendemain le journal le dit. Flaubert rencontra un vieil homme, tout rouge d'émotion, qui lui dit: «Ah! Monsieur, si nous l'avions su... Nous lui aurions... Nous lui aurions...». Et il ne trouvait pas, se troublait, bafouillait, et finalement il dit : « Si nous l'avions su, nous lui aurions... souri!»

# senti après, quand le sommeil ne

# « Nous lui

MICHEL COURNOT



# Vertige

Contrebande sur la frontière de la folie

BORDER LINE de Danièle Dubroux

Border Line est un terme employé Border Line est un terme employé en psychiatrie pour désigner les «personnalités limite», les gens à cheval sur la frontière qui sépare la raison de la folie, toujours prêts à passer de l'autre côté et à manipuler les autres. Une fois qu'on sait cela, il n'y a plus qu'à se laisser envahir – on ne voit pas d'autre mot – par le film français le plus stupéfiant de la saison, qui sureit sans tanace médiatique. surgit sans tapage mediatique.

Stupéfiant parce que ce film, écrit et réalisé par une femme qui n'en est pas à son coup d'essai (les Amants terribles, la Petite Allumeuse), mais prend toujours son temps pour tourner et se fiche éperdument des modes, semble se faire sous nos yeux, à partir de la première image apparue sur l'écran. Parce que cet itinéraire d'une dérive féminine est enregistré à l'intérieur de l'espace cinématographique occupé par Danièle Dubroux elle-même dans le rôle d'Hélène, femme au bord de la maturité qui dérape et entraîne tout son entourage, avec une douceur et une obstination terribles, dans les glissements progressifs de son obses-

Hélène, mariée à Alexandre, restaure des tableaux et mêne une vie bourgeoise. Tout commence lors-qu'elle va sonner à la porte de Char-les Pietri. Elle l'a aime autrefois, elle ne l'a pas revu depuis vingt ans. Il est revenu; non, il est mort et c'est son fils, Julien (David Léotard) qui reçoit Hélène. Le regard de Danièle Dubroux chavire et la partie com-

L'auteur-réalisatrice se filme, comédienne et personnage. Ce pour-rait être le comble du narcissisme;



Danièle Dubroux dans Border Line.

c'est tout le contraire : la plus juste approche d'une histoire insensée mais qui ne l'est pas pour la protagoniste. - d'un comportement aberrant qui doit paraître normal pour les autres, specialeurs compris. Tous les chemins d'Hélène mènent à Hélène, et ceux qui ne peuvent pas les suivre sont éliminés.

Suspense criminel? Non, même si la mort se manifeste. Hélène s'en fait une alliée en toute innocence. Mais qu'est-ce qu'elle a, Hélène? Elle est amoureuse de Julien, elle reporte sur hi son amour pour son père? Oui, puisqu'elle le prend pour amant, laissant à son mari cardiologue (André Dussolier) les peines de cœur. Jadis. Hélène a failli avoir un enfant de Charles Pietri mais l'a perdu au moment où il allait naître, dans un accident de voiture. Enfin, c'est ce qu'il avait dit. Julien, cet amant pour lequel elle éprouve des angoisses de mère lorsqu'il disparaît au cours d'une visite à un musée, elle voudrait qu'il soit le fils disparu. Or ce jeune

homme a une mère (Manuela Gou-rary, une vieille connaissance des films de Dubroux), pédicure en pro-

Quand on s'est volontairemenmt donné le rôle de Jocaste auprès d'un (Edipe ignorant son complexe, on ne peut pas accepter une rivale. Et le film rebondit d'obstacle en obstacle, sous le regard féminin qui le détermine, détermine les êtres, abolit le hasard pour créer une vérité mentale se substituant, sans espoir de retour, à la réalité, dans l'abîme vertigineux ouvert à la dernière séquence.

JACQUES SICLIER

[La sortie de Border Line à Paris, pré-rue le 18 mars, a été retardée au 25 du fair de la désorganisation des circuits de distribution où règne me concurrence sau-vage, dominée par les grauds circuits, Gaumont-Pathé et UGC. Le travail de e mise en place-» du film a ainsi subi un grave préjudice. Dans une lettre ouverte, la Société des réalisateurs de films vient d'attire l'attention de Jack Lung sur cette altmation qui tend à se généraliser, et neusce la production et la distribution indépendantes.]

MUSIQUES

# L'Amérique, aux points

Charles Ives et George Crumb face à un Stravinsky et un Berio des mauvais jours

Pierre Boulez entre d'un pas vif. Ce soir, 20 mars, premier jour du printemps, il fait sa rentrée parisienne. Il y a neuf mois, depuis ce 22 juin 1991 où il dirigeait dans le même Théâtre du Châtelet, l'Histoire du soldat de Stravinsky au bénéfice de Médecins sans frontières, qu'il ne s'est pas produit dans la capitale. Il fera bientôt sa vraie rentrée, ici même, dans Pelléas et Mélisande (le Monde du 13 février 1992). Sa bonne mine fait plaisir à voir (il a subi une intervention chirurgicale) et il remplace Lorin Maazel, à son tour forfait pour raisons de santé, à la tête de l'Ensemble InterContemporain.

Pierre Boulez n'a pas modifié le programme choisi par son confrère américain: A Set of Theater Pieces de Charles Ives, Ancient Voices of Children de George Crumb, Ritorna degli snovidenia de Luciano Berio et, pour finir, le Dumbarton Oaks Concerto d'Igor Stravinsky.

L'œuvre de Charles Ives, le pre-mier grand compositeur américain, est constituée de trois mouvements – «Dans la cage», «Dans l'auberge» et «Dans la nuit». Elle date des premières années du vingtième siècle. A Set of Theater Pieces est bien dans la manière de Charles Ives. Musique à programme («une promenade à Cen-tral Park par une chaude journée d'été; halte dans un estaminet; un vieil homme mourant seul dans la nuit, triste et déprimé»); musique plus impressionniste que descriptive; musique savante et ludique en ce qu'elle associe en un tout harmo-nieux et dissonant des fantômes de plain-chant, des mélodies, des rythmes et des tonalités qui se superposent, se télescopent; musique qui ne fait pas son âge. Peut-être Boulez pourrait-il mettre moins de distance, plus d'affect dans une œuvre aussi humaine, fraternelle? Il le fait bien, tout à la fin!

Pierre Boulez s'est désolidarisé de l'œuvre de George Crumb en se bor-nant à la mettre en place. Nous comprenons bien tout ce qui peut détour-ner Boulez compositeur d'Ancient Voices of Children: une structure floue, un hédonisme sonore qui scintille au détriment d'un langage trop simple, une féminité affichée, un exo-tisme trop chromo. Mais Boulez chef d'orchestre aurait dû y trouver son compte. Rares sont les œuvres des années 70 qui ont conservé leur capacité d'étonner et d'émouvoir -

Cette mise en résonance de cinq poèmes de Lorca réunit un instrumarium assez inusité. Outre une voix d'enfant et celle d'un soprano parfois amplifiées par un micro qui capte aussi le soufile harmonique, la réverbération du plan de cordes et de la table d'harmonie d'un piano à queue, Ancient Voices of Children convoque une mandoline, une scie musicale, un hauthois, un harmonica, une harpe,

des percussions (cloches, gong), un piano-jouet. La musique de Crumb est le prolongement sonore des textes de Lorca qui évoquent «la vie, la mort, l'amour, l'odeur de la terre, la rumeur du vent et de la mer»; sa séduction immédiate ne peut masquer son tragique, un peu comme dans certaines pièces de Ravel.

Bien que ce soit davantage à l'Ab-schied de Mahler (la dernière pièce du Chant de la terre) que Crumb fasse curieusement référence avec une citation furtive (un coup de gong, une mélopée du hautbois en coulisses, et voilà le vague à l'âme qui s'installe). Quel dommage que Boulez n'ait pas joué le jeu (et pourquoi avoir remplacé le piano-jouet par un clavier numérique au son si bête qu'il ne peut imiter l'inimitable joujou qui renvoie vers l'enfance). C'est une trahison. Sans avoir la séduction de celle de Jean De Gaetani qui a enregistré cette œuvre (disque compact Nonesuch-Warner), la voix de Françoise Kubler surmonte sans efforts apparents ce que lui demande Crumb...

Composé pour le chef d'orchestre mécène suisse Paul Sacher, 'Ritorno degli snovidenia de Berio dure plus longtemps que ses dix-huit minutes d'horloge : informe, pâteuse, terne harmoniquement, cette Dièce « concertante » poprrait éventuellement passer la rampe si elle bénéficiait de la présence de Rostropovitch que Sacher tint, à l'époque de la création, à avoir pour soliste. Le jeune et excellent violoncelliste Jean-Guihen Queyras manque de pouvoir sur le public. Il est trop musicien pour être comédien.

Après cette piquette de Berio, le concert s'achevait par le Dumbarton Oaks Concerto, un petit cru du Stra-vinsky néo-classique année 1938. Faux Brandebourgeois qui n'a retenu que l'écorce de Bach, dirigé sans charme par Boulez («Le rythme, c'est le retard », disait Casals), à la tête d'un orchestre qui montre ses limites musicales dans sa difficulté à phraser avec souplesse une musique toute simple. Il n'y a guère que Neville Marriner qui puisse diriger cela avec l'humour pince-sans-rire requis et. évidemment, Lorin Maszel,

ALAIN LOMPECH

# Les Pieds-Nickelés font du rock

LES CASSE-PIEDS

au Passage du Nord-Ouest

C'est un « fabuleux groupe de rock français», leurs affiches le proclament. C'est aussi un groupe français de rockers affabulateurs. C'est encore une bande de trublions incorrigibles. La brève sage des Casse pieds les mène pour deux soirs au Passage du Nord-Ouest, jeune salle de spectacle à visage humain mais moderne, où ils présenteront leur musique, définie comme du rock'n'drôle, et un ensemble de vidéos retraçant

Celle-ci commença sur le réseau RATP, au temps où les Casse-pieds investissaient les wagons de seconde classe du métro pour récolter quelques sous. Vint ensuite l'équivalent alternatif du rapt des Sabines. Manu Chao, leader de la Mano Negra, entraîna dans son sillage la moitié des Casse-pieds pour compléter ses effectifs. Les survivants reconstituèrent le groupe (plus grand qu'avant, ils sont aujourd'hui neuf, section de cuivres comprise) et se lancèrent dans une campagne multimédias tout à fait originale : de nombreux organes de presse se firent l'écho de l'aventure extraordinaire des

Casse-pieds, remarqués dans le métropolitan per un grand réalisa-teur américain qui les emmena dans son pays pour en faire des vedettes de cinéma. Seuf que ce n'était pas vrai. Dignes émules de Croquignol, Ribouldingue et Filochard, les Casse pieds se plaisent à rouler le bourgeois, à frôler la filouterie. Leur musique même est faite d'emprunts, au rockabilly, au yéyé, à tout ce qui leur tombe

Les purs et durs de la scène alternative les ont vus sans surprise signer un contrat discogra-phique avec Paul Martinez, pilier du show-biz traditionnel qui veille entre autres aux destinées des Gipsy Kings. Mais qui parmi les purs et durs peut se vanter d'avoir défié TF 1 comme l'ont fait les Casse pieds en direct, le soir de la Fête de la musique en déployant sur scène une banderolle anti-playback? C'est qu'aux purs, tout est pur, et les Cassepieds, de tours en détours, n'ont jamais perdu de vue leur pramière raison d'être : le plaisir de l'inso-

THOMAS SOTINEL

Les 24 et 25 mars, à 20 h 30, Passage du Nord-Ouest, 13, rue du Faubourg-Montmartre, Paris IX\*.

Mozart en ré

AFT DISTINCT AND LO Carl Suffer A 186 NV Nove time of an electronical of THE PARTY OF STREET STREET THE PERSON NAMED IN COMPANY OF Forth or an end fact having

the in their configuration An order to be a larger of Company of The Company पार्व मा अस्पाद्धा अध्यक्ति । अध्यक्ति i the for this was seen and 可以正是不知识的 不明時 動物學 The state and in the second the same of the state which is THE OUR DESIGNATION OF THE PARTY OF THE SHE IN SAMERAND AS STORY OF THE PROPERTY AND PROPERTY OF THE PARTY OF the following of the protecting the history, institute historical The state of the s

The same is named consider.

**注:"中国的政治,是了这种** 

IL THEN IS THERE A

the first the door was

200 年 经股份的现在分词 智

1. S. STENETS & COMMERCE &C.

the state of the s

TATE OF BEET BEETS OF

- - WAN & SHOW AND

The second second and a

The state of the state of the state of

Man St Jenne From St.

tre & A flandrich fie gette ben

No. 1 Assessed a last from Mr.

and the Second Secret woman

ार । अत्र <del>राजेकेक प्रम</del> स्टब्स

le bûcher des vanités



DEKI STARCUST PUARTET Control of the second

at Lines Orientalis The factor of the first of the STATE TOWN OF STREET BOARD C. . Till belockished on English Company Sections ar sayer has STATE OF THE PARTY SHOWING THE PROPERTY AND

The same of the sa " of tradition on him Transport of Section 1 of parties promising

Interior

化二氯化 医内骨髓 电槽

化化分析法 网络 糖子

- Transing was so delicated

en continues and a

er marks brief Cities

15 1146 美惠特/范围集 李編

M TO F. A CHE SHOPE & COME &

The state of the s

in at the first wife

rizi yance

Elle les a

tani aimes

Committee the second se No curse the fire face with THE RESERVE OF MICHES State Charles and American for the 中国的 医髓膜 灌溉器 化 A GOL STATE OF STATE THE THE PERSON NAMED IN COLUMN 3.15 · 新新经济 38 · 新美 5 · 38. ाराजीवर्वज्ञास्य, साम्य दुर्ग with the party of the terms

THE WAY IN MAY THE THE THE THE THE The Court Constitutes and E ""不是"我们"。 "我们是我们"。 and their commence with the first 「可以開始」 N.P. Hayeley A.M. A. anders in amount for

tione of the

# Elle les a tant aimés

ESTELLE au Marie-Stuart

Estelle se maquille avec le soin méticuleux d'un top model sur le point d'être photographie pour la « une » de Vogue. Physiquement. e une » de Vogue. Physiquement, pourtant, avec son chignon maigre sur le front et son corps lourd, elle n'a rien de glamour. Seulement, elle a de l'humour. Et des souvenirs pas tristes. Estelle, qui a beaucoup fréquenté les dancings, a beaucoup aimé. Elle a été la mère de beaucoup d'hommes qui n'étaient pas ses fils. Des étrangers avec un corps d'Argentin et le sou-

avec un corps d'Argentin et le sou-rire de Dominguin. On en rêve. rire de Dominguin. On en rêve.

C'est une chance d'aimer. Cette
Estelle a eu plein de chance, et
l'autre aussi, qui a défait son chignon, danse en s'enroulant dans un
voile rouge. Elle regrette son Algérie, celle d'avant qu'on l'oblige à
être française, elle qui était juive et
arabe. Elle a connu pour la première fois l'a rur un tapis de
chèvre et, depl. a dans des tas d'endroits, avec des tas d'hommes. Elle
qui vonlait un grand amour unique. Mais voilà, ils l'aiment, et on
ne lui a pas appris à désobéir.

Ces deux Estelle, aux facors de

Ces deux Estelle, aux façons de parler si dissemblables, mais si pareilles dans leur désarroi et leur tendresse, dans leur sensualité comblée, ont la générosité de Francoise Merle alcumages de desarroises de leur sensualité comblée. combiec, ont la generosite de Fran-coise Merle, clownesse de charme. Elle est dirigée par Mario Gonzalès – tous deux se sont connus chez Ariane Mnouchkine, – qui a su lui faire utiliser au plus fin son tempé-rament explosif. Elle est irrésisti-

C. G. Du mardi au samedi à 20 h. Jusqu'au 28 mars. Tél. : 45-08-17-80.

# L'échographie de la reine

Dédoublement de chaque acteur et tenue de gym obligatoire soumettent Racine à un traitement de choc

BÉRÉNICE à l'Athénée

Il n'est pas douteux, en effet, que tout ce qui est double, l'écho, l'om-bre, le reflet, détermine un doute léger, le sentiment d'un désaveu de la C'est une Bérénice « up to date » que nous sert, sur un plateau nu fjuste un sol de terre ocrée, et trois câbles qui tombent des cintres), Christian Rist. L'empereur de Rome, le roi de Comagêne et les autres convives de la tragédie portent des survêtements actuals gris ou blanc présence. Chez des sociétés «ultra-marines», la rencontre de son double peut conduire soit à un bien-être, soit à la folie et très vite à la mort. Le théâtre est « manifestement » le lieu rêvé d'une auscultation de cette fanconvives de la tragédie portent des survêtements actuels, gris ou blanc cassé, combinaisons légères d'entraînement au parcours du combattant. L'usage est aujourd'hui, chez les compagnies jeunes, de se chauffer les muscles avant d'entrer en schoe; un casé a convent de se chauffer de les muscles avant d'entrer en schoe; un casé a convent de se convent asmagorie du jumeau, du compagnon trop beau pour être vrai, trop démoniaque pour ne pas provoquer d'adorables désastres. un côté «gourou», «exercice de secte», s'est joint à cela, si bien que l'athlétisme pré-opératoire est devenu «théâtre à part entière». Sur le programme de cette Bérénice,

Les débats du fort intérieur

La Bérénice de Racine se prête exceptionnellement à cette échographie par le double. Avec une parfaite mauvaise foi, Racine prévient, dans la préface : « Toute l'invention consiste à faire quelque chose de rien.» Le licenciement d'une reine de Palestine, ce n'est pas rien. Mais Palestine, ce n'est pas rien. Mais, tout de même, c'est vrai, les événe-ments du scénario sont réduits à peu de chose, et Racine s'est vu obligé d'accroître, de dispatcher, les débats du for intérieur de chacun des protadu for intérieur de chacun des prota-gonistes, si bien que les deux Béré-nice, les deux Titus, les deux Anti-ochus, ne s'en tiennent pas, devant nous, à se partager le texte des tirades, mais s'engagent dans de vrais échanges entre l'un des Titus et l'au-tre, qui ne sont pas du même senti-ment, qui s'interrogent, se chamail-lent presque, s'appellent au secours

que Freud a découvert que tout ce qui est en double exemplaire suscite d'« inquiétantes étrangelés ». ou s'envoient paître gentiment. Sou-mise à ce traitement jumelé, la pièce de Racine n'est plus là, elle n'emmène plus l'auditeur dans les délices de son parcours sensible. Nous disposons d'une «lecture» plus analysée, plus entière, qui ne saurait devenir la loi, mais qui est amusante, émouvante même parfois, parce que les jeunes comédiens de Christian Rist disent les vers assez simplement. Et puis Bérénice (Katia Caballero et Fejria Deliba), Titus (Bruno Karl Boës et Arnaud Décarsin), Antiochus (Simon Bakhouche et Philippe Milller) ont des physiques de tragédie, c'est-à-dire une certaine densité de présence, et les immières de Didier Gord, qui les prend dans des ors obliques comme lorsque le soleil se lève ou va tomber, animent avec beauté leurs traits.

MICHEL COURNOT

▶ Salle Louis-Jouvet, du mercredi au samedi à 20 h 30. Mardi à 19 h. Dimanche à 16 h. Jusqu'au 29 mars et du 14 au 30 avril. Tél.: 47-42-67-27.

D Humour à Vienne. - Bernard Haller, Anne Roumanoff, les Nouveaux Nez... ce sont quelques artistes qui, en même temps que des spectacles de rue, de cirque et de café-théâtre, doivent participer au Festival d'humour de Vienne, organisé par la maison des jeunes et de la culture de la ville, et qui se tient du 26 mars au 3 avril. Renseignements: 74-53-21-97.

# **GRANDS RENDEZ-VOUS** 31 mars 1992 - 20 h 30 Dezso RANKI 7 avrii 1992 - 20 h 30 Aldo CICCOLINI

# Centre Georges Pompidou vous ouvre ses portes

Samedi 28 mars de 14 h à 22 h

Dans ce lieu exceptionnel. dialoguez avec les chercheurs et les compositeurs. découvrez la création en temps réel.

Renseignements 12 77 12 33 poste 4816

#### CYCLE DE CONFÉRENCES **SUR LE PEINTRE** Jusepe de RIBERA

A l'occasion des expositions au Musée du Prado, en Italie et aux États-Unis • Jeudi 26 mors 1992, à 18 h 30

Ribera y España : Presencia y Huella :

[Traduction simultanée]
par Alfonso PEREZ SANCHEZ Professeur d'Histoire de l'Art de l'Universidad Complutense de Madrid, Directeur d'Honneur du Musée du Prado Mordi 31 mars 1992 à 18 h 30 La Napoli di Giuseppe Ribera

(Traduction simultanée) par Nicola SPINOSA Soprintendente per i beni ortistici ed istorici di Napoli, Direttore del Museo di Capadimonte

INSTITUTO CERVANTES 7, rue Quentin-Bauchart

75008 Paris

THEATRE DE SURESNES JEAN VILAR TEL 46 97 98 10 de R. et A. Goetz Gildas Bourdet avec Jean-Pierre Cassel,

Christiane Minazolli,

Marianne Epin

les 24 et 25 mars à 21 h Samedi 28 mars, 20 h 30 - PLEYEL. 45-61-06-30

MUSIQUES

a iyon

200 - 200 -

- ACCUES SIQUER

The second section is a second 
The state of the s

THE RESIDENCE AND

ra e 🕾

in the length to be a

ದ ಪತ್ರತ

e e e la model de la large

್ರಾಲ್ ಚಿತ್ರಗಳ

: (1)22

1 3 4

1198 E

12.22 دید<u>.</u> معادی دید. معادی محمد م

173

\_ F 0:22

and the second of the second o

2 2 736 122 कर्मा के प्रकार के प्रकार के अपने स्थापन के प्रकार की जाता है। जन्म

es and a

1227

Andrea and the second 
To the Land

THE STREET

18 TH #

D. L. Kalley of Pa

-Nickeles font du rock

LAN MES

: 1 to 20 1 to

wx points

Mark Mark of the State of the S

jan t

**- -**

# 1 to 10 mm

in Caracter ..

Maria de la composición dela composición de la composición de la composición dela composición dela composición dela composición de la composición de la composición de la composición de la composición dela composición de la composición dela composición de

-

S SECTION 1

30 + 30m ·

# Mozart en réduction

l'«entraînement corporel» (Isabelle

l'aentraînement corporel» (Isabelle Morane) est mis sur le même plan que la «mise en scène» (Christian Rist). El, cette fois, un pas de plus est accompli : les comédiens ne vont plus, dans les loges, se changer, ils restent en tenue de sport. «Je demeurai longtemps errant dans Césarée», raconte Antiochus, et nous nous disons que le malheureux, sous le soleil assassin de cette ville étrangère, se transbahutait, d'un gymnase à l'autre, en quête de barres parallèles ou de trapèze de son choix. C'est bien. Tout ce qui peut rajeunir nos

bien. Tout ce qui peut rajeunir nos bons vieux classiques est à prendre.

Second caractère actuel : l'omni-

présence des jumeaux. Le jeune théâtre connaît peu d'individus-pro-

totypes: son monde n'est fait que de doubles, de jumeaux. Cela depuis

Une fable philosophique pour jeunes chanteurs et jeune public

LA PETITE FLÛTE ENCHANTÉE

L'Atelier lyrique de l'Opéra de Lyon, placé sous la direction du chef d'orchestre Claire Gibault, réalise des productions qui utilisent à la fois de ieunes chanteurs professionnels en stage et une maîtrise d'enfants. Après Apollo et Hyacinthus de Mozart pré-senté l'an dernier, l'atelier récidive avec une Petite Flûte enchantée, condensée de la «grande».

En Grande-Bretagne, en Aliemagne ou aux Etats-Unis, où l'on est plus fibre avec les chefs-d'œuvre, la Flute enchantée a souvent donné lieu à des Louis Erlo y pensait depuis vingt ans. Il en assure, aujourd'hui, la mise en scène. La «petite» fiûte enchantée lyonnaise, enlevée en moins de deux Trek, Papageno mange un «McDo» heures, a perdu au passage son (tout cela sans démagogie aucune).

« La silhouette crèée depuis trente ans par Francesco Smallo est plus

qu'une forme, c'est un mouve-ment.» Dans le catalogue doré, on

peut lire cette appréciation signée

d'un client de chez Smalto, Francis

MUSIQUE

PARIS

VENDREDI 27 MARS 18H

**AMSTERDAM** 

QUARTET

Quatuor de flûtes à bec

un programme

du XVI<sup>a</sup> au XX<sup>a</sup> siècle

un concert plein de surprises

LUNDI 30 MARS A 20H30

**EXPOSITION** 

ouverture, quelques airs, chœurs et couplets. L'orchestre se compose d'un quatuor à cordes, d'une compose d'un quatuor à cordes, d'une compose niques, mais des enfants qui s'oubasse, d'un glockenspiel et de dix instruments à vent. La partition est chantée en français, dans une adapta-tion réalisée par Louis Erlo et Myriam Tanant : splendide travail de professionneis.

Lyon a fait de même. Le message Dans un décor magique, créé par Montserrat Casanova (scénographe de *Cendrillon* de Prokofiev), le met-

teur en scène anime une bande des-sinée qui balade les personnages d'un bout à l'autre d'une grande boîte. Dans cette sorte de maison de pouibre avec les chefs-d'œuvre, la Flate enchantée a souvent donné lieu à des arrangements ou à des réductions.

Pée, les héros, dans leurs costumes surplier en pièce, allorem. — Le jeune pianiste libaniste li

PIERRE MOULINIER

▶ Jusqu'au 8 avril, gymnase Berthelot. Renseignements et location, tél.: 78-28-09-60.

vrent au monde. En leur demandant

s'ils sont d'accord nour aider Tamino

à vaincre ses épreuves, Sarastro fait confiance à leur sagesse. L'Opéra de

De Récital de piano de Dominique Annès un premier acte presque «clas-sique», les inventions jaillissent, Sarastro semble échappe de Star tot. Il jouera des sonates de Mozart, de Beethoven et des préludes et fugues de Bach. Salle Cortot, 78, rue Cardinet 75017 Paris. métro Malesherbes.

# ENSEMBLE INTER CONTEMPORAIN

Bouygues. Le même catalogue renferme une étude de Michel Ange à côté d'un portrait de Titien. Car il s'agit de célébrer les noces de l'art et du métier de tailleur. A l'hôtel Sully, Smalto fête donc ses trente ans de création (jusqu'au 12 avril). Du smoking à baguette de vinyle, aux trois-pièces flanelle des années 80, voici mis en scène l'itinéraire du petit garçon de Reggio-de-Calabre, filmé live dans son studio : « J'essaye de faire un costume sur mon client comme un peintre réalise un tableau. » Rideaux bleu Dallapiccola Piccola musica notturna Due cori di Michelangelo Buonarroti Tempus destruendi,

Alessandro Melchiorre

Canti di priglonia

De l'instant où, création française

New London **Chamber Choir** direction James Wood

direction

30 mars à 19h Auditorium/Châtelet

40 28 28 40

# Un musée de la peinture

# américaine

mentaire qu'entraînera l'ouverture de ce musée dans un village de 500 habitants qui accueille déjà 370 000 visiteurs par an n'est pas sans inquiéter. Un comité de défense a attaqué devant le tribunal administratif la construction au cour du village d'un nouveau par-king de 350 places, contre lequel ont pris position la majorité des habitants. Le maire, Bernard Berche, a été mis en minorité par son conseil municipal, qui refuse de voter les budgets, provoquant une mise sous tutelle de la Cour des comptes.

Ivry GITLIS Ana-Maria VERA

15 avril 1992 - 20 h 30 Pierre AMOYAL

près de la maison de Monet

Dix ans après l'ouverture de la maison de Monet à Giverny (Eure), on pourra visiter tout à côté un musée d'art américain à partir du 2 juin. Financé par l'Américain Daniel Terra à qui l'on doit le Musée de l'art américain de Chicago, le musée de Giverny, conçu par l'architecte français Philippe Robert, offrira une surface d'exposition de 3 000 m² sur deux niverses tion de 3 000 m<sup>2</sup> sur deux niveaux, avec un anditonum de 200 places, une librairie et un restaurant. Ce bâtiment de 90 millions de francs sera semi-enterré avec des planta-

MUSICAL

Lundi 30

12 h 45

DE PARIS

Dimanche 29 mars 16 b

ip.e. Vaims

CHÁTELET

THÉÁTRE MEUSICAL

DE PARIS

Dimenche 29 mars

18 h 30

(s.e. Vale

AUDITORIUM

CHÂTELET

30 mars

io.e. Valoral

OPÉRA COMIQUE

Lundi

30 mars 20 h

Places : 100 F

jp.e. Valenti

DE PARIS

BASTILLE

30 mers

40 à 220 F Tél. Loc. : 44-73-13-00

p.e. Valendet

Th. CHAMPS ÉLYSÉES

Lundi

30 mars 20 h 30

OPÉRA

tions sur les toitures-terrasses. Autour d'une collection permanente de tableaux d'artistes amériler, Mary Fairchild Mac Monnies, Berny Ossawa Tanner, Theodore Wendel) peints en France sous l'influence de l'impressionnisme, le musée organisera des expositions temporaires.

Mais l'afflux touristique supplé-

LUNDIS MUSICAUX

Martine MAHE Noël LEE

Sheri GREENAWALD Trio WANDERER

GRANDS RENDEZ-VOUS

Pascal ROGE

# CALENDRIER DES ADMINISTRATELIDS

CHOPIN - Sonate opus 35, Valses, Polonaises, 24 Préludes

ALL	DE CO		idikateuro S
ENTRE ULTUREL ORTUGAIS 1, av. EMA Kerdi 4 mars D b 45 Lo. Valmalete)	« LE JAZZ ACTUEL : Tradition et Modernité » MOREIRA'S JAZZTETT DUKE ELLINGTON THELONIOUS MONK PEDRO MOREIRA BERNARDO SASSETTI	AUDITORIUM CHÂTELET Martin 31 mars 19 h (p.e. Valnables Werner)	William MATTEUZZI Ténor Paola MOLINARI Plano HAENDEL, BELLINI SCARLATTI
HĀŢELET HÉĀTRE	MIDIS MUSICAUX le 25 : Xavier	OPÉRA DE PARIS	ORCHESTRE

BILLY EIDI

JACOB, SAUGUET POULENC

Quartet BRITTEN, TRIPPETT

Solistes de

'Ensemble inter-

**CONTEMPORAIN** 

AMY, CARTER STOCKHAUSEN

Cécilia

**BARTOLI** 

György FISCHER Piano Hommage à ROSSINI

**ENSEMBLE INTER-**

Dir.: Hans

ZENDER DALLAPICOLA MELCHIORRE

CYNTHIA RAIM

Piano HAYDN, SCHUMANN DVORAK, RAVEL

RÉCITAL Dimitri

**HVOROSTOVSKY** 

Baryton Milchall

Mikhad ARKADIEV Piano TCHAIKOVSKY RIMSKY-KORSAKOV BORODINE RUBINSTEIN

J. ROZE Prod.

Christian

ZACHARIAS 20 1 30

et CHŒUR de GAGNEPAIN GARNIER LA CHAPELLE ROYALE CARTIER-BRESSON Tail: Piano
HONEGGER, AURIC
POULENC
le 27 : Jean-François
GARDEIL

**LEONHARD** 30 à 290 F Tél. loc. J.S. BACH p.a. Valendets THÉÁTRE **ORCHESTRE** 

Mardi 31 mars SYMPHONIQUE le 30 : CHILINGIRIAN 20 h 30 de LA RADIO DE COLOGNE

BERTINI Mahler

Stéphane **BLET** Piano SCHUMANN CHOPIN, LISZT DEBUSSY

1- eqil 20 h 30 PLEYEL Joudi 2 smi FISCHER-

CHAMPS ÉLYSÉES

CONTEMPORAIN DIESKAU Loe. 00y. 11 b à 18 h Baryton Christophe Rens. t&L 45-61-06-30 **ESCHENBACH** PRO MUSICIS **SCHUBERT** 

> SALLE ORCHESTRE of CHORALE PLEYE, KUENTZ MOZART 20 h 30 Dienano 6 avril LA FLÛTE 17 h ENCHANTÉE

THÉATRE CHAMPS-ÉLYSÉES Les 3 Sonates de BRAHMS Maria Joso

**PIRES** Piano Augustin DUMAY

Mais Smaito n'est pas le seul à être atteint d'une fièvre commémo-

Ensemble

Hans Zender

MICHAEL DAUGHERTY STEVE REICH HENRYK MIKOLAJ GORECKI

**KRONOS** QUARTET JOHN ZORN - HAMZA EL DIN

rative. Au sous-sol du palais de Chaillot, les tissus Dormeuil fétent leur cent-cinquantenaire : le patronage du tsar Alexandre II, les carnets d'échantillons, et le portrait du fondateur inséré dans une cinates que liesse en trompe-l'œil. LOEKI STARDUST du fondateur inséré dans une gigantesque liasse en trompe-l'œil, composent les éléments principaul, de cette autocélébration besogneuse. Comment pourrait-il en être autrement? En quoi le Tonik, « champion des tissus, tissu des champions», peut-il passionner le public?

Le bûcher des vanités

Au palais Galliera, une autre Au palais Galliera, une autre rétrospective encore, consacrée (du 25 mars au l'« avril) aux cent ans de la société Weill. Toutes les cartes se brouillent en douceur. Elle révèlent la fragilité des institutions culturelles, incapables de résister au marketing de la griffe. Et au léger ridicule que déclenchent de pareils honneurs.

LAURENCE BENAÎM:

réalise un tableau. » Rideaux bleu céruléen, torchères de bois doré, le décor cossu de Jean-Paul Scarpitta

est à la hauteur de cette touchante

LAURENCE BENAÎM:

Christophe Desjardins **InterContemporain** en coproduction avec le Châtelet

Tél. Loc. : 47-20-36-37

75' - LOC. 42 74 22 77 2 PL. DU CHATELET PARIS 4"

The second secon 

The state of the s

# CINÉMA

#### LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE TOKYO (47-04-24-24) MERCREDI

Septembre chilien (1973), de T. Robichet, O Salto (1967), de Christlan de Chalonges, 18 h 30 ; la Saint-Firmin 1962), de R. Destanque ; la Corrida (1975), de Christian Broutin : la Peau et le: Os (1961), de J.P. Sassy at J.- Pani-

#### CENTRE GEORGES-POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29) MERCREDI

∺cmmage à la Warner Bros : le Capitaine Blood (1935, v.o. s.t.f.), de wichael Curtiz, 14 h 30 : les Fantastiquas Années vingt (1939, v.o. s.t.f.), de Racul Walsh, 17 h 30 ; Excalibur (1980, :..u. s.t.f.), de John Boorman, 20 h 30.

#### **VIDÉOTHÈQUE DE PARIS**

2. Grande-Galerie. porte Saint-Eustache. Forum des Halles (40-26-34-30) MERCREDI

Voisins, voisines : Jeune Public : la Grande Vadrouille (1966) de Gérard Oury, 14 h 30 ; Actualités anciennes : France Actualités, 16 h 30 ; Carte blanche à Roland Topor : le Locataire (1976) de Roman Polanski. 18 h 30 : A comme amour : Antoine et Colette (1962) de François Truffaut, Adorables Créatures (1952) de Christian-Jaque,

#### LES EXCLUSIVITÉS

A QUOI TU PENSES-TU ? (Fr.) : Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82) ; Montparnasse, 43-20-12-06).

L'AFFUT (Fr.) : UGC Rotonde, 6-(45-74-94-94); George V. 8. (45-62-41-46).

L'AMANT (Fr.-Brit., v.o.) : Forum Orient Express. 1 (42-33-42-26); UGC Dan-ion, 6· (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8· (43-59-92-82); v.f. : Gaumont Opéra, 2. (47-42-60-33); Bratagne, 6 (42-22-57-97); Fauvette, 13 (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50) : Gaumont Convention. 15. (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01); Le Gambetta, 20-

(46-36-10-96). LES AMANTS DU PONT-NEUF (Fr.) Ciné Beaubourg, 3: (42-71-52-36); Denfert, 14 (43-21-41-01). AMOUREUSE (Fr.) : Epés de Bois, 5-

(43-37-57-47). ATTACHE-MOI I (Esp., v.o.) : Latina, 4-

(42-78-47-86); Studio Galande, 5. 143-54-72-711 AU SUD DU SUD (Fr.): 14 Juillet Par-

masse, 6- (43-26-58-00). AUTOUR DU DÉSIR (h.-Fr.) : Latins, 4-(42-78-47-86) ; Images d'ailleurs, 5-

145-87-18-09) LE RAL DES CASSE-PIEDS (Fr.) : Gaumont Opéra, 2. (47-42-60-33); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette his 13- (47-07-55-88) : Ganmont Alésia, 14- (43-27-84-50); Míramar, 14• (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15• (48-28-42-27); Pathé

Clichy, 18 (45-22-46-01). SARTON FINK (A., v.o.) : Denfert, 14-(43-21-41-01); Grand Pavois, 154 45-54-46-85); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68).

BETTY (Fr.): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); George V, 8• (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9• (47-42-56-31); 14 Juillet Bastille, 11-(43-57-90-81) : Les Montparnos, 14-(43-27-52-37) : 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79).

BUGSY (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1: (40-26-12-12) : Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-33) ; 14 Juillet Odéon, 6. (43-25-59-83) : Pathé Hautefeuille, 64 46-33-79-38) : Gaumont Ambassade. 8. (43-59-19-08); UGC Blarritz, 8. (45-62-20-40); La Bastille, 11• (43-07-48-60); Les Nation, 12• 14- (43-20-12-06); 14 Juillet Beaugre-

**PARIS EN VISITES** 

Strasbourg (Paris autrefois).

«Les passages couverts (deuxième parcours), exotisme et dépaysement assurés », 14 h 30, 33, boulevard de

e Jardins et cours de Clignan-courts, 14 h 30, métro Jules-Joffrin (Paris pittoresque et insolite).

« Masques et statuettes de l'Afri-

que» (limité à trante personnes), hall du Musée des arts africains, 293, avenue Daumesnii (Visite pour

les jeunes, Monuments historiques).

«Hôtels et jardins du Marais. Place

des Vosges », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

« L'hôtel Mezzara, construit par Gui-

«Du Moyen Age à l'impression-

nisme : les collections du Musée Mar-mottan » (limité à trente personnes), 15 heures, 2, rue Louis-Boilly (Monu-

« Sainte Elisabeth et les deux

mards, 14 h 30, 80, rue La Fontaine

(Paris et son histoire).

nents historiques).

**MERCREDI 25 MARS** 

l'artì.

nelle, 15 (45-75-79-79) ; UGC Maillot, 17\* (40-68-00-16); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93); UGC Montpamasse, 6\* (45-74-94-94) ; Saint-Lezare-Pasquier, 8- (43-87-35-43) ; Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-81-94-95); Mistral, 14-(45-39-52-43); UGC Convention, 15-(45-74-93-40); Pathé Wepler II, 18-(45-22-47-94).

LE CERCLE DES INTIMES (A., v.o.) George V, 8: (45-62-41-46). LE CIEL DE PARIS (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); Studio des Uraulines, 5• (43-26-19-09).

LES COMMITMENTS (irlandeis, v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Grand Pavois, 15- (45-54-46-85).

CONTE D'HIVER (Fr.) : Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beauragard, 6- (42-22-87-23) ; Elysées Lincoln, 8-(43-59-36-14)

LA COTE D'ADAM (Sov., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Saint-André-des-Arts II, 6 (43-26-80-25).

CROC-BLANC (A., v.f.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) ; Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) ; Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68).

DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.) : Lucemaire, 6• (45-44-57-34); Grand Pavois, 15• (45-54-46-85); v.f.: UGC Opéra, 9. (45-74-95-40). DANZON (Mex., v.o.) : Utopia, 5-

(43-26-84-65). DEAD AGAIN (\*) (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1• (40-26-12-12) ; Gaumont Opára, 2: (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6: (43-25-59-83) ; Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08) ; Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); 14

Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31) ; Fauvette, 13-(47-07-55-88) : Miramar, 14-143-20-89-52) : Gaumont Convention. 15. (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01); Le Gambetta, 20-(46-36-10-96)

DELICATESSEN (Fr.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Danton, 6-(42-25-10-30); UGC Rotonde, 6-(45-74-94-94); UGC Triomphe, 8-(45-74-93-50); UGC Opéra, 9-(45-74-95-40).

LE DERNIER SAMARITAIN (\*) (A. v.o.) : Images d'ailleurs, 5-(45-87-18-09) ; UGC Normandie, 8-(45-63-16-16); v.f. : Rex, 2. (42-36-83-93); Pathé Français, 9. 147-70-33-99\ Pathé 14- (43-20-12-06)

DIĒN BIĒN PHU (Fr.) : Forum Horizon, (45-08-57-57); Rex. 24 (42-36-83-93); UGC Danton, 6-(42-25-10-30) ; UGC Montparnasse, 6-(45-74-94-94); George V, 8-(46-62-41-46); Saint-Lazare-Pasquier, 8. (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8. (45-62-20-40); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31) : Les Nation, 12-(43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95) : Les Montpamos, 14-(43-27-52-37); Mistral, 14. (45-39-52-43) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); UGC Convention, 15- (45-74-93-40) ; Pathé Wepler II, 18-(45-22-47-94); Le Gambetta, 20-

LE DOCTEUR (A., v.o.) : George V, & (45-62-41-46). LES DOORS (A., v.o.) : Ciné Beaubourg,

146-36-10-961

3. (42-71-52-36); Grand Pavois, 15. (45-54-46-85). LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Er.-

Pol., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) ; Epée de Bois, 5-(43-37-57-47) ; Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5\* (43-54-42-34). LES ENFANTS DU NAUFRAGEUR (Fr.) : Gaumont Parnasse, 14-(43-35-30-40).

EPOUSES ET CONCUBINES (Fr.-Chin., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1« (40-26-12-12) ; Pathé Hautefeuille, 6• (46-33-79-38); La Pagode, 7• (47-05-12-15); Geumont Ambassade, 8• (43-59-19-08) ; Bienvenüe Montpar-nasse, 15• (45-44-25-02).

EUROPA (Dan.-Su., v.o.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82). FAMILY EXPRESS (Fr.-Suis.) : Lucernaire, 6- (45-44-57-34).

LE FESTIN NU (\*) (Brit., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Montsmasse. 6 (45-74-94-94) ; George V, 8- (45-62-41-46) ; Pathé Français, 9-

énigmes du Temple», 15 heures. 195, rue du Temple (Approche de

Exposition : «Bonington», 15 h 30, hall du Petit Palais (M. Hager).

Exposition : «Bonington», 18 h 30, Petit Palals (G. Marbeau-Canen).

Université européenne de la recherche, 1, rue Descartes (salle débats B). 18 heures : Les problèmes du pouvoir dans l'Europe médiévale :

auctoritas, potestas, universitas, dominium », per M. de Gandillac (Séminaire J. Quillet).

5, rue de l'Abbaye, 18 h 15 : «La joie dans le judaisme» par C. Nisen-baum (Fraternité d'Abraham).

142, avenue des Champs-Elysées, 19 heures : « Les différences cultu-relles en Europe », avec E. Todd et L. Vissing (Maison du Danemark).

CONFÉRENCES

Nous publions le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, à partir du mercredi. Les commentaires concernant les silms nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figurent dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jeudi).

(47-70-33-88); La Bastille, 11-(43-07-48-60) ; Pathé Wepler II, 18. (45-22-47-94).

FIEVEL AU FAR WEST (A., v.f.) : Cinoches, 8- (46-33-10-82); Club Gau-mont (Publicis Matignon), 8-(43-59-31-97); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68).

FISHER KING (A., v.o.) : Cinoches, 64 (46-33-10-82); Lucernaire, 6-(45-44-57-34); Grand Pavois, 15-(45-54-46-85); Saint-Lambert, 15-

(45-32-91-68). FRANKIE & JOHNNY (A., v.o.): UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); Sept Parnas-siens, 14\* (43-20-32-20); v.f.: UGC Montpamasse, 6- (45-74-94-94).

GRAND CANYON (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Publicis Champs-Elysées, 8-(47-20-76-23); Sept Parnassiens, 14-(43-20-32-20).

LA GUERRE SANS NOM (Fr.) : Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-48-18). HAMLET (A., v.o.) : Lucernaire, 6-(45-44-57-34). L'HOMME QUI PLANTAIT DES

ARBRES (Can.) : Utopia, 5.

(43-26-84-65). JFK (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Lucernaire, 6-(45-44-57-34); UGC Normandie, 8-(45-63-16-16); Miramar, 14-(43-20-89-52) ; v.f. : Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31) ; UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Gaumont Alésia, 14-

(45-22-46-01). JUSQU'AU BOUT DU MONDE (Fr.-All.-Autr., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6. (43-26-58-00) LABYRINTHE DES PASSIONS (Esp.,

(43-27-84-50); Pathé Clichy, 18-

v.o.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Studio des Ursulines, 5-(43-26-19-09). LUCKY LUKE (A., v.f.) : Lucemaire, 6: (45-44-57-34); Saint-Lambert, 15.

(45-32-91-68). MÉCHANT GAR ON (Fr.): UGC Biarritz, 8. (45-62-20-40); Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

MON PÈRE CE HÉROS (Fr.) : Cinoches. 6. (46-33-10-82); UGC Triomphe, 8. (45-74-93-50).

A MORT D'UN (Jap., v.o.) : Studio des Ursulines, 5º (43-26-19-09). MY OWN PRIVATE IDAHO (\*) (A.,

v.o.) : Studio des Ursulines, 5-(43-26-19-09) ; Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77).

LES NERFS A VIF (\*) (A., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) ; Pathé Impérial, 2. (47-42-72-52); Action Rive Gauche, 5: (43-29-44-40) : UGC Danton, 6. (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8. (43-59-92-82); UGC Normandie, 8<sup>a</sup> (45-63-16-16); Max Linder Panorama, 9- (48-24-88-88); 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81); Escurial, 13. (47-07-28-04); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20) : 14 Juillet Beaucre nelle, 15 (45-75-79-79); UGC Mai 17. (40-68-00-16); v.f.: Rex, 2. (42-36-83-93) : UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); Les Nation, 12-(43-43-04-67); UGC Lyon Bestille, 12-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Mistral, 14. (45-39-52-43) ; UGC Convention, 15-(45-74-93-40); Pathé Wepler, 18.

(45-22-46-01) : Le Gambetta, 20-(46-36-10-96). NIGHT ON EARTH (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-38); Utopia,

NORD (Fr.) : Studio des Ursulines, 5-(43-26-19-09). OLIVER ET OLIVIA (Dan., v.f.): 14 Juil-

let Parnasse, 6 (43-26-58-00); Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68). OMBRES ET BROUILLARD (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36); UGC Odéon, 6• (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6• (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8º (45-62-20-40); UGC Opéra, 9º (45-74-95-40); 14 Juillet

• (43-57-90-81) ; Escurial, 13- (47-07-28-04). PARIS S'ÉVEILLE (Fr.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5-(43-54-42-34); Denfert, 14-(43-21-41-01).

PARISTORIC (Fr.): Espace Hebertot, 17- (42-93-93-46). LE PAS SUSPENDU DE LA CIGOGNE (Fr.-Gr.-Suis.-It., v.o.): 14 Julilet Parnassa, 6. (43-26-58-00).

LE PASSAGER (iranien, v.o.) ; Utopia, 5- (43-26-84-65). LE PETIT HOMME (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) : Gaumont

Ambassade, 8- (43-59-19-08). LE PRINCE DES MARÉES (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23) ; UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); v.f.: Pathé Français, 9-(47-70-33-88); Fauvette, 13. (47-07-55-88); Pathé Montparnasse,

tion, 15 (48-28-42-27). PROMENADES D'ÉTÉ (Fr.) : Gaurnont Opéra, 2º (47-42-60-33) ; Pathé Hautefauille, 6: (46-33-79-38); Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08); Fauvette, 13- (47-07-55-88) ; Gaumont Parpasse, 14 (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27). PROSPERO'S BOOKS (Brit.-Hol.,

14- (43-20-12-06) ; Gaumont Conven-

: Ciné Beaubourg. 3 v.o.) : Ciné Beaubourg. (42-71-52-36) ; Denfert, (43-21-41-01). ROBIN DES BOIS PRINCE DES

VOLEURS (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68); v.f.; Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40). SAILOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.) : Studio

Galande, 5- (43-54-72-71); Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). LE SILENCE DES AGNEAUX ("") (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-36); Cinoches, 6.

(46-33-10-82) ; George V, 8-(45-62-41-46) ; Républic Cinémas, 11-(48-05-51-33) ; Denfert, 14-(43-21-41-01); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85).

TALONS AIGUILLES (Esp., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); UGC Biarritz. 8. (45-62-20-40) ; UGC Gobelins, 13. (45-61-94-95); Mistral, 14-(45-39-52-43); UGC Maillot, 17-(40-68-00-16); v.f. : Rex, 2. (42-36-83-93) ; UGC Montpamasse, 6• (45-74-94-94); UGC Opera, 9-(45-74-95-40).

TERMINATOR 2 (\*) (A., v.o.) : UGC Triomphe, 8• (45-74-93-50) ; Grand Pavois, 15. (45-54-46-85). THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-36); Grand

Pavois, 15- (45-54-46-85). TOTO LE HÉROS (Bel.-Fr.-All.) : Latina, 4• (42-78-47-86) ; Images d'ailleurs, 5• (45-87-18-09); George V, 8-(45-62-41-46).

TOUS LES MATINS DU MONDE (Fr.) : Forum Orient Express, (42-33-42-26); Pathé Impérial, 24 (47-42-72-52) ; Saint-André-des-Arts I 6- (43-26-48-18); Elysées Lincoln. 8-(43-59-36-14); UGC Biarritz, 8-(45-62-20-40); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06) ; Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01).

TRUST ME (A., v.o.) : Ciné Beaubourg 3. (42-71-52-36) ; 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83) ; 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00); George V, 8. (45-62-41-46).

NE LUEUR D v.o.) : Forum Orient Express, 1. (42-33-42-26) ; UGC Odéon, 6-(42-25-10-30) ; Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); UGC Normandie, 8. (45-63-16-16); Gaumon Pamasse, 14 (43-35-30-40); UGC Maillot, 17: (40-68-00-16) : v.f. : Rex. 2: (42-36-83-93) ; UGC Montpernasse, 6 (45-74-94-94); Saint-Lazere-Pasquie 8. (43-87-35-43) : Paramount Opéra, 9. (47-42-56-31) ; UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95); Mistral, 14-(45-39-52-43); UGC Convention, 15-(45-74-93-40) ; Pathé Wepler II, 18•

(45-22-47-94); Le Gambetta, 20-(46-36-10-96). URGA (Fr.-Sov., v.o.) : Ciné Beaubourg. 3- (42-71-52-36) ; Les Montpamos, 14-(43-27-52-37).

VAN GOGH (Fr.) : Publicis Saint-Germain, 6- (42-22-72-80); Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60).

LA VIE DE BOHÈME (Fr.-Su.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Europe Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5-(43-54-15-04); Gaumont Ambassade 8. (43-59-19-08); La Bastille, 11. (43-07-48-60) ; Les Montparnos, 14-

(43-27-52-37). LA VIE SUR UN FIL (Chin., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Espace Saint-Michel, 5- (44-07-20-49).

VILLE A VENDRE (Fr.) : Forum Orien Express, 1= (42-33-42-26); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82) ; gran-Concorde, 6- (47-70-33-88); Bien-Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Bien-(45-44-25-02). LA VOIX (Fr.) : George V, 8-

VOYAGE A MELONIA (Su., v.f.): 14 Juillet Parnasse, 6• (43-26-58-00); Le Berry Zèbre, 11• (43-57-51-55).

#### LES SÉANCES SPÉCIALES

A LA VITESSE D'UN CHEVAL AU GALOP (Fr.) : Studio 28, 18-(46-06-36-07) mer., jeu. 19 h, 21 h. AKIRA (Jap., v.o.) : Grand Pavois, 154 (45-54-46-85) mer., sam. 13 h 30. ALEXANDRE NEVSKI (Sov., v.o.) :

19 h. ALICE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 17 h 30. L'AMI DE MON AMIE (Fr.) : Saint-Lambert, 15. (45-32-91-68) mer. 21 h, lun.

L'AVVENTURA (lt., v.o.) : Latina, 4. (42-78-47-86) mer., jeu., ven. 19 h, 21 h 30, sam., dim., lun. 14 h, 16 h 30. RAD INFLUENCE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer.

mas, 11- (48-05-51-33) mer. 19 h 30. dim. 11 h 50, lun. 17 h 40.

BLANCHE NEIGE ET LES SEPT NAINS (A., v.f.): Rex, 2 (42-36-83-93) mer., sam., dim. à 14 h, 16 h 05 film 30 mn après. ; UGC Montparnassa, 6º (45-74-94-94) mer., sam., dim., séances à 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 film 25 mn après. ; UGC Lyon Bastille, 12• (43-43-01-59) séances mer., sam., dim. à 14 h, 16 h film 30 ma après. :

(45-39-52-43) séances mer., sam., dim. à 13 h 30, 15 h 15, 17 h film 20 mm après.; Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) mer., sam., dim. 15 h 15 ; Le Gambetta, 20-

BOYZ'N THE HOOD (\*) (A., v.o.) : Images d'ailleurs, 5: (45-87-18-09) mer. 16 h, van. 17 h 45, dim. 22 h. LES BRANCHES DE L'ARBRE (Fr.-Ind.,

v.o.) : Images d'ailleurs, 5' (45-87-18-09) mer. 20 h, dim. 21 h 45. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) (copie neuve) mer. 20 h 20 dim. 20 h 10, jeu., ven., sam. 16 h, lun., mar. 20 h. CASABLANCA (A., v.o.) : Saint-Lam-

v.f.) : Saint-Lambert, (45-32-91-68) mer. 16 h 45, dim. 19 h. CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36) mer. 10 h 35.

Logos salle Louis-Jouvet, 5. (43-54-42-34) mer., avec. LE DÉCALOGUE 2, TU NE COMMET-

TRAS POINT DE PARJURE (Pol., v.o.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) mer. 12 h. DINOSAURES (A., v.f.) : Saint-Lambert, 15. (45-32-91-68) mer., dim. 13 h 30,

LES DISPARUS DE SAINT-AGIL (Fr.) : 14 Juillet Pamasse, 6 (43-26-58-00) séances mer., sam., dim. à 13 h 45, 15 h 35, film 10 mn après. - de 14 ans :

sam. 17 h 30, dim. 18 h. DRUGSTORE COW-BOY (\*) (A., v.o.) :

DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) mer. 19 h 45. ECRANS DE SABLE (Fr.-lt.-Tun.) :

Images d'ailleurs, 5: (45-87-18-09) mer 18 h 10, lun. 21 h 45, mar. 18 h. EMMANUELLE (\*") (Fr.) : Studio Galande, 5• (43-54-72-71) mer. 22 h 30. FANTASIA (A.) : Denfert, 14

FLESH (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) mer. 10 h 55. LA FLUTE A SIX SCHTROUMPFS

LE GRAND BLEU (Fr.) : Grand Pavois,

#### 15- (45-54-46-85) (SR - version longue) mer. 21 h. LA GUERRE DES BOUTONS (Fr.) :

nt-Lambert, 15• (45-32-91-68) mer.

BAR DES RAILS (Fr.) : Républic Ciné

BÉRUCHET DIT LA BOULIE (Fr.) : Studio Galande, 5- (43-54-72-71) mer.

UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95) mer. sam., dim., séances à 13 h 55, 15 h 45 film 20 mn après.; Mistral, 14.

(46-36-10-96) mer., sam., dim., séances à 13 h 40, 15 h 35, 17 h 30 film 10 mn après.

bert, 15 (45-32-91-68) mer. 19 h, ven.

CHAMBRE AVEC VUE ... (Brit., v.o.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer., ven. 21 h. CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES

LE DÉCALOGUE 1, UN SEUL DIEU TU ADORERAS (Pol., v.o.) : Reflet Médicis

sam. 16 h 45.

DOMANI, DOMANI (lt., v.o.) : La Berry Zebre, 11 (43-57-51-55) mer. 22 h 15,

Studio des Ursulines, 5. (43-26-19-09) mer. 14 h, mar. 22 h 15.

(43-21-41-01) mar., sam., dim. 15 h 20.

(Bel.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer. 13 h 30.

# **LES FILMS NOUVEAUX**

LA BELLE HISTOIRE. Film français de Claude Lelouch : Forum Horizon. 1= (45-08-57-57) ; Forum Horizon, (45-08-57-57); Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33) ; Rex (le Grand Rex), 2° (42-36-83-93) ; Bretagne, 6° (42-22-57-97) ; UGC Odéon, 6. (42-25-10-30); George V, 8- (45-62-41-46); Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); UGC Lyon Bastille, 12. (43-43-01-59) ; Fauvente bis, 13. (47-07-55-88) ; Gaumont Alésia, 14. (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01); Le Gembetta, 20. (46-36-10-96).

BORDER LINE. Film français de Danièle Dubroux : Les Trois Luxembourg, 6. (46-33-97-77); Les Trois Balzac, 8- (45-61-10-60); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20).

LA DAME DE COEUR . Film britannique de Jon amiel, v.o. ; Epée de Bois, 5: (43-37-57-47). KAFKA. Film américain de Steven

Soderbergh, v.o. : Gaumont Les

Halles, 1e (40-26-12-12); Pathé impérial, 2e (47-42-72-52); 14 Juillet Odéon, 6. (43-25-59-83); Pathé Hautefeuille, 6- (46-33-79-38) ; La Pagoda, 7 (47-05-12-15) : Gaumont Champs-Elysées, 8- (43-59-04-67); 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81) ; Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50); Sept Parnassiens, 14-(43-20-32-20) ; 14 Juillet Beaugre-nelle, 15- (45-75-79-79) ; Kinopanorama, 15 (43-06-50-50); v.f.: Pathé Français, 9• (47-70-33-88); Les Nation, 12• (43-43-04-67); Fauvette, 13- (47-07-55-88) ; Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06).

LE QUATRIÈME HOMME, Film hollandais de Paul Verhœven, v.o. : Accetone, 5- (46-33-86-86). LA STAZIONE. Alm italien de Seroio Rubini, v.a.: Ciné Beaubourg, 3. (42-

71-52-36); Espace Saint-Michel, 5-

(44-07-20-49) ; Elysées Lincoln, 8-(43-59-36-14) ; Passage du Nord-

Ovest, caféciné, 94 (47-70-81-47);

Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20).

bourg, 6- (46-33-97-77) mer., ven., dim., mar. 12 h. LES LUMIÈRES DE LA VIE ) : La Géode, 19. (40-05-80-00) mer., jeu., ven., sam., dim., mar., de 16 h à 19 h

Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer.,

JONATHAN LIVINGSTON LE GOÉ-

LAND (A., v.f.) : Denfert, 14-(43-21-41-01) mer., sam., dim.

JULES ET JIM (Fr.) : Les Trois Luxem-

dim. 16 h 45, sam. 19 h 15.

17 h 40.

toutes les heures. LUNE FROIDE (\*\*) (Fr.) : Studio des Ursulines, 5. (43-26-19-09) mer. 22 h 15.

LES MAITRES DU TEMPS (Fr.) : Studio Galande, 5. (43-54-72-71) mer. 16 h.

n

۲.

. . . .

...

1/2-

Ţ. --

£ ....

4

×. .

À.

C:

٠. .

\$2°€.

MALINA (All.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) mer., kun. 11 h 50. MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION (A., v.f.) : Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., dim. 17 h.

bourg, 3- (42-71-52-36) (english subtides) mer. 10 h 30. METAL HURLANT (A., v.o.) : Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 19 h 30, sam. 0 h 30.

MAUVAIS SANG (Fr.) : Ciné Beau-

LES P'TITS SCHTROUMPFS (Bel.) : Lucemaire, 6. (45-44-57-34) mer., sam., PETER ET ELLIOTT LE DRAGON (A., v.f.) : Républic Cinémas, 11.

(48-05-51-33) mer. 13 h 50. PETER LE CHAT (Su., v.f.) : Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55) mer. 13 h 45, 16 h 45, sam., dim. 15 h. POIL DE CAROTTE (Fr.): Escurial, 134

(47-07-28-04) mer., dim. 10 h (- de 15 ans: 16 F). LE PREMIER EMPEREUR DE CHINE (Can.-Chin.) : La Géode, 19-(40-05-80-00) mer., jau., ven., sam., dim., mar., de 10 h à 15 h toute les

heures. QUERELLE ("") (Fr.-All., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3: (42-71-52-36) (version anglaise) mer. 10 h 40. LA RÈGLE DU JEU (Fr.) : Saint-Lambert,

15- (45-32-91-68) mer., ven. 19 h, lun. 14 h. ROBINSON & CIE (Fr.) : Le Berry Zèbra, 11• (43-57-51-55) mar. 15 h,. LE RO! ET L'OISEAU (Fr.) : Républic Cinémas, 11. (48-05-51-33) mer.

15 h 40, sam., dim. 13 h 50; Denfert,

14- (43-21-41-01) mer. 10 h, 13 h 50,

sam., dim. 13 h 40. ROLLING STONES (A., v.o.) : La Géode, 19. (40-05-80-00) mer., jeu., ven., sam., dim., mar. à 20 h ven. sam.

SWEET MOVIE (\*\*) (Fr.-Can., v.f.) : Studio Galande, 5: (43-54-72-71) mer. 18 h UN ENFANT DE CALABRE (it.-Fr.,

v.f.): Escurial, 13 (47-07-28-04) mer.,

dim. 10 h (- de 15 ans : 16 f.). VOYAGE SUR JUPITER (Can.) : Cinaxe, 19 (42-09-34-00) film mer., jeu., ven., sam., dim., mar., de 11 h à 19 h toutes les 15 minutes. LES VOYAGES DE GULLIVER (A.) : Saint-Lambert, 15• (45-32-91-68) mer.

13 h 30. ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) : Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) mer. 17 h 20, sam., dim. 15 h 40.

# **LES GRANDES REPRISES**

AMELIA LOPEZ O'NEIL (Fr.-All.- espagnol, v.o.) : Latina, 4. (42-78-47-86). BLANCHE NEIGE ET LES SEPT NAINS (A., v.f.) : UGC Triomphe, 84 (45-74-93-50) : Grand Pavois, 15-(45-54-46-85); Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01).

DOCTEUR FOLAMOUR (Brit., v.o.) : La Champo - Espace Jacques Tati, 5-(43-54-51-60). EASY RIDER (A., v.o.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82).

LES ENCHAINÉS (A., v.o.) : Action Ecoles, 5- (43-25-72-07), FACES (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12) ; Recine Odéon, 6-(43-26-19-68); Les Trois Balzac, 8. (45-61-10-60) ; Sept Parnassiens, 14-

(43-20-32-20).

FANTASIA (A.) : Cinoches, 6 LES FOURBERIES DE SCAPIN (Fr.) : Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01); La Gambetta, 20- (46-36-10-96). LE GRAND CHANTAGE (A., v.o.) :

Reflet Logos II, 5- (43-54-42-34). HUSBANDS (A., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47). MADE IN USA (Fr.) : Les Trois Luxerrbourg, 6. (46-33-97-77).

MINNIE AND MOSKOWITZ (A., v.o.): Utopia, 5. (43-26-84-65), ORANGE MÉCANIQUE (\*\*) (Brit., v.o.) : Le Champo - Espace Jacques Teti, 5- (43-54-51-60).

LE SACRIFICE (Fr.-Su., v.o.) : Cosmos, 6- (45-44-28-80). SHADOWS (A., v.o.) : Le Champo -Espace Jacques Tab, 5- (43-54-51-60). SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER (A., v.o.) : Action Christine, 6- (43-29-11-30). LA VIE D'OHARU, FEMME GALANTE (Jap., v.o.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34).

LE VOYEUR (Brit., v.o.) : Reflet Logos I.

5- (43-54-42-34).

er lemotion Posteur S STATES OF THE STATES

2 3624 MELLER 1 - April -- Marie 44 - 100 THE COME STATE OF 19 14 E 新城市 李明時 華 11 7年以前 世 新華特 新 10 1 AMERICA Provide Sa Car. Batter 

> Ascent change St Wanting

CONTROL OF FRENCH AND AND AND the state of the s The forces fifth at the second at the second No. 2 - To be able to the THE THE SE SE SENSE SE the first of the segment Entrantic Entracted the second A STANDAY OF STANDAY AND A There was the Course of र १ के इंड के साम सामें **संस्थान स** THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF 二十四十分 医二甲甲基甲基甲基 Partie and in the second

So ber proces (see ) error or our romanion and p Arman in a statement in it "我是你什么人,也不会可以明明的

化强硬工作 医液性脓性 新维斯斯

तिस्त विकास का आन्याकार संस्थान स्थ ति असे दार को जिल्ह्य को जिल्ह्य को ति वेप जिल्हा सिक्क्य के

india gerangen began die Angelein

CONTRACTOR OF THE CONTRACT OF THE The second of the second - TANK ATTER STATE AND AREA WILLIE WHE CARE . OR WIND THE PERSON OF THE PERSON WAS AND THE THE PARTY WHITE START WAR THE PARTY IN THE PARTY IN · 177 保护 保护 新疆 秦 有 are, it cause a besider offer. The state of the state of THE R WARD WIND MEANING

经公司的证据的 植物 医凝胶 THE PERSON NAMED IN COLUMN Teld on chiefe May Eine gut albeitaber TOTAL STREET, E. L. LANSING SER. AND or an are exist a second A THE LIST OF M SHOWING C STY CONTRACTOR MAN 计可分类的 经收益的 國際 Transfer the former time to the THE REAL PROPERTY. COLUMN CORP. IN SHIPE A The second secon

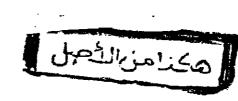
#### The way of the state of the state of The second second 190 990 coups 20 se 100

THE PERSON NAMED IN COMPANY

THE REAL PROPERTY AND THE REAL PROPERTY AND

- CHARLEST THE COLUMN THE STATE OF THE STATE OF A Tre the State of the same THE PERSON NAMED IN COLUMN · 不是的時間數學學是 The second of the second The same of the sa THE PERSON IN COLUMN TO STORY WAS IN MEDICAL TO The state of the state of in the part his part in the part of the pa THE PARTY PROPERTY.

A TO THIS ME AT A SEC. to the set of the second is at THE REAL PROPERTY.



t of the state of the state of tion on once of Park de C. Miller a contracto the الأنج المعتقوم والمعتران الرابات The second secon i tribt to telemente f er and Markey.

En dépit de l'émotion soulevée en 1989 par la rédaction en anglais des publications de l'Institut Pasteur (1), le déclin du français comme langue scientifique se poursuit

Une responsabilité politique

VEC l'accord du ministre de l'éducation nationale, M. Lionel Jospin, le directeur de la recherche et des études doctorales, M. Vincent Courtillot, a adressé à des universitaires étrangers, dans leurs pays respectifs, un questionnaire sur leur évaluation de la recherche française. Ce document n'était pas rédigé dans la langue de chaque destinataire, ni même en français (ou billingue) pour ceux qui sont réputés francophones, mais tout en anglais...

Et cela quelques semaines après

Et cela quelques semaines après Et cela quelques semaines après la «sortie» du président Mitterrand, s'écriant lors de la clôture du quatrième sommet francophone à Paris, le 21 novembre 1991: « Quand j'entends dire que des représentants de la France ont oublié de s'exprimer en français, cela a le don de m'exaspèrer. (...) Ceux qui commettent ce genre d'erreurs graves doivent considèrer qu'ils en supporteront les conséquences dans leur carrière » (le Monde du 23 novembre et du 15 décembre).

Quelque temps avant ce ou'il fant

Quelque temps avant ce qu'il faut bien appeler une « menace » – qui n'était d'ailleurs pas la première de ce type dans la bouche d'un hant personnage de l'Etat, — M. Paul Quilès, ministre des postes, des télécommunications et de l'espace, avait publié un article en anglais dans le bulletin de l'Agence spatiale européenne dont le siège est à Paris et dont les idiomes sont le français et l'anglais.

Des exemples de ce type ne sont plus rares (voir l'article de l'ingé-nieur Maurice Cassan dans le Monde du 20 novembre 1991) en dépit de l'existence d'un ministère de la francophonie, délégué auprès du ministre des affaires étrangères, et d'une délégation à la langue française dépendant du premier minis-tre. Il y a plus inquiétant, lorsque des savants français sont freinés, voire arrêtés, dans leur cursus par l'administration parce qu'ils n'ont pas publié en anglais mais seule-ment en français.

Prenons un cas, parmi d'autres du même acabit: M. Claude Roux, né en 1945, est agrégé en sciences biologiques et docteur d'Etat ès sciences. Chargé de recherche de première classe au Centre national de la recherche scientifique (CNRS), il travaille à l'Institut méditerranéen d'écologie et de palécécologie de la faculté des sciences et techniques de Saint-Jérôma, à Marseille.

#### Aucune chance de promotion

Lichénologue de réputation inter-nationale, il a publié sur les lichens plusieurs ouvrages, les seuls à faire partout autorité sur les points trai-tés (flore des lichens d'Europe occidentale, flore des champignons lichénicoles du monde entier). En 1981 sa thèse a été reprise en fran-çais par la prestigieuse collection allemande Riblioteca lichenologica.

Travaillant en liaison avec plu-sieurs de ses collègues étrangers, sieurs de ses collegues etrangers, notamment américains; membre du jury de plusieurs thèses étrangères; accueillant volontiers des stagiaires étrangers dans son laboratoire provençal, M. Roux ne passe pas pour un scientifique replié sur lui-même et, lorsque c'est nécessaire, il utilise l'anglais.

En 1990, puis en 1991, il a pré senté sa candidature au poste de directeur de recherche de deuxième classe au CNRS. Le dossier de son rapport de candidature porte la

reçu un appel « amical » du professeur Balandreau, membre de la commission ayant examiné son dossier, qui lui a indiqué, selon l'intéressé : « Votre dossier est très bon, mais vous n'aviez aucune chance d'être retenu car vous n'avez pas publié en anglais...»

Le professeur Marcel Barbero, directeur du laboratoire où œuvre M. Roux, a alors téléphoné au ministère de la francophonie où, selon lui, on s'est montré « incré-

Face à la menace de l'anglais, la réaction s'organise. C'est ainsi que le Haut Consell de la

francophonia, organe consultatif

de droit français à composition

internationale présidé par

M. Mitterrand, doit se réunir à Paris du 31 mars au 2 avril sur le

thème «La francophonie dans la

communauté scientifique mon-

diale : la responsabilité partagée

des politiques et des scienti-

D'autre part, une trentaine de personnalités politiques et intel-

lectuelles se sont réunies,

samedi 21 mars, à la Sorbonne

pour discuter des « modalités

d'une action» face au «bilin-

guisme anglo-américain qui s'installe insidieusement en

France, notamment dans le sec-

ficues ».

mention « Avis favorable ». Et pour-tant par deux fois la candidature de M. Roux a été rejetée. Cherchant à connaître les raisons de ce rejet, il a de ses articles, « même à la rigueur publiés en français », soient retenus par le World Translation Index ou le Citation Index, deux banques de données américaines « ne recensant pratiquement que des publications anglo-saxonnes». M. Barbero, qui est aussi président des élus socia-listes de La Seyne-sur-Mer (Var), a alors écrit à l'Elysée, exprimant le désarroi de nombreux scientifiques devant la multiplication des situations où chercher et communiquer

Debray et Frédéric Grendel, l'an-

cien ministre communiste Jack Ralite, le député UDF Pierre-An-

dré Wiltzer, le gaulliste de gauche Philippe de Saint-Robert,

ancien commissaire général de la langue française, etc.

Enfin, la chaîne internationale

francophone TV 5 et l'Associa-

tion des universités partielle-ment ou entièrement de langue

française (AUPELF) ont présenté à la presse, au palais de l'Institut de France, vendredi 20 mars, en présence de Catherine Tasca,

ministre délégué à la francopho-

nie, un nouveau programme,

« Connaissance de la science »,

qui sera diffusé cette année en Europe occidentale, en Afrique noire, au Maghreb, en Amérique en français est devenu un handicap (voir encadré). Ainsi, au congrès universitaire international d'écolo-gie, prévu prochainement à Mar-seille, seul l'anglais sera autorisé...

A l'instar d'autres experts francais de diverses disciplines ayant été l'objet de la même déconvenue que M. Roux, on peut penser que ce dernier, s'il tient à sa promotion, va publier désormais en anglais. Ainsi à la dévalorisation du francais, langue des sciences, s'ajoute peu à pen une discrimination inavouée – et même souvent démentie par l'administration – qui pénalise de plus en plus les utilisateurs de la langue française, en France ou hors de France.

#### Rénover la loi de 1975

Il est évidemment exclu d'essayer d'empêcher d'user de l'anglais les chercheurs français, mais il faudrait au moins – sinon à quoi bon une «francophonie» régulièrement célé-brée en grande pompe? – que ceux qui veulent travailler en français en France ou dans d'autres pays francophones n'en souffrent pas dans leur carrière scientifique.

leur carrière scientifique.

C'était l'avis de l'académicien
Alain Decaux, ministre délégué à la
francophonie de 1988 à 1991. C'est
aujourd'hui l'opinion de M. Bernard Cerquiglini, délégué général à
la langue française (2), qui préconise notamment un élargissement, une remise à jour, à la fois
plus souple et plus efficace, de la loi
Bas-Lauriol de 1975 sur l'utilisation
du français en France.

C'honne fois que l'apprende qu'à

possible à ceux qui n'ont pas respecté notre contrat », lancait encore le chef de l'Etat à l'issue du sommet francophone. Apparemment, les « réprimandes » – si elles out été récliement faites on transmises - n'ont guère eu de résultat. Peut-être est-il donc temps, comme l'estime M. Cerquiglini, qu'intervienne le législateur pour exiger que la langue française, en France, ne soit jamais exclue et que son emploi ne puisse constituer un critère suffi-sant pour évaluer négativement un travail scientifique ou autre.

#### JEAN-PIERRE PÉRONCEL-HUGOZ

(1) Il existe toutefois dans la même institution, depuis 1990, une publication tri mestrielle de haute vulgarisation, Annales de l'Institut Pasteur-Actualités, dirigée par M. Georges Cohen (abonnements : 29, rue Buffon, 75005 Paris. Tél. :

(2) Parmi les publications de la déléga-(2) Parmi les publications de la cesque-tion générale à la langue française, signa-lons un petit Glossaire des termes officiels de l'informatique (25 p., 25 F. Direction des journaux officiels, 26, rue Desaix, 75727 Paris Cedex 15) et le Répertoire 1992 des organisations et associations francophones (170 p., 75 F. La Documentation française, 29, quai Voltaire, 75344
Paris Cedex 07). D'autre part, le Haut Conseil de la francophonie, présidé par M. Mitterrand, vient de publier son rap-port annuel, Etat de la francophonie dans le monde (données de 1991), comprenant, outre les utiles rubriques habituelles, six enquêtes inédites notamment sur le frana Chaque fois que j'apprends qu'à enquêtes inédites notamment sur le fran-tel congrès, notamment scientifique, là où la langue française est recon-nue comme obligatoire, elle n'est

# Cousins proches, mais uniques

L'« Homo sapiens sapiens » est issu d'une petite population qui vivait, en Afrique orientale ou au Proche-Orient, il y a 1'000 ou 2000 siècles

OUS les représentants de l'espèce Homo sapiens sapiens, fossiles et actuels, sont proches cousins. Mais la richesse du génome (tous les gènes portés par tous les chromosomes d'une espèce) humain et les mécanismes de la reproduction sexuée font que chaque être humain est unique - à l'exception des vrais jumeaux dont les génomes sont iden-

Au cours des années 70, les progrès de la biologie ont permis à des équipes de généticiens américains, français et suisses de montrer que les hommes, si différents les uns des autres, sont pourtant semblables au point d'être, à coup sûr, tous issus d'un unique groupe-ancêtre - forcément peu nombreux puisque, dans ces temps lointains, la population humaine totale était sûrement très restreinte - qui vivait en Afrique orientale ou au Proche-Orient il y a seulement 100 000 on 200 000 ans. lis ont montré aussi que l'arrangement des séquences des nucléotides de l'homme est extraordinairement semblable à celui du chimpanzé et que l'homme et les singes anthro-poldes africains ont divergé de leur lignée commune il n'y a que de 10 à 5 millions d'années.

Mais à partir de 1980, des équipes de généticiens américains sont allées encore plus - trop? - loin : tous les spécimens d'Homo sapiens sapiens, fossiles ou vivants, descendaient non pas d'un petit groupe humain, mais d'une seule ferame mutante, vite appelée l'« Eve noire». Théorie reprise et utilisée, bien sûr, par des idéologues racistes, surtout après la publicité que îni ont faite Allan Wilcon et can équippe de l'université de son et son équipe de l'université de Californie à Berkeley.

Des généticiens européens ont tout de suite combattu l'hypothèse de l'« Eve noire» en se fondant sur des arguments purement biologiques.
Mais il a fallu attendre la mort d'Allan Wilson en juillet 1991 pour que

of Cascour bon andre the first the f

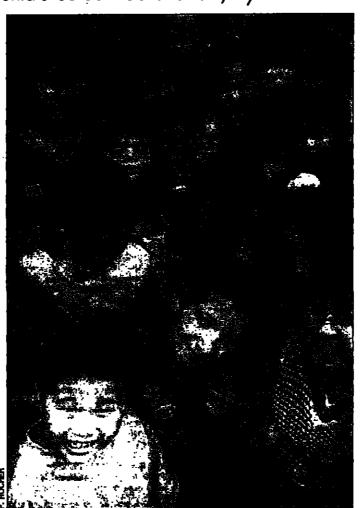
sexuée sont faites - en simplifiant du cytoplasme contenant un noyan et d'autres toutes petites unités, dont les mitochondries. Les mitochondries vivent dans une sorte de symbiose

avec la cellule à laquelle elles fournis-sent l'énergie indispensable à la vie. Dans le noyau sont entortillés les chromosomes faits d'ADN (acide désoxyribonucléique) support de l'hé-rédité. Dans les cellules sexuelles, il n'y a que «n» chromosomes, contrairement à toutes les autres cellules qui ont «2 n» chromosomes. Ainsi, lors de la fécondation, le stock de «n» chromosomes maternels se combine-t-il au stock de «n» chromosomes paternels, pour faire la pre-mière cellule à «2 n» chromosomes - fruit de cette fécondation - d'où viendront toutes les autres. Avec les milliards de combinaisons possibles qui font de la reproduction sexuée une véritable loterie de l'hérédité.

Dans les mitochondries se trouve un autre ADN (dit mitochondrial) qui, lui, se divise dans le cytoplasme pour se répliquer.

#### 100 000 contre 50 ou 100

Une cellule reproductrice maternelle, l'ovocyte, contient quelque 100 000 mitochondries, alors qu'une cellule reproductrice paternelle, le spermatozofde, n'en contient que a de 50 à 100. Lorsque la tête d'un de 50 à 100. Lorsque la tête d'un spermatozoïde pénètre dans un ovo-cyte, elle y introduit ses mitochondries, qui se gonflent, se désagrègent, mais en laissant leur ADN dans le cytoplasme de l'ovocyte. Les mitochondries maternelles se divisent des mitochondries maternelles se divisent de maternelles cytoplasme de l'ovocyte. Les mito-chondries maternelles se divisent très souvent pour se répliquer : la moitié de ces mitochondries sont rempla-cées tous les cinq jours. Au cours de leurs réplications, elles peuvent inserpresse des restes de l'ADN des incorporer des restes de l'ADN des mitochondries paternelles.



sexuée : il y a 2 000 générations de

Martin Pickford (laboratoire de mitochondries pendant les quelque paléoanthropologie et de préhistoire vingt ans d'une seule génération du Collège de France) est un de ceux humaine. Sans oublier que des morqui s'étonnent, après les études de ceaux de l'ADN des mitochondries Luca Cavalli-Sforza (université Stanpaternelles subsistent dans les celules composant l'organisme issu
d'une reproduction segués

Lina Cavan-Siolz (université du Texas), puis d'André Land'une reproduction segués

Cavan-Siolz (université du Texas), puis d'André Land'une reproduction segués

Cavan-Siolz (université du Texas), puis d'André Land'une reproduction segués

Cavan-Siolz (université du Texas), puis d'André Land'une reproduction segués les généticiens anglo-saxons qui avaient soutenu la théorie commencent à la mettre en doute dans leurs publications.

Désormais, les généticiens sérieux sont d'accord pour attaquer l'« Eve sont d'accord pour attaquer l'« Eve ganey (université de Genève et Muséum national d'histoire naturelle, de Paris), d'Alicia Sanchez-Ma-

The state of the s

fondés sur l'idée que les mitochon-dries tenaient leur hérédité des seuls d'horloge moléculaire constante sur antécédents maternels.

tant la technique qui aurait permis d'identifier les séquences d'ADN mitochondrial paternelles et les séquences d'ADN mitochondrial maternelles. On rend les spermato-zoïdes radioactifs et on peut ainsi détecter, grâce à leur radioactivité, les bases d'origine paternelle pré-sentes dans les mitochondries.

Diverses études fondées sur plusieurs techniques d'identification avaient fait l'objet de publications bien faites de bases paternelles et de bases maternelles dans le rapport moyen de 1 à 1 000, qui reflète le nombre de mitochondries paternelles introduites dans l'ovocyte. Mais les jamais utilisé cette méthode d'étude des mitochondries alors que la seule présence, même en faible proportion, d'ADN mitochondrial d'origine paternelle compromet déjà la théorie

# L'ordre n'est pas

De plus, une « Eve» unique et sa descendance se seraient obligatoirement métissées à chaque génération, d'abord avec des non-mutants, puis avec les descendants de ceux-ci. Ce qu'Allan Wilson avait tout de même reconnu juste avant sa mort. Et ce qui constitue un autre argument con-

totalement différente de celle qui a pour siège le génome. On peut donc être très dubitatif sur les reconstitutions de l'histoire de toute espèce vivante faites en se fondant sur l'évo-lution des seules mitochondries.

Genève), de ce que les partisans de la l'ADN, nucléique ou mitochondrial, théorie de l'« Eve noire » se soient étaient seulement fonction du temps, toute la Terre pour une espèce don-Dès les années 70, on avait pour- née et pour un gène donné. Etant entendu que l'un est beaucoup plus lent que l'autre, comme nous l'avons dit plus haut.

Il faut tenir compte, toutefois, de la radioactivité naturelle, qui varie selon les régions (en fonction, notamment, de la nature du sol et du soussol ainsi que de l'activité volcanique). Et la radioactivité favorise les mutations, c'est bien connu.

Une autre grande source d'erreurs vient de l'ignorance de certains bio-logistes en informatique et en statistique. Selon Michel Kerszberg (CNRS et laboratoire de neurobiologie moléculaire de l'Institut Pasteur), il faut d'abord se rappeler que les mutations, dans l'ADN nucléique, sont produites principalement par trois phénomènes.

Il y a la substitution : un des trois éléments (ou bases) des triplets, dont sont faites les séquences constitutives des protéines de l'ADN, est remplacé par une des trois autres bases du code génétique.

Il y a aussi la délétion : une des bases d'un ou plusieurs triplets a dis-paru. Ce qui entraîne la capture, par le triplet déficitaire, d'une base du triplet voisin, puis, par « ricochet », pourrait-on dire, le glissement de tous les triplets constituant le gène où s'est produite la délétion. Ici, il faut rappeler que chaque gène est fait L'évolution des mitochondries est de 1 000 à 1 000 000 de paires (1)

aura décalage tout le long de celui-ci. A moins que ce nouvel agencement n'engendre un «stop» au milieu des séquences.

# YVONNE REBEYROL

(1) Des paires parce que chaque base zas, de Laurent Excoffier et de Béa-trice Pelligrini (université de cru que les rythmes de l'évolution de l'ADN complet se compose de desx brins.

LES GRANDES REPRISES

and the second

The State of the S

19 min 19

VON WA

er in Martie € Name of the Martie of Section (1997)

- F CRAGON 2

Cl. 481773 Lora

4

. . . . .

A CONTRACT

Sept. 4. A.A. **被用:数字,等** فالتعجيدي

gg an Section

with wear

**(#** ##

# Des vigies pour l'écologie

La France va bientôt disposer d'un réseau d'observatoires de l'environnement dont toutes les données seront rassemblées dans un institut installé à Orléans

'ÉCOLOGIE est d'abord une science, au moins historiquement. C'est pourquoi une politique de l'environnement ne peut se concevoir sans instru-ments scientifiques appropriés. capables de livrer instantanément les dernières données de l'observation et de la recherche. Jusqu'en 1991, le ministère de l'environnement ne disposait que d'un service de pilotage (et de financement) de la recherche, le SRETIE (service de la recherche, des études et du traitement de l'information sur l'environnement). Depuis le début de cette année, il dispose - sur le papier pour l'instant - d'un nouvel organisme qui collectera et diffusera à la demande toutes les données concernant l'environnement : l'Institut français de l'environnement ou IFEN.

Cette banque des données de l'environnement, qui sera le correspondant en France de l'agence européenne de l'environnement (à créer, elle aussi), va bientôt s'installer dans ses meubles à Orléans. la capitale de la région Centre, un symbole pour une «banque centrale». Elle sera dirigée par un scientifique, Jacques Varet, un géologue de quarante-sept ans qui a naguère arpenté l'Ethiopie avec Haroun Taziess et séjourné en Chine comme conseiller scientifique de l'ambassade de France. Après avoir travaillé dix ans au BRGM (Bureau de recherches géologiques et minières), Jacques Varet avait pris la direction du département « énergies et ressources minérales » au ministère de la recherche et de la technolo-

« Je n'ai qu'un regret, dit-il, c'est qu'on ait finalement refusé à l'IFEN la double tutelle de l'environnement et de la recherche». regard sur l'IFEN par son représentant au conseil d'administration, Jean Labrousse, chef du département « terre, océan, espace, environnement », et aussi par les membres du conseil scientifique qu'il proposera au conseil. Tous les grands organismes de recherche (IFREMER, INRA, INSERM, CEMAGREF, Muséum, Météorologie nationale) y seront représentés, et l'INSEE fournira le premier contingent de statisticiens de l'institut.

#### La valeur financière d'un paysage

Doté d'un budget de 45 millions de francs, l'IFEN devrait démarrer avec une vingtaine de personnes au siège, plus une dizaine de « mis à disposition » par d'autres organismes. La direction des programmes et des relations internationales sera confiée à un statisticien de l'INSEE, la direction scientifique sera assurée par une personne détachée du SRE-TIE. La direction des observatoires devrait échoir à un homme de la Météorologie nationale. Enfin, la direction des études et des recherches économiques devrait être assurée par un chercheur de l'Institut pour une politique européenne de l'environnement, naguère dirigé par Brice

L'IFEN aura pour mission « d'élaborer et de disfuser la docu-mentation et l'observation à caractère scientisique et statistique » dans les domaines suivants : utilisation du sol et ressources naturelies: occupation du territoire et des paysages; état de la faune, de la flore et des écosystèmes terrestres et marins; protection du littoral, de la montagne et autres espaces protégés ou sensibles; qualité des eaux et déversement Descartes conservera un droit de de polluants; qualité de l'air et

ques ; qualité des sols ; gestion des déchets; émissions sonores; environnement urbain; dissémination des substances chimiques dangereuses; risques naturels et technologiques; pratiques socio-économiques de l'environnement. Parmi les observatoires spécifi-

ques qui seront mis en place, deux ont déjà été demandés par les instances politiques pour le littoral et l'environnement dans le Pacifique sud. On prévoit aussi des observatoires pour la Loire, l'environnement méditerranéen, la montagne, le Sahara et le Sahel. La comptabilité du patrimoine naturel sera aussi privilégiée, car on ne sait que balbutier en la matière. Il est encore très difficile d'apprécier la valeur financière d'un paysage. d'un écosystème ou même d'un animal sauvage. Or cette valeur doit être connue lorsqu'on doit prendre une décision qui lui portera atteinte.

L'IFEN, qui publiera chaque année l'état de l'environnement, devra, comme l'a dit le ministre au premier conseil d'administration, le 19 février, « répondre en temps réel » à la demande des administrations, des élus, des chercheurs, et aussi des associations et du grand public. Il s'agit en effet d'un institut officiellement indépendant, où l'Etat n'aura que neuf représentants sur vingt-cinq membres du conseil d'administration. L'IFEN sera donc un service public mis à la disposition de tous, en France comme à l'étranger. Nul doute que les trente permanents recrutés par l'institut en 1992 devront bien vite être renforcés s'ils veulent remplir leurs nouvelles et nombreuses missions.

ROGER CANS

# **Cousins proches** mais uniques

Suite de la page 23

Il y a enfin l'insertion par laquelle une base se glisse dans un triplet. Ce qui produit aussi le décalage de tous les triplets suivants.

Il peut y avoir aussi des duplications de séquences (d'une centaine de triplets parfois) qui se mettent à la queue leu leu ou tête-bêche en s'installant dans le gène à des endroits préférentiels. Sans que l'on sache très bien à quoi servent ces séquences répliquées à de nombreux exemplaires, ni pourquoi cer-

raires s'éliminent d'elles-mêmes. La nature a donné aux gènes diverses possibilités de se réparer euxmêmes, soit par suppression ou par limitation de ces défauts, soit par utilisation des copies multiples.

Dans l'ADN mitochondrial, les séquences sont le résultat de la succession de très nombreuses mutations. Et les différences entre individus pour des séquences analogues permettent de retrouver la séquence ancestrale originelle et peuvent donner une idée de l'époque où taines de ces séquences surnumé- s'est produite la divergence entre

deux lignées issues d'un ancêtre

La variété de tous ces processus rend très délicat l'établissement des modèles et des programmes qui servent à reconstituer les phases anciennes de l'évolution. L'extrême diversité des séquences des nucléotides implique que ces programmes comportent une quantité énorme de données. Or, l'ordre dans lequel on injecte les données influe sans doute possible sur le résultat obtenu : des essais ont montré, notamment pour la comparaison des ADN mitochondriaux, que l'injection dans les programmes des mêmes séquences mais selon des ordres différents donne des arbres généalogiques différents...

YVONNE REBEYROL

# « Tous parents, tous différents »

l'Homme (qui fait partie inté-grante du Muséum national d'histapissé d'affiches portant en quatre-vingts langues le titre de la parents, tous différents (1). Ainsi, des son arrivée, le visiteur perçoit-il que l'ensemble de la population de la Terre ne fait

On le prévient ensuite œu'∉on laisse la culture au vestiaire », et que seule la biologie - c'est-àdire « l'homme nu » - sera prise en compte. Après, bien évidemment, une présentation de la « carrosserie », c'est-à-dire des la peau, des yeux et des cheveux qui varient à l'infini avec toutes les teintes et demi-teintes imaginables, tailles différent selon les athnies, les régions et le sexe. sans oublier la variabilité individuelle et sans oublier non plus les ornements, les teinturés, les peintures corporelles, et autres modifications de l'aspect physique imposés par les modes et les habitudes...

L'exposition très originale et très compréhensible, conçue par Ninian Hubert van Biljenburgh, tord le cou à bon nombre d'idées reçues, anciennes mais extraordinairement tenaces. Non, il n'y a pas de races : les mêmes composantes du patrimoine génétique se retrouvent chez les Chinois comme chez les Anglais, chez les Polynésiens comme chez les Indiens d'Amérique, chez les Français comme chez les Esquimaux. Non, rien, sauf la compatibilité des groupes sanguins ou neur et du receveur, n'empêche un Coréen « jaune » de donner son sang ou un organe à un Sénégalais « noir » ou à un Européen « blanc » et réciproquement.

Des schémas et des audiovisuels interactifs font comprendre la double réalité, qui peut sembler contradictoire : tous les Homo sapiens sapiens, fossiles et actuels, sont différents (sauf les vrais jumeaux) en raison de l'extraordinaire loterie qu'est la reproduction sexuée et à côté de laquelle le loto - ou tout autre jeu de hasard - n'est qu'une activité garantissant de gagner le gros lot ; tous les Homo sapiens sapiens sont cousins, même s'ils habitent des régions très éloignées les unes des autres, même s'ils ont vécu il y a des milliers d'années ou s'ils vivent maintenant, même si l'un est grand, noir, mince et l'autre petit, blanc

De cette loterie, viennent aussi, malheureusement, les redoutebles maladies génétiques avec leur cortège de morts ou de handicaps physiques ou mentaux... Le patrimoine génétique de toute espèce vivante est d'une extrême complexité.

Mais l'exposition permet de s'en faire une idée conforme, bien sûr, à l'état actuel des connaissances. Elle permet aussi pourra être changé par les recherches à venir - que le racisme n'a aucun fondement

(1) L'exposition a été réalisée par le laboratoire d'anthropologie biologique du Muséum national d'histoire naturelle de Paris et par les services du Musée de l'Homme avec l'appui financier du secrétariat d'État aux grands travaux, du Muséum et de la Société des amis du Musée de l'Homme, la participation de l'Association française contre les myopathies, du laboratoire Généthon, de divers antres «soonsors» et des univer-

▶ Musée de l'Homme, palais de Chaillot, place du Trocadéro, Paris-16. Ouvert tous les jours, sauf les mardis et jours fériés, de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée : 25 F. Jusqu'au 30 novembre.

Une brochure, Tous parents, tous différents, très claire et très illustrée, faite par André Langaney, Ninian Hubert van Blijmburgh et Alicia Sanchez-Mazas, a été éditée par Chabaud pour « accompagner » l'exposition (71 pages, 70 F).

# L'infécondité française

Chaque année 60 000 femmes ayant des difficultés à concevoir sont prises en charge médicalement

OUVENT répétitif, toujours nécessaire, parfois dérangeant, le débat sur les procréations médicalement assistées, leur légitimité et leurs dérives, manque cruellement de références concrètes et chiffrées. Où situer l'excès et les carences, les déséquilibres entre l'offre de soins, immanquablement coûteux, et la demande, parfois irraisonnee, la dangereuse surconsommation et les insuffisances de l'infrastructure thérapeutique? Autant d'interrogations qui renvoient à la définition de la stérilité, autant qu'à cette mouvante galaxie, pathologique et existentielle, qu'est l'« infécondité ».

Le corps médical spécialisé s'est toujours gardé de donner une défi-nition trop précise de ce qui, dans les difficultés d'un couple à procréer, doit être considéré comme anormal et donc du ressort de la thérapeutique. En décembre der-nier, (« le Monde Sciences-médecine» du 18 décembre 1991), le Collège national des gynécologuesobstétriciens précisait, dans une conférence de consensus sur la stérilité, que la «fécondabilité» humaine correspondait à la probabilité pour un couple de concevoir au cours d'un cycle, cette « fécondabilité» passant normalement de 25 % en moyenne à l'âge de vingt-cinq ans (âge des deux partenaires) à 0 ou presque au-delà de quarantecinq ans. Il ne s'agit bien évidemment là que de données statisti-ques. On sait, en effet, que le sou-hait de ne pas engager d'action médicale avant d'être certain que le couple ait, durant plusieurs cycles, tout fait pour avoir un enfant est souvent en pratique bien loin d'être

Les résultats d'une étude, qui viennent d'être publiés dans une revue spécialisée donnent pour la première fois avec précision, des données sur ce que peut être en France la réalité de l'infécondité (1). Ce travail a porté, de juillet 1988 à juin 1989, sur près de mille sept cents couples consultant pour une infécondité auprès d'équipes spécialisées, publiques et privées.

Selon leurs auteurs, ces résultats « confirment le fait que l'infécondité est essentiellement une affaire de couple; dans 39 % des cas, l'homme et la femme présentent chacun des troubles de leurs fonctions de reproduction. La responsabilité seule de la femme apparait dans un tiers des cas et celle de l'homme dans un cinquième des cas». Les chercheurs estiment que près de soixante mille femmes demandant chaque année en France une consultation pour un

problème d'infécondité, soit, au total, un taux peu différent de celui établi chez les femmes nord-américaines ou britanniques.

«L'insécondité est un important problème de santé publique, concluent-ils. Des modalités de prise en charge correcte ont été mises sur pied, un développement de procréa-tions médicalement assistées depuis une quinzaine d'années plaçant notre pays au premier rang des pays industrialisés. L'ampleur du problème fait cependant apparaître l'importance de la prévention, qui devrait permettre d'éviter un grand nombre de cas d'infécondité. » Il s'agit, en d'autres termes, de savoir si la lutte préventive contre les maladies sexuellement transmissibles en général et contre le sida en particulier permettra, via l'usage du préservatif, de rejoindre celle qui est menée contre l'infécondité.

**JEAN-YVES NAU** 

(1) « L'infécondité en France : résultats d'une étude multicentrique dans trois départements français » Cette publication départements trançais.» Cette publication parue dans la revue Contraception-fertilité (1992, volume 20, n°1) est signée d'un groupe de spécialistes de l'INSERM, de la Direction générale de la santé de l'Observatoire régional de la santé des Pays de Loire, ainsi que des CHU de Tours, de Limoges et de Nantes.

POINT DE VUE

# La procréation et la loi

n'est pas digne d'une vraie politique de multiplier les affirmations de principe nobles et généreuses pour les contredire dès qu'il s'agit de les mettre en œuvre. Or le projet de loi sur la bioéthique qui va être bientôt soumis aux parlementaires n'est fait que de principes, aussitôt assortis d'exceptions, voire de propositions qui les

Nous n'avons pas pour autant ela a solution, car il n'est pas certain qu'il y ait de bonnes réponses légales au projet biomédical sur l'identité et la filiation humaines. Quelques propositions concrètes montrent qu'il serait possible de sorur des généralités proposées.

Diagnostic préimplantatoire,

diagnostic prénatal. Quand on suspecte qu'un foetus est atteint d'une anomalie génétique, il est courant de pratiquer un diagnostic prénatal et de provoquer un avortement si l'anomalie est confirmée. Pour éviter cet avortement, dramatique pour tous, des diagnostics très précoces sont actuellement élaborés afin de détecter les défauts de l'œuf, avant même de le placer dans l'utérus maternel. Ce diagnostic préimplanembryons parmi ceux produits en nombre par les femmes soumises à superovulation. Offrir cette possibilité ouvrirait la porte à des dérives eugéniques infinies (choix du sexe, critères esthétiques ou de performance, facteurs de risque). Le recours au diagnostic prénatal doit rester le moyen adéquat pour pré-venir les naissances d'enfants gra-

vement atteints. Pour ce qui est du diagnostic prénatal, le dispositif actuel mériterait quelques précisions. Tout diagnostic devrait être contrôlé par deux médecins agréés, choisis dans la spécialité dont relève la maladie suspectée; la cause de l'avortement thérapeutique devrait être indiquée avec précision, le dossier médical étant conservé Chaque année une collecte des données devrait être faite par le ministère de la santé,

Nos propositions: Le diagnostic génétique sur l'embryon\_est interdit avant l'implantation. Tout diagnostic anténatal doit être confirmé par deux médecins agréés, choisis dans la spécialité dont relève la maladie suspectée. Des registres devront être conservés par le ministère de la santé,

de l'avortement thérapeutique. L'utilisation thérapeutique

indiquant avec précision les causes

des produits du corps humain. Les produits du corps humain ne peuvent être donnés que volontai-rement et gratuitement. Ce principe ne connaît aucune autre exception que les cheveux et le lait. Par ailleurs, toute activité de mise à disposition, préparation et transformation liée aux produits du don, ne peut faire l'objet d'aucun bénéfice, En effet, la gratuité du don ne peut servir à masquer les activités lucratives ultérieures. Il faut néanmoins couvrir tous les coûts de production, y compris les coûts de recherche éventuels, les évaluations étant faites par des instances compétentes et objectives.

Nos propositions:

Les activités biomédicales liées au don des produits du corps humain ne peuvent faire l'objet que d'une indemnisation des coûts réels engagés tels qu'évalués par indépendants. Elles sont réservées à des fins strictement thérapeuti-

 Les registres de la procréa tion médicalement assistée (PMA).

Afin d'éviter une utilisation abusive dont les couples ne seraient pas informés (commerce, don, recherche), les gamètes et embryons ne peuvent pas être recueillis ou conservés sans faire l'objet d'une inscription qui permette de connaître leur devenir. Comme le prévoit la seule disposi tion intéressante de la loi britannique, les registres obtenus pourraient faire l'objet d'un contrôle d'une autorité indépendante et du Parlement.

Nos propositions:

Les gamètes et embryons obtenus dans le cadre des PMA doivent figurer le jour même dans un registre à disposition du Parlement. Ce registre devra mentionner le devenir des gamètes et embryons, dès l'exécution des actes les concernant.

• Le remboursement de l'accès aux PMA.

Les conditions financières d'accès aux PMA sont exceptionnelles en France puisque la Sécurité sociale en assure le remboursement intégral. Ces conditions expliquent en partie le grand nombre de couples ainsi pris en charge, parfois sans nécessité démontrée. Il n'est pas normal que l'infécondité, qui n'est pas une maladie, bénéficie d'une meilleure couverture sociale que de nombreuses affections très

Nos propositions :

Les actes de PMA sont remboursés à un taux inférieur à 100 % qui devra être déterminé, le remboursement intégral étant maintenu pour les couples relevant de l'aide Anonymat des donneurs.

L'anonymat des donneurs de gamètes fait peser sur l'enfant le poids d'une ignorance qui peut être dangereuse pour son identité. La loi ne peut ici faire alliance avec le mensonge. Il convient donc de donner à l'enfant la possibilité de connaître à sa majorité le donneur de gamètes, sans que pour autant un lien de filiation puisse être établi entre eux

Nos propositions: A sa majorité l'enfant né d'un don de gamètes aura, s'il le désire, la possibilité de connaître l'identité du donneur qui est à l'origine de sa naissance. En aucum cas, un lien de filiation ne pourra être établi entre

Désaveu de patemité.

L'interdiction de désavouer un enfant conçu par IAD paraît être une proposition équitable, responsabilisant le père, protégeant la mère et l'enfant. Cependant, l'interdiction du désaveu de patemité est contraire au droit commun de la crimination entre les enfants IAD et les autres. Si l'on reste dans le droit commun. il faut bien entendu prévoir l'obligation pour le père qui a désavoué l'enfant, de lui verser une pension alimentaire. Par ailleurs, l'impossibilité de désavouer introduirait une contractualisation de la filialisation. Or, la filiation est une institution, non pas un contrat. Et qu'en serait-il du désaveu de cyte ?

Notre proposition:

En cas de désaveu d'un enfant né d'une IAD, le père sera tenu de verser une pension alimentaire à

Appariement des donneurs

Le donneur de gamètes est en général choisi par l'équipe biomédicale. Il est justifié de ne pas admettre un donneur susceptible de transmettre un germe patho-QÈNE OU le gène d'une maladie grave. Hormis cette hypothèse, on ne doit pas chercher à apparier un donneur et un receveur en fonction des facteurs de risques éventuels supposés retentir sur l'enfant. En effet, de tels facteurs de risque étant présents chez tout individu, leur révélation et leur valorisation dans le cadre de la procréation constitue une attitude augénique dont les limites sont impossibles à

Notre proposition:

Les facteurs de risque à base polygénique ne peuvent déterminer les pratiques du don de gamètes.

Ces quelques propositions, qui concernent surtout les PMA, pourraient permettre d'éviter les dérives les plus graves. Elles laissent entières nombre de questions (réduction embryonnaire, don d'embryon, don d'ovocyte...) pour les-quelles rien n'indique qu'il puisse y avoir de bonnes réponses. Dans ce contexte la biornédecine a traveillé dans le sens de la fuite en avant et de l'expérimentation - physique ou psychique - dont d'autres que nous paieront le prix. Nous attendons de la loi qu'elle assume sa fonction de gardienne de l'interdit. ce qui implique des renoncements individuels mais protège des valeurs collectives précieuses pour tous, telles que l'interdiction de l'instrumentalisation ou de l'appropriation d'autrui.

► Ce\_texte est signé de Bernard Edelman (avocat à la cour d'appel de Paris), Marie-Angèle d'appet de rans, mans-ringue Hermitte (directeur de recherche au CNRS sciences du droit -Paris). Jacques Testart (biolo-giste, directeur de recherche à l'INSERM Clamart) et Monette Vacquin (psychanalyste Paris.)

Transa ika Situatan 🗫 THE SHOP A SECURITY

aren ferende i Samuelle Agreement was a seele

ragressor de la laboration describ THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T عِنْ جِينَ أَنْ يَهُمُ فَيْنَ \* مُعَالِدُ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ال

le fra CONTRACTOR OF SOMEWAY TO SHE

a francisco a property 医克克特氏多种性畸形 海电电路 1995 · 医乳红色 医额透光 直线 The state of the s THE STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY THE SHIP WAY SHIPE in the second of the second Later the first seather ALPERTON STATE OF PERSONS THE THE THE CONTRACT OF CONTRACT OF accident designment de de

CONTRACTOR (Marchell Marchell Contractor) A Committee of the same and the same of th 5、一致为《新兴建筑集》篇《数数》 - A series Industri The state of the s THE PARTY OF THE SECOND TO NATION OF AREA THE RESERVE THE PARTY OF The second day received the

The state of the s

يناهي الاستان

FRANCE

 Benerie des pare

certains à Carringe de

Carring à Tatringer de

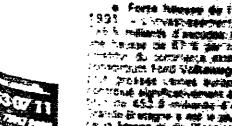
certains au sont de

c THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TW + 42 4 millioner to some \*\*\* : \* : #51# C.P. 444 941 1715年7 第1 **1823年**9月 12 1

GRANIS THE LONG

to defect the par-THE PERSON OF THE PERSON. The same and same A BENEFIT IN THE PARTY THE VALUE OF THE PARTY NAMED IN A SHE WE AND THE REAL PROPERTY. TO THE PART SHEET & THE STATE OF THE STATE OF COLUMN BERGERAL TOMORE

PORTUGAL





the con-

\*\*\*\*

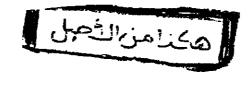
: ----

•

•:.....

•

reflects d'accident Posses sens volumes The significant demand of The state of the s



nnelle

ion constant and the second s in the state of

**5** 

ARTHURS & GUEPINERS : ongsqc a France timbe,

- ೧೯೮೮ನ ಚಿತ್ರಗಳ

1995年1月1日第1日第1日第1日 1997年1日第1日第1日

المنظومين المسترادية المنظوم المسترادية 

المتحادث في المراد المتحادث في المتحادث في المتحادث المتحادث المتحادث المتحادث المتحادث المتحادث المتحادث المتح المتحادث المتحاد

North and and applicable

The MAIN

in the second

n itse

18: 12:34

in the second

2 73

11.11

La fin d'une époque

Plus jamais un tel imbroglio juridico-financier | Tel est le souhait de nombreux intervenants après cette longue et tumultueuse bataille italo-franco-suisse qui permet finalement à Nestlé d'acquérir Perrier pour 15,1 milliards de francs.

Sans tomber dans l'excès d'un marché où fusions et acquisitions ne se feraient que par accords réciproques et sans litiges, les acteurs de la place se prennent à espérer d'un lieu aux règles du jeu plus claires.

En ce sens, ils ont lieu d'être satisfaits depuis quelques jours grace à deux offres publiques d'achat (OPA), l'une sur le Printemps et l'autre sur Perrier.

Dans le premier cas, tirant les leçons de la grogne des actionnaires minoritaires qui contestaient le rachat partiel d'une société, les autorités boursières ont décidé d'obliger toute OPA à se faire sur l'intégralité du capital et non plus sur les deux tiers.

Si les petits actionnaires du Printemps ne bénéficieront pas de la future réglementation, ceux de Perrier ou de sa maison-mère Exor peuvent se réjouir. Sous la pression de deux importants minoritaires (le Crédit agricole et Suez), les initiateurs ont préféré devancer immédiatement les futures règles.

De plus, la pression des minoritaires, au nom de leurs intérêts et de ceux de leurs clients, a conduit tant Nestlé que la famille Agnelli à relever leurs prix d'OPA de manière substantielle par rapport aux propositions initiales: 15 % dans Nestlé et près de 10 % dans Exor.

Paraltèlement, l'« affaire Perrier » marque un progrès dans les mœurs boursières françaises, en mettant un terme aux méthodes anciennes de rachat en tapinois. Les décisions des tribunaux de commerce de Nîmes et de Paris, basées sur les rapports de la Commission des opérations de Bourse, ont sanctionné vivement ces pratiques qui permettaient à un industriel ou à un financier ami de prendre en catimini le contrôle d'un groupe, en payant ainsi un prix peu élevé. Cette entrée en douce prônée par les dirigeants successifs de Perrier est révolue. Désormais, la jurisprudence existe, et le simple fait d'exister est en soi une barrière. Elle devrait décourager d'autres groupes.

Contrairement à ce qui a eu lieu pour la modification de la réglementation des OPA, demandée par le ministère des finances, les pouvoirs publics ont eu une attitude curieuse dans cette évolution des pratiques boursières qui devrait redorer l'image de la place française à l'étranger. Présents sur la forme, ils ont été absents du débat de fond. Au nom, peut-être, du principe selon lequel la justice et le marché sont souverains.

DOMINIQUE GALLOIS



Circuits, locations de voiture, séjours plage, etc...

Tél.: 40 53 07 11 - 181, bd Pereire, 75017 PARIS La bataille autour de Perrier s'achève par une convention tripartite

# L'accord entre Nestlé et Agnelli permet à BSN de se renforcer dans le secteur de l'eau minérale

L'ADVERSAIRE SUIVANT:

LE ROBINET!

La bataille autour de Perrier s'est achevée, lundi 23 mars, par un accord de partage entre tous les protagonistes (nos der-nières éditions du 24 mars). Le groupe suisse Nestlé et Indosuez auront le contrôle de Perrier en lançant une offre publique d'achat (OPA) sur cette source au prix unitaire de 1 700 francs. Le groupe Agnelli gardera Exor, qui détient Château Margaux et un important patrimoine immobilier, grâce à une OPA au prix de 1 450 francs. Quant à BSN, non seulement il obtient Volvic à la suite d'un accord avec Nestlé, mais en Dius il se réconcilie avec la famille Agnelli en s'associant à l'OPA lancée sur Exor.

« Quand vous jouez au tennis ou au golf avec votre meilleur ami, vous avez envie de le battre, c'est d'une certaine manière ce qui se passe pour Perrier», racontait M. Antoine Riboud voici un mois, alors que la bataille l'opposant à son allié, M. Giovanni Agnelli, président de Fiat, redoublait d'intensité. Quatre OPA étaient alors dénombrées, deux sur Perrier et deux sur sa maison mère Exor, le tout sur fond de joutes verbales et de recours incessants devant les tribunaux. Mais deux revers consécutifs infligés par la justice au groupe Agnelli et à ses alliés Société générale et Saint Louis, conjugué à la détermination financière de Nestlé

table de négociation à la fin de la semaine dernière. Le protocole signé ressemble à ce qui était espéré depuis le début par les «assaillants» de Perrier et d'Exor (Nestlé, Indosuez, BSN et Lazard), avec toutefois un coût plus élevé.

Le conflit avait éclaté en novembre 1991 lorsque l'IFINT, holding luxembourgeois du groupe Agnelli, franchissait le seuil des 33 % dans le capital d'Exor et était contraint naire de Perrier.

#### Un investissement majoré de 15 %

Sévèrement critiqués par les actionnaires minoritaires (Suez et le Crédit agricole), en raison du faible prix payé, et par les producteurs de Roquefort, filiale de Per-rier, inquiets de passer sous la coupe italienne, cette entrée en force déplaisait aussi à BSN. Bien qu'alliée, la firme de M. Riboud n'avait pas été informée de cette incursion italienne dans son secteur, l'agroalimentaire. Après avoir tenté de négocier, BSN, soutenu par son actionnaire principal la Banque Lazard, rejoignait le géant

par la réglementation boursière de lancer une OPA sur cette société. D'un coup, la famille turinoise pre-nait le contrôle d'un holding pos-sesseur d'un patrimoine immobilier conséquent (100 000 m² dans le triangle d'or parisien) et d'une par-ticipation de 2,5 % dans Suez. Elle devenait aussi propriétaire du grand cru bordelais Château Margaux et surtout le premier action-

dans leur projet d'OPA sur Perrier avec la promesse d'obtenir Volvic en cas de succès. L'offensive boursière était lancée

le 20 ianvier, et on retrouve ses grandes lignes dans le protocole présenté deux mois plus tard. Nestié et Indosuez vont donc arriver à leur sins en faisant passer leur OPA sur Perrier de 1 475 francs à 1 700 francs. Le coût de leur investissement augmentera de 15 % pour atteindre les 15,1 milliards de francs. Ils céderont alors les sources Volvic à BSN et se sont engagés à maintenir la spécificité des Caves de Roquefort.

Exor et ses alliés apporteront leurs 35 % de Perrier, empochant au passage un copieux bénéfice de l'ordre de 1,35 milliard. Dans le même temps, la famille Agnelli, via l'IFINT, prendra le contrôle de ce

suisse Nestlé et la banque Indosuez

holding en proposant 1 450 francs par action, soit 2 % de plus que la dernière proposition (1 420 francs). L'IFINT ne sera pas senie dans cette opération puisqu'elle l'effectuera en association avec BSN qui l'avait contrée par une surenchère! Toutefois, la participation du groupe français devrait être symbo-

PASSIN

#### Joli bénéfice

A l'issue de cette opération, qui valorise Exor à 6 milliards de francs, BSN devrait en détenir un peu moins de 5 %. «Après l'OPA pression, Antoine Riboud nous fait une OPA affichage», ironise un des acteurs de la bataille pour qui cette participation, même symbolique, veut sceller officiellement la réconcilation franco-italienne.

La partie est terminée, et aujour-

revanche, mais plutôt de bilan. Chez les vainqueurs, l'heure est celle des comptes et Nestlé devra attendre les résultats de sa stratégie de diffusion américaine de Perrier, qui pourrait se faire via le réseau Coca-Cola (groupe concurrent de la firme suisse mais distributeur de certains produits aux Etats-Unis). pour savoir si son investissement justifiait un tel prix.

En revanche, pour BSN, l'arrivée de Volvic dans son groupe renforce immédiatement son notentiel en eaux minérales et ses réserves. Les 745 millions de litres provenant chaque année de cette source d'Auvergne s'ajoutent au 1,3 milliard de litres produits par Evian. En ajoutant Badoit aux deux marques précédentes, la part du groupe français atteint 33 % dans l'eau minérale française et 25 % dans la Communauté européenne.

De son côté, M. Giovanni Agnelli ne doit pas être fâché de s'être tiré du mauvais pas dans lequel il s'était laissé entraîner par le président de Perrier et d'Exor, M. Jacques Vincent, vivement critiqué ensuite par la justice. De plus, le groupe italien est arrivé à s'en sortir en faisant au passage un joli bénéfice.

Quelles seront maintenant les relations entre les trois septuagénaires qui ont dominé cette affaire, MM. Jacques Vincent, Giovanni Agnelli et Antoine Riboud? La question se pose inévitablement. Même si, officiellement. l'heure est au sourire, une tel affrontement laisse forcément des traces...

# Au lendemain des élections Le franc se raffermit

et les marchés financiers faiblissent Bien que les résultats des élections celui de l'emprunt d'Etat à dix ans régionales et cantonales n'aient pas, (OAT) passant de 8,66 % à 8,83 %. à proprement parler, provoqué une Cette morosité est due essentiellevéritable surprise, les marchés ont ment à l'abstention des acheteurs, réagi, mais de manière divergente. Sur les marchés des changes, le franc s'est encore raffermi vis-à-vis du mark, dont le cours a glissé le lundi 23 mars de 3,3945 à un peu plus de 3,39 francs, ce qui signifie théoriquement que les milieux financiers internationaux ne craignent pas vrai- impressionnés par la montée des ment un changement de politique taux d'intérêt que l'on peut observer économique majeur dans le sens du

le mardi 24 mars à l'ouverture. avant les élections s'est maintenue et s'est même aggravée : les cours de la Bourse de Paris ont perdu plus de 1 % et le marché des taux d'intérêt, le MATIF, a vu se poursuivre la hausse des rendements à long terme,

notamment les étrangers qui s'interrogent sur les suites des élections régionales et le sort du gouvernement, et se cantonnent donc dans une prudente réserve. Ils sont toutefois défavorablement

économique majeur dans le sens du aussi en Allemagne, où le rendement laxisme. [Cette l'emprunt d'Etat à dix ans (Bund) vient de repasser au-dessus de 8 %. Sur les marchés financiers, en A cet égard, les inquiétudes nourries revanche, la morosité qui prévalait par les opérateurs sur la possibilité d'un relèvement des taux directeurs de la Banque fédérale d'Allemagne contribuent à déprimer les marchés de chaque côté du Rhin.

FRANÇOIS RENARD

# INDICATEURS

# FRANCE

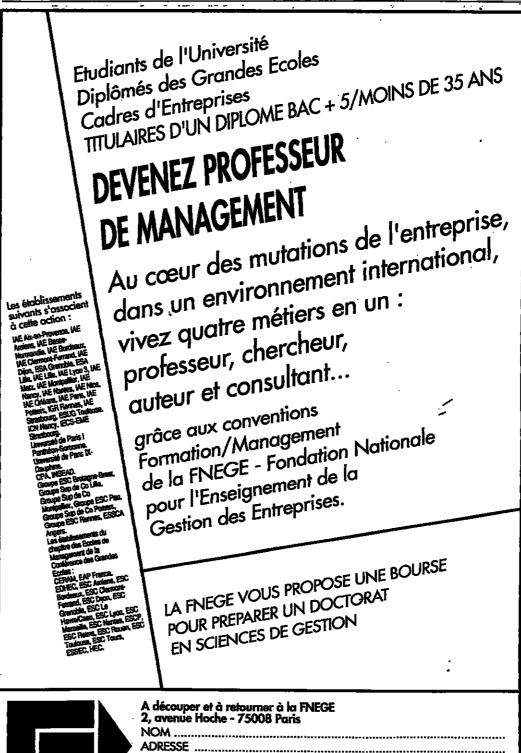
 Balance des paiements : raientissement des investissements à l'étranger en 1991. – Les investissements des investes de la France à l'étranger, qui avaient beaucoup progressé ces dernières années, se sont raientis en 1991, revenant de 147,7 miliards de francs à 108,6 milliards. En revanche, les investissements directs de l'étranger en France ont progressé de 23,7 %, passant de 49,4 milliards de francs en 1990 à 61,1 milliards en 1991. La France reste l'un des pays investissant le plus à l'étranger, se classant au deuxième ou troisième rang mondial.

# GRANDE-BRETAGNE

 Le déficit des palements courants a atteint 750 millions de livres en février. – La balance des palements courants a été déficitaire de 750 millions de livres (environ 7,5 milliards de été déficitaire de 750 millions de livres (environ 7,5 milliards de francs) en février en Grande-Bretagne, contre 858 millions en janvier, a annoncé le 23 mars l'Office central de statistique (CSO). Les analystes prévoyaient un déficit de 500 millions de livres après le déficit de 794 millions initialement annoncé pour janvier. Le déficit commercial s'est élevé à 1,05 milliard de livres en février contre 1,16 milliard en janvier. Il a été partiellement compensé par un excédent de 300 millions de livres sur les transactions invisibles (banque, assurance, tourisme etc.), un chiffre inchangé par rapport à janvier.

# **PORTUGAL**

e Forte hausse de l'investissement direct étranger en 1991. — L'investissement direct étranger au Portugal a atteint 798,5 milliards d'escudos (30 milliards de francs) en 1991, soit une hausse de 67 % par rapport à 1990, a indiqué le 23 mars l'Institut du commerce extérieur du Portugal (ICEP). Le projet du consortium Ford-Volkswagen de construire au Portugal une des plus grosses usines européannes d'assemblage de voltures a contribué significativement à cette hausse, avec un investissement brut de 453,9 milliards d'escudos (17 milliards de francs). La Grande-Bretagne a été le plus gros investisseur au Portugal suivia • Forte hausse de l'investissement direct étranger en Grande-Bretagne a été le plus gros investisseur au Portugal, suivie de la France et de l'Espagne.



3 souhaite recevoir un dossier d'information

Cocher la case correspondante

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

🗆 souhaite recevoir un dossier de candidature

# M. Kohl lance un nouvel appel à la rigueur salariale

mut Kohl, chancelier fédéral d'Allemagne, a lancé, lundi 23 mars, un nouvel appel 3-la moderation sala-riale afin, a-t-il dit au cours d'une conférence de presse donnée à Bonn, de faire reculer l'inflation « nettement en dessous de la barre des 4 % s en sythme annuel. « En raison d'un environnement économique moins savorable, la marge de manœuvre pour la répartition (des profits) est devenue plus étroite», a ajouté M. Kohl.

Pour le chancelier, il est indispensable que, dans les négociations salariales qui ont lieu actuellement, les parties prenantes ajustent les aug-mentations possibles sur les gains de productivité. Un gros effort d'investissement doit être fait dans la partie

De retour des Etats-Unis, M. Hel- orientale du pays et celui-ci ne pourra ètre financé sans inflation que si chacun est conscient de ses responsabilités. Ces rappels sont faits au moment où va s'engager une phase importante de la négociation sur les salaires dans la métallurgie entre patronat et syndicat.

> A un moment, aussi, où les négociations avec le syndicat des services publics et des transports ont échoué. D'autre part, les grèves tournantes se poursuivent dans le secteur bancaire et les marges de manœuvre du patronat et des pouvoirs publics sont réduites par les admonestations de la Bundesbank, qui vient à nouveau de rappeler au gouvernement que le déficit public était trop important et la rigueur insuffisante

Les négociations sur le commerce international

# Les Etats-Unis voudraient exclure l'essentiel des services de la clause de la nation la plus favorisée

une grande partie des échanges de services de la clause de la nation la plus favorisée (MNF), qui veut que tout avantage accordé par un pays à un autre le soit à l'ensemble des pays qui adhérent aux règles du GATT (Arrangement général sur les tarifs et le commerce). Cette proposition américaine viserait quatre secteurs : les transports maritimes, les services financiers, les transports aériens et les télécommunications de base. Pour les trois derniers, Washington serait dis-

Selon les estimations de la CEE, qui, selon une source communautaire est « extrêmement préoccupée » par

La production automobile

française

a augmenté de 23,3 %

en février

Les constructeurs automobiles

français parient sur la reprise. La production de voitures particulières a augmenté de 23,3 % en février par

rapport à février 1991, avec 290 910 véhicules contre 235 896 il y a un an, selon des statistiques publiées

lundi 23 mars par le Comité des

constructeurs français d'automobiles

(CCFA). Parallèlement, les exportations ont aussi notablement progressé pendant le même mois, avec une

hausse de 22,6 % et 187 252 véhi-

cules vendus à l'extérieur, contre

Automobiles Peugeot est le

constructeur dont la production a le

plus augmenté en février, avec

102 086 voitures (+ 27,74 %), suivi par Renault (132 397 voitures, soit + 26,17 %) et Citroën (56 427 voi-tures et + 10,55 %).

Spécialisé

dans les travaux sous-marins

152 727 en février 1991.

INDUSTRIE

Les Etats-Unis voudraient exclure l'attitude américaine, ces secteurs représentent les trois quarts du commerce global des services et constituent d'importants appuis pour le commerce international. Les services sont un secteur essentiel des négociations GATT, qui achoppent déjà sur le problème agricole. Un échec des négociations de l'Uruguay Round apparaît probable : un compromis n'aurait pu être trouvé sur les demandes américaines en matière de subventions et d'exportations agricoles qu'après des concessions sur les services acceptées par les Etats-Unis.

Dans cette épreuve de force, le front européen semble s'être un peu ressoudé avec la déclaration faite lundi 23 mars par M. Helmut Kohl, de retour des Etats-Unis où il avait rencontré M. George Bush, assurant qu'il se refuserait à faire pression sur la France pour qu'un compromis sur les subventions agricoles puisse être trouvé rapidement.

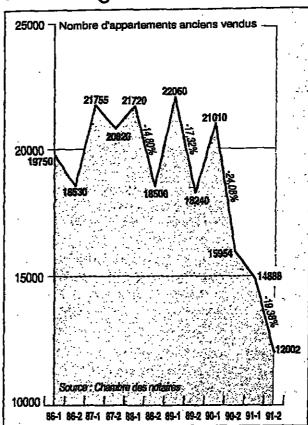
# Plus d'un millier de camions bloqués à la frontière franco-espagnole

Plus d'un millier de camions étaient bloqués, lundi 23 mars, de part et d'autre du poste-frontière franco-espagnol de La Junquera (nord-est de l'Espagne), en raison d'une grève du zèle des agents en douane. Les transitaires espagnols présents à leurs postes de travail retenaient les documents de dédouanement des marchandises. ce qui a provoqué des embouteillages de poids lourds longs de 2 kilomètres sur les voies d'accès au poste-frontière.

Plusieurs dizaines de camionneurs s'étaient rassemblés en fin des agents en douane pour récla-mer leurs formulaires, a précisé le gouvernement civil (préfecture) de Gérone. Les ageuts en douane demandent un plan de reconver-sion pour leur profession, menacée de disparition en 1993 avec la suppression des frontières intracomaunantaires fiscales et douanières.

Selon les notaires

# Le marché des logements anciens est resté gelé à Paris fin 1991



Le marché des logements anciens est resté figé à Paris à la fin de 1991, les vendeurs évitant de baisser leurs prix : le mêtre carré dans la capitale n'a donc reculé que de 0,5 % au dernier trimestre, à 22 047 francs, selon l'indicateur (calculé sur les six mois précédents) publié lundi 23 mars par la Chambre syndicale des notaires. Pour mémoire, il s'éta-blissait à 22 198 francs à la fin de 1990, soit une baisse sur un an inférieure à 0,7 %. On n'a donc pas

ssisté à l'effondrement des prix. Si effondrement il y a eu, c'est du côté du volume des transactions qu'il partements vendus a baissé de 19,38 % entre la fin du premier semestre et celle du second semestre. Sar l'ensemble de l'année 1991, le nombre de ventes (26 890 unités) a reculé de 27,25 % après un retrait de 8,27 % en 1990. Par rapport au sommet atteint en 1987 (42 575 appartements cédés), la chute frôle les 37 %.

ment vendu à Paris était, au deuxième semestre 1991, de 52,4 mètres carrés, pour un montant moyen de 1,21 million de francs.

Les notaires publient désormais leurs chiffres tous les trois mois, et non plus tous les six mois. Reflétant l'état du marché à la fin de l'année 1991, ils montrent que les vendeurs qui avaient les moyens d'attendre ne cassaient pas encore les prix de leurs biens. A contrario, c'est du côté de ceux qui étaient pressés de vendre que les acheteurs pouvaient espérer faire les «bonnes affaires» dont parle la vox populi. Mais l'effort statistique des notaires ne permet pas une ventilation du prix du mètre carré par arrondissement au 31 décembre 1991. Les chiffres sont arrêtés au 30 septembre 1991 et datent donc

4

PARIS-LONDRES

En Club Europe vous n'avez

d'aucun subterfuge

besoin

pour

passer

devant

tout

le monde à l'embarquement.



Pour ses 10 vols quotidiens, British Airways réserve à l'attention exclusive des passagers Club Europe un comptoir d'enregistrement et une porte d'accès à l'avion; le tout dans le satellite 5 à Charles de Gaulle. 3, 2, 1... Partez!!! Paris-France Nord 47 78 14 14. France Sud 05 125 125. Minitel 3615 BA

**BRITISH AIRWAYS** 

# Comex s'allie au groupe Stolt Tankers

M. Henri Delauze, président de Comex SA, qui est la société mère du groupe marseillais Comex, vient de signer un protocole d'accord avec la société Stolt Tankers and Terminal Holding, dont le siège social est an Luxembourg. D'ori-gine norvégienne (le président du conseil d'administration et actionnaire majoritaire est M. Jacob Stolt-Nielsen Jr.), Stolt Tankers est spécialisé dans le transport maritime et terrestre de produits liquides, chimiques et gazeux.

Aux termes de ce protocole et sous réserve des autorisations récessaires du ministère des finances, Comex SA cédera sa filiale Comex services (services et travaux sous-marins pour l'indus-trie off-shore pétrolière, 2 000 sala-riés, 1,4 milliard de francs de chiffre d'affaires) à Stoit Tankers. Elle conservera son autonomie dans la conception et la réalisation d'engins sous-marins automatisés, de parcs d'attractions sous-marins ainsi que dans la maintenance

Dans le passé, la Comex avait essayé en vain de conclure des alliances avec d'autres partenaires, comme l'américain Halliburton et plus récemment Cossexip. La transaction conclue avec le groupe luxembourgeois lui apportera environ 360 millions de francs d'argent



# CE SIMPLE NUMERO



PEUT **VOUS EVITER DES TONNES** DE SOUCIS.



des paiements.

Sur votre minitel, vous pouvez visualiser tous les éléments vous permettant de vous faire une idée claire sur les

- entreprises: extraits du Registre du Commerce et des Sociétés, • bilans et comptes annuels (S.A. et S.A.R.L.).
- chiffres-dés (chiffre d'affaires, résultat net), • renseignements sur les défaillances d'entreprises, notamment les déclarations de cessation

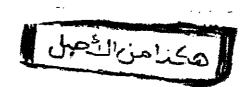
Vous pouvez aussi commander les copies de bilans. ainsi que les états de privilèges, et les payer par carte

Vous pouvez recevoir un extrait Kbis sans écrire ou vous déranger, sans autre frais que le coût de la

Pour prévenir difficultés et impayés (en 1991 il y a eu près de 55 000 faillites), consultez systématiquement le 36.29.11.11.



GIE INFOGREFFE TELEMATIQUE -1, quai de Corse 75181 PARIS CEDEX 04 - Tél.: (1) 43.29.06.75





des logements anciens gelé a Paris fin 1991

NUMERO

**NNES** 

UCIS.

- . - - ·

# LA TERRE EST PLATE?

DES HOMMES ILLUSTRES L'ONT CRU...

Suite de la première page

M. Bianco, qui ne cesse de rappeler qu'il soumettra dès le mois d'avril des propositions au premier ministre, souhaiterait introduire cette réforme dont certains syndicats (la CFDT, la CFTC et la CFE-CGC) ne contestent plus la nécessité. Il est vrai qu'augmenter la durée de cotisation n'a rien d'illo-gique lorsque l'on sait que l'espérance de vie progresse de trois mois chaque année et accroît d'autant la durée moyenne pendant laquelle est versée une retraite.

Dans ces conditions, affirmer comme hier M. Rocard, ou aujour-d'hui M™ Cresson et M. Bianco – que la retraite à soixante ans n'est pas menacée est un peu court. Certes, placer la barre au-delà du scuil actuel des trente-sept annuités et demie ne remettrait nullement en cause le principe de l'ordon-nance de mars 1982. En revanche, cela impliquerait que ceux qui par-viennent à l'âge de soixante ans sans pouvoir justifier d'une durée d'activité suffisante devront de facto retarder leur départ. Les principaux intéressés seraient les cadres, qui sortent plus tard du système éducatif, et dont le poids au sein de la population active ne va cesser de croître.

Pour autant, il ne faut pas surestimer la portée réelle d'une telle mesure. Les statistiques font en effet apparaître que 60 % des nouveaux pensionnés de la «sécu» ont déjà cotisé pendant au moins qua-rante années. Nombreux sont donc les retraités (notamment les femmes) qui, ayant commencé à travailler très jeunes, ont largement rempli les conditions fixées pour faire valoir leurs droits lorsqu'ils deviennent sexagénaires. Mais il n'est pas dit que ce phénomène perdurera dans les prochaines décennies en raison de l'élévation de la durée moyenne des études.

#### Les vingt-cinq dernières années

possibilité de se retirer des soixante ans serait financièrement plus efficace à long terme et socia-lement plus juste que modifier le calcul de la pension. Si l'on décidait de prendre en compte non plus les dix meilleures années mais les vingt-cinq dernières, par exem-ple, les cadres qui cotisent presque toujours au-dessus du plafond de la Sécurité sociale (11 870 francs par mois) ne seraient guère concernés. En revanche, les salariés du bas de l'échelle, surtout s'ils ont connu des aléas de carrière, seraient directement pénalisés.

Mais la problématique n'est pas seulement d'ordre technique et sociologique. Elle est avant tout politique. A cet égard, la perspec-tive d'une réforme - forcément impopulaire - des retraites avant les échéances législatives de 1993 n'enthousiasme guère le Parti socialiste. Soumis à de multiples pressions, les experts du gouverne-ment se lamentent devant les « réactions de rejet instinctif » de certains responsables ou élus socialistes. M. Jean-Claude Boulard, député de la Sarthe et secrétaire national (rocardien) du PS pour les questions sociales, les regrette aussi. « Il faut être courageux et prendre les mesures qui s'imposent. Plus on attendra l'heure des réformes, plus celles-ci seront douloureuses », assure-t-il, tout en pre-nant soin de préciser qu'il s'ex-prime « à titre personnel »... « La retraite à soixante ans, nous l'avons instaurée pour les milieux populaires, pour ceux qui s'usent à l'usine. L'allongement de la durée d'activité n'aura pas d'effet sur les

Eurostaf

leurs concurrents américains.

• Anti-pollution et dépoliution :

Europe Stratégie Analyse Financière

niches ou retour à l'intermédiation ?

les équipementiers européens face à leurs marchés

Pour recevoir la présentation détaillée de ces études, contacter : EUROSTAF

60-62, rue d'Hauteville, 75010 Paris. Tél. : 47.70.22.55 - Fax : 47.70.11.93

Lecierc. Intermarché et la grande distribution

• Les compagnies d'assurance en Italie.

travailleurs manuels », ajoute M. Boulard, convaincu que «le gouvernement s'honorerait » en prenant le taureau par les cornes.

Dans l'entourage de M. Bianco, on assure qu'il vaut mieux, d'un strict point de vue électoral, « prendre des décisions impopulaires mais dont les Français sont visiblement convaincus de la nécessité plutôt que de ne rien faire du tout et lais-ser perdurer le sentiment d'incertitude ». Encore faudrait-il convaincre Matignon et l'Elysée de la pertinence d'une telle analyse.

Pour l'heure, celle-ci ne recueille pas encore un franc succès parmi les partenaires sociaux, très attachés à la retraite à soixante ans (mais on ne peut plus réticents lorsqu'il s'agit d'en assumer les répercussions financières sur les régimes complémentaires, qu'il faudra d'ailleurs renégocier en fin d'année). Aussi, pour établir une sorte de modus vivendi, M. Bianco a demandé à M. Brunhes de jouer les poissons pilotes. Après avoir sondé les intentions patronales et. surtout, syndicales, celui-ci pré-conise une série de mesures «équi-librées». Parallèlement à l'allonge-ment de la durée de cotisation, il suggère de porter de 52 % à 60 % le taux de la pension de reversion (étalée sur huit ans, cette disposi-tion coûterait 4 milliards de francs), de rétablir le paritarisme au sein du conseil d'administration de la Caisse nationale d'assurancevieillesse et d'accorder à cette instance une certaine marge pour déterminer le taux de revalorisa-

tion des pensions. Fort de ces recommandations. M. Bianco espère obtenir le feu vert pour entamer dans les prochaines semaines une discussion sur les mesures d'accompagnement permettant de mieux faire accepter l'accroissement du nombre de tri-mestres de cotisation. Il y serait également question du projet de fiscalisation de certaines prestations de retraite telles que les avantages liés au nombre d'enfants, la validation des périodes chômées et caisses de sécurité sociale (le Monde du 15 janvier).

Que le gouvernement parvienne à ses fins et il pourra légitimement se féliciter d'être le premier à avoir eu le courage politique de se lancer dans une véritable adaptation des régimes de retraite de base. Il aura aussi clarifié la gestion du système tout en améliorant le niveau des pensions de reversion. Mais un tel dispositif serait encore loin d'être suffisant. Relever progressivement la durée d'assurance d'un trimestre par génération ne rapporterait, selon le Livre blanc, que 8,5 mil-liards de francs d'ici à l'an 2000, alors que le déficit tendanciel est évalué, pour la même période, à 67 milliards de francs. «Les quelques économies que procurent les projets du gouvernement sont sensi-blement atténuées par les contreparties introduites pour «faire avaler la pilule». A l'avenir, il faudra donc inévitablement procéder à un second train de mesures. Mais ce jour-là, il ne restera plus guère de contreparties à accorder », estime un haut fonctionnaire, spécialiste des retraites.

Autrement dit, même si le gouvernement consent à atténuer la portée de la retraite à soixante ans, les recettes traditionnelles - revalorisation limitée des pensions et augmentation des cotisations -auront encore de beaux jours devant elles. Mais, au moins, aura-t-on enfin enclenché l'indispensable réforme des régimes de retraite que la plupart des pays industrialisés ont déjà largement engagée.

JEAN-MICHEL NORMAND

Les laboratoires pharmaceutiques

français indépendants

création face à la banalisation des marchés

Les banques moyennes françaises : stratégie des

• Les leaders européens de l'agro-alimentaire face à

• Les groupes moyens du BTP en France

• L'industrie mondiale du luxe : l'impératif de la

# CARNET DU Monde

Naissances - David et Eva HELFT

<u>Décès</u>

ont la joie profonde de faire part de la naissance de leur fille,

1

Léa.

le 17 mars 1992.

M™ Jeanne Bernardin, son épouse, Le docteur Jean-Raoul Bernardin,

son fils, Et leurs familles, ont la douleur de faire part du décès

docteur Raoul BERNARDIN, survenu le 20 mars 1992 à Paris.

Une messe sera célébrée le vendredi 27 mars, à 10 h 30, en l'église Saint-Sulpice, Paris-és, suivie de l'inhuma-tion au cimetière du Montparnasse.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Pujo. Tournay.

Renée et Nathalie Bordères ont la douleur de faire part du décès de

M. Henri BORDÈRES,

survenu le 20 mars 1992.

Les obsèques ont été célébrées le mardi 24 mars au cimetière de Tournay (Hautes-Pyrénées).

Le présent avis tient lieu de faire-

 M= Lydwine CONTESSO, née Barelli, ingénieur des Arts et Manufactures, chevalier de la Légion d'honneur,

s'est endormie dans la paix du Seigneur, dans sa quatre-vingt-huitième année, le 20 mars 1992.

De la part de Geneviève, Bernard et Philippe

Olivier et Brigitte, Dominique, Marie-Emilie, Sophie et Guillaume,

Arnaud, son arrière-petit-fils, Ses parents et ses amis.

Les obsèques ont été célébrées, le mardi 24 mars, en l'église de Saint-

- Ses proches, ses élèves, ses amis ont la tristesse de faire part du décès de

Germaine COUSIN, professeur honoraire à la Sorbonne, chevalier de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des palmes académiques,

survenn à Meudon, le 15 mars 1992, à l'âge de quatre-vingt-seize ans..

- Le conseil d'administration et les membres d'Amitié franco-afghane (AFRANE), Et du Centre d'études et recherches documentaires sur l'Afghanistan (CEREDAF), out la tristesse de faire part du décès de

Louis FOUGÈRE,

et rendent hommage à son action dans le domaine de la coopération juridique et universitaire franco-afghane, ainsi qu'en faveur des réfugiés afghans depuis 1979.

lls s'associent à la douleur de M≕ Louis Fougère et de sa famille.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde -, sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

- Troyes. Clérey.

Mª Michelle Déoust, son épouse, Pascale et Olivier Tourtiau-Déoust, ses enfants.

sa tante, Ses cousins, ont la douleur de faire part du décès de

M. Camille, René DÉOUST, ancien président-directeur général des Établissements Déoust. de la ville de Troves

Les obsèques auront lieu le jeudi 26 mars, à 15 heures, au cimetière de kainte-Savine où l'on se réunira. Un registre à signatures tiendra lieu

Fleurs naturelles seulement

Une urne sera disposée au cimetière de Sainte-Savine pour recueillir les dons pour la recherche sur le cancer.

Cet avis tient lieu de faire-part.

M™ Marcelle El Kholti, née Robin. son épouse,

Le docteur et Ma Hédi El Kholti. M. et M= Kamil El Kholti, ses enfants Kamil, Hédi, Karim, Sandra et

Ambre, ses petits-enfants, M. Taïeb Rasselma

Mª Jeannine Leveau, ont la douleur de faire part du décès de

M. Mohammed EL KHOLTL dit « Kolty », docteur ès lettres, ancien vizir du gouvernement chérifien, chevalier de la Légion d'honneur,

survenu à Paris le 20 mars 1992, dans

L'inhumation aura lieu au cimetière du Père-Lachaise, le vendredi 27 mars,

Cet avis tient lieu de faire-part.

13, rue de Neuilly, 94120 Fontenay-sous-Bois. 2, avenue Allai-Ben-Abdallah, Casabianca (Maroc).

- Les familles H.J. Joos, A. Boudier, Dr H. Kellner et Dr P. Starck, ont la douleur de faire part du retour à

Mª Maria JOOS,

le 21 mars 1992, dans sa quatre-vingt-

Suivant la volonté de la défunte, le obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale. Une messe à sa mémoire, sera célé-

brée le jeudi 26 mars, à 9 heures, en l'église Saint-Sulpice, place Saint-Sulpice, Paris-6.

36, rue Saint-Sulpice, 75006 Paris.

Le conseil d'administration de l'Ecole de physique théorique, réuni aux Houches, le 20 mars, L'université Joseph-Fourier et l'Institut national polytechnique de Grenoble, ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Yves ROCARD,

survenu le 16 mars 1992.

Yves Rocard a apporté un soutier création et pendant de nombreuse années. Le conseil d'administration a décidé que l'ampithéâtre de l'école

(Le Monde du 18 mars.)

#### MOTS CROISÉS PROBLÈME Nº 5743

HORIZONTALEMENT i, Une proie pour le faucon. -II. Donner du piquent. - III. Temps d'action. Faisait partager l'ouvrage. - IV. Dut s'adapter au changement. Cela peut être un véritable sagouin. - V. Descend de la montagne. Eloigné de la «flèche». -VI. Qui ont donc fini par se montrer. Petit nom d'un grand chanteur. - VII. Reste plate malgré l'intérêt que l'on peut lui porter. En pente. - VIII. Lettre. Un petit peu de volume. - IX. Agit d'après des différences. Une arrivée entraîna son départ. - X. Préposition. Favorise les bonnes actions. - XI. Est dans la purée. Père fécond.

VERTICALEMENT 1. Qui n'ont donc point de suspension. - 2. Amené à ne pas s'amener. Lieu de dépôt. -3. Bêtes des arbres. - 4. Vient de Suisse. Est à fables. - 5. Femmes rêvées. Article. Nous fait un peu la vie. - 6. Durcir au bout. A ne pas épique. Cité hongroise. - 8. Cœur que l'on peut avoir sur la main. Ne fait rien de bon. - 9. Tel qu'il n'est pas utile de mieux faire. Est généralement facile à gagner,

Solution du problème nº 5742 Horizontalement

Plumard. - II. Râteliers. III. Ebénistes. - IV. Fossé. Aga. -V. AR.Tn.ili. - VI. Cabriole. -VII. Et. Us. LSD. - VIII. Oletta. -IX. Ci. Séance. - X. Are. Itou.

Verticalement

1. Préface. Cab. - 2. Laboratoire. - 3. Utes. Et. - 4. Menstrues. -5. Aliéniste. - 6. Ris. Taie. -Détaillant. - 8. Règles. Coi. -9. Essai. Dieux.

**GUY BROUTY** 

- Namiko Kojima Pimentel, sa fille, Alberto Pimentel,

son gendre, Carlos, Sarah Pimentel, ses petits-enfants, Makoto Kojima,

Au nom des familles Kojima et Shibasaki L'Association amicale des ressortissants japonais en France, qu'il présidait, ont la tristesse de faire part du décès de

Ryoichi KOJIMA.

survenu dans sa quatre-vingt-troisième année, le 20 mars 1992, à son domicile parisien.

Il sera incinéré selon ses vœux au cimetière du Père-Lachaise, le mercredi 25 mars, à 8 h 45.

Une réunion en sa mémoire se tiendra dimanche 5 avril au siège de l'association, 97, avenue des Champs-Elysées, Paris-8, entre 10 heures et

Une cérémonie bouddhique aura lieu à Tokyo.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- M= Bruno Marin, son épouse, M. et M™ Philippe Marin

et leur fille, M. Renand Marin, ses enfants, M. et M≃ Jean Fourquin et leurs enfants, M. Jean-François Marin, M. et Ma Louis Marin

M. et M= Dous Main M. et M= Philippe et Isabel Marin, Les familles Marin, Rochas, Murac-ciole, Giacobbi, Delage de Luget, Darnal. Avinin, Lérandy et Nalbert, ont la tristesse de faire part du décès

> Bruno MARIN. professeur au lycée de Fort-de-France (Martinique), correspondant des journaux le Monde et les Echos,

survenn le 14 mars 1992, à Fort-de-

La cérémonie religieuse a été célé brée le 16 mars, en la cathédrale Saint-Louis, suivie de l'inhumation au cime-tière de Fort-de-France.

54 bis. route de Clairière, 97200 Fort-de-France.

(Le Monde du 17 mars.)

- M. et M= Thierry Pontillon, ses enfants, Thibaud et Quentin, ses petits-fils, M= Eliane Pontillon,

M. et M= Jacques Pontillon, ses sœur, frère et belle-sœur, M. Fred Pontillon, son neveu, M≈ Jacqueline Arnoult,

M™ Bruna de Bona, Les familles Pontillon, Espeisse, Gas-pard, Quirin-Dupré, Cabanes, Arnoult et Johany, out la douleur de faire part du décès de

M. Robert PONTILLON.

sénateur des Hauts-de-Seine président de l'Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale, vice-président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, président de la section française ancien maire de Suresnes ancien conseiller général du canton de Suresnes,

survenu le 20 mars 1992, à l'âge de

Visites au funérarium du Mont-Valérien, 42, chemin des cendres à Nan-terre, de 8 h30 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30.

Un hommage solennel lui sera rendu le mercredi 25 mars, à 15 heures, au

L'inhumation dans la sépulture de famille aura lieu au cimetière Voltaire de Suresnes, dans l'intimité familiale. 35, impasse des Cherchevets, 92150 Suresnes.

Le comité des présidents, Et les membres de l'Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale,

Le greffier, Et les membres du secrétariat de l'Assemblée de l'UEO, ont la tristesse de faire part du décès, le 20 mars 1992, du sénateur

Robert PONTILLON, président de l'Asemblée de l'Union de l'Europe occidentale.

Le Conseil franco-britannique a la profonde tristesse de faire part du

Robert PONTILLON,

qui a œuvré pendant dix ans au développement du dialogue et de la coopé-ration entre Français et Britanniques.

De la part
Des membres de la section française,
De Sir John Leahy, président,
Et des membres de la section britannique du Conseil.

Le président, Et les membres du bureau de l'Association France-Gabon, ont le regret de faire part du décès de

> Robert PONTILLON. président de l'association de 1981 à 1984.

(Le Monde daté 22-23 mars.)

— M= de Soye,
M. et M= Michel de Soye,
M. et M= Anthony Mitchell,
M. et M= Christian de Chassy, Alexandre, Gilles et Jacquelin

de Soye.

M™ Sixtine de Soye.

M™ Marie et Sigolène de Chassy.

Anne-Henry et Damien de Chassy.

sa mère, son frère, ses sœurs, belle-sœur et beaux-frères, neveux et nièces, ont la douleur de faire part du rappel à

> M. Jean-Louis de SOYE, ancien élève de l'ENFOM, administrateur civil, croix de la Valeur militaire.

survenu le 22 mars 1992, à Avignon

La cérémonie religiouse aura lieu le mercredi 25 mars, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame-de-Nazareth de Pernesles-Fontaines (Vaucluse) et sera suivie de l'inhumation dans le caveau de famille, au cimetière de Carpentras.

Rue Raspail, 84210 Pernes-les-Fontaines,

Remerciements

M= Eticane Fodor, Et sa famille. dans l'impossibilité de répondre individuellement aux nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès survenu le 11 mars 1992 de

M. Etienne FODOR,

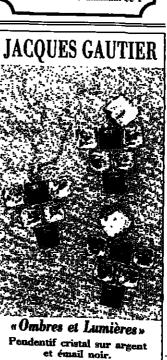
remercient sincèrement toutes les per-sonnes qui se sont associées à leur deuil par leur présence, envoi de fleurs et

<u>Anniversaires</u>

- Il y a un an disparaissait M. Emile BEMBARON.

Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

CARNET DU MONDE ignements : 40-65-29-94 Tarif: la ligne H.T. Thèses étudiants ..... .. 55 F



36, rue Jacob, 75006 PARIS Tél. : 42-60-84-33,

Boucles d'oreilles ..... 2 900 F

POUR FETER 150 ANS D'HISTOIRE DE LA PORCELAINE HAVILAND VOUS INVITE A SON EXPOSITION

"VOYAGE JUSQU'AU BOUT DU MONDE" QUI SE TIENDRA A LA FONDATION DOSNE THIERS

DU 23 AU 29 MARS DE IUHEUREN A INTIEURES FONDATION DOSNE CHIERS 27, PLACE ST GEORGES - 7500 PARIS

مكنامنالأعبل

Sant

et 61

• Le Monde • Mercredi 25 mars 1992 29

# olivetti

# 57415 ECOLES ET UNIVERSITES

sont équipées de Solutions Informatiques Olivetti.

Un chiffre, un fait du monde Olivetti auquel s'ajoutent des Systèmes et des Réseaux étudiés sur mesure pour 41 029 établissements d'administration publique et 61 521 agences bancaires.

Le monde Olivetti est stable et dynamique. Il s'appuie sur une situation financière solide et sur une vision claire de l'avenir des technologies.

LA TERRE EST RONDE POUR QUI CONNAÎT LES CHIFFRES ET LES FAITS

# VIE DES ENTREPRISES

Désengagement de la famille Bonduelle

# Le finlandais Ahlström détiendra 47 % du papetier Sibille-Dalle

La famille Bonduelle s'apprête à céder sa participation de 34 % dans le papetier français Sibille-Dalle au groupe finlandais A. Ahlström Corporation. Cette transaction, dont le montant n'a pas été divulgué et qui doit encore recevoir le feu vert de l'administration française, doit permettre au groupe finlandais de porter sa participation dans Sibille-Dalle à 47 %, puisqu'il en détenait déjà 13 %. «Cette opération, précise un communique, ne change pas la position majoritaire du groupe familial Sibille dans sibille SA [NDLR: holding propriétaire de 53 % de Sibille-Daile et dans Sibille-Dalle ».

Spécialisé dans les papiers spéciaux (emballages souples, adhésifs, papier à usage domestique, papier à tapisser et papier graphique), le groupe Sibille-Dalle a été formé en 1990 par

(contrôlées par la famille Sibille) et Dalle et Lecomte (détenues par les familles Bonduelle et Dalle) (le Monde du 10 février 1990). Ce rapprochement témoignait déjà du désir de la famille Bonduelle de se désengager progressivement de l'industrie papetière où elle s'était aventurée une vingtaine d'années plus tôt, pour se recentrer dans l'agro-alimentaire (les conserves). Son retrait définitif moyens de financer des investissements dans l'Est européen.

Avec 2,8 milliards de francs de chiffre d'affaires et 2 000 salariés. Sibille-Dalle « pèse » nettement moins lourd que le groupe Ahlström mais est d'un poids équivalent à sa branche papetière. Fondée il y a cent quarante ans, la société finlandaise est en effet un groupe familial diver-sifié, centré principalement sur les

12 000 personnes et a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires net de 10.4 milliards de francs.

Ahlström Paper, sa branche pape-tière, est spécialisée dans les papiers techniques, notamment dans les fil-tres pour automobiles (dont Ahls-tröm détient 45 % du marché mondial), les abrasifs et les adhésifs. Basée en Suisse, elle possède des usines aux Etats-Unis, en Corée et en Finlande, mais ses deux plus grandes unités de production sont situées en Allemagne et en Italie. Sa participa-tion dans Sibille-Dalle lui permet donc de se renforcer encore dans la Communauté européenne. Alliés, les groupes finlandais et français resteront autonomes, aucune coopération commerciale n'étant prévue entre

que Concept a diminué, à « un peu moins de 100 millions de francs », selon Altus. Enfin, les produits du

portefeuille titres ont atteint 1,444 milliard de francs en 1991

contre 1,028 milliard en 1990, tandis

que les produits exceptionnels (dont

les plus-values sur cession de titres) se sont élevées à 290 millions de

francs après 43 millions en 1990. Altus a entrepris depuis quelques

semaines une restructuration de son

pôle bançaire autour de la Banque Colbert, de la Banque Saga et de la BAFIP.

u La compagnie maritime suédoise

Stena Line a euregistré un lourd défi-cit en 1991. – La compagnie de transports maritimes suédoise Stena

# CHIFFRES ET MOUVEMENTS

#### **FUSION**

□ Fen vert de la Réserve fédérale américaine à la naissance du second groupe bancaire américain. - La Réserve fédérale américaine a donné son aval, lundi 23 mars, à la fusion entre BankAmerica et Security Pacific, qui donne naissance au second groupe bancaire américain avec des avoirs de 192 milliards de dollars (1 075 milliards de francs) et des centaines de succursales dans l'ouest des Etats-Unis. Le nouvel ensemble conservera le nom de BankAmerica et aura une position dominante dans les Etats de Californie, Washington et Nevada. La BankAmerica et la Security Pacific avaient annoncé leur intention de fusionner au mois d'août 1991.

### RÉSULTATS

□ Publicis : croissance externe mais bénéfice en baisse. - Le chiffre d'affaires du groupe Publicis a atteint conjoncture maussade, cette crois- charge relative au groupe informati-

Revue hebdomadaire co-éditée par L'HERMÈS et

EURIDOC dont la banque de données juridiques

traite et analyse, chaque jour, les textes édictés, depuis

1952, par les organes communautaires. LEGIS offre à

Par abonnement et en librairie, 95 F le No.

MEDILIS S.A., 9 rue Séguier 75006 PARIS

Tél: (1) 46 34 07 70 Fax: (1) 43 25 26 18

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

**COMPAGNIE** du

(BNP)

**EXERCICE 1991** 

Le conseil d'administration, réuni sons la présidence de M. Michel REAL DEL SARTE, a examiné l'activité de l'ensemble des sociétés du

Dans ses activités traditionnelles de prêt et de location aux entre-

prises, d'affacturage, de crédit consommation et de services bancaires, le

Groupe a enregistré une production totale de financements nouveaux de

11,5 milliards de francs sur l'année. Cette hausse de 10 % résulte d'une

progression sensible du crédit traditionnel, de l'affacturage et des activités

Pour leur part, les encours moyens ont progressé sur l'année de 8,5 %.

Au 31 décembre dernier, les engagements de la clientèle (loyers et

A près de 2 milliards de francs les produits d'exploitation bancaire

Le résultat d'exploitation avant amortissements et provisions dépasse

Compte tenu d'un accroissement important de la charge du risque

(+ 23.4 %), le résultat net financier consolidé ressort à 43,1 millions de

francs contre 92,1 millions en 1990. Corrections faites des éléments

financiers à caractère exceptionnel de 1990, ce résultat marque un retrait

Le dividende de la COMPAGNIE DU CRÉDIT UNIVERSEL qui

sera proposé à l'assemblée a été fixé par le conseil d'administration à un

montant net unitaire de 15 F, procurant un revenu global par action de

22,50 F en tenant compte de l'avoir fiscal. Les actionnaires bénéficieront

aussi cette année de la possibilité de convertir leurs dividendes en actions

agios à percevoir inclus) s'élevaient à 18,1 milliards de francs.

Groupe et a arrêté les comptes de l'exercice 1991.

marquent une progression voisine de 10 %.

de 30 % par rapport à celui de l'exercice précédent.

332 millions de francs.

de la société.

ACTIVITÉ

CREDIT UNIVERSEL

son utilisateur, trois moyens de recherche :

L'INDEX DES ACTES NORMATIFS

• LA SECTION BIBLIOGRAPHIQUE.

• L'INDEX DES MATIERES

sance a été de 7,5 % à structure constante, le reste provenant des rachats de plusieurs agences publici-taires (The Creative Business, Geers Gross, etc.) qui ont agrandi le groupe. En revanche, le résultat net (part du groupe) a souffert de la conjoncture, et baisse de 13 % pour s'établir à 150,2 millions de francs. Ce bénéfice inclut la dépréciation de FCB-Communications. Quant à la maison-mère Publicis SA, son bénéfice croît de 13 % pour atteindre

□ Altus Finance (Crédit lyonnais): hausse de 40 %. - Altus Finance, le bras financier du Crédit lyonnais, a enregistré en 1991 un bénéfice net Line (l'une des principales entreprises consolidé de 1,098 milliard de francs, de car-ferries du monde) a enregistré enregistré en 1991 un bénéfice net en hausse de 40 % par rapport à en 1991 un déficit de 302 millions 1990 (786 millions de francs). Si les de couronnes suédoises (280 millions dotations brutes aux provisions ont plus que triplé, à 764 millions de affichait un bénéfice de 255 millions francs contre 208 millions de francs de couronnes, a annoncé lundi en 1990, les opérations de «swaps» 23 mars un communiqué de la direc-ont permis un gain opérationnel de 480 millions et une reprise de provi-

une hausse de 22 %. Malgré une sions de 522 millions de francs. La sont principalement les pertes dans Sealink Stena Line (desserte des ports de la Manche) qui sont à l'origine du déficit, car les lignes en Scandinavie se sont révélées rentables. La ligne franco-britannique Folkestone-Bou-EGIS Clés de la documentation juridique communautaire logne a été supprimée. L'actuel PDG de Stena Line, M. Lars Erik Ottos-

son, quittera son poste lors de la prochaine réunion du 21 mai et il sera remplacé par M. Bo Lernius. – (AFP.)

# INVESTISSEMENT

□ Alcatel Kabelmetal : contrat de 340 millions de deutschemarks dans l'ex-RDA. – Alcatel Kabelmetal, filiale allemande d'Alcatel câble, a signé avec la Deutsche Bundespost Telekom un contrat de 340 millions de deutschemarks (environ 1,1 milliard de francs) pour installer 38 réseaux téléphoniques urbains représentant 170 000 nouveaux abonnés dans l'ex-Allemagne de l'Est, a indiqué lundi 23 mars un communiqué du groupe. Ces 38 réseaux urbains doivent être installés par Alcatel Cable Contracting, filiale d'Alcatel Kabelmetal, d'ici à la fin de Fannée, notamment dans les villes de Dresde, Leipzig et Berlin. Ce contrat s'inscrit dans le programme de modernisation des infrastructures de télécommunications des provinces de l'ex-Allemagne de l'Est. Alcatel câble a déjà installé plusieurs réseaux en

# 1991, représentant 70 000 nouveaux

COOPÉRATION □ Olivetti et Canon concluent un nouvel accord pour la production d'imprimantes. - L'italien Olivetti et le japonais Canon ont réalisé un accord pour la production d'imprimantes d'une valeur globale de 584 millions de dollars (3,27 milliards de francs environ) prévoyant près de 110 millions de dollars d'investissements, a annoncé lundi 23 mars Olivetti dans un communiqué à Ivrea (Italie du Nord). Ce nouvel accord, qui devrait porter sur une production de quelque 700 000 imprimantes par an, étend la collaboration déjà amoroée par le groupe italien et le groupe japonais dans le secteur des photocopieuses avec la création en 1987 de la société OCI (Olivetti Canon Industriale) basée à Aglie, près d'Ivrea.

□ Westinghouse et Mitsubishi prolon-gent leur entente dans le combustible nucléaire. — Westinghouse Electric et Mitsubishi Heavy Industries ont décidé de prolonger pour une durée de dix ans leur accord de coopération en matière de combustible nucléaire qui arrivait à expiration en 1996, out annoucé lundi 23 mars les deux firmes. Westinghouse est leader mondial en technologie de centrales nucléaires à réacteurs à eau pressurisée (PWR), équipant 86 usines nucléaires actuellement en fonctionnement ou en construction dans 12 pays. De son côté, Mitsubishi pos-sède 19 usines nucléaires en fonctionnement au Japon et quatre en cours

# MARCHÉS FINANCIERS

#### PARIS, 24 mars 1

#### Reprise

Après une ouverture en baisse et un « plus bas » de séance atteint au cours de la matinée avoisinant 0,4 %, les valeurs françaises se sont nettement reprises mardi, jour de liquidation du terme boursier de mars. A la mi-journée, leur progression se situait aux alentours de 0,7 %. Plus tard dans la séance, aux anvirons de 14 heures, l'indice CAC 40 s'inscrivait en hausse de 0,8 % sur son précédent piveau.

Ce redressement du marché s'est effectué, selon les professionnels, dans le sillage de la reprise du MATIF par rapport à ses plus bas niveaux de la matinée. Toutefois, toujours selon les boursiers, la hausse du marché des actions demeurait fragile car la menace des taux reste très présente en Allamagne, et la reprise du MATIF n'est pas assez forte pour assurer durablement une relance du marché.

Pour sa part, la liquidation générale était perdante à la mi-journée et se soldait par un bilan négatif de 3,2 %. Le précédent terme boursier avait affi-ché un solde positif de 6,07 %, et le ché un solde positif de 6,07 %, et le premier de l'année, celui de janvier, qualifié de « superbe » à l'époque, 13,4 %. Aux valeurs, aux elentours de 14 heures, Saint Louis gagnait 2 % pour 17 000 titres, la société bénéficiant du règlement intervenu et de l'accord conclu par Agnelli et Nestlé sur Pernier et Exor.

# NEW-YORK, 24 mars 4

#### Léger retrait

Wall Street s'est repliée lundi, dans une atmosphère peu active, des prises de bénéfices contribuent à inverser la tendance enregistrée au cours des deux demières séances. Au terme des transactions, l'indice Au terme des transactions, i indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé à 3 272,14 points, en baisse de 4,25 points, soit un léger repli de 0,13 %. Quelque 157 millions de titres ont été échangés. Le nombre des baisses dépassait largement celui des hausses : 984 contre 692; 537 valeurs sont restées inchangées.

Selon des anelystes, des prises de bénéfices ainsi qu'une baisse constante de la popularité du prési-dent américain George Bush ont contribué au repli de la Bourse new-yorkaise, en l'absence de nouvelles sur le front économique. « Cette semaine, il est peu probable qu'on reçoive des nouvelles économiques surprenantes. l'attention sera donc surprenantes, l'attention sera donc tournée vers la scène politique», a affirmé M. Alan Ackerman, vice-prési-dent chez Reich and Co.

La publication d'informations fai-sant état de difficultés financières pour le géant de l'immobilier canadien Olympia and York Develagments o aussi contribué au recul des cours, notamment des valeurs bancaires.

VALEURS	20 mara	23 mars
Alcos	70 3/8 40 5/8	70 1/2 40 1/2
Boeing	44 5/8	43 7/8
Chase Manhattan Bask De Pont de Nemours	25 1/8 46 3/8	24 1/2 48 7/8
Eastmen Kodek	40 5/8 54 7/8	40 1/2 55 1/4
Ford	40 1/2	40
General Electric	78 5/8 39 1/8	78 1/8 39 5/B
Goodyser	67 1/4 86 1/8	69 1/4 85 6/8
MT	66 1/4	86 1/8
Picer	58 1/2 71	59 3/4 69 5/8
Schlumberger Texaco	56 3/8 57	58.7/8   57.1/4
UAL Corp. ez-Allegis	151	148 5/8
Union Carticle	25 53 5/8	25 1/8 53 7/8
Westaghouse	18 5/8 78 7/8	19 5/8 77 3/8

# LONDRES, 24 mars

# Nouveau repli

La Bourse de Londres a connu une nouvelle séance de baisse lundi 24 mars. Au terme des échanges, l'indice Footsie des cent grandes valeurs a clôturé en baisse de 15,6 points, soit un repli de 0,6 %, à 2 441.0, après avoir perdu plus de 28 points dans le sillage de l'ouver-ture en baisse de Well Street.

La volume des échanges s'est très sensiblement contracté à 368,8 mil-lions d'actions, contre 585,5 millions vendredi. Le déficit des palements courants, plus important que prévu (750 millions de livres en février au lieu des 500 millions attendus par les analystes), a déprimé un marché qui était déjà sous le coup d'une série de détachements de dividendes et de la détachements de dividendes et de la publication de plusieurs sondages favorables au Parti travailliste dans la

# TOKYO, 24 mars

# Rechute

La Bourse de Tokyo a enregistré une forte baisse mardi 24 mars et l'indice Mikkei est repassé en dessous de la barre des 20 000 points, notamment sous la pression des dénouements de position d'arbitragistes et de ventes des institutions avant la fin de l'année fiscale. Le Nikkei pard en clôture 348,03 points, soit 1,72 % à 19 891,57 points.

Le marché, qui comptait sur une baisse du taux d'escompte dès que le previennement aureit mis la demière. gouvernement aurait mis la dernière main à des meaures fiscales de relance, a réagi négativement aux informations faisant état d'un report de ces mesures, Les boursiers craignent, en outre, la séance de mer-credi, qui marquera la demiéra jour-née de l'exercice fiscal pour les comptes annuels des sociétés nip-

VALEURS	Cours du 23 mars	Coura du 24 mars
Akai Bridgestone Canun Feji Bunk Honda Motors Massachita Sacaric	510 1 100 1 310 2 630 1 550 1 320	500 1 090 1 290 2 010 1 540 1 320
Sany Corp	683 4 (00 1 360	584 4 060 1 390

# **PARIS**

5

Se	con	d ma	rché	(sélection)	
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Alcatel Cibles	879 364 848 175 273 1043 290 1045 225 315 1020 345 1015 219	4150 270 77 40 790 413 225 880 326 825 176 273 1080 230 301 1020 	immob. Hötelöre Internit Computer LP.E.M. Locarnic Matra Comm. Molex Publifispacthi Rhone-Alp Eou (Ly.) Select Invest (Ly) Serbo. Sopra TF1 Thermador H. (Ly) United Y. St-Leurent Groupe	1237 154 70 73 166 40 181 419 90 327 88 320 334 384 90 243 10 100 869	1238  80 45 d 173 30  411 327 90 320 334 385  237 59 860
Dolisos	120,70 190 209	124 90 190 205	LA BOURSE	SUR M	INITEL
Firecor  G.F.F. (group.fon.f.)  G.L.M.  Gravograph	105 116 360 175	115 90 355 183	36-1	5 TAI	PEZ NONDE
in the same	888	ı		- 16 8	RYNUE

#### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 23 mars 1992

No	mbre de con	itrais	estimés	: 109 486		
COURS		]	ÉCHÉ.	ANCES		
COOKS	Mars 92		Juin 92		-	Sept. 92
Précédent	185,50 197 105,98 197		197,94 197,60		107,32 107,82	
	Options	sur	notionn	el		
RIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'AC	HAT	OPTION	NS I	DE VENTE
MA D EXTRCICE	Juin 92		pt. 92	Juin 92	П	Sept. 92
106	1,47		,04	0,35		
	CAC 40	Α	TER	ME		

#### (MATIF) Volume : 20 618

COURS	Mars	Avril	Mai
Précédent	1 895	1 909,5	1 921
	1 932,5	1 951	1 972

# CHANGES

# Dollar: 5,63 F 1

Le dollar s'échangeait en baisse, mardi 24 mars, dans un marché calme. A Paris, la monnaie américaine s'échangeait à 5,6382 F contre 5,6700 F lundi à la cotation

FRANCFORT 23 mars 24 mars Dollar (en DM) .... [,6750 1.6649 TOKYO 23 mars 24 mars Dollar (ca yens).. 134,20 133.80

(effets privés)

MARCHÉ MONÉTAIRE Paris (24 mars) 9 7/8 - 10 %

New-York (23 mars)...

# **BOURSES**

PARIS (INSEE, base 100 : 31-12-91) 20 mars 23 mars 110,60 103,10 109 102,80 Valeurs françaises .. Valeurs étrangères .. (SBF, base 100 : 31-12-81) Indice général CAC 520,30 519,20 (SBF, base 1000 : 31-12-87) Indice CAC 40 ...... 1919,12 1884,50

NEW-YORK (Indice Dow Jones) . 3 276,38 3 272,10 LONDRES (Indice a Financial Times s) 20 mars 23 mars 2 456,68 2 441 ...... 1 916,50 I 910,80 FRANCFORT

.. 1 736,30 1 717,47 TOKYO 23 mars 24 mars 40 902

# MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS COMPTANT		COURS TERME TROIS MOIS		
Į.	Demandé	Offert	Demandé	Offert	
\$ E-U Yen (100) Ece Deutschemark Franc talsse Lire Italiaene (1000) Livre sterling Peseta (100)	5,6690 4,7280 6,9365 3,7965 3,7360 4,5115 9,7200 5,3780	5,6710 4,2320 6,9385 3,3910 3,7380 4,5135 9,7258 5,3825	5,7510 4,2830 6,9325 3,7925 3,7470 4,4890 9,7845 5,3450	5,7568 4,2900 6,9395 3,3955 3,79528 4,4945 9,7160 5,3559	

# TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

	UN MOIS		TROIS MOIS		SIX MOIS	
	Demandé	Offert	Demandé	Offert	Demandé	
\$ E-U Yen (160) Ecu Dentschemark Franc smisse Lire italianus (1600) Livre sterling Pesch (100) FRANC FRANÇAIS	4 1/4 5 1/16 10 9 1/16 9 1/16 11 15/16 10 5/8 12 1/2	4 3/8 5 3/16 10 1/8 9 13/16 9 3/16 12 3/16 10 3/4 12 3/4 10 1/8	4 1/4 4 13/16 10 3/16 9 11/16 8 11/16 11 15/16 10 11/16 12 1/4 10 1/16	4 3/8 4 15/16 10 5/16 9 13/16 8 7/8 12 3/16 10 13/16 12 1/2 10 3/16	4 L/2 4 11/16 10 1/4 9 11/16 8 L/2 11 15/16 10 7/8 12 L/8 10 L/16	4 5/8 4 13/16 10 3/8 9 13/16 8 5/8 12 3/16 11 3/16

Ces cours indicatifs, pratiqués sur le marché interbançaire des devises, nous sont communiqués en fin de matinée par la Salle des marchés de la BNP.

# Le Monde-KIL **ENTREPRISES** à 22h15 sur RTL

Mardi 24 mars : Joël Garlot, président de Price Water House Conseil. Le Monde Initiatives » du 25 mars publie une enquête sur les cabinets de recrutement.

Mercredi 25 mars : Franck Chaigneau, PDG de Table de Cana.

...

24,

.18

CIE

a.

. 12.V

. .

\*

7.8

減

135

39: 20

7.3 卷 192**3** 

₩.;

.

in horse

4 10

The Table

30 B 1876

:387

- 11

777

37.0 100

×J:

...

2 Page 1

114. . 91

" 医乳蛋白质

Indo - 1 figure

Repla

**新一、红** 

MARINE DE 2.5 ---4. **Market** Set to THE PARTY 42 52 THE N Town to **#**7 -MAX. " 下演 ALC: UK artist" | April - - <del>K. Applest</del> , 28 ... -22 ALTERNATION AND ADDRESS. Ż . 名義 - C. 1900 3 44. 3. in the second

维生

. **18** 6

囊...

34 the statement Ole des Changes THE DESIGNATION OF THE PARTY OF P. 34 1.1

**操物**3 F 3/30

# ANCIERS

marché

PARIS:

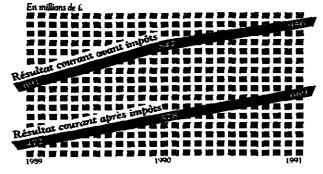
BOURSES

MARCHÉS FINANCIERS

•• Le Monde ● Mercredi 25 mars 1992 31

Company	Pumber   Course   St   Componential   Course   Course	VALUES   priceld   Cours	Company   VALEURS   Description   Property   Property	Premier   Deciser   \$   220   Gde. Mor	10   10   10   10   10   10   10   10
1348   1346		Locindus	08	COMES   COMES   4 - 380   Gén. Sale	10   10   10   10   10   10   10   10
375   376   377   378   377   50   50   50   50   50   50   50	90	Paste   1986   1987   1988	84 90	158	S30   S37   S40   + 1 20
COMPTAN	<u> </u>	Signi 4/1 20   4	7	élection)	23/3
VALEURS % du coupon VALEURS Cours préc, cours VA	ALEURS Cours Demier cours	VALEURS Cours préc. Demi	I WAICHDO !	VALEURS Emission Rachet net	VALEURS Emission Rachet Frais Incl. net
Complete   Section   Sec	1699     1699     1699     1699     1699     1699     1699     1699     1699     170   174 90   174	## AEG	Confit Metari Capital   1286 90   1222 25   1222 25   1286 78   1287 78   1286 78	Francio Flegions. 107 86 104 72   Francio Flegions. 1282 54 1225 77   Francio Flegions. 34 88 34 68   Finci Capt. 236 35 231 88   Francisco act old. 311 80 889 55   Gerifico. 1234 71 1198 75   Half Mondain. 1234 71 1198 75   Half Mondain. 10685 82 1186 02   Interchilg. 13830 26   Interchilg. 13830 26   Interchilg. 13830 27 519 87   Japacis. 165 54 151 01   James Capt. 1233 06   Launi C.T. 1233 07   Launi	Print Associations
Cote des Changes	PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements: 48-62-72-67 ché libre de l'or	Beam Hydro Energia. 315 Calciphos. 94 10 C G H Cognetor 8 Copens. 905 605 Drount Assurance 325 Electro-Banqua 79 10 79 10 Europ Scoffee Ind 21 Garbot S.A. 87 78 50 Guy Degranne 442 444	Epartic   3631 02   3631 02   Epartic   4569 25   4547 88   Eparges Capital   1070 20   1722 82   Eparges Capital   1770 20   1722 82   Eparges Capital   68301 96	Oblinite	Tolsor Plus.   1252 47   1240 07     Tolsor Tolsor Tolson Trick   1018 38   1008 30     Telson Ciscon   127270 18   127270 18     Tulton   5112 24   5046 83     UAP Actions Formen   618 05   585 71     UAP Act Salet   655 37   631 68     UAP Additional   561 50   560 48     UAP Almi   214 01   206 27     UAP Alm Store   188 17   162 09     UAP Moyen Terme   136 32   131 39
MARCHE OFFICIEL   COURS   COURS   Select   Sel	VISES   préc.   24/3	Lacteurs do Monda   210   189 6   180 1   18	Euli Chait capi	Perusion	Uni-Associations





	1990	1991	%
Chilfre d'affaires du Groupe	3 511 M£	4 067 M£	+16
Résultat courant avant impôts	847 M£	956 M£	+13
Résultat courant après impôts	578 M£	669 M£	+lò
Résultar par action	29,2 p	33,6 p*	+15
Dividende ner par action	9,37 p	10,8 p**	+15

après dilution - \*\* dont dividende complémentaire de 7.75 pence proposé à l'Assemblée Générale du 27.05.92 et payable le 01.06.92 aux actionnaires enregistrés à la cifoure de la Bourse de Londres le 01.05.92.

#### Le Président Anthony Tennant a ainsi commenté ces résultats:

"Nous avons connu une année difficile dans certains pays, du fait des perturbations dues à la crise du Golfe et des

effets de la récession. Cependant, la vigueur de nos marques "premium" et l'étendue de notre présence géographique se sont

#### révélées de précieux atouts."

"United Distillers, notre branche spiritueux, a dégagé un résultat avant frais financiers et impôts de 749 M£ (+ 12 %). A taux de change constant, la progression aurait été de 15%."

"Guinness Brewing Worldwide a connu à nouveau une année satisfaisante. Son résultat avant frais financiers et impôts a atteint 244 M£ (+ 53 %). A raux de change constant et hormis Cruzcampo il aurait progressé de 17 %.

"LVMH a annoncé un résultat net de 3,7 milliards de francs (+ 11 %)."

"Nous maintiendrons la stratégie du Groupe qui vise à pérenniser la croissance de nos résultats. Les acquisitions d'activités complémentaires et les partenariats sont un précieux enrichissement de nos activités de base, les spiritueux et la bière. Nous entendons a aussi poursuivre notre croissance interne, particulièrement pour nos nombreuses marques § "premium" internationales.

# **E**UFINVEST SICAV ACTIONS des Caisses d'Epargne Européennes

Mesdames et messieurs les actionnaires sont priés d'assister à :

# L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

tenue le 9 avril 1992 à 15 heures à la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, 2, Place de Metz à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant :

# ORDRE DU JOUR

- 1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'administration et le rapport du Réviseur d'entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 1991.
- 2. Recevoir et adopter les comptes annuels au 31 décembre 1991; affectation du bénéfice.
- 3. Donner quitus aux administrateurs et au Réviseur d'entreprises.
- 4. Nominations statutaires.

Tout actionnaire désirant être présent ou représenté à l'assemblée générale devra en aviser la Société et déposer ses actions au moins cinq jours francs avant l'assemblée auprès d'un des agents payeurs :

pour les Pays-Bas :

Bank der Bondsspaarbanken N.V. SNS Bank Nederland Pettelaarpark 120 NL-5216 PT'S-Hertogenbosch

pour le Laxembourg:

Banque et Caisse d'Epargne de l'État, Luxembourg Place de Metz 1, L-1930 Luxembourg - Caisse des dépôts et consignations

rue de Lille 56, F-75007 Paris - Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance

rue de la Tombe-Issoire 29, F-75014 Paris

pour la Belgique: Caisse Générale d'Epargne et de Retraite rue du Fossé-aux-Loups 48, B-1000 Bruxelles pour le Portugal:

 Caixa Geral de Depositos Largo do Calhariz, P-1109 Lisbonne pour l'Italie :

- Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde Foro Buonaparte 35, 1-20120 Milan - Istituto di Credito delle Casse di Risparmio Italiane Via San Basilio 15. I-00187 Rome

pour l'Allemagne: - Deutsche Girozentrale-Deutsche Kommunalbank Taunusanlage 10, D-6000 Frankfurt am Main 1

Les actionnaires nominatifs inscrits au registre des actionnaires à la date de l'assemblée seront autorisés à voter ou à donner procuration en vue de vote.

Le Conseil d'administration

**EUFINVEST SICAY** Siège social : Luxembourg R.C. Luxembourg B - 32.165



35 000 **DÉCIDEURS FINANCIERS** lisent le Monde. Le Monde est leur premier quotidien d'informations générales.

(IPSOS 91)

# EUFI-CASH

SICAV COURT TERME REGULIERE des Caisses d'Epargne Européennes

Mesdames et messieurs les actionnaires sont priés d'assister à :

# L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

tenue le 9 avril 1992 à 16 heures à la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, 2. Place de Metz à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU IOUR

- 1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'administration et le rapport du Réviseur d'entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 1991.
- 2. Recevoir et adopter les comptes annuels au 31 décembre 1991; affectation du bénéfice.
- 3. Donner quitus aux administrateurs et au Réviseur d'entreprises.
- 4. Nominations statutaires.

5. Divers.

Tout actionnaire désirant être présent ou représenté à l'assemblée générale devra en aviser la Société et déposer ses actions au moins cinq jours francs avant l'assemblée auprès d'un des agents payeurs :

pour les Pay<del>s-B</del>as: Bank der Bondsspaarbanken N.V. SNS Bank Nederland Pettelaarpark 120

NL-5216 PT'S-Hertogenbosch pour le Luxembourg:

 Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg Place de Metz I, L-1930 Luxembourg pour la France:

 Caisse des dépôts et consignations rue de Lille 56, F-75007 Paris · Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance

rue de la Tombe-Issoire 29, F-75014 Paris

pour la Belgique: - Caisse Générale d'Epargne et de Retraite rue du Fossé-aux-Loups 48, B-1000 Bruxelles 207 2000年(1938 開幕報告報報

THE CANADA LE DE MARS 1982 À 12 MELIES

NOOT .

#315 ......

a Cylin

pour le Portugal: - Caixa Geral de Depositos Largo do Calhariz, P-1109 Lisbonne pour l'Italie :

- Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde Foro Buonaparte 35, I-20120 Milan Istituto di Credito delle Casse di Risparmio Italiane Via San Basilio 15, I-00187 Rome

- Deutsche Girozentrale-Deutsche Kommunalbank Taunusanlage 10, D-6000 Frankfurt am Main 1 Les actionnaires nominatifs inscrits au registre des actionnaires à la date de l'assemblée

seront autorisés à voter ou à donner procuration en vue de vote. Le Conseil d'administration

**EUFI-CASH SICAV** Siège social: Luxembourg 1, place de Metz R.C. Luxembourg B - 32 164



# EUFI-RENT

SICAV OBLIGATAIRE des Caisses d'Epargne Européennes

Mesdames et messieurs les actionnaires sont priés d'assister à :

# L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

tenue le 9 avril 1992 à 15 heures 30 à la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, 2. Place de Metz à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant :

- ORDRE DU JOUR 1. Recevoir et adopter le rapport de gestion du Conseil d'administration et le rapport du Réviseur d'entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 1991.
- 2. Recevoir et adopter les comptes annuels au 31 décembre 1991 ; affectation du bénéfice. 3. Donner quitus aux administrateurs et au Réviseur d'entreprises.
- 4. Nominations statutaires.
- 5. Réduction du nombre d'administrateurs de 9 à 8.

Tout actionnaire désirant être présent ou représenté à l'assemblée générale devra en aviser la Société et déposer ses actions au moins cinq jours francs avant l'assemblée auprès d'un des agents payeurs :

pour les Pays-Bas :

- Bank der Bondsspaarbanken N.V. SNS Bank Nederland Pettelaarpark 120

NL-5216 PT'S-Hertoge pour le Luxembourg: ·Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg

Place de Metz 1, L-1930 Luxembourg pour la France: Caisse des dépôts et consignation

rue de Lille 56, F-75007 Paris Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance rue de la Tombe-Issoire 29, F-75014 Paris pour la Belgique : Caisse Générale d'Epargne et de Retraite rue du Fossé-aux-Loups 48, B-1000 Bruxelles

pour le Portugal; - Caixa Geral de Deposito Largo do Calhariz, P-1109 Lisbonne pour l'Italie:

Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde Foro Buonaparte 35, 1-20120 Milan - Istituto di Credito delle Casse di Risparmio Italiane Via San Basílio 15, 1-00187 Rome pour l'Allemagne:

Deutsche Girozentrale-Deutsche Kommung Tounusanlage 10, D-6000 Frankfurt am Main 1

Les actionnaires nominatifs inscrits au registre des actionnaires à la date de l'assemblée seront autorisés à voter ou à donner procuration en vue de vote.

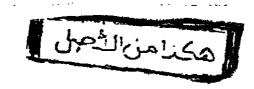
Le Conseil d'administration

**EUFI-RENT SICAV** Siège social : Luxembourg I, place de Metz R.C. Luxembourg B - 32,166



22,3 % DES CADRES SUPÉRIEURS (594 000) lisent le Monde. Le Monde est la première source d'information des cadres supérieurs.

(PSOS 91)



Le Monde • Mercredi 25 mars 1992 33

# RADIO-TÉLÉVISION

**IMAGES** 

DANIEL SCHNEIDERMANN

# Zéro

NE saynete satirique, sur Canal Plus, quelques minutes avant 20 heures. Discutant au téléphone avec son ami qui tient une baraque à frites, une jeune femme se rend compte qu'il est en train de se faire trucider par des braqueurs. Elle raccroche et accourt sur les lieux, pour trouver un carnage : gros plan sur les blessures sanguinolentes de l'ami et de quelques clients, dessinées de manière par-

Ce n'est qu'en voyant les agresseurs s'enfuir à bord d'une 205 rouge que l'on comprend : le sketch s'inspire d'un fait-divers désopilant pseudonyme de Karl Les Nuls, qui nous quitteront authentique qui s'est déroulé au Zéro, ne fassent pas de doute, le samedi prochain pour aller tenter

TF 1

FR 3

TF 1

15.05 Club Dorothée.

bord d'une grande route il y a sketch s'achève sur un slogan quelques années. Les responsebles ont compare il y a deux semaines, au cours d'un procès dont toute la presse a rendu compte, sous le titre : Les tueurs à la 205 rouge. Ils avaient effectivement tué un vendeur de frites qui tentait de protéger sa paillote. Un vrai vendeur de frites, leissant derrière lui une vraie famille, de vrais proches - peut-être abonnés à Canal Plus - qui n'imaginait pas ma son assassinat inspirerait un jour un artiste de la télévision parisienne. Pour que les intentions comiques de l'artiste, qui signe du

des Nuls : «Paugeot 205 : la surprise de taille.» Retour sur le plateau où l'ani-

mateur Philippe Gildas, laissant entrevoir un fugace malaise, assure avoir vainement tenté de convaincre l'artiste, sinon de brider son talent, au moins d'avoir la main moins lourde sur l'hémoglobine, *∢meis que voulez-vous, c*'est Karl Zéro». Implicitement : on a le droit de tout dire sur Canal Plus, la liberté ne se divise pas, etc.

leur chance au cinéma, nous ont aidés à devenir des téléphages moins bâtes. Dans la même veine, la cruelle parodie des tics des stars de la télé, les Guignois de l'info ont créé un rendez-vous vengeur que l'on attend chaque soir avec gournandise.

Le but des sketchs du type <205 rouge» est évidemment tout autre. Il ne s'agit nullement de faire rire ou réfléchir, mais de choquer pour choquer, sans autre message ni intention, avec pour seule méthode cette terrifiante effi-En matière de satire, Canal, cacité froide que certains baptisent depuis sa création, nous a gâtés. « modernité ». Du Benetton télécacité froide que certains baptisent visé, en quelque sorte. En bien, voilà qui est fait.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : 

signalé dans « le Monde radio-télévision » ; 

Film à éviter ; 

On peut voir ; 

m Ne pas manquer ; 

m m Chef-d'œuvre ou classique.

#### PRÉVISIONS POUR LE 25 MARS 1992 - BHEOLEALE ECLAIRCHES PEU MUAGEUS MIAGEUX COURTES ECLARCIES TRES HUAGE ///// PLUE OU BRUDGE \* HEXCE AVERSES ORAGES BROWLLARDS RANCE TEMPS PREVULE VERS MIDI 25/03/92

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 24 MARS 1992 A 0 HEURE TU

TETEO A

Mercredi : accalmie sur le Nord-Ouest. - La plupart des régions situées au sud d'une ligne Bordeaux-Metz se réveilleront sous les nuages. Cette couche nuageuse provoquera des précipitations tantôt sous forme de dule fine, tantôt sous forme d'averses. Les averses deviendront prédominantes en cours d'après-midi, elles pourraient en cours d'après-mid, elles pourraient prendre un caractère orageux, surtout sur le relief. La negré pour et des sus de 400-600 gérage, d'apoprait mêma neiger en passe sur le noto-est le matin. Les seules régions relative-ment épargnées saront celles du pour-tour méditerranéen, qui verront de belles apparitions du soleil et qui sub-ront de mointres risques d'averse.

ront de moindres risques d'averse. Au nord de la ligne sus-memionnée, le soleii fera de belles apparitions en cours de journée. Les nuages, moins nombreux, seront aussi moins chamus et ne donneront donc pas ou peu de

Љο

FRANCE

AJACCIO 17
RIARRITZ 12
BORDRAUX 12
BORDRAUX 12
BORDRES 9
BREST 10
CAEN 9
GREBOURG 9
GREBOURG 9

CHERBOURG 14
DLION 9
GRENORIE 11
IIILE 5
LIVON 18
MARSHILE 16
NANCY 7
NANTES 11

| III | 6 2 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1 M | 1

В

рише

SACLES

Le vent, toujours globalement orienté au nord-est, faiblit. Les rafales attein-dront 50 km-h sur les côtes de la Manche. La mistral et la tramontane iront aussi en s'atténuant. Les pointes meximales ne dépasseront guère 60 km-h dans le golfe du Llon.

LEGENDE

Les températures seront fraîches pour le saison. Il pourrait geler le long d'untière spraepourge Asch. Il feudais donc se médier du pargles le matin. Les minimales seront légèrement plus douces ailleurs, surtout près du littoral, où la température ne descendra guère en dessous de 5 degrés.

Les températures maximales, très homogènes, seront comprises entre 5 degrés et 10 degrés. Elles seront néanmoins nettement plus agréables sur le pourtour méditerranéen, où le mercure pourrait localement grimper jusqu'à la graduation des 15 degrés.

LUXEMBOURG. 4 0 C MADRID....... 19 2 N MARRAKECH... 28 12 D

MEXICO 29 13
MILAN 11 4
MONTREAL 3 - 13

ROMR 17 13 C SINGAPOUR 35 26 C

STOCKHOLM 7 2 C SYDNEY 23 17 N

T

tempête

21 10 D

neige

TOKYO .....

VARSOVIE ..... VENISE.

TUNIS.

P

phie

ALGER 22 8 D MILAN 11 4 P

AMSTERDAM 9 4 C MOSCOU 3 -4 D

ATHENES 17 12 C NAIROSI - - 
BANGKOK 36 27 D NEW-DELSI 28 18 C

BARCELONE 20 4 N NEW-PORK 3 -1 N

BELGRADS 17 9 D OSLO 6 4 N

11 D 2 C

0

OTAGE

PRÉVISIONS POUR LE 26 MARS 1992 A 12 HEURES TU

TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé

ÉTRANGER

Ni ciel nuagenx

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

D

Valeurs extrêmes ralevées entre le 23-3-1992 à 18 heures TU et le 24-3-1992 à 6 heures TU

# 20.50 Cinéma : La Crime. Film français de Philippe Labro (1983). Avec Claude Brasseur, Jean-Claude Brialy, Gabrielle Lazure. 22.35 Magazine : Ciel, mon mardi! 0.30 Journal et Météo. A 2 20.50 Cînéma :

C'est pas parce qu'on a rien à dire qu'il faut fermer sa gueule. □ Film français de Jacques Besnard (1975). Avec Bernard Blier, Michel Serrault, Jean Lefebvre. 22.30 Divertissement : Rire A 2. 23.30 Journal et Météo. 23.45 1. 2. 3. Théâtre.

20.45 C'est mon histoire. Présumé coupable. 21.40 ▶ Documentaire: De jour comme de nuit (et à 23.05). Journal et Métée Magazine : Ticket bieu Voiles Coupe de l'americas **CANAL PLUS** 

20.35 Cinéma : Black Rain.

13.40 Série : Commissaire Moulin police judiciaire.

17.25 Série : Charles s'en charg

18.25 Jeu : Une famille en or. 18.50 Feuilleton : Santa Barbara.

19.20 Jeu : La Roue de la fortune.

13.50 Documentaire : Opération Terre.

16.05 Jeu : Des chiffres et des lettres.

16.25 Magazine : Giga. 18.05 Série : L'homme qui tombe à pic. 19.00 Série : Flic à tout faire.

19.25 Divertissement : La Caméra indiscrète.

0.40 Journal et Météo.

FR 3

James Onedin. 14,30 C'est Luio i

Emel Shan vol de Chine; De singe en singe. 15.10 Série : Les deux font la paire.

19.59 Journal, Journal des courses et

19.59 Journal, Journal des courses et Météo.
20.50 Téléfilm : Mémoire d'ajmour.
22.20 Magazine : Direct La France reciste.
23.30 Magazine : Musiques au cœur du carnaval.
(Eurres de Vivaldi, Campra, Monteverdi (extraits); sol. : Isabelle Poulenard, soprano, Nathalie Stutzmenn, contraito.

13.40 Série : La Grande Aventure de

18.00 Magazine : Une pêche d'enfer.

18.30 Jeu : Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information.

20.00 Un livre, un jour. Les Passegers du Roissy-Express, de François Maspero.

20.10 Divertissement : La Classe.

20.40 Magazine : La Marche du siècle.
L'hôpitel à visege humain, invités : lo docteur Edward Rosenbaum (A Taste of my Own Medicine); Plem, dessinateur ; le professeur Ctaude Jeamin, chaf du service hématologie de l'hôpital Paul-Brousse à Villejulf; Gabriel Bez, responsable de la Mission sida au ministère de la santé.

22.20 Journal et Météo.
22.40 Mercredi en France.
Programmes des télévisions régionales.
23.35 Traverses. Albanis, planète Terre, documentaire de Michel Rivière.

The second secon

17.55 Série : Premiers baisers.

# Mardi 24 mars

Film américain de Ridley Scott (1989). Avec Michael Douglas, Andy Garcia, Kan Taka-LA SEPT 22.35 Flash d'informations.

22.40 Cinéma : Les Arnaqueurs. BBB
Film américain de Stephen Frears (1990).
Avec Anjelica Huston, John Cusack,
Annette Bening (v.o.).

0.30 Cinéma : Sidewalk Stories. BB
Film américain de Charles Lane (1989).
Avec Charles Lane, Sandye Wilson, Darnell Williams.

2.10 Documentaire : Rita Hayworth, de Brooklyn à Hollywood.

#### LA 5

20.50 Cinéma: P'tit con. 
Film français de Gérard Lauzier (1983).

Avec Bernard Brieux, Guy Marchand, Carolina Callier.

22.30 Magazine : Ciné Cina. 22.50 Cinéma : Big Boss. a Film chinols (Hongkong) de Lo Wei (1972).

Avec Bruce Lee. 0.25 Journal de la nuit.

#### M 6

20.40 Téléfilm :

Lassie, sur les traces du passé. 22.15 Těléfilm: Souviens-toi de Vienne. 23.55 Documentaire: 60 minutes.

0.50 Six minutes d'informations. 0.55 Magazine : Dazibao.

# Mercredi 25 mars

15.45 Magazine : Culture rock. En route vers la démocratie? Témoignages et archives.

0.30 Musique: Mélomanuit.

Las Sept Demières Paroles du Christ, de Haydn, par le Quatuor Mosaïque. Invité:
Jacques Rigaud. 16.15 Musique : Flashback. 16.45 Magazine : Nouba. 17.15 Magazine : Douba. 17.15 Musique : Dance Machine. 17.35 Série : Drôles de dames. 18.30 Série : Filipper, le dauphin.

# **CANAL PLUS**

13.36 Téléfilm : 15.35 Téléfilm : La Rose noire. 17.05 Les Nuis... l'émission.

18.00 Canaille peluche.

18.30 Ça cartoon. 18.50 Le Top.

21.00 Cinéma : Calendrier meurtrier. 

Elim américain de Pat O'Connor (1988).

Avec Kevin Kline, Susan Sarandon, Mary

Elizabeth Mastrantonio.

Film américain de Torn Holland (1988). Avec Catherine Hicks, Chris Sarandon, Brad

1.45 Cinéma : The Tall Guy. 
Film britannique de Mel Smith (1988). Avec Jeff Goldblum, Emma Thompson, Rowan Atkinson (v.o.).

13.20 Série : L'Inspecteur Derrick. 14.25 Série : Bergerac. 15.20 Série : Soko, brigade des stups. 16.15 Série : Shérif, fais-moi peur.

19.05 Série : La loi est la loi. 20.00 Journal et Météo.

0.00 Journal de la nuit.

13.30 Série : Madame est servie (rediff.). 14.00 Série : L'Homme au Katana. 14.45 Magazine : La Tête de l'empioi. 15.15 Magazine : Cuiture pub.

21.00 Opéra : Echo et Narcisse. De Gluck. Enregistré lors du Festivel de Schwetzingen 1987. 22.40 Hommage à Serge Lifar.

23.00 Michel Portal, nomade's land.

#### FRANCE-CULTURE

20.30 Archipei médecine.

21.30 A quoi servent les Salons du livre? Débat animé per Roger Vrigny, avec Robert Sabatier, Ambrolse Pujebet, Jacqueline Chambon, Alain Gazeau, Bernard Filleudeau, Henri Jobbe-Duval.

22.40 Les Nuits magnétiques. Demeures intérieures ou la vie monastique aujourd'hui (1). 0.05 Du jour au lendemain.

0.50 Musique: Coda.

# FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 11 septembre 1991):
Symphonie nº 25 en sol mineur K 183, de
Mozart; Concerto pour violoncelle et
orchestre, de Lutoslawski; Symphonie nº 9
en ut majeur D, 944, de Schubert, per le
Junge Deutsche Philharmonie, dir. Michael
Gleien; Yo Yo Ma, violoncelle. 22.40 Espace libre.

23.10 Ainsi la nuit....

0.30 Dépêche-notes.

19.00 Série :

0.35 L'Heure bieue, Par Philippe Carles.

La Petite Maison dans la prairie.

19.54 Six minutes d'informations, Météo, M 6 Finances.

20.30 Mode 6.
20.40 Téléfilm : Pour affaire de mosurs.
L'information spectacle en accusation.
22.20 Téléfilm :
La Revanche d'un innocent.
Une difficile réinsertion.

0.25 Six minutes d'informations.

20.00 Série : Madame est servie.

0.00 Magazine : Vénus.

**LA SEPT** 

Chronique d'un amour impossible. 17.55 Dis Jérôme...?

— En clair iusqu'à 21.00 -

19.20 Jeu : La Roue de la tortune.
19.50 Tirage du Loto (et à 21.30).
20.00 Journal, Tapis vert et Météo.
20.40 Sport : Football. Match amical France-Belgique, en direct du Parc des Princes.
22.40 Magazine : Médiations.
Nous aussi nous voulons traveiller. Invités : Michel Gillibert, secrétaire d'Etat aux handicapés et accidentés de la! vie.
0.00 Journal et Météo. 19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. 20.30 Le Journal du cinéma.

22.30 Flash d'informations.

22.30 Flash u Biron.
22.40 Cinéma :
Opération Corned Beef. 
Film français de Jean-Marie Poiré (1990).
Avec Christian Clavier, Jean Reno, Isabelle Renauld.

# LA 5

17.05 Série : Les deux font la loi. 17.35 Youpi ! L'école est finie. 18.10 Série : Deux flics à Miami.

20.50 Journal et meteo.
20.50 Histoires vraies.
Un amour d'automne.
Deux retraités pleins d'entrain.
22.35 Débat:

Y a-t-il encore des vieux? 23.35 Documentaire : La Mervellleuse Aventure de l'automobile.

# 17.10 Magazine : Mégamix. 18.05 Magazine : Avis de tempête. 19.00 Flash d'informations (et à 19.55, 20.55, 22.40, 0.05)

19.05 Documentaire: 20.00 Documentaire: Tours du monde, tours du ciel. 9. Vers les miroirs géants.

21.00 ▶ Documentaire : Premier convoi. 22.45 Cinéma : Victimas del Pecado. \*\* Film medicala d'Emilio Fernandez (1950).

#### FRANCE-CULTURE 20.30 Antipodes.

21.30 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, du Canada et de la Suisse.
22.00 Communauté des radios publiques de langue française.
Arts et artistes : Zao Wou-Ki.

22.40 Les Nuits magnétiques. Demeures intérieures ou la vie monastique aujourd'hui (2).

rieures ou la vie monastic 0.05 Du jour au lendernain.

Avec Yvonne Baby (le Vie retrouvée).

0.50 Musique : Coda.
Textile de nuit : exclusivement féminin (3).

# FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 10 mars 1991 au Concertgebouw d'Amsterdam): Fidelio (ouverture), Concerto pour plano et orcheatre nr 4 en sol majeur op. 58, Symphonie nr 6 en fa majeur op. 68, de Beethoven, par l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, dir.: Wolfgang Sewellich; Murray Perahia, piano.

22.00 Concert (donné le 24 janvier à Radio-France): Spintered Unisons, de Horne: Cloches en blanc et noir, de Castagnioli; White Fire, de Toovey; Sextuor, de Maudot, par l'Ensemble TM +, dir. Laurent Conlot.

23.10 Ainel la nuit...

23.10 Ainsi la nuit...

0.30 Dépêche-notes. 0.35 L'Heure bieue.,

**9** 

GNE

W. 4. 4. 1. 1.

- 100 CO

- 100-2 - 200-200 - 200-200 - 200-200

Confidences.

- = 2/2/2

2222

نيرن: "-

Tiction

1 22 r 300

\$150000 to

~ 0.11 Mg.

100

-----

177 3 To

- Table 1

: Table 1

5E32 \*

75. 65 <u>52</u>

空间 美国建立

and mineral

のでも行動機

TO BLOS

. . . 3 MT

.......

100000

1. No 10 3

to a state

12 11 20

....====

电子设置系统

: : : ---

------

, - <u>1</u>222

(0.12) 1732

er in the set

. . . c =

- 1 122

2000 Per 6

11 12 TO 
33 to 22 2 2 2

77 B - 2

AND A SE

 $:= x_0 \cap x^{\lfloor \frac{n}{2}\rfloor}$ 

. zy. 23

-- x - <del>x</del>

The Late of the lates

. :27, 22

22.25.8 22.25.8

-----

ميات در

2 2020 3 25

1. 25. 25.

 $1/2\pi^{2N}$ 

The state of the s

The State of the S

THE THE PERSON NAMED IN

. La Se a Si

10 m

.....

•

THEFT

ile.

10

5 91)

# Un incident sérieux s'est produit dans une centrale nucléaire proche de Saint-Pétersbourg

Une grande quantité de gaz radioactifs se serait échappée accidentellement dans la nuit du 23 au 24 mars, à 0 h 30 (heure française) du réacteur N- 3 de la centrale nucléaire dite Léningrad, située sur les bords de la Baltique à Sosnovi-Bor (56 000 habitants), à quatrevingts kilomètres environ de Saint-Pétersbourg. Le réacteur aurait aussitôt été arrêté.

Selon les indications fournies, avec une grande rapidité, par les Russes à l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) de Vienne, cette fuite serait consécutive à une rupture de gaine de combustible dans le cœur du réacteur. Cet incident aurait entraîné une brusque augmentation de la radioactivité sur le circuit primaire de la tranche en raison du relachement immédiat des gaz radioactifs contenus dans la gaine. Ces derniers, du xénon, du krypton et surtout de l'iode, ont donc été évacués à travers les filtres et la cheminée de l'installation, ce qui a

Les Russes affirmaient, mardi matin, qu'ils étaient en train de refroidir le cœur et qu'ils contrólaient parfaitement la situation. Selon eux, les rejets de gaz dans l'atmosphère seraient « conformes aux normes » et il n'y aurait eu « aucune évacuation de personnes tant dans la centrale qu'à proximité de celle-ci. » L'incident a d'ailleurs été classé au niveau trois de l'échelle de gravité de l'AIEA qui en compte sept. A titre indica-tif, l'accident de Tchernobyl était de classe sept, mais ce n'est qu'à partir du niveau quatre que l'on envisage des mesures d'évacuation de la population. Toutefois, cette l'enquête en cours permettra de la préciser, mais M. Jouri Rogojine, le porte-parole des services d'inspection nucléaires (Gosatomnadzor), déclarait que «l'incident était grave, avec des consequences possi-bles sur l'environnement et la popu-

Cette nouvelle affaire pose de nombreuses questions dans la mesure où les réacteurs de la centrale Leningrad sont du même type que celui de Tchernobyl, des RBMK de 1000 mégawatts, et sont installés à proximité d'une grande ville. C'est toute leur sûreté qui est chent en permanence sur le fonc-

Droits de l'homme : « Urgence de

l'ingérence », par Roland Nunges-

ser: Europe : « Faut-il maudire

Bruxelies?», par Alfred Grosser;

Macédoine : «Le peuple fentôme»,

La Libye accepte de remettre à la

Ligue arabe ses deux ressortis-

sants soupçonnés d'être les

auteurs de l'attentat à la bombe

contre le voi de la PanAm au-des-

sus de Lockerbie......3

La victoire du Parti démocratique

aux élections législatives en Alba-

Le gouvernement turc lance un ulti-

matum aux séparatistes kurdes .. 4

Jamaïque : M. Manley abandonne

son poste de premier ministre .... 5

Les élections : la situation dans les

Les réactions en France et à

l'étranger..... 10 et 11

L'analyse des scores des grandes

formations politiques ...... 11 à 13

Les résultats des régionales dans

les villes d'île-de-France de plus de

15 000 habitants ...... 14 à 16

Dans les départements d'outre-

mer, la gauche progresse mais se

divise davantage; à la Réunion,

I'« effet Free-Dom » est devenu un

L'affaire Carrefour du développe-

ment devant la cour d'assises de

Paris; M. Christian Nucci au banc

des victimes ..... 18

L'Eglise dans la mêlée médiatique 18 i

...... 8·et 9

DÉBATS

ÉTRANGER

POLITIQUE

cauchemar....

SOCIÉTÉ

réalons .....

SOMMAIRE



une nouvelle fois en cause. Car, ne l'oublions pas, c'est un réacteur de ce type, la tranche N 4 de la centrale ukrainienne de Tchernobyl qui avait donné lieu, le 26 avril 1986, à la plus grande catastrophe nucléaire de tous les temps : mort de plusieurs dizaines de personnes, évacuation de centaines de milliers

enses zones par la radioactivité. Depuis, les Russes devaient sensiblement modifier ces réacteurs dont beaucoup ne veulent plus en raison de leur conduite délicate. C'est d'ailleurs sur l'un des réacteurs de la centrale Léningrad, le réacteur N I, qu'avait été observé, en 1975, un an après sa mise en service, un incident précurseur de celui qui a conduit à l'explosion de la centrale de Tchernobyl. Où en est-on de ce programme d'amélio-ration de la sûreté? Personne ne le sait avec précision, estiment les experts. « On sait ce qu'ils devaient faire, mais des incertitudes subsistent sur les modifications réellement effectuées et sur leurs résultats », confie l'un d'entre eux.

d'autres, et contamination d'im-

Tout cela n'est guère rassurant, d'autant que ces réacteurs, au nom-bre de seize, ne sont pas les seuls à poser problème. Il y a aussi ceux, les VVER-230, dont les Soviétiques eux-mêmes disaient qu'ils étaient dans un état déplorable. Une quinzaine de tranches en tout, dont la plupart installées en Europe de l'Est, en particulier dans la centrale bulgare de fâcheuse réputation de Kozlodoui. Certes, des mesures sont prises. Les Allemands ont arrêté définitivement, par mesure de sûreté, les unités de Greifswald. Les experts occidentaux se pen-

Polémiques autour de l'extension

du stade Roland-Garros ........... 19

Diagonales : « Restes de ferveurs »,

par Bertrand Poirot-Delpech ..... 19

SCIENCES • MÉDECINE

• Le déclin du français comme lan-

gue scientifique se poursuit e Des vigies pour l'écologie e L'infécon-dité française e Point de vue : «La

procréation et la loi » ..... 23 et 24

La rentrée parisienne de Pierre

Cinéma : Border Line, de Danièle

Traitement de choc pour Bérénice

L'accord entre Nestlé et Agnelli

scelle la réconciliation autour de

Services

Annonces classées..... VI à XX

Marchés financiers...... 30-31

Météorologie ...... 33

Radio-télévision ...... 33

La télématique du Monde :

3615 LEMONDE

3615 LM

Ce numéro comporte

un supplément « initiatives »

folioté de l à XX

Le nuntéro du « Monde »

daté 24 mars 1992

a été tiré à 656 337 exemplaires.

28

Mots croisés ......

de Racine à l'Athénée.........

tionnement des autres et tentent de les rendre plus sûres et plus fiables.

Mais ces efforts suffiront-ils, en

\ **`** 

Russie comme ailleurs, à redonner confiance dans le nucléaire à une population traumatisée par Tchernobyl? Le problème est grave car souvent ces centrales forunissent une quantité d'énergie dont les Républiques, comme les pays de l'Est, ne peuvent se passer (le Monde du 24 mars). Une preuve : après l'accident, les réacteurs de Tchernobyl épargnés par la catastrophe ont bien souvent fonctionné au maximum de leurs capacités alors que leur puissance aurait dû être notablement réduite. Que faire dans ces conditions, sinon appeler de ses vœux à une coopération plus étroite et désintéressée des grandes instances internationales pour aider les pays d'Europe de l'Est à gérer ces installations obsolètes jusqu'à la mise en place de nouveaux types de réacteurs auxquels les Russes travaillent déjà avec les Occiden-

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

L'élection des présidents de conseils régionaux

## M. Michel Poniatowski: la droite doit s'allier «avec Le Pen plutôt qu'avec Waechter»

M. Michel Poniatowski, sénateur RI du Val-d'Oise, a déclaré, mardi 24 mars sur La Cinq que la droite doit s'allier dans les conseils régio-naux « avec le Front national plutôt qu'avec les Verts», cat «Antoine Waechter représente une idéologie plus dangereuse que celle de Jean-Marie Le Pen, et plus à gauche que celle du Parti socialiste».

M. Poniatowski a réaffirmé que l'opposition RPR-UDF doit passer « des arrangements électoraux avec le Front national pour éviter une dérive vers un Front républicain ». «Pendant six ans, on ne peut pas se battre à la fois sur notre droite et sur notre gauche (...) et avec 33 %, on ne gouverne ni un pays ni une région », a-t-il expliqué.

#### **NOUVELLES COLLECTIONS** avec la garantie d'un grand maître tailleur

COSTUMES MESURE à partit de 2 690 F PANTALONS 895 F VESTONS 1 795 F

3 000 tissus Luxueuses draperies anglaises
Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, VESTES MANTEAUX ET PARDESSUS

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES **LEGRAND Tailleur** 27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61, Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

PHÉNOMÈNES **SCIENTIFIQUES HORS - NORMES** Conférences

24 et 26 Mars

18 h./20 h. SALLE PLEYEL Tél. : 42 56 22 38 Excédentaire en janvier

#### Le commerce extérieur de la France a été de nouveau équilibré en février

L'amélioration du commerce extérieur de la France se confirme. En février, la balance commerciale a été équilibrée, avec des exportations atteignant - après correction des variations saisonnières - 103,8 milliards de francs et des importations 103,4 milliards. L'excédent est minime (407 millions de francs) mais consolide les résultats favorables des derniers mois, notamment celui de janvier qui avait été excédentaire de 3.5 milliards de francs. Les exportations progressent de 6,3 % par rapport à février 1991 et les importations de 2.4 %.

La balance des échanges agroali-mentaires a été excédentaire de 4:2 milliards de francs, ce qui est supérieur à la moyenne mensuelle des douze derniers mois qui est de 3.8 milliards de francs. De même, si les échanges de produits manufacturés se dégradent par rapport à janvier (- 1,6 milliard de francs après + 1,4 milliard), le résultat moven mensuel des douze derniers mois était plus défavorable avec un solde négatif de 2,3 milliards de francs. La balance «énergie» enrevistre un déficit de 6,7 milliards de francs, après 6 milliards en janvier mais - 7,8 milliards de francs en movenne au cours des douze derniers mois.

Par zones, le commerce extérieur de la France est excédentaire avec la CEE (+ 2,9 milliards) mais déficitaire de 8,2 milliards avec l'OCDE. Ces résultats s'expliquent par l'équilibre que la France réalise avec l'Allemagne, l'Italie et la Grande-Bretagne alors même qu'elle est lourdement déficitaire avec les Etats-Unis (4,4 milliards de francs contre 2,7 milliards en janvier) et avec le Japon (2,8 milliards après - 2,1 milliards en janvier).

L'instruction sur le financement du PS dans la Sarthé

# Le juge Van Ruymbeke a inculpé M. Gérard Monate

M. Renaud Van Ruymbeke, conseiller à la chambre d'accusation de la cour d'appel de Rennes chargé de l'instruction sur le financement da PS sarthois, a inculpé, mardi 24 mars, M. Gérard Monate de trafic d'influence, faux et usage de faux. L'ancien PDG d'Urba, le bureau d'études chargé de recueillir des fonds pour le Parti socialiste, a été laissé en liberté. A l'issue du procès de l'affaire des fausses factures du Sud-Est, qui, en éciatant à Marseille en 1989, avait révélé au grand jour le fonctionnement d'Urba, M. Monate avait été condamné, le 31 janvier dernier, à inze mois de prison avec sursis et 30 000 francs d'amende par la 11° chambre du tribunal correctionnel

'M. Van Ruymbeke a également inculpé des mêmes chess et laissé en liberté Mª Marie-Hélène de Jomaron, présidente de la société Aurige, bureau d'études créé en novembre 1990 dans la mouvance du PS. Le siège parisien de cette société avait fait l'objet d'une perquisition du magistrat le 25 février (le Monde du 27 février). M<sup>®</sup> de Jomaron est une ancienne collaboratrice de M. Michel Reyt, PDG de la SAGES, qui est le seul inculpé de ce dossier à avoir été placé sous mandat de dépôt par M. Van Ruymbeke (le Monde du 3 mars).

# Décollage de la navette spatiale Atlantis

La navette spatiale Atlantis a décoilé, mardi 24 mars, à 14 h 14 (heure française) du centre spatial Rennedy a Cap Canaveral (Floride), pour une mission d'une semaine destinée à l'étude des mécanismes de l'atmosphère et de l'influence du Soleil sur ces mécanismes.

GRÈCE: Un Boeing 707 cargo de Sudan Airways s'écrase près d'Athènes. - Un Boeing 707 cargo de la compagnie Sudan Airways, à bord duquel se trouvait uniquement son équipage, s'est écrasé, mardi 24 mars peu après 5 heures du matin, sur le mont Hymette, aux abords de l'aéroport international d'Athènes-Hellenikon. Les corps de trois membres de l'équipage, dont on ignore s'il était composé de quatre ou de cinq personnes, ont été retrouvés par les sauveteurs.

SUR LE VIF

# J'achète! LORS, tous pourris, nos politiciens? Y compris

ceux pour qui vous êtes allés voter dimanche? Et plus particulièrement les écolos, appelés à arbitrer la course au fauteuil de président dans la plupart des régions? Invité de « Controverse » hier sur RTL, Waechter croulait sous les appels. Vous étiez 73 % à le croire prêt aux plus odieuses compromissions. Il s'est défendu comme un beau diable. Pas question! D'après lui, côté Lalonde, en revanche, ce Vert biodégradable, cet arriviste de première, c'était probable et même certain.

Ce qui est certain, c'est qu'on va leur faire une cour d'enfer, à ces deux-là. Gaudin, je l'entends d'ici : Tapie, c'est pas le bon client. Monte avec moi, chéri, et tu l'auras, ton petit cadeau. Tiens, qu'est-ce que tu dirais d'une forêt en plein cœur de Marseille ? La Médina, pardon la Canebière, transformée en parc naturel. Chasse interdite. Défense de tirer. Sauf sur les Arabes qui viendraient y braconner. Ça fera plaisir à Le Pen, et il m'appuiera sans que je m'abaisse à le lui

Et Joxe, en lie-de-France : Allô, Brice, c'est Pierre I II me semble t'avoir entendu murmurer un jour, en conseil des ministres, que t'étais contre l'enflure urbaine et pour la réhabilitation de l'habitet rurei. J'ouvre la ville à la campagne. Plus de bureaux, des fermes I Et les crottes de chien, je les remplace par des bouses de vache porte-bonheur. A condition d'y poser le pied. Gauche. Tu marches?

**CLAUDE SARRAUTE** 

Et dans le Nord-Pas-de-Calais. l'adversaire de ce pauvre Delebarre, comment il s'appelle déià. le maire de Cambrai, lui au moins, il dit pas de bêtises : J'ai une bonne surprise pour vous, les Verts. Les autoroutes, je les enterre, pareil que le tunnel sous la Manche. Quant aux rails du futur TGV, j'en fais des pistes cyclables. Alors, c'est oui?

Et Fafa, en Haute-Normandie Si vous m'aidez à régner sur le pays du calva, c'est pas compliqué, la consommation d'eau, c'est un de vos dadas, je ne la réduis pas, je l'interdis. Ca vous

Je sais bien qu'ils ne sont pas à vendre, les écolos, mais bon, tout s'achète. Suffit d'y mettre le prix.

# Mort du Prix Nobel d'économie Friedrich von Hayek

L'économiste austro-britannique Friedrich von Hayek, Prix Nobel d'économie en 1974, est décédé. lundi 23 mars, à Fribourg (Aliemagne), des suites d'une longue maladie à l'âge de quatre-vingt-douze ans.

ignoré que parce qu'il a été l'objet de vives controverses, le grand économiste qui vient de mourir, Friedrich von Hayek, né à Vienne en 1899, est une des figures clés non seulement de la pensée mais peut-être même de l'inistoire du vingtième siècle. Quand il est invité, au début de l'année 1931, par la London School of Economics à prononcer quatre confé-rences qui feront date sur la théorie des fluctuations économiques, le professeur von Hayek a déjà derrière lui une carrière brillante de théoricien en Autriche. Mais son œuvre est pratiquement inconnue dans le monde anglo-saxon : cette méconnaissance mutuelle des cultures jouera un grand rôle dans les mésaventures de von Hayek et aussi peut-être dans cer-tains retards de la réflexion économique. Le choc produit par les débuts du professeur von Hayek à Londres se prolongera jusqu'au début des années 50, époque à partir de laquelle il va tomber quasiment en oubli pendant une bonne dizaine d'années.

Von Hayek va d'abord se poser comme l'adversaire numéro un de la pensée de Keynes : son interprétation de la crise de 1930 et les solutions qu'il préconise sont aux antipodes de celles du célèbre économiste britannique. Pour von Hayek ce que prêne que. Pour von Hayek, ce que prône Keynes n'est pas autre chose que la politique du « desperado». A vouloir rétablir le plein emploi dans les plus brefs délais par une politique d'ex-pansion monétaire, on court le risque d'une inflation majeure. C'est aussi créer les conditions qui doivent engendrer à terme un chômage encore plus important.

Bien que les événements lui aient donné finalement largement raison, si von Hayek reste si mal compris c'est pour une raison encore plus fonda-mentale. Il s'en est pris non seulement à la doctrine économique dominante du vingtième siècle jus-qu'à une époque récente (le keynésianisme), mais aux méthodes mêmes de l'analyse économique moderne, sur ce terrain, il s'oppose aussi aux économistes libéraux, théoriciens de l'équilibre général, tel le professeur Debreu, Prix Nobel comme lui-même. Debreu suppose parfaitement connues les informations sur un mar-

Etudes en Université

# CALIFORNIE FLORIDE Stage linguistique ou études.

Année : 50.000 F. Été : 7.500 F env. Cours, logement, repas inclus. UNIVERSITY STUDIES IN AMERICA FRENCH-OFFICE 57, rue Ch-Laffitte, 92200 Neuilly,

47.45.09.19 ou 47.22.94.94

ché parfait. Von Hayek récuse cette vision en faisant valoir que c'est le jeu même du marché qui rend dispo-nible l'information nécessaire.

De même Von Hayek oppose une vigoureuse critique aux visions habituelles de la macro-économie : les agrégats sur lesquels raisonnent les économistes sont des constructions artificielles des statisticiens : croire que la demande en tant que telle puisse agir directement sur telle autre grandeur économique, c'est prendre une métaphore pour la réalité.

Autre raison pour laquelle von Hayek a longtemps été considéré comme un auteur sentant le soufre : en 1945, il publie un petit livre sous le titre la Route de la servitude. Pour lui, l'économie dirigée porte déjà en germe l'abdication de la liberté pri-vée. Que d'anciens communistes l'étonne pas; entre les deux mouve-ments il met au jour d'inquiétantes affinités. A la limite, le fascisme, c'est ce qui arrive le jour où les illusions de l'utopie marxiste sont tombées. De telles idées ne sont évidemment pas de nature, après la guerre, à le considérer comme un penseur

L'originalité de von Hayek tient aussi aux liens qu'il établit entre, d'une part, le fonctionnement d'une économie libre et, d'autre part, la constitution politique et juridique de la société. Sa vaste érudition touche autant la pensée économique que le droit. Publié en français en trois volumes, son grand ouvrage Droit, législation et liberté expose ses idées sur ce double thème qui pour lui

n'en forme qu'un seul. Friedrich von Hayek était devenu citoyen britannique en 1938. En 1950, il s'installe aux Etats-Unis pour enseigner à Chicago. En 1984, il revient en Europe, l'université allemande lui ayant offert une chaire à Fribourg. Pendant les années 70, le professeur von Hayek était gevenn en professeur von Hayek était revenu en grâce : il reste l'économiste le plus grace: in resue i economiste le plus souvent cité par les amis de Min Thatcher et, dans une moindre mesure, par ceux du futur président Reagan. Mais les nouveaux zélateurs du professeur von Hayek semblent n'avoir retenu de son enseignement que ce qui leur convenait. on Hayek voyait dans l'expansion massive du crédit la cause peut-être principale du mauvais fonctionnement d'une éco-nomie de marché nomie de marché.

PAUL FABRA

## Mort du chercheur Eugène Herzog Nous apprenons le décès du

chercheur Eugène Herzog, père de M. Philippe Herzog, chef de file des économistes du Parti communiste français, survenu dans la journée du samedi 21 mars . [Né en 1964 à Zagreb (Croatie), Eugène Herzog était un spécialiste des aciers spéciaux et des procédés anticorrosion. Ses travaux ont permis l'exploitation du gisement de gaz de Lacq, associé à une grosse proportion de gaz sulfureux très corrosif, et ont aidé à l'utilisation de fils d'acier spéciaux dans les pneux X à careasse radiale. Grand Prix national de la recherche scientifique en 1957, Eugène Herzog était ancien directeur des aciéries

de Pompey.]

1. H 75.85 ..... .... 3: .... ne and again and the state of the state of A CONTRACTOR 1 143 - . . . . 2207 1.75 2 1 WH the Salar The second

*t*= : -77.7-200 Mac -

i mar ele ार्थन्त्र अ turn Alles 海門縣 直地 學學 禁止 臟 \$ 177.8% PA

si.Z. 🚬

77.....

**----**

Cacres a Diduze

for les papres - Leriandais.

The same of the sa

Mary 15-

Miss textes

cage IV

Part of the state E man E 200 THE REPORT OF and the same of th March March 草油 "物学"的特别的 The same of the sa 學院 改計 生物 後 **ध**रेःको सं क्र क्राधि TO MARKET in a main STREET, MICH.

\* -- EX

**对应在 的数据** of Principles Services December 202 4 c And the second of the second of COME STANDARDS CARACT M. BORT TENEDERSON READS TABLES STATES PART OF The sales are a sales क साम्बाधक **्र** Scale on anagers o The are have to ne mentale file tol. to en interne cu THE R. PRINTS DRIVE OF Sime mythate St i.e determinate de me

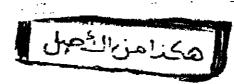
Application of Manager PARTIES IN 18 The second of the car & mark Dane SE TENEDE NAME Samme Prier fes

Le Moni NITIAT

OPERATION SPI

LE MONDE INIT

Yous propose les meilleures oppe dans les fonctions de



'achete!

File tongs

2000 S

್ರಾಗ್ರೀ ಬಿಡಿಯಿತ

10 CM

- 1235 - 1235 - 1235 - 1235 - 1235

----

**♦** ₩<sup>±</sup>\*\*\*\*

rix Nobel d'économie

irich von Hayek

15 pages d'offres d'emploi

Le Monde

# La crise des intermédiaires

VEC son effet d'éteignoir, la guerre du Golfe a d'abord été désignée et sert encore parfois d'excuse à tous les malheurs. Mais, avec le temps, cette explication un peu facile vieillit. Il faut se rendre à l'évidence : dans les secteurs d'activité intermédiaires - le recrutement, la communication d'entreprise, la formation, l'audit, le conseil et l'intérim – ceux-là mêmes qui avaient affiché d'insolentes croissances à la fin des années 80, la récession continue de sevir et s'aggrave. Les plus pessimistes évoquent maintenant une longue période de difficultés ou imagment que leurs mar-chés en seront profondément modifiés.

Recul aidant, des professionnels datent désormais le début de la tendance aux premiers mois de 1990, quand quelques indicateurs ont commencé à se retourner. Et, parce que tout le monde n'en a pas pris conscience assez tôt, ils justifient ainsi les déboires actuels. Des cabinets disparaissent, des dépôts de bilan ont lieu. La valse des ventes et des fusions s'accélère. Sous l'effet de la baisse du chiffre d'affaires, beaucoup réduisent leur train de vie et taillent dans leurs effectifs.

Certes, il est difficile de mesurer l'ampleur du phénomène, qui occupe pourtant toutes les conversations et hante les dirigeants. Les rumeurs pullulent autant que les mauvaises nouvelles, authentiques. Par rapport à l'automne (« le Monde Initiatives » du 4 septembre), la situation se serait encore dégradée. S'il y a des professions ou des entités particulières pour proclamer leur bonne santé, dont quelques-unes parce que cela correspond à la réalité, nombreuses sont celles qui se livrent à un savant habillage des rares indices positifs. Commercialement, et humainement, on peut le comprendre...

EN tout état de cause, cette conjoncture défavorable révèle des points communs. D'origine souvent récente, du moins en France, ces métiers ont d'abord vécu dans l'euphorie des temps héroïques. Ils se sont développés rapidement, se sont parfois habitués à de confoitables marges et se sont laissé gagner par les mauvaises habitudes de l'opulence facile. Ensuite, ces « niches » ont attiré énormément de nouveaux ou d'ambitieux qui ne disposaient veaux ou d'ambitieux qui ne disposaient pas toujours des compétences professionnelles remises. Il s'est ensuivi une certaine neiles requises. Il s'est ensuré une certaine anarchie, et l'on constate aujourd'hui, avec les mêmes termes, que le marché - du recrutement, de la formation, de l'intérim, etc. - est atomisé, peu structuré, pas encore adulte. Au moment où survient la

# Cadres à Douze

Pour les cadres néerlandais, la période de garantie de l'emploi est terminée et une forte imposition ampute leurs rémunérations En Europe, le travail temporaire est régi par des textes différents suivant les pays ..... page IV

crise actuelle, on peut considérer que l'ensemble de ces professions «intermédiaires» sont entrées dans une phase de maturité. Elles doivent se structurer, s'organiser et se professionnaliser davantage.

constances accélèrent. Au-delà, les conditions générales sont en LIABITUÉS à ne pas licencier, parce train de cha er et les mutations en cours ne sont peut-être pas que temporaires. D'autant que le comportement des entre-prises utilisatrices ou clientes évolue et qu'elles se montrent à chaque fois plus exiscantes. Quand un grand groupe natio-nalisé divise par dix son budget annuel de recrutement, qu'il accepte de se séparer de la structure qu'il avait créée (Thom and Son), on imagine mal qu'il adopte de nou-veau une autre stratégie. Nombreuses sont les sociétés qui reprennent certaines activités en interne ou se déclarent exaspérées par le poids pris par la présence obsédante d'une myriade d'intervenants extérieurs. La demande de services s'en trouvera bou-

leversée à terme. Segment par segment, cela entraîne des révisions et des comportements différents du marché. Dans le recrutement, les délais de recherche s'allongent et la rentabilité diminue. Pour les organismes de forma-

tion qui s'adressent exclusivement aux entreprises privées, le chiffre d'affaires se tasse, du fait du moindre renouvellement des effectifs à qualifier après une embauche, et les délais de paiement com-D'où les grandes manceuvres, que les cir-pliquent la situation financière.

> les cabinets d'audit doivent maintenant inciter au départ les consultants les plus anciens, sous peine d'alourdir leurs coûts de fonctionnement. Ceux qui innovaient, dans le conseil ou les bureaux d'études, en proposant des «produits» rares ou pointus, et donc accessoires ou luxueux, sont devenus très vulnérables. L'outplacement place moins facilement, y met plus de temps, doit se tourner vers les PME/PMI pour réussir des reclassements, et invente parfois d'autres méthodes. En même temps, heureusement, son «public» se rajeunit, des cadres entreprennent des démarches personnelles, et des expatriés, à l'occasion de leurs vacances, pointent le nez. Cette approche de la rupture avec l'entreprise se banalise. Enfin, l'intérim vit une exaspérante guerre des prix, amplifiée par l'attitude des entreprises qui, avec la gestion en flux tendus, traitent d'impor-

tants volumes. Un seul espoir, là eacore: le travail temporaire est le premier à se redresser quand la reprise s'amorce et il semble enregistrer quelques légers frémisse-

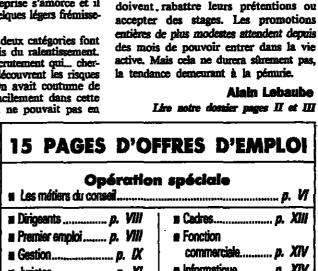
Dans ce contexte, deux catégories font apparemment les frais du ralentissement. Les consultants en recrutement qui... cherde leur spécialité. On avait coutume de dire qu'on entrait facilement dans cette carrière, mais qu'on ne pouvait pas en repartir. Cela se

vérifie, surtout pour ceux qui y sont venus trop jeunes. Dans les gistre énormément de candidatures spontanées et, comme le fait remarquer un responsable, «ce ne sont justement pas celles là qu'on souhaite ». Momentanément, les jeunes diplômés des

grandes écoles - et

surtont des movennes – éprouvent les rigueurs du temps. Les plus prestigieux

Alain Lebaube





OPÉRATION SPÉCIALE OFFRES D'EMPLOIS

Métiers du conseil

Confirmés ou jeunes diplômés

LE MONDE INITIATIVES

vous propose les meilleures opportunités de carrière dans les fonctions de conseil

The second of th



# MASTÈRES SPÉCIALISÉS

MARQUEZ LA DIFFÉRENCE EN DÉVELOPPANT **VOTRE EXPERITSE PROFESSIONNELLE** 

■ Secteurs

de pointe .....

.. p. XV

MANAGEMENT DE LA LOGISTIQUE ET DES

TRANSPORTS

MS LOGISTIQUE ET TRANSPORTS INTERNATIONAUX DEVELOPPEMENT DE PROJETS INTERNATIONAUX

MS TRANSFERT DE TECHNOLOGIE ET DE **TECHNIQUES DE MANAGEMENT** 

Admission sur dossier et entretien :

■ Ressources

humaines ...

• Bac + 5 : DEA, DESS, Diplômés Grandes Écoles, Pharmacien, Médecin... Inscription: - avant le 31 Mai 1992 (1<sup>re</sup> session) - avant le 4 Septembre 1992 (2e session)

ESC ROUEN - Direction des Programmes Spécialisés BP 188 - 76136 MONT-SAINT-AIGNAN CEDEX Tél. 32 82 74 14 - Fax: 35 76 06 62



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE ROUEN

# Les déconvenues des jeunes diplômés

Les bonnes embauches deviennent rares

R UDE coup, vendredi 28 février dernier, pour les jeunes diplômés fidèles lecteurs de l'édition internationale du Financial Times, qui rassemble toutes les semaines un grand nombre d'offres d'emplois. En bas de page, bien visible, une grande annonce : six candidats, col-lectionneurs de diplômes et munis d'une solide expérience, mais visiblement au chômage, offrent direc-tement leurs services aux entreprises, indiquant leur nom et leur numéro de téléphone. Une démarche pour le moins inhabi-tuelle. Tout aussi inhabituelle que celle, notée également dans le jour-nal britannique, qui indiquait récemment que de jeunes diplomés proposaient aux entreprises de débuter gratuitement pendant quel-ques mois...

Deux traductions européennes des difficultés sur le marché de l'emploi aujourd'hui. Y compris pour ceux que l'on pourrait croire à l'abri de ce genre d'angoisse. En France, les mêmes symptômes existent. Les quelques grandes écoles, et les moyennes également, confirment avec plus ou moins de franchise les obstacles rencontrés par leurs anciens (ceux de la promotion 1991) candidats à se placer et les inquiétudes de ceux qui vont termi-ner leur cursus en juin prochain. Les signes sont visibles : baisse du nombre d'offres d'emplois, diminution des stages proposés en cours d'année, allongement de la durée moyenne de recherche d'un poste, présence beaucoup moins importante des entreprises aux forums organisés traditionnellement sur le campus et offres de salaire de

départ qui stagnent. Ce sentiment semble partagé, certes à des degrés plus ou moins importants, quelle que soit la réputation de l'école concernée. Les 5 % à 10 % de polytechniciens qui cha-que année décident de faire carrière tout de suite dans le privé (pas forcément les mieux classés, il est vrai) ont ainsi ressenti depuis leur sortie en juin dernier les effets d'une conjoncture économique difficile : « N'exagérons rien et ne parions pas de chômage, explique le responsable du bureau des carrières. Il est, en revanche, juste de dire que nos élèves ne sollicitent plus les entreprises mais sont choisis par elles. Il est aussi exact qu'ils mettent plus de temps à trouver un emploi.»

A l'Ecole supérieure de commerce de Rouen, certains jeunes diplômés ont ainsi décroché un poste seulement en janvier dernier, « soit six mois après la fin de leur année, explique-t-on au service carrières, au lieu des trois mois habituels en moyenne!» Seule l'Ecole supérieure de commerce de Lyon insiste sur la sse de fréquentation des forums. Début décembre 1991, vingt et une entreprises étaient présentes, contre trente l'année dernière. A celui de janvier, trente-cinq sociétés avaient répondu à l'appel. « Mais pas encore pour proposer des offres fermes, souligne Odile Lasserelme, responsable du service carrières de l'école. Les entreprises sont attentistes, ne savent pas exactement le nombre de recrutements auxquels elles vont procéder cette année et préserent ne rien promettre précisément à nos élèves. Elles veulent en savoir plus sur la reprise annoncée.»

mais qui a au moins le mérite de la franchise. Certains groupes ont effectivement indiqué tout de suite leur volonté de diminuer le nombre des embauches entre 1991 et 1992. C'est le cas d'IBM, de BSN par exemple, ou encore des pétroliers et des chimistes. Mais ce n'est pas vrai pour tout le monde. « Je connais certaines entreprises qui continuent à faire paraître des offres d'emplois dans les journaux alors qu'elles n'ont aucunement l'intention d'em-baucher des diplômés, raconte ce responsable du recrutement dans un

Un langage inquiétant peut-être,

candidats, leur font passer des entretiens mais prétendent que leur profil ne correspond pas au poste... imaginaire. En revanche leur image de marque, leur dynamisme est préservé. »

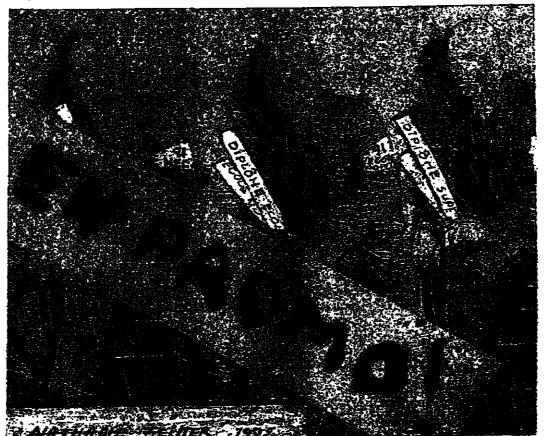
Sans pouvoir encore donner de

grand groupe. Elles reçoivent les confirme ce climat actuel pour les avaient beaucoup recruté. Mais, d'un rempiler pour une formation comjeunes diplômés. «Les candidatures côté comme de l'autre, ces deux spontanées marchent à tout va, situations sont exagérées.» explique Jean Prével, directeur de modération est peut-être la contrel'emploi des cadres (APEC) y a dix-huit mois, où les entreprises leurs études en juin prochain de

Même si la reprise doit avoir l'APEC. Il est indéniable que nous lieu, comme beaucoup l'annoncent, vivons une période de moindre crois- au second semestre, ce passage à sance, de morosité. Cet excès de vide ne restera pas sans conséquences. Certaines écoles conseillent chiffres précis, l'Association pour partie de l'excès d'enthousiasme d'il déjà à leurs étudiants qui finiront

plementaire ou d'aller passer une année à l'étranger. Cela devrait certainement se traduire dans les chiffres dès 1992. Autre conseil prodigué : les élèves qui attaqueront le marché de l'emploi dans les mois qui viennent auront intérêt à faire preuve de souplesse, à se montrer moins exigeants d'abord sur le choix de l'entreprise mais aussi sur le salaire proposé, qui en moyenne aurait tendance à stagner par rapport à 1991. «Si nous sentons bien que le climat est chaud, confirme Yves Braby, responsable des relation extérieures et de la communication de l'Ecole nationale supérieure des mines de Saint-Etienne, nos élèves pour le moment ne sont pas exposés à ces difficultés. Il n'empêche qu'elles les incitent à être moins exigeants face aux offres.»

De telles attitudes devraient avoir des conséquences pour les élèves des écoles de moins bon niveau. En effet, si les jeunes les mieux diplômés acceptent des offres qu'ils laissaient jusqu'à maintenant de côté, ceux qui sont généralement moins recherchés par les entreprises devront à leur tour se montrer moins exigeants. « Cette situation, cette angoisse pour les jeunes, analyse un chasseur de têtes, a aussi du bon. Elle entraîne plus de souplesse et mène à un élargissement du panel de recrutement des entreprises : ainsi des HEC qui postulent à EDF. ce qui n'est vraiment pas le cas habituellement. C'est une ouverture pour les entreprises comme pour les can-



Marie-Béatrice Baudet

Z. ∴r.

# La formation fragilisée

La demande est plus sélective

«NOUS traversons une période difficile, mais nous ne faisons pas partie des secteurs sinistrés, car la formation est devenue une nécessité », explique Jean Wemaere, président de la Fédération de la formation professionnelle, née récemment de la rénnion des trois principaux syndicats patronaux d'organismes privés. « Les entreprises ne peuvent pas davantage s'en passer, désormais, que les automobiles d'essence: parce que la formation est le levier dont elles ont besoin pour sortir du taylorisme; parce que la moitié des brevets n'existaient pas voilà dix ans, et qu'on se sert aujourd'hui de l'ordinateur comme naguère du crayon; et parce que la population actuellement au travail n'a pas un niveau de qualification suffisant... » Même avec une économie en faible progression, on devrait passer, d'ici à la fin du siècle, de «cinquante/soixante heures de formation pour un quart des actifs chaque année» à « cent/cent dix heures pour la moitie d'entre eux ».

Dans le secteur public et parapublic, on affiche une certaine sérénité. «Il n'est pas évident que ce soit dans les périodes d'expansion que les entreprises lancent leurs programmes de formation les plus ambitieux, estime Serge Neerkhorn, chargé à l'AFPA du développement pour l'Ile-de-France. C'est plus souvent sous l'aiguillon des difficultés au'elles rencontrent ou de reconversions qui s'approchent qu'elles se mettent en mouvement. » Un optimisme que confirme la progression de l'acti-vité des GRETA (secteur de formation continue de l'éducation nationale) auprès des entreprises : cette progression s'est en effet poursuivie en 1991, atteignant pour la première fois la moitié d'une activité jusque-là majoritairement tournée vers les demandeurs d'emploi et les jeunes en

Cela étant, force est de constater que, quand les entreprises cessent d'embaucher ou se mettent à licencier, il y a... moins de monde à former. C'est d'autant plus sensible que, comme le souligne Jean Wemaere, « ceux qui restent sont moins disponibles pour apprendre car leur charge de travail est plus importante », et que « les services de formation, aux effectifs euxmêmes réduits, laissent certains projets en souffrance parce qu'ils sont débordés ». D'autre part, le ralentissement des achats de biens d'équipement restreint également les besoins de formation liés à lenr mise en route.

# Exigences

plus nombreuses Par ailleurs, la demande de formation se transforme. Les entreprises deviennent plus soucieuses de gérer an mieux leurs fonds. «Le signe le plus net que nous ayons de leurs difficultés actuelles est leur plus grande exigence à notre égard : de plus en plus, nos prestations doivent être individualisées et adaptées à chaque situation», remarque Jean-François Cuisinier, responsable de la formation continue (donc des GRETA) au ministère de l'éducation nationale. Une évolution ressentie également à l'AFPA, où l'on évoque le déclin et même la mort des « stages catalogues », de plus en plus rejetés pour leur

manque de souplesse. Certains objectifs de formation, jugés décevants ou superflus, sont en outre abandonnés ou réduits. Par exemple en langues : les grosses dépenses effectuées ces dernières années dans ce domaine se voient parfois remises en cause parce que nombre de salariés n'ont pas l'occasion d'utiliser les compétences qu'ils acquièrent.

D'autre part, les entreprises sélectionnent davantage les organismes auxquels elles s'adressent et certaines s'orientent vers des partenariats privilégiés avec quelques-uns d'entre eux : elles s'engagent à faire plus souvent appel à eux en échange d'exigences plus grandes. «Sur un marché jusqu'ici très émietté, dit Jean Wemaere, nombre de petits organismes vont disparaître, et l'on devrait à terme voir se produire des regroupements. Le paysage de l'offre de formation

The second second second second second

Un mouvement qui n'est pourtant pas à sens unique, comme en témoigne ce qui se passe dans le domaine de l'initiation à l'informatique : «Là, s'inquiète Christian Raoul-Duval, l'un des responsables de la nouvelle Fédération de la formation professionnelle, n'importe qui aujourd'hui peut se décréter formateur tout en n'apportant qu'une prestation rudimentaire du type «comment ça marche ». Bon nombre de responsables de formation dans les entreprises s'y laissent prendre parce

qu'on leur propose un prix défiant toute concurrence et au'ils connaissent mal la bureautique. » La pression sur les prix, assez générale, s'en trouve accentuée dans cette branche, qui est ainsi de celles qui souffrent le plus de la crise. D'autant plus que les grandes entreprises accentuent leur mouvement vers la formation en interne, ne demandant plus aux organismes spécialisés que... de former leurs Mais le problème le plus aigu

est celui que pose l'allongement des délais de paiement. Il ne semble pas concerner le secteur public, qui maintient apparemment sans trop de difficultés ses règles habituelles de paiement : une partie à la commande, une partie en début de prestation, le reste à la fin de cette dernière. En revanche, le secteur privé en est gravement atteint, comme en témoignent les difficultés financières d'organismes comme l'IFG. « Les métiers privés de la formation sont dans une situation absurde, souligne son directeur général, Jean-François de Zitter. Ils sont payés avec deux, trois, quatre, voire six mois de retard, alors qu'ils doivent règler leurs formateurs - au moins lorsque ces derniers sont salariés - dès la fin du mois en cours. Avec un tel système, une partie non négligeable de nos résultats repart chez les banquiers en agios! Cette situation, qu'alourdit encore le développement d'organismes intermédiaires comme ASFO, FAF ou FONGECIF, sait peser de graves menaces sur nos métiers.»

Marie-Claude Betbeder

# Les mécomptes de l'intérim

Après de belles années, le secteur régresse

A PRÈS plusieurs années de crois-sance à deux chiffres, le marché de l'intérim flanche. Déjà touché en 1990 par la récession - le chiffre d'affaires avait progressé d'à peine plus de 15 % contre 31 % en 1989 et 1988, – ce secteur devrait afficher une croissance négative pour 1991. Le PROMATT (syndicat des pro-

fessionnels du travail temporaire) l'es-time à -5 %, l'indicateur UNETT-Plus-Consultants (Union nationale des entreprises de travail temporaire) à -2,5 %, un chiffre établi à partir d'un échantillon « représentatif » de cinquante entreprises de travail temporaire. Pour sa part, l'INSEE annonce une baisse de - 5 % sur les dix premiers mois de l'année 1991, les données officielles de novembre et décembre n'étant pas encore connues. Toutefois, d'une entreprise de travail temporaire (ETT) à l'autre. les résultats sont contrastés. Ecco, par exemple, numéro un de la profes (650 agences), enregistre une baisse de 3 à 4 % par rapport à 1990; Manpower, numéro trois (550 agences), une hausse de 1 %; Adia, quatrième (290 agences), se maintient, tandis que RMO, cinquième (270 agences). baisse de 5 %. Les implantations et les politiques de développement ont fait la différence. Certaines petites ETT, spécialisées, s'en tirent plus difneut : le chiffre d'affaires de Sonatec (6 agences), société spéciali-sée dans l'automobile, a chuté de 30 % en 1991. Tandis que celui de Rivershelles (6 agences). ETT axée sur le commerce et le transport internationaux, a baissé de 14 %. Principaux secteurs touchés : l'industrie ~ oui emploie un intérimaire sur deux. en particulier l'automobile et l'aéronautique, ainsi que, plus récemment, le BTP - plus d'un intérimaire sur

cinq - et les emplois tertiaires. Malgré ces manvais scores, le marché reste à un niveau élevé. Actuellement, 325 000 intérimaires en moyenne sont en mission chaque jour, soit trois fois plus qu'en 1984. En outre, l'intérim a poursuivi le ge du territoire. Selon le ministère du travail, le nombre d'agences est passé de 4 764 fin 1990 à 5 011 octobre 1991, soit 247 agences de plus. Une croissance forte, même si elle ralentit par rapport aux années précédentes : en 1990, on recensait 600 nouvelles agences; en 1989, 550.

Ce dynamisme n'empêche pas d'importantes restructurations en cours, liées aux sérieuses difficultés que rencontrent certaines ETT, dues à la récession qui les a un peu sur-prises, mais aussi à une manvaise gestion. Dopées par l'euphorie des considérablement endettées pour financer leur développement, elles se retrouvent aujourd'hui, sur un marché tendu, sans réserves financières

RMO, par exemple, reconnaît n'avoir «pas pris les mesures nécessaires assez tôt ». Ainsi, début 1991, le groupe a poursuivi sa croissance externe avec le rachat d'Everest-Intérim, sans prévoir que le marché allait souffrir cette année-là. «Il y a eu une augmentation terrible d'impayés, dus aux dépôts de bilans d'entreprises utilisatrices, et un allongement des délais de paiement », explique Anne Bonnevay, directrice des ressources humaines de RMO. La Banque de France constate d'ailleurs ce genre d'incident dans l'ensemble du marché de l'intérim. « Cela a provoqué des difficultés de trésorerie, parce que nous sommes obligés de payer les salaires des intérimaires, poursuit Anne Bonnevay. Certaines banques ne nous ont pas renouvelé leur confiance.»

#### Stratégie de recentrage

Ce n'est que fin 1991 que RMO a réagi. Le groupe a fermé une dizaine d'agences. Une cinquantaine de collaborateurs permanents, sur mille cinq cents, ont été licenciés. Les dépenses en communication ont été revues à la baisse, les commerciaux sensibilisés à la rigueur et invités à intensifier leur présence sur le terrain. Actuellement, RMO négocie avec des partenaires financiers susceptibles d'entrer dans son capital. Dernière mesure : le groupe s'est séparé de ses filiales n'appartenant pas au secteur de l'intérim (courtage en assurances, nettoyage industriel, etc.), une stratégie de recentrage qu'adopte également Adia: « Nous regroupons nos forces sur l'activité de l'intérim, car il est clair aujourd'hui, que la bagarre se fait entre les cinq grands groupes, estime Anne Bonnevay, de RMO. Nous nous arrachons les marchés. El malheureusement la concurrence se fait en cassant les prix. Tout le

monde y a perdu des plumes, »

Selon l'INSEE, la marge brute de années précédentes, où elles se sont l'intérim a chuté de 2 % en 1988. Elle aurait à nouveau baissé de 1 % en 1990, selon le PROMATT. Un mouvement qui s'est, semble-t-il, poursuivi en 1991. « Depuis des années, nous condamnons cette course au volume, martèle Philippe Portier, délégué général de l'UNETT. C'est une politique suicidaire. Les ETT ont cède aux pressions sur les prix faites par les utilisateurs qui, en raison de leur gestion en flux tendu, emploient plus d'intérimaires qu'auparavant. Du coup, certaines ETT se sont fait pièger et se retrouvent maintenant au bord de l'asphyxie. Elles font de l'anémie

> graisseuse.» Chez Ecco (8,5 milliards de chiffre d'affaires en 1991), on a aussi décidé de prendre du recui pour 1992. Le groupe a ouvert soixante agences i'an dernier et racheté deux ETT, MOI et Central-Intérim. Celles-ci ont rejoint son «pôle croissance externe», qui pèse 1,4 milliard de francs et compte 170 agences. Mais pour 1992, pas de nouvel achat prévu. Quant aux agences, Ecco en créera «moins» qu'en 1991. «On s'adapte en permanence », indique François Vassard, directeur du marketing.

> Manpower (6,8 milliards de chiffre d'affaires en 1991) parie, lui, sur la reprise, et poursuivra donc sa politique de croissance interne en ouvrant cinquante agences en 1992, soit autant qu'en 1992. «Ce sont des investissements stratégiques, confic Michael Grunelius, président de Manpower. Ce n'est ni la première ni la dernière crise que nous vivons. Nous devons être partout, car les entreprises ont besoin de ce service. A la reprise, elles nous trouverons. La question est

de savoir quand elle aura lieu...» Mais, aujourd'hui, personne ne voit rien venir; si ce n'est quelques «frémissements» constatés ici ou là. «Il n'y a pas de signes évidents de reprise, résume Bernard Bacquet, président de PROMATT. Mais nous avons la certitude que l'intérim sera le premier secteur à la déceler. Car le recrutement pour des emplois permanents n'a lieu que lorsque les entreprises ont le sentiment d'être sorties du tunnel. Lors de la dernière crise, l'industrie a mis trois ans avant d'avoir confiance, en 1989 » Et pendant ce temps-là, l'intérim a vécu ses amnées folles.

Francine Aizicovici

**展門37**億

TO WE SHARE THE PARTY OF THE PA

- Partie to the the time (大)

Commence of the contract of the contract of

TO COUNTY THE PARTY.

Living Carrings a grow

in the second second

்யும் சங்குத்தி∮்ச

a file shiphor Lambdon Life **素な**形式 THE REPORT OF THE REST other for an improved t Transaction of States 1972 – Markus Maledales Community of Alberta (A) and Alberta ాయను మూ చూపోగా కోంద్రక i fi til særri, fær i skyle e græ

\$2500000 to 多层线键

フィース Tille Till Age 
The residence of the Samuel Samuel भे क्राम्याच्या क्राम्याच्या । र What is a way to the first of යනයකින හැක 🥪 🎉 The Court of Mark Strategic The second of the second the grade of the total and the

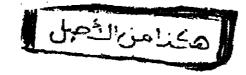
Statement of Fraguesia Statement of Statement

L'outplace Ce system



THE RESERVE OF THE RE Commence of the second of the second The last to produce the The end indicate company · The Line of That & a come in the pain

CHE M SHOW WE TH 11 (CONT. 2) - 1.27 (BOTAL TO THE Lie girte fe feine ant 17:12:10th \$1 Branches D - Transpirote out of the contract The second MOA change CO INCOME STATE OF THE PARTY OF



ation com-plaint the act in all on-act in dat

production is a faire

Andre Sur le

2 2 2 2 3 3

- Alexant

10g

e e e e e e e e e

2 7 76

-7.27

----

Mure-BAsto Bases

77.70 Ng

77 37 CO

2

# L'audit critiqué

Les entreprises sont plus exigeantes

JEAN-EMMANUEL COMBES, directeur associé du BEFEC, membre de Price Waterhouse, n'est pas un homme particulièrement pas un homme particulièrement mquiet. Bien au contraire. «La crise, dit-il, a pour nous ceci de stimulant que les dirigeants d'entreprise se montrent de plus en plus vigilants quant à l'analyse de leurs coûts. Ils sont extrêmement soucieux de vérifier leur efficacité et leur retour d'investissement. Phénomène nouveau, certains d'entre eux, estimant l'incertitude durable, en profitent pour bâtir des scénarios à long terme. Autre phénomène: il existe aujourd'hui une demande de la part des collectivités demande de la part des collectivités

De fait, les résultats de Price Waterhouse, I'un des «big six» des cabinets mondiaux d'audit et de conseil, sont parlants : à elles seules, les activités d'audit en Europe ont en 1991 par rapport à l'exercice pré-cédent, avec un rythme particulièrement rapide en Allemagne et en

Pour Jean-Emmanuel Combes, cependant, une ombre (interne) au tableau : le turn-over n'est plus ce qu'il était. Face à l'inconnu, les jeunes, pour qui un grand cabinet international est une remarquable école d'application, ne sont guère désireux d'en partir pour aller exer-cer leurs talents dans le monde de rentreprise, où ils deviendraient par ailleurs des clients potentiels pré-cieux. D'où un effet jugé perturba-teur sur la pyramide des âges. Et le risque paradoxal d'accumuler «trop de compétences».

Comme un commandant de navire embarque un pilote sur sa passerelle, il est bien naturel qu'une météo on ne peut plus maussade conduise le dirigeant d'entreprise à s'entourer du maximum de garanties qu'il juge prioritaires. Un phéno-mène qui n'a nen de nouveau. Les firmes américaines n'ont-elles pas ouvert la voie, en 1929, s'entourant d'experts extérieurs pour enrayer la baisse de leurs ventes, donnant ains naissance au consulting?

«Les entreprises qui naviguent à vue, convient en le déplorant le consultant d'un cabinet spécialisé en management de la ressources humaines, veulent y voir clair en priorité en matière de stratégie, deve le consument innestirement les consé. loppement, investissement. Les conse-loppement, investissement. Les conse-quences en mattière d'emploi, de per-sonnel, peuvent être jugées secondaires, puisqu'elles aspirent d'abord à une vision plus analytique et porteuse de rentabilité.»

D'où une certaine morosité, difficilement avouée, voire cachée, des cabinets d'audit spécialisés notam-ment dans l'audit social – bien que les plans sociaux ne se tarissent pas dans l'Hexagone – et dans tout ce qui gravite autour des ressources humaines. Une inquiétude qui n'est

POUR les « outplaceurs », cela

soit chez Arcodev, Mediator, Garon, Bonvalot et Associés,

Mutatis ou Leroy Consultants, le

chiffre d'affaires a bien progressé

ne va pas trop mal. Que ce

pas loin de rappeler, alors que «l'après-Golfe» perdure, la crise vécue par les cabinets de recrute-ment (« le Monde Initiatives» du 4 septembre 1991). Mais une situation qui se veut très municée et segmen-tée : «C'est bien l'outil opérationnel, les audits de productivité, qui sont privilégiés sur le court terme, confie Philippe Pastre, du cabinet Sunseil failippe Pastre, du cabinet Sunseil (groupe Courtaud). Certaines entreprises ont tendance à diminuer leurs 
coûts de formation jusqu'au seuil 
minimal. Lorsqu'il y a restructuration, les départs sont traités. Mais la 
tendance est de moins se préoccuper 
de ceux qui restent. Certaines entretrises, cependant, maintiennent leurs 
trises, cependant, maintiennent leurs

plans de gestion prévisionnelle.» Par ailleurs, une noria de petits cabinets sont touchés. Difficile aujourd'hui pour eux d'alter sonner à la porte d'entreprises naviguant au plus près, lorsqu'on est spécialiste de «l'intégration des cultures», de la « mobilisation des énergies », de «l'optimisation des hauts potentiels et de la dynamique des carrières».

Ainsi que le reconnaît Christiane Joguet, elle-même consultante en ressources humaines, «les dirigeants doivent apprendre à gérer l'impréru. Ceux qui en ont conscience ont une longueur d'avance. En matière de conseil, ils se montrent de plus en plus sélectifs».

#### Retard conceptuel

En revanche, et signe des temps, l'horizon n'est pas bouché pour les analystes, dont on attend un diag-nostic precis. A titre d'exemple, même s'ils ne s'appellent pas Arthur Andersen ou Mc Kinsey, les dixneuf cabinets comptables français à dominante «audit et conseil» - dix mille personnes en France, 880 emplois créés en 1990-1991 - ont réalisé un chiffre d'affaires total de 5,8 milliards de francs, soit une progression moyenne de 14 % (1).

Comme le dit René Péricaud, consultant en stratégie, « les entre-prises ont actuellement les yeux rivés sur leur méties et se préoccupent plus du comment que du pourquoi». Et de souligner au passage : «Par temps bouché et sans savoir de quoi demain sera fait, on ne peut se contenter d'un simple réajustement. Or le problème tient trop souvent dans le retard conceptuel d'une demande peu ou mal formulée. Dire : trouvez-moi où j'ai mal ne suffu plus.»

Jean Menanteau

(1) D'après la Profession comptable libérale da 21 février 1992.

# Le recrutement s'assainit

Le marché était trop atomisé

R UMEUR, ou pas? Chaque semaine, le microcosme parisien du recrutement bruit à la moindre alerte et annonce une demi-dizaine de dépôts de bilan ou de règlements judiciaires parmi les cabinets de la place. Tout y passe, des agences de publicité en passant par les agences de communication et, bien sûr, les conseils en recrutement ou les chasseurs de têtes. Des noms sont jetés en pâture, d'anciennes gloires sont déboulonnées et des équipes décimées. Parfois, un vent de panique

Comme toujours, il est difficile de démèter le vrai du faux, le pro-bable du certain. Avec des pudeurs inhabituelles dans le milieu, les victimes cachent leurs malheurs ou essaient de donner l'illusion. Ils sont peu nombreux ceux qui, groggy, le teint gris, acceptent de parier et se défendent avec l'éner-gie d'un boxeur coincé dans les cordes, annoggant « pour bientôt », d'une voix terne, une solution à leurs problèmes. Plus rares encore sont ceux qui reconnaissent que les premières analyses sur la situation (« le Monde Initiatives » du 4 septembre) leur ont ouvert les yeux sur l'état de gravité pour la profession. «Jusqu'à ce moment-là, nous nous taisions. Nous avions tendance à croire que nous étions les seuls touchés », avone le dirigeant d'un grand cabinet multi-

Depuis l'automne, c'est évident, la conjoncture n'a rien amélioré et tout le monde s'accorde à dire que le dernier trimestre a été particu-lièrement difficile. La baisse des recrutements, de 36 % en rythme annuel, que certains croyaient exceptionnelle, s'est poursuivie sur 1992, cumulant ses effets dévastateurs. «On a trop longtemps voulu croire que tout cela, c'était la faute de la guerre du Golfe, souligne Thierry Vuchot, président de l'Association professionnelle des conseils d'entreprise pour la recherche de dirigeants (APRO-'CERD). Au contraire, elle à caché une tendance qui avait pris nais-sance des le début de 1990.»

Ce qui n'était que de l'inquiétude, à l'époque, s'est transformé en une succession de manvais présages. Outre les mises en règlement judiciaire et les dépôts de bilan, on a commencé à assister à un mouvement de rachats d'agences, plus encore que de cabi-nets, ou de fusions, plus ou moins précipitées, habillées pour donner le change, et parfois accompagnées par des déménagements vers des adresses moins prestigienses. Cer-

tains vont chercher de l'aide en s'adossant à des groupes dont l'ac-tivité principale n'a rien à voir. Le plus souvent, des spécialistes du recrutement ont dégraissé leurs effectifs de consultants, y compris parmi les leaders du marché. Tel, par exemple, a diminué sa taille de moitié en dix-huit mois, a fermé deux bureaux de province, changé d'étage et réduit la surface

Quelques chiffres confirment la tendance. Des 1093 cabinets de recrutement de l'an passé, tontes formes confondues, il n'en reste plus que 758. Alors qu'il y avait une création de cabinet pour un existant en 1987, ou en était à une création pour trois cabinets existants en 1990 et le pourcentage a encore baissé. L'APROCERD, dont les 23 membres sont spéciali-sés dans la chasse de têtes, et sont moins touchés sans doute, annonce quand même une baisse d'activité comprise entre 25 et 30 %. C'est d'ailleurs logique : de 45 % en 1989, la part des créations de postes dans les missions de recru-tement est passée à 31 % en 1991, signe que les entreprises se développent moins.

#### Nouveaux concurrents

Sous l'effet de la crise qui les frappe, les dirigeants de ces cabinets commençent à regarder les faits différemment et battent quelquefois leur coulpe. Jusqu'en 1985, disent-ils maintenant, la profession gagnait bien sa vie. Puis, parce que l'accès au métier semblait facile, et lucratif, le marché s'est progressivement encombré de nou-veaux concurrents. Les marges sont devenues plus faibles, « surtout en province », et les coûts de Froidement, un des précursseurs explique ses malheurs : « Il fallait réinvestir continuellement dans de nouveaux consultants qui soit s'en allaient, soit devenaient obsoletes. Il y avait um effet tonneau des. Danaides. » A cause du turn-over, et de ceux qui mettent parfois un an avant d'être opérationnels, l'argent gagné s'évaporait vite. Pour un salaire de 300 000 francs l'an, le point mort atteint le million de francs pour équilibrer les frais de structure. Or un consultant ramène an mieux 500 000 francs de chiffre d'affaires la première année.

D'autres, peut-être plus lucides, estiment que «fatalement, un jour, il fallait bien que ce marché, trop atomisé, se structure». Les difficul-tés actuelles n'auraient fait que

précipiter une échéance inéluctable et nécessaire. Au travers des regroupements et des alliances, ils sont persuadés que l'avenir appartiendra « aux professionnels qui en sortiront renforcés, et à ceux qui offriront la meilleure qualité de service». D'une certaine façon, la profession sera assainie et deviendra enfin adulte, à l'image des autres secteurs de l'activité de

Déjà, on peut envisager les épisodes suivants. La baisse conioneturelle accélère le passage à un changement structurel plus profond. Des entreprises sont devenues plus exigeantes, réclament d'antres services encore marginaux, et trouvent également des solutions alternatives. Dans ce cas, un palier aurait été atteint qui suppose une recomposition. Certains, qui regardent vers les Etats-Unis ou la Grande-Bretagne, où la récession a été encore plus forte, v voient les caractéristiques des méthodes de recrutement.

# La reconversion d'un chasseur de têtes

VÉRONIQUE V. est optimiste. Le premier choc passé, elle a redressé la tête et s'est mise à la recherche d'une situation, elle qui en a si longtemps cherché pour les autres. Elle souhaite rester anonyme, et surtout ne veut pas que l'on cite le cabinet de chasseurs de têtes qui vient de la licencier : «Le chiffre officiel de la profession donné par l'APROCERD annonce una chute de 35 % pour 1991. Entre nous, c'est très sous-es-

Le parcours de Véronique, quarante ans, une maîtrise de droit, est à la fois classique et atypique. Elle a commencé par entrer au département recherche de Spencer Stawart, qui se situe parmi les cinq premiers mondiaux. Au bout de contract de la contract de sept ans, elle est entrée chez Korn Ferry, un concurrent encore mieux placé sur le marché. Elle y a créé le départe-ment recherche en 1989. Le succès aidant, Véronique est nominée éogéthant au bout de deux ans. C est encore l'époque des vaches grasses. En 1991, elle a été capprochée, selon le jargon du métier, par un autre grand du recrutement.

On lui propose d'être associée. Elle se laisse débaucher. Le cabinet s'étoffe, un autre associé est recruté en même temps.

#### Elargir son activité

Les deux derniers consulciés. Véronique n'a aucune amertume. *∢Ć'est normal, les* cabinets de chasseurs de têtes ont peu de capitalisation. C'est une activité à court terme : personne ne peut tenir avec un taux d'activité trop faible. » Elle n'en veut aucunement à ses confrères : «Ils m'ont licenciée à contre-cœur; il n'y a aucun problème entre nous. »

Avec quinze ans d'expérience en cabinet, il manquait à Véronique la passage obligé en entreprise. Elle va profiter de ce qu'elle appelle son «accident de carrière» pour tenter de le faire. Son idée : les entreprises sont en train d'évoluer et recrutent de plus en

Les cabinets nous coûtent trop cher pour ce que nous pouvons aussi bien faire nousmêmes», disent les grosses sociétés, tant elles reçoivent de candidatures spontanées au plus haut niveau. Véronique cherche donc un groupe de taille suffisante où les recrutements soient centralisés pour proposer son savoir-faire et pratiquer le métier qu'elle connaît au profit, cette fois, d'un seul groupe qui serait aussi son employeur: «Les directions des ressources humaines n'ont pas encore ce genre de compétences en interne. Je peux le leur apporter. Avec quatre ou cinq recherches par an, l'entreprise amortit son recruteur personnel», affirme-t-elle. Finalement, elle se propose de professionnaliser une méthode de recru-

plus par approche directe.

tage à cette évolution : partant d'un créneau qu'elle connaît bien, elle aura la possibilité d'élargir son activité à d'autres tâches en ressources humaines. Michel Chaussin, de l'APEC, confirme cette analyse : «Le recrutement est un des rares postes du pôle ressources humaines offert, pour environ 10 % des cas, à des débutants C'est un poste incontoumable, un poste trop plein. Un cadre chargé du recrutement da prise peut aisément élargir son expérience à d'autres opérations de la même famille : formation ou direction du person-

. Véronique oriente aussi ses recherches dans une autre direction du conseil : l'outplacement, dont l'aspect humain l'intéresse. Elle a confiance : «.l'arrive au bon moment de l'évolution du recrutement. J'apporte quelque chose de nouveau. » Elle espère être en place dès le mois de septem-

Liliane Delwasse

# de l'intérim

Land to the state of 1000年五四

en 1991 et l'année 1992 ne s'anand the second of the second o nonce pas si mal. Un certain nom-bre de cabinets envisagent même TE: IF 11 11 12 2 d'ouvrir dans les mois qui viennent des succursales en province, voire à l'étranger. Bien sûr, les tensions sur le marché du travail ont en quelques répercussions sur l'activité des cabinets. La durée moyenne de placement s'est allongée de un à deux mois, selon les interlocuteurs, pour se situer aux alentours de six mois. « C'est une moyenne, précise Valéty Corrado, de Mutatis. On a aussi des cas de réussite exception der die THE PERSON NAMED IN

in the second

-528

nelle, comme ces cadres qui ont retrouvé un emploi en un mois et demi, et pas à n'importe quel « Moi, je dirais qu'il y a un allongement partiel de la durée de placement, indique Jean-Luc Bari-dans, de G. B. et A. Trajectoires. 66 % des candidats sont des gens pour lesquels il est toujours aussi facile d'accèder au marché. Ils met-tent quatre mois et demi comme tent quatre mois et demi comme avant la crise du Golfe. Ceux-là sont des gens qui ont un métier, une bonne dimension profession-nelle, savent ce qu'ils veulent faire, ont une détermination pour accèder au marché du travail. Même si le marché est devenu plus dur, plus sélectif, ils arrivent à franchir les obstacles. Les 25 % de candidats restants n'ont pas de métier claire-ment identifié, pas d'objectif professionnel défini. ils manquent de détermination, sont frileux devant



L'outplacement consacré

Ce système a trouvé sa place

l'obstacle. Pour eux, la durée s'est allongée à six mois et demi. Cette analyse n'est cependant pas vraie pour les secteurs sinistrés comme l'informatique.»

Face à la crise de l'emploi, chacun essaie de mettre sur pied des stratégies. Certains se montrent plus sélectifs qu'avant dans l'acceptation de missions. D'autres soutiennent des opérations originales, comme MOA, chargé d'animer l'antenne emploi du constructeur informatique Wang. Le plus agressif vis-à-vis du marché,

27 février dernier, les vingt-deux salariés en outplacement - informaticiens et administratifs - ont organisé dans les locaux de leur outplaceur un petit déjeuner avec des patrons d'entreprise et ont choisi ceux auprès desquels ils souhaitaient présenter leur candidature. «A l'issue de la journée, indique Christian Menard, neuf étaient sur une piste serme d'em-

«Il a fallu être plus ingénieux,

indique de son côté Jean-Pierre Ménard, de Mutatis (sans lien de parenté avec le précédent). Aujour-d'hui, on réinsère la quasi-totalité des candidats dans des PME. 5 % seulement retrouvent un emploi dans une grande entreprise.» A cet effort de prospection, s'est ajoutée une modification dans les méthodes de réinsertion. « On a réduit le temps de préparation psychologique des candidats pour les amener à accepter un nouvel emploi. Pour cela, on est passé de la thérapie individuelle à la dynamique de groupe», indique Jean-Pierre Ménard, qui précise que, du coup, le temps consacré à l'outpla-cement collectif aurait même plutôt diminué. Il est vrai aussi que les entreprises, plus regar-dantes sur les coûts, se sont mises à imposer des contrats plus courts.

Bref, en quelques années, l'outplacement a fini par entrer dans les mœurs. Et les cabinets qui préfèrent en général utiliser les expressions « conseils en dynamique de carrière » ou « conseil en évolution professionnelle» ont ainsi élargi leur champ d'action. « Crise économique aidant, les entreprises se sont rendu compte qu'il fallait faire du préventif avant de faire du curatif », observe Jacques Dounel, de Mediator. Tandis que Jean-Alain Bup, de Leroy Consultants, souligae que eles prises de position de Martine Aubry, ministre du travail, en faveur des bilans de compétence, vont encore accélérer le phénomène». De beaux jours en perspective donc...

**Catherine Leroy** 



MANAGEMENT DU TOURISME

Spécialisation de haut niveau, en un an, pour acquérir une expertise dans le secteurdu tourisme et approfondir les disciplines de gestion appliquées à ce domaine. Sélection ouverte aux ingénieurs, DEA, DESS, grandes écoles de gestion, médecins, architectes... Dossier de candidature et renseignements auprès de Cécile DESTOMBES.



GROUPE ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE PARIS MASTERES SPECIALISES

**ESCP** 79, avenue de la République - 75543 Paris Cedex 11 - Tél. : 49.23.21.44



# Pays-Bas : la fin de la tranquillité

Les cols blancs broient du noir

**AMSTERDAM** 

HEUREUX le cadre britannique on allemand oni vit dans une société de classes ou travaille dans une entreprise clairement hiérarchi-sée! Aux Pays-Bas, le credo calviniste a fondé une croyance égalistariste toujours bien ancrée qui place les salariés d'un certain niveau de responsabilités devant une question quasiment existentielle: comment être cadre quand le juste milieu occupe toute la place? «il suffit de travailler dur et, pour le reste, de suivre la consigne: faire comme tout le monde », constate, cynique, Lo Yppel, cadre commercial dans une clété d'ingénierie informatique. Mais l'étiquette du statut n'en colle pas pour autant moins fort. « Nous sommes perçus comme une organisa tion presque élitaire, affirme ainsi Gerard Van Dalen, président de la Fédération des cadres moyens et supérieurs MHP, la seule du genre aux Pays-Bas et qui compte près de cent cinquante mille membres.

Jusqu'à ces derniers temps, il est vrai, les cadres jouissaient d'un avantage aussi précieux que distinc-tif sur la masse des cois bleus : leur emploi était sûr. Mais cet attribut n'en est plus un, comme l'ont montré les compressions de postes de managers décidées en série par de grandes entreprises néerlandaises (Philips, Akzo, DSM, KLM), et les fusions qui ont marqué dernière-ment le secteur des banques et des

Les temps faciles sont révolus. Le diplôme d'une formation technique supérieure ou d'une université ne constitue plus le passeport socio-économique d'antan. Au mieux est-il le minimum requis pour participer au slalom qu'imposent désormais une offre de travail instable (plus 13 % en 1990, moins 21 % en 1991) et une demande croissante.

Il n'est pas rare que plusieurs à l'essai pour un seul et même poste à pourvoir. « Hier, les salariés en début de carrière se livraient au jobhopping. Aujourd'hui, ce sont les employeurs qui se livrent à ce que l'on pourrait appeler le candidat-switching », résume le chasseur de tête Jos Hauben. Cette évolution lui a d'autant moins échappé qu'elle lui a été favorable : « Les cabinets de chasseurs de têtes, bureaux de présélection et de recrutement, et profes-sionnels de l'outplacement sont de plus en plus actifs», note Marcella Breedeveld, qui tient la rubrique «Marché du travail» de l'hebdomadaire Intermédiair.
Tirée à 215 000 exemplaires et

envoyée gratuitement aux diplômés de l'enseignement supérieur, cette publication vit pour l'essentiel des

petites annonces d'emploi des cadres. Mais elle ne représente plus un point de passage obligé : « Seule-ment 20 % des emplois vacants sont offerts par la voie des PA», qui a cessé d'être la voie royale du recrutement des cadres. Aujourd'hui, un bon réseau de contacts personnels ou des offres de services spontanées sont les chemins de traverse que doivent de plus en plus souvent emprunter des candidats livrés à eux-mêmes sur un marché «changeant et imprévisible».

Car les employeurs ont modifié leurs critères d'embauche. « Une formation spécifique d'ingénieur ou d'économiste ne suffit plus. L'accent est désormais mis sur les qualités personnelles », constate Marcella Breedeveld. Induite par la contrac-tion du marché, cette individualisation provoque à son tour des modifications importantes du paysage professionnel des cadres. Puisque la formation n'implique plus automati-quement un niveau de fonction, la

l'équivalent de 10 000 francs français, constituent un plafond.

Certes, les premières années de carrière sont marquées de façon générale par une progression rapide des émoluments, mais les cadres néerlandais ne remontent jamais totalement ce handicap de départ et restent moins bien payés que leurs collègues européens. Selon une synthèse effectuée en 1991 par le bureau Berenschot/KPMG Klynveld Management Consultants, un « pro-

duct manager » gagne de 230 000 francs annuels (dans l'in-dustrie) à 252 000 francs (dans les transports), un manager des ventes de 372 000 francs (dans les services) à 396 000 francs (dans l'industrie), un responsable d'établissement de 360 000 francs (dans les transports) à 450 000 francs (dans l'industrie et un directeur général de 650 000 francs (dans les transports) à 760 000 francs (dans les services). Il s'agit de salaires bruts qui, à pre-mière vue, «se situent dans la



frontière entre les filières technique et universitaire est de moins en moins nette. Les techniciens ne sont plus voués aux fonctions d'éxécution et aux postes de cadres moyens, les universitaires n'ont plus la priorité pour les fonctions de direction et les postes de cadres supérieurs. Autre conséquence : les rémunérations sont discutées de gré à gré... et bais-sent. «Les salaires de départ sont moins élevés qu'il y a quelques années», écrivait récemment Inter-médiair : 3 300 florins brut, soit

moyenne internationale». Mais, comme s'empresse de le préciser le président de la Fédération des cadres moyens et supérieurs MHP, «la diffèrence entre le net et le brua est ici l'une des plus élevées d'Eu-rope, de même que les taux d'impo-sition sur les revenus»: 35 % jus-qu'à environ 135 000 francs de revenu imposable, 50 % de 135 000 à 240 000 francs et 60 % au-delà, selon un mode de calcul progressif. Le Centre néerlandais des directeurs a pour sa part calculé que les

Pays-Bas étaient, parmi huit pays européens, celui qui rétribuait le moins bien ses directeurs : les Allemands et les Suisses auraient un revenu disponible supérieur de 80 % à 110 %. Mais les Néerlandais percevaient en plus un «extra» dépen-dant des résultats de l'entreprise et pouvant représenter jusqu'à 20 % du salaire fixe. Cette dualité de rému-nération reste, cependant, exception-nelle, et elle ne vaut que dans les hautes sphères de l'entreprise.

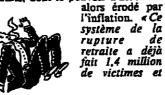
L'intéressement aux bénéfices est une forme de rémunération qui se développe, ainsi que le versement d'un treizième mois, sans pour autant profiter particulièrement aux cadres. La tendance à l'individuali-sation du marché du travail ne s'est pas encore traduite par la flexibilité des statuts. « Celui-ci est fixe à 90 %», affirme Marcella Breedeveld, en soulignant que la marge des négociations des cadres est donc bien étriquée, bien que leur salaire outrepasse le plus souvent la limite au-delà de laquelle la convention collective de l'entreprise n'est plus

Les 10 % en question concernent essentiellement deux points, qui sont censés représenter des avan-tages extra-salariaux, au même titre

que les traditionnels frais de repré-sentation, possibilités de formation, congés supplémentaires et défalca-tion des frais de garde des enfants mais les femmes sont rares dans les échelons supérieurs des entreprises néerlandaises! Le premier porte sur « la voiture du patron », autrement dit l'allocation par l'entreprise d'un véhicule loué. Marque du véhicule, couleur, cylindrée, nombre de portes... mais aussi nombre de rétro-viseurs, téléphone de bord et toit ouvrant : la discussion peut paraître byzantine, mais elle ne l'est pas. oyzantine, mais eue ne l'est pas.

« Quand tout le monde ressemble à
tout le monde, ce sont les petits
détails qui font la différence», explique Marcella Breedeveld.

Le second point de négociation est relatif à la retraite. Le système néerlandais a ceci de particulier qu'un salarie quittant de gré on de force une entreprise est encore fréquemment exclu de la caisse de retraite afférente, qui gèle ses points, dont le pouvoir d'achat est



37 % des salariés actuels sont encore insuffisamment protegés », affirme un document de l'Association des cadres supérieurs, l'une des trois organisations constitutives de la Fédération MHP.

de la modé

ric:

el travai.

pera: :

Port -

and.

455.... 135

1

EXT.

ROTE .

l: ----

Personal process

**建**1995年

E-C 2 ....

No.

24 Yes

Best 30

187

Sec. 1

-

iid.

Il est enfin un point sur lequei ni les cadres ni leurs employeurs n'ont directement prise : celui du pouvoir d'achat tel qu'il découle de l'interaction entre l'inflation, les hausses de salaire et l'augmentation des cotisations sociales. Or ils sont les premiers concernés: une étude du Bureau central des statistiques vient de faire apparaître que le taux de pression fiscale avait baissé entre 1985 et 1990 pour les bas salaires et pour les plus hants... mais pas pour ceux compris entre 120 000 et 210 000 francs net par an. C'est dans cette fourchette que se rangent tous les cadres moyens. De plus, la réforme de l'assurance-maladie que le gouvernement néerlandais a commencé d'appliquer prévoit qu'une part croissante des recettes doit provenir de contributions non plus forfaitaires mais proportionnelles au

**Christian Chartier** 

# Complémentarité

Les entreprises françaises s'acclimatent bien

**AMSTERDAM** 

de notre correspondant EUR génie singulier est de

LEUR génie singulier est oc « paraître tout à la fois fami-liers et incompréhensibles ». Ainsi l'historien britannique, Simon Schama, décrit-il les Néerlandais... du dix-septième siècle. Trois cents ans ont passé, mais la formule n'a rien perdu de sa validité. «Les stéréotypes et les jugements à l'emporte-pièce cachent beaucoup d'ignorance mutuelle», constate Jean-Claude Breton, directeur général de Total Marine, filiale néerlandaise d'explo-ration du groupe français Total.

La vie quotidienne des affaires, il est vrai, offre nombre d'exemples donnant raison aux adeotes des clichés. Désinvoltes et indignes de confiance, ces Français, dont le vernis culturel dissimule une mefficacité chronique et un manque de sérieux incurable? Kees Visser't Hooft, directeur de l'entreprise d'équipement de laboratoires Labyrint, narre volontiers l'histoire du Monoprix néerlandais qui se résolut à acheter

un vignoble, faute d'avoir trouvé un fournisseur français capable de lui livrer quatre mille bonteilles de vin tous les lundis matins. Rigides et insupportables, ces Néerlandais trop terre à terre qui vivent un repas d'affaires comme une perte de temps mais qui sont capables de discuter à l'infini des détails d'un contrat? Erik Kavelaars, directeur d'un burean de conseil aux investisseurs étrangers, a vu des négociateurs néerlandais prendre le risque de faire capoter un rachat d'entreprise en mettant in extremis sur la table la question subalterne d'un contrat annexe de

Pointant, la cohabitation se révèle pacifique, pour autant que les partenaires « acceptent leurs différences ». Telle est en tout cas la leçon que tire Willem Oosterheerd de son expérience à la tête de la Compagnie française de navigation rhénane à Rotterdam. Entré à la CFNR il y a dix-sept ans et directeur depuis sept ans, il affirme qu' «il n'est pas facile pour un Hollandais de travailler dans une société française. Nous sommes

location

terre à terre et pragmatiques; les grandes idées ne sont pas pour nous et lorsque nous en avons, nous ne les mettons pas souvent en pratique, pour des questions d'argent. Avec les français, qui ont des idées et le sens de la grandeur, la combinaison peut être bonne v

aux Français expairiés aux Pays-Bas.

«Lé mode de travail anglo-saxon,
c'est-à-dire direct et prognatique, est
très agréable, admet Pierre Décarpentry, directeur financier de
Renault Pays-Bas et installé à Amsterdam depuis un an. Il est facile de travailler ici – à condition de s'adap-ter : les Néerlandais sont efficaces dans les activités quotidiennes. Mais, des que l'on veut changer quelque chose à leurs habitudes de travail, il faut discuter à n'en plus finir pour rechercher un consensus. Sur un plan opérationnel, cela tourne; sur le plan fonctionnel, ça coince.»

Ce goût de la palabre, insoupconné chez des gens ayant la répu-tation d'aimer plus l'action que la parole, n'est pas la seule surprise que les Néerlandais réservent à leurs patrons français. Leur image de poly-glottes et de globe-trotters invétérés apparaît grandement usurpée. «On associe à tort la maîtrise de rudiassocie à tort la maîtrise de rudiments de langues étrangères à la
volonté de bourlinguer», relève ainsi
Pierre Décarpentry, à qui les Néerlandais donnent l'impression d'être
« très pantouflards». Jean-Claude
Breton, de Total Marine, fait la
même constatation: « Aller au siège
du groupe, à la Défense, relève pour
eux de l'expédition. » Et si les Néerlandais s'expatrient plus difficilement
qu'on ne le croit, c'est pour me raison très simple: « Leur vie familiale
est ici», souligne Pierre Décarpentry.
« Les salariés néerlandais ne signent
pas leur contrat de travail sans avoir
consulté leur femme, précise en écho
Jean-Claude Breton.

Cette importance des valeurs fami-

Jean-Claude Breton.

Cette importance des valeurs familiales n'est jamais que l'un des facteurs socioculturels de base que les Français des Pays-Bas doivent maîtriser pour bâtir une relation de travail viable. Vincent Merk, formateur consultant à l'université technologique d'Eindhoven, cite cinq paramètres « qui influencent la relation d'affaire et marquent un style de management ». Le premier est la aotion de hiérarchie : « Dans la société néerlandaise, comme dans les entreprises, les structures sont plus horizontales que verticales et l'organigramme n'est pas le point de référence » qu'il est encore souvent en gramme n'est pas le point de réfé-rence» qu'il est encore sonvent en France. Deuxièmement, « la langue se curactèrise par une distance hibrar-chique réduite entre les interlocuteurs et par un échange direct. Le tutoie-ment est, aux Pays-Bas, beaucoup plus généralisé qu'es France.»

De surcroit, les Néerlandais ont «une conception linéaire du temps et ne jont qu'une seule chose à la fois ils ont une conception plus stricte de leur espace personnel et appliquent une nius orande distance expangelle : une plus grande distance corporelle: la communication est très peu physique, on se seri peu de la main, du haut du corpor ou du visage pour communication.

Qualification. Garage ... PARTIES CONTRACTOR Asceptinger No. of Contract of the Contrac

muniquer ». Observation futile?
«C'est par la connaissance et le respect de la culture de l'autre que se fera l'Europe de l'agrès-92.»

DIFFÉRENCES

# Les statuts du travail temporaire

De l'interdiction à l'absence de législation

L E travail temporaire s'est considérablement développé dans les pays d'Europe pendant les années 80. On trouve à peu près tout en matière de législation le concernant: depuis l'autorisation sans la moindre restriction jusqu'à l'interdiction pure et simple. Cette diversité extrême n'est pas

sans poser de problèmes : ne verra-t-on pas dans l'Europe sans frontière de demain, comme le disait récemment Geneviève Rendu, de la CFDT, «un foisonnement d'entreprises de travail temporaire installées dans les pays de niveau de vie peu élevé», délégi un personnel mal protégé et mal payé dans les pays dotés d'une législation plus exigeante : bref, une sorte de «dumping social»?

A la demande du ministère du commerce, de l'artisanat et de la consommation, ainsi que de l'Union nationale des entreprises de travail temporaire (UNETT l'un des deux syndicats patronaux de la branche), l'Académie de commerce international a réalisé une première étude couvrant les pays de la CEE (abstraction faite de la Grèce et de l'Italie, qui ne reconnaissent pas l'intérim) ainsi

Dans quatre des pays observés -Allemagne, Pays-Bas, Belgique et Suisse (on pourrait y ajouter la France, mais elle n'est pas comprise dans cette étude) - l'intérim apparaît bien établi, sérieusement réglementé. Il est devenu une composante importante et habituelle du marché du travail. Les entreprises de travail temporaire y sont soumises à une autorisation d'ouverture qui peut même, en Allemagne comme aux Pays-Bas, leur être retirée. Un contrôle, ou au moins un suivi de leur activité, a également été mis en place,

Le statut du travailleur temporaire, sérieusement amélioré par deux lois très récentes aux Pays-Bas et en Suisse, tend à se rappro-cher de celui du salarié permanent Ainsi, en Allemagne, les intérimaires sont considérés comme faisant partie du personnel : ils ont droit notamment au maintien du salaire en cas de maladie, de materuité, pendant les jours fériés et les vacances. En Belgique, « en aucun cas, lit-on dans l'étude, la rémunération payée par l'entreprise de travail intérimaire à son travailleur ne peut être inférieure à celle que ce dernier aurait perçue s'il avait été engagé à durée indétermi-née pour remplir les mêmes fonctions chez l'utilisateur».

En Suisse, l'intérimaire a également un salaire et un temps de travail identiques à ceux du salarié à demeure dans une entreprise si cette dernière relève d'une convention collective étendue (c'est-à-dire rendue obligatoire pour l'ensemble de la branche). En net progrès depuis le mois de janvier 1991, sa protection sociale peut être meilleure encore s'il relève d'une société d'intérim soumise à une convention collective signée par le Conseil fédéral. La législation suisse autorise le

recours à l'intérim sans limitation de durée. Et dans toutes les circonstances, y compris pour parer aux effets d'une grève; celle des trois autres pays est moins permissive. Les missions ne peuvent y excéder chacune une durée relativement courte et elles sont interdites en cas de grève. D'autre part, certains secteurs ne sont pas autorisés à y faire appel. La Belgique, quant à elle, fixe de manière très détaillée les cas où une entreprise est autorisée à recourir au travail temporaire.

Une réglementation inexistante

Un deuxième groupe de pays a parié sur l'absence à peu près totale de réglementation. C'est le cas du Royaume-Uni et du Danemark. Ce dernier n'y est venu que recemment, renoncant, par une loi de 1991, à un ensemble de dispositions très contraignantes. Mais la radicalité de cette orientation est tempérée de deux manières. D'une part, l'absence de statuts propres ne renvoie pas les intérimaires au vide mais à la réglementation générale du travail, ce qui signifie qu'ils ont les mêmes droits que les

salariés permanents. D'autre part, le système danois de protection sociale, financé presque totalement par l'impôt, couvre le travailleur temporaire comme n'importe quel autre salarié.

Le Royaume-Uni, quant à lui, est le paradis des entreprises de travail temporaire; elles y sont puissamment installées et le nombre de leurs agences bat tous les records européen. Leur création est soumise à une autorisation, mais les conditions sont légères. Les rémunérations et la converture sociale ne sont soumises à aucune règle et varient d'une agence à

Certains pays, enfin, sont caractérisés par une situation confuse : la loi y édicte des règles et des interdictions, mais la réalité sociale ne s'y plie pas. Ou pen. Il s'agit de l'Irlande, du Portugal et de l'Espagne. En Irlande, le travail temporaire est très développé, notamment du fait d'un chômage très élevé (19 %). Ouvrir une agence implique une autorisation initiale; et il faut en obtenir le renouvellement chaque année en satisfaisant à certains contrôles rarement effectués. Il n'y a pas de statut de l'intérimaire et à peu près pas de règles gouvernant le recours à l'intérim; mais un salarié temporaire de plus de seize ans bénéficie de la Sécurité sociale.

Au Portugal, la première réglementation n'est intervenue qu'une

ouinzaine d'années après que l'intérim ent pris son essor; et la nouvelle loi (1989) a du mal a établir son empire. Elle impose aux entreprises de travail temporaire une autorisation préalable ainsi que des contrôles et exige d'elles une garantie financière. Un contrat écrit est obligatoire. Les cas où une entreprise peut passer par l'intérim sont recensés avec précision. L'intérimaire bénéficie d'un véritable statut; il est à parité de salaire avec le salarié permanent et sa couverture sociale est prise en charge par l'entreprise d'intérim. Mais l'étude constate « l'existence d'un marché noir d'agences non specialisées qui louent la main-

d'œuvre à des tarifs très bass. Quant à l'Espagne, elle en reste officiellement à une interdiction rigoureuse du travail temporaire. Le gouvernement socialiste souhaitait introduire ce dernier en s'inspirant de la législation française. Mais syndicats et salariés y sont fortement opposés, craignant d'y retrouver les mêmes abus que dans les « agencias de locacion » de l'ère franquiste. Dans la pratique, l'intérim existe sous le manteau. Appliqué par des sociétés de service, il prend la forme d'un « service avec apport de personnel ». Et l'on recense actuellement quelque deux cents entreprises de travail temporaire semi-clandestines.

Génie du Conseil Mon transmattenation The state of the state of

DCE-Ecole des Consultanty C. (1) 3 1/1 %

De Brand

trans divide pre-and a statement Me es autories **une ben**i THE RESERVE 法人民主义 网络鞭簧 TOTAL TOTAL AND GOOD BET The Contract いったりが テンタデムの

ACTOR TO SERVICE 1.67、次天文式飲養學 Committee state and the とごつい 2500 人間見 the same of the same of om in white the THE OF SHIPPING BOOK en les est le traine de la constant ರ್ಷ ಮುಂಗಳ ಕ್ರಮಿಸಿ ಮೊದರ Santa The complete 大小 化物 电二进制操纵系统 का है। इस क्षेत्रकार के स्थापन the first report that the

1 150 S. S. S. 18 100 La referenz éspes grafia かけん はか を記録し 強寒 ず マナマニ がお 東 は The state of the state of THE REPORT OF MARRIES MA 2000 · Caller 19 · Sign 1987年 10 - 100 Marin 1994 - 安山城海南城 THE SALE TO AN OTHER DAY and the second of the

电气影音电话 电语言 化酚酚 terner 3615 (Anti-LES DEFENDANCE MARK THE STAG ETLA

Paul Valiant Court 94257 Gentuly Con MALE on Widows de preser per service protes de consultar a 

MOITEED

THE THE PERSON NAMED IN A PERSON OF DAMAGE AS The second secon

ACCOUNT DOOR SALE CHOCK SHEETSET IN

COMPTABLITI Parts State annualista

PERSONNEL The State of 
PERSONAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN Marie and Aller of the

Electrical Control

· make

8 art 11.4

- 100 mg

THE HEAD ... # 18 mm : 1 mm

A PELATE

See 🐲 🤟 .

See 2 gr

مدج يهام اللغ

**李宪** 3;"

22.4

and come of the last tree of the last tr

The same of the sa

2 10000 to 100000 to 10000 to

Talling the second seco

72. 22. 22. 25. Carrier 8

TO THE PARTY OF TH

De the b

Coristan Charles

The second secon

A second 
to part of the par

entarité

3 1 July mother per

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

7700

32.2

上上地區 上地區 1000年2月1日

127 AV

The state of the s

77.2

22.2

......

---

- 1 - 10/2 2 W

10 mg 10 mg

3 T.

5 8 4 <u>4</u>177

. . . . .

\*\* · · · ·

....

**₩ 64\* 1** 

ا عدد ۽ ۾

美海 田田 田

AND WEST OF THE PERSON NAMED IN

a 2 at 15 15 1

944 JA 48-11

3**44** - 1 .

Territoria.

400

page 104 of the

estado de la composição d

AND THE PERSON NAMED IN

- \*\* ·

Mark 4

. د د نواهي<sub>د خ</sub> a → - -

Special

· \*\*\*

~ **\*--**--

#### Mastère de la mode

■ Industrialisation, mondialisation des marchés, nouveaux outils de création et systèmes sophistiqués de communication : la mode devient un secteur comme les autres et a besoin pour le diriger de cadres spécialisés. C'est le but du mastère de management de la mode que viennent de créer l'Institut français de la mode, l'ESCP et l'Ecole centrale. Déjà entamée au cours des années précédentes, la coopération entre les trois écoles doit aboutir à des formations aux fonctions production/collection. commerciales, de communication, administratives et financières et production/logistique. Le programme se déroule sur quinze mois et comprend, outre les cours et les conférences, un voyage de dix à quinze jours à l'étranger et une soutenance de thèse.

#### Droit et travail

■ La direction de l'éducation permanente de l'université de Picardie (Arniens) a créé un diplôme d'université de droit appliqué aux relations du travail (DUDART). L'enseignement est dispensé

sous forme de cours, de séminaires et d'études de cas à raison de quatre jours par mois. Deux sessions ont été prévues : de janvier à juin 1992 et d'octobre 1992 à mai 1993,

Cette formation, qui vise à approfondir les connaissances de droit du travail français et européen et à développer les compétences en matière de négociation, s'adresse aux conseillers prud'homaux, représentants du personnel, délégués syndicaux, cadres d'entreprise et à toute personne avant trois annuées de pratique dans cas

Le programme comporte trois modules. D'abord l'expression écrite et orale (prise de notes, résumé, rédaction de jugements); ensuite les techniques de communication et de négociation, par exemple «se situer dans la fonction de juge consulaire»; enfin la formation en droit du travail (organisation judiciaire, procédure, administration de la preuve, cause réelle et sérieuse, faute grave, po et sanctions disciplinaires, lois

#### Qualification, formation, orientation

récentes).

■ Ce sera le thème des rencontres organisées par l'Association des conseillers d'orientation (ACOF) qui se tiendront à Perpignan du 29 septembre au 2 octobre 1992. Cela fait quarante ans que cette association organise des journées d'études qui se déroulent chaque année dans des villes différentes. Selon les organisateurs, elles sont conçues comme «un temps fort pour la formation continue des conseillers » et comportent deux parties. Des conférences assurent la partie théorique et des ateliers permettent une approche plus pratique des problèmes. L'orientation et l'Europe, le rôle du conseiller et les projets et bilans en matière de formation ont été quelques-uns des thèmes abordés ces dernières années par l'ACOF.

➤ Renseignements : (16) 46-41-16-10.

#### TRIBUNE

# L'entreprise facteur de chômage de longue durée

par Bernard Girard

ES analystes et politiques qui trai-tent du chômage insistent beaucoup sur le rôle de l'Etat, sur celui de la qui, nous dit-on, produit des jeunes sans emploi à la pelle. Les entreprises n'entrent en général dans leurs raisonnements que C'est oublier que beaucoup de demandeurs d'emploi ont une longue expérience profes-sionnelle qui ne les aide pas à trouver du travail.

Plutôt que de plaindre les cadres de quarante-cinq aus qui ne trouvent plus de travail, nos responsables économiques devraient s'interroger sur la facilité avec laquelle nos entreprises remplacent des collaborateurs avec vingt ans d'ancienneté par des débutants! Ce que ces chômeurs «adultes» proposent sur le marché est le fruit de leur travail dans les ateliers et bureaux de leurs précédents employeurs. Ils ont acquis leurs compétences au fil de la pratique quotidienne, des contacts, des réac-tions des partenaires. Leur expérience est la mémoire de cette pratique enrichie d'une réflexion (individuelle et collective) sur ce qu'il convient de faire pour atteindre un objectif. Ces compétences, cette expérience, sont une «coproduction» de l'individu et de l'entreprise. On ne peut les dissocier du cadre dans lequel elles ont été construites et

ORSQU'ELLES se vendent bien, le chômeur reste quelques semaines seulement sans emploi, mais, lorsqu'elles sont trop chères, mal ajustées à la demande ou d'une qualité insuffisante, elles restent long-temps sur le marché avant de trouver preneur. C'est ce qui arrive à tous ces cadres de trente-cinq, quarante ou quarante-cinq ans, qui attendent des mois et des mois Ce qui est vrai de la promotion des Le licenciement est un échec pour qui est avant de trouver un emploi correspondant à ventes l'est du contrôle de gestion, de la licencié, mais aussi, on l'oublie trop sou-

leur qualification ou à leur niveau de rémunération. On peut alors dire que les entre-prises qui les employaient ont produit du chômage de longue durée.

Pour comprendre ce phénomène, il fant se pencher sur les mécanismes qui «produisent » des salariés aux compétences à faible valeur sur le marché du travail.

Ces mécanismes sont multiples et, pour certains, connus depuis longtemps. Adam Smith le soulignait déjà : du fait de la divi-sion du travail, l'ouvrier d'usine ne sait plus rien faire de ses mains. Ce qui était vrai du risserand britannique du dix-huitième siècle l'est aujourd'hui de beaucoup d'employés et de cadres administratifs.

JE prendrai un exemple tiré de l'industrie pétrolière. Pendant des années, cette industrie a vécu sous un régime des prix administré. Faute de pouvoir se concurren-cer sur les prix, les compagnies ont multiplié les actions de promotion commerciale : concours, cadeaux... Les plus importantes out créé des départements spécialisés dans la promotion des ventes, dont le travail consistait, pour l'essentiel, à administrer des opérations confiées à des sous-traitants spé-cialisés, agences de communication, publicitaires, imprimeurs...

Lorsqu'on libéra les prix, les compagnies disloquèrent ces services et mirent sur le marché du travail des «spécialistes de la promotion des ventes» qui avaient passé des commandes à des cabinets extérieurs, géré, suivi et administré des opérations, mais n'avaient jamais conçu un concours, jamais mis en place une publicité sur le lieu de vente (PLV), jamais dessiné une maquette, jamais mené une étude... Ces «spécialistes» ne savaient, en fait, rien de ce qu'ils pensaient être leur spécialité (1).

gestion du personnel... L'organisation bureaucratique des grandes entreprises trans-forme la plupart des métiers en une succes-sion de tâches administratives simplifiées dont le contenu varie au gré des structures. La même fonction assurée ici par une personne l'est, ailleurs, par deux ou trois.

ES salariés qui occupent ces emplois Les salaries qui occupent ces empons déconvient, lorsqu'ils se retrouvent sur le marché du travail ou, plus simplement, lorsque leur entreprise change d'organisa-tion, que leurs compétences, précieuses dans une structure donnée, n'ont aucune valeur dans une autre. Cette découverte est d'autant plus doulourense qu'ils la font au fil d'entretiens d'embauche qui n'aboutissent pas. Le sentiment d'inutilité que vivent beaucoup de chômeurs vient de là : non seulement ils ne font rien d'utile, mais ils ont l'impression de n'avoir jamais rien fait de bon auparavant. Ce qu'ils ont appris, et qui leur paraissait si important, ne l'était

que pour l'entreprise qui les a licenciés! On rencontre un mécanisme voisin dans beaucoup de PME : trop petites pour embaucher des spécialistes, elles confient à des personnels aux compétences mal définies, secrétaires, juristes, gestionnaires, les tâches les plus variées : gestion des ressources humaines, aménagement des locaux, contentieux, gestion commerciale, marke-

Fante de savoir-faire et de temps pour apprendre, ces salariés improvisent en permanence et compensent leur manque de technique par une connaissance très fine de l'entreprise, de ses collaborateurs, de son marché... Ce qui permet de résoudre plus ou moins bien les problèmes d'une entreprise ne constitue pas pour eux des compé-tences commercialisables (2)!

SECRÉTARIAT

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 15 jours. Ind.: 1500 F. Profil: bac, conneissance de Page Maker sur Mecintost. Mission: fraçpe et modification d'une brochure de présentation. 24090.

BIOTECHNOLOGIE

Lieu : Europe/Maghreb, Date : avril. Durée : 1 mols. Ind. : à définir. Profii : bec + 5, diplôme de médecin et biolo-

**AUTRE** 

vent, pour qui licencie. L'aggravation du chômage et notamment du chômage de lon-gne durée devrait inquiéter les entreprises et les amener à s'interroger sur leur organisation et la manière dont elles produisent, à l'abri des regards, des compétences sans utilité. Ne serait-ce que parce que ces salariés sans compétences réelles ne sont pas tous sur le marché du travail. Beaucoup restent dans les entreprises!

CETTE aggravation devrait aussi amener les pouvoirs publics à examiner avec plus de prudence tous les projets qui repo-sent sur le transfert aux entreprises des fonctions aujourd'hui prises en charge par l'éducation nationale. Ce n'est pas parce que celle-ci ne donne plus satisfaction que les entreprises sauront mieux faire. Elles risquent même, si l'on n'y prend garde, de faire pire. Les premiers à le savoir sont les chefs d'entreprise auxquels on confie de jeunes appoentis : que leur enseigner? comment les aider à construire une carrière? à acquérir des compétences qui vivent plus longtemps que la machine qu'on leur a confiée? Autant de questions auxquelles on ne peut répondre si l'on ne s'interroge pas sur cette production invisible de salariés sans compétences.

► Bernard Girard est ingénieur-

(i) C'est ce même mécanisme qui explique la déception de beaucoup d'entreprises qui embauchent, à prix d'or, des spécialistes formés dans de grandes sociétés : le découpage des tâches est si différent que l'expert très performant dans l'environnement d'un grand groupe se révêle inefficace dans une PME.

(2) Le décalage entre les titres et, souvent, les salaires de certains collaborateurs de PME et ce qu'ils peuvent prétendre obtenir sur le marché du travail illustre trop bien ce mécanisme.

#### **STAGES**

Le service des offres de stages est désormais accessible en tapant direc-tement 3615: LEMONDE.

Les personnes intéressées doivent contacter directa-ment STAG'ETUD (47, av. Paul-Vaillant-Couturier, 94257 Gentilly Cedex), le service des stages de la MNEF, en téléphonant au (1) 49-08-99-99. Les entreprises désireuses de passer des offres sont priées de consulter directe-

45-46-16-20.

**GESTION** Lieu: Paris. Date: Immédiat. Durée: 2 mois. Ind.: 1 620 F. Profil: bac+2/4, Mission: recrutement des spécialistes en banque et finance, prospection clientèle. 11940.

ment cette association au

prospection clemase. I 1940.
Lieu: Boulogne. Date: immédiat.
Durée: à définir. Ind.: 30 % du SMIC.
Profil: bac + 3, école de commerce.
Mission: réaliser une étude sur un
projet de création d'un atalier de gestion de concours promotionnels, rentabillée, organisation, compte d'exploitation. 11931.

Lieu: Rouset. Date: juin. Durée: 3 mois. Ind.: 3 500 F. Profil: bac + 2, IUT, BTS, gestion, finance, comptabilité. Mission: mise en pratique des connaissances en comptabilité et trésorerie. 00040.

### COMPTABILITÉ

Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée : 2 mois. Ind. : 6 200 F. Profii : bac + 2, comptabilité. Mission : au sein de la division financière, tâches administratives liées à la déclaration DADS 2 (honoraires et courtages).

PERSONNEL Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 3 mois. Ind.: 1620 F. Profil: bac + 2/4. Mission: participation à la gestion financière et juridique de l'agence, renseignement et orientation des candidats. 13724.

Lieu: Levallois-Perret. Date: immédist. Durée: 3/4 mois. Ind.: 1600 F/mois. Profil: bac + 5, DESS en cous ou compler, droit social. Mission: perticipes a la réalisation du bilan social. 13713.

immédiat. Durée : à définir. Ind. : fixe à définir + repas + transport. Profil : bac + 2, psychologie ou ressources humaines ou sociologie, connaissance du Macintosh. Mission : assistant au service du recrutement, analyse des besoins, étude des postes à pouvoir, analyse de la procédure et des outils de recrutement, évaluation et forma-tion des candidats. 13720.

### MARKETING

Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée : 2 mois. Ind. : 3 500 F. Profil : bec + 1 mini. Mission: aider à l'organisation d'une journée promotionnelle (9 avril), mise à jour du fichier dients et relance téléphonique, gestion de fichier sur ordinateur. 14401.

Lieu : Paris, Date : immédiat. Dunée : fil: bac + 2, école de commerce, mar-leting. Mission: télémerketing pour la commercialisation de bureaux. 14399. Lieu : Aix-en-Provence. Dete : imméciat. Durée : 1/2 mois, Ind. : à définir. Profil : bec + 2, connaissance de l'au-diovisuel souhaitée. Mission : concapcoovsuel sourierse, initiation : corresp-tion, réalisation, synthèse d'une étude de marché sur l'utilisation de l'audiovi-suel par les collectivités locales et ter-ritoriales. 00058.

# VENTE

Lieu: Paris. Dete: immédiet. Durée: 2/3 mois mini. Ind.: à définir. Profil: bac + 2, école de commerce, BTS action commerciale. Mission: prospection et suivi de clientèle. 00087.

#### INFORMATIQUE

Lieu: Rousset. Date: avril. Durée: 3 mois, Ind.: 3 500 F. Profil: bac + 2, informatique, option micro, bonnes conneissances hard et soft PC. Mission: standardisation du perc PC.

informatique de données numériques et alpha. 00014.

Lieu: Seint-Ouen + Ivry-sur-Seine. Date: avril. Durée: 2 mois. Ind.: 6 690 F. Profil: bac. Mission: saisie

#### COMMUNICATION

Lieu : Paris, Data : immédiat, Durée : à définir. Ind. à définir. Profil : bac + 2, constituences générales consomminos genérales des sion : relations distrible et suivi d'am-

nistratif. 00083. Lieu : Paris, Date : avril, Durée : 2 mois imi-temps en avril, plain temps en mai). Ind.: 2 000 F/mois. Profil: bac, communication. Mission : suivi de clientèle, nombreux contacts téléphoni-

ques. 00085. Lieu : séroports d'Orly-Ouest et Roissy. Date : immédiat. Durée : 6 mois mini, mi-temps. Ind.: 35 F/H + 200 F/mois, Indemnité transport + tickets repas. Profil: bac + 2 mini, économie, gestion, droit, et information du public d'affaires vers les organismes sur un lieu d'exposition

original de 17 heures à 21 heures. 00056. Lieu: Villeneuve-La-Garanne, Date: immédiat. Durée : 1/2 mois. Incl. : frais et + à définir. Profil : bac mini, LEA, anglais. Mission : traduction de documents commerciaux et techniques, possibilité de travaux et mise en page

Lieu: Paris. Dete: à définir. Durée: 4 mois, Ind.: à définir. Profit: bac + 2, BTS hôtellerie, ou BTH hôtellerie ou restauration. Mission: pusseurs missions possibles en fonction du stage à effectuer et de la compétence du candidat. 00084. sur Macintosh si intérêt. 18986. Lieu : Marseille. Date : immédiat. Durée : à définir, Ind. : à convenir. Profil: bac, formation communication, photographie, documentaliste. Mis-Lieu: Europe/Maghreb. Date: avril. Durée: 4/6 mois. Ind.: 3 500 F. Pro-fil: bac + 2, diplôme d'Etat dététique exigé. Mission: diététiclen (ne). 00024. sion : assistance du documentaliste, restructuration du stock image. 00057.

#### PUBLICITÉ Lieu : Paris, Date : immédiat, Durée :

3 mois. Ind.: 1600 F + intéressement. Profil: bec + 2, connaissance du Macintosh. Mission: assistant chef de publicité pour la presse. 19666.

#### DROIT Lieu : Bagnolet. Date : juin. Durée :

3 mois. Ind.: 1500 F/mois. Profil: bac + 3, fac de droit. Mission : lecture de l'information juridique, mise à jour. transmission de l'ensemble de l'infornation à l'équipe en place. 00086.

#### ÉCHOS

#### Les droits de l'Europe

Lieu: Boulogne. Date: immédiat. Durée: à définir. Ind.: 30 % du SMIC mini. Profit : bac, connaissance du Macimosh. Mission: secrétarier et tâches admisistratives à affectuer, tri du courrier, suivi de dossiers relatifs à la gestion d'un concours promotionnel. 24102. w. Comment interpréter tel point de la législation espagnole.lorsqu'on.est français? Le Centre Droit et Médias qui ouvrira ses portes en avril se donne justement pour but d'aider ses interlocuteurs à résoudre ce genre de problème. Avec un statut de groupement d'intérêt Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 3 mois. Ind.: 6 200 F mini. Profil: bec + 2, secrétariat. Mission: au sein du département ressources humaines, tâches administratives lées au recrutement, 24963. public, il regroupe plusieurs ministères, le CNRS, la région Poitou-Charentes, l'université de Poitiers notamment. Des entreprises telles que Elf Aquitaine, Thomson, Carrefour participent au consei

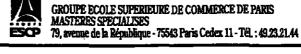
> d'orientation. Pour mener à bien sa mission, le Centre Droit et Médias va mettre sur pied le premier réseau d'informations iuridiques européennes. Basé sur le site du Futuroscope de Poitiers, le REIDLI assurera le traitement global de l'information juridique en regroupant les informations de tous les pays membres. Ses services seront évidemment

multilingues. ► Renseignements : (16) 49-49-41-41.

# MASTERE SPECIALISE MANAGEMENT **DES PROJETS INTERNATIONAUX**

pour maîtriser tous les aspects d'un projet international. Sélection ouverte aux ingénieurs, DEA, DESS, grandes écoles de gestion on équivalent. Dossier de candidature et renseignements auprès de Cécile DESTOMBES.

Spécialisation de haut niveau, en un an,



GROUPE ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE PARIS MASTERES SPECIALISES

# Devenir Consultant

#### Génie du Conseil option transnationale

Accès : candidats bilingues titulaires diplôme second cycle université, grandes écoles scientifiques ou commerciales. Particularité : mémoire sur thème transnational avec séjour professionnel à l'étranger 3 à 6 mois.

3ème cycle spécialisé é protession de à finalité professionnelle

Ingénierie et Conseil

Accès : diplômés BAC + 4/5, DESS, DEA, écoles d'ingénieurs, de gestion, de commerce, IEP... Particularité : méthodologies de consultations et d'interventions avec missions d'applications sur le terrain de 3 mois. DIPLOME HOMOLOGUÉ PAR L'ETAT Arrêté du 16.09.91 publié au J.O. le 13.10.91

Admission sur projet motivé + entretien avec jury - Renseignements et inscriptions

IDCE - Ecole des Consultants - C. PELTIER - BP 624 - 49006 ANGERS CEDEX 01 - Tél. : (16) 41.47.67.74. للتانوريا والرابي والمتانيا والأستنسانيا أراد أياته بالراجا السبول

King a service of the service of

# Métiers du conseil

# Vous avez la volonté d'entreprendre: nous avons des défis à relever.

Société d'ingénierie états-majors des lotre activité s'inscrit dans une approche

de des cechniques de la finance depuis la ealisation des règles de gescion jusqu'à la sation des produits et le conseil autour des Pour participer à notre de la valeur ajoutée à nos

Ingénieurs de réalisation Centrale, Supelec, Mines

Passionnés par le développement de produits de haut niveau dans un environnement micro-informatique, vous possedez une expérience de 2 à 3 ans dans l'un des domaines suivants : • Front & Back-office des opérations de trésorerie · Comptabilité bançaire · Techniques actuarielles.

Consultant confirmé HEC, ESCP, ESSEC

Au cours d'une première expérience dans un Cabinet de Conseil ou une SSII, vous avez acquis de réelles compétences dans les domaines suivants : Conception de systèmes d'information • Conduite de projets Mise en œuvre de progiciels.

La qualité des relations avec nos clients, l'ouverture de notre métier vers des domaines fonctionnels riches et multiples, les perspectives de croissance de Consulting Software sauront vous séduire et vous offrir rapidement la responsabilité d'ensemble d'un produit.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature, en précisant le poste choisi, à Sylvie Wavresky, Consulting Software, 17 rue Louis-



CONSULTING SOFTWARE

MEMBRE D'EUROGROUP EUROGROUP: VOCATION

INGENIEUR CONFIRME

Vous soutenez le Responsable d'Activité dans

sa mission de développement commercial.

Vous vous positionnez comme la référence

technique de l'équipe et veillez à la qualité de

l'ensemble de nos prestations, de l'offre Clients

Situé en amont de

l'activité Ingénierie

du Groupe SERETE

(1.2 milliard de CA.

1700 personnes),

qui a la capacité

de mettre en œuvre

est spécialisé dans

ET LOGISTIQUE.

les recommandations.

SERETE CONSULTANTS

le CONSEIL INDUSTRIEL

# La fibre conseil

A l'avant-garde des technologies, le groupe STERIA (2000 personnes. I milliard de F de CA), a acquis depuis 20 ans un savoir-faire reconnu dans l'ingénierie des grands systèmes d'information et de communication. Dans le cadre du pôle Conseil du groupe (100 personnes. 120 MF de CA), STERIA CONSULTANTS contribue par son expertise technique et méthodologique à la conduite du changement auprès de ses clients.

Notre stratégie de croissance s'appuie sur des consultants compétents dans les domaines techniques et arrelicatife sur des méthodologies étanturées et cur une lengue gracérience des

techniques et applicatifs, sur des méthodologies éprouvées et sur une longue expérience des métiers de nos clients.

Pour mettre en œuvre nos missions : Schémas directeurs, Plans informatiques, bureautiques et télécoms, Audits opérationnels, Expertises technico-économiques, Conceptions d'architectures de systèmes et de réseaux hétérogènes, Assistances à maîtrise d'ouvrage, nous recrutons

■ METHODOLOGIE ET ACCOMPAGNEMENT DE PROJET Ingénieur ou Universitaire (Bac + 5/6), vous avez 5 à 15 ans d'expérience dans le conseil en méthodologie (Racines - Merise), en management de projets et en démarche d'audit.

■ COMMUNICATION D'ENTREPRISE ET TELECOMS Ingénieur ou Universitaire (Bac + 5/6), vous avez acquis au cours de quelques années d'expérience pratique, une véritable expertise en informatique répartie, réseaux locaux, téléphonie, messagerie, EDI, multi-média... (Réf. CEI)

Grâce à vos qualités d'écoute, votre capacité d'adaptation et votre autonomie vous pourrez mettre en application vos compétences et développer votre fibre conseil, en évoluant dans un groupe qui associe ses ambitions à celles de ses clients.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV) en précisant la référence du poste choisi à Muriel SIMON STERIA CONSULTANTS 147, rue de Courcelles 75017 PARIS.

## Montpellier

Nous sommes un cabinet d'avocat-conseil juridique généraliste de 8 personnes implanté à Montpellier depuis près de 10 ans. Nous bénéficions d'une forte notoriété sur la région et pour conforter notre position nous recherchons un

# **Avocat** Conseil Juridique

Conseil confirmé ou stagiaire 2/3ème année, futur associé, vos compétences juridiques de haut niveau s'accompagnent de connaissances affirmées en droit

Homme de contact, vous développerez votre propre portefeuille de clients.

Vous assurerez également le traitement d'une bonne partie des dossiers amenés par le dirigeant.

Enfin, en véritable manager, vous veillerez à la circulation de l'information au sein du cabinet, au bon fonctionnement de l'équipe ainsi qu'à l'optimisation de la formation des collaborateurs.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, CV, lettre manuscrite et photo, sous réf. 149A à notre Conseil : PSYNERGIE, 20 esplanade de l'Europe, 34000 MONTPELLIER. Confidentialité garantie.

PSYNERGIE MARSEILLER

# **Conseil Logistique**

#### RESPONSABLE DE L'ACTIVITE

Notre activité logistique étant en pleine croissance, vous renforcez notre pénétration sur le marché, en faisant connaître notre savoir-faire et en prospectant activement. Votre action s'inscrit dans une stratégie globale de développement, que

Vous serez amené à élaborer des plans directeurs logistiques couvrant les aspects : politique de service client, conception de réseau de distribution et systèmes d'information logistique. Vous interviendrez aussi pour diagnostiquer et améliorer une fonction logistique existante, en rationnalisant son

Vous serez rapidement amené à renforcer l'équipe, et à former vos nouveaux collaborateurs.

De formation Ingénieur Grandes Ecoles (Centrale, IDN,...), âgé de 30 à 35 ans, vous bénéficiez d'une expérience de 3 à 7 ans dans le Conseil en Logistique. Finesse d'analyse, esprit de synthèse, sens relationnel développé, grande autonomie ... Vos qualités sont à la mesure de

Merci d'adresser votre dossier de candidature à SERETE Elisabeth Normandin - 86, Rue Régnault - 75013 PARIS.



organisation et ses moyens.

# **Consultant** senior

Cabinet Conseil en Management des Ressources Humaines, nos départements Recrutement, Formation, Gestion Prévisionnelle des Emplois et des Ressources poursuivent leur développement depuis 19 années avec 4 implantations,

Nous confortans notre département Recrutement/Bilan de

Autonome et disponible, vous prenez en charge des missions en secteur industriel et tertiaire, principalement pour des entreprises de Bourgogne et Paris. Vos interventions de conseil sont guidées par un souci permanent de professionnalisme et d'éthique.

Diplômé de l'enseignement supérieur, formation psychologie appréciée, vous avez acquis impérativement une expérience professionnelle en cabinet d'au moins cinq années, en recrutement de cadres, techniciens par annonces et approche directe.

Après avoir confirmé votre expertise, des opportunités d'évolution au sein de nos différents départements produits vous permettront d'élargir vos compétences et de développer votre projet personnel. Le poste est basé à DIJON.

Merci d'adresser votre candidature, sous référence LM/020, à CDPA, 52 boulevard Carnot, 21000 Dijon. Tél. : (16) 80.31.60.75.

DIJOR PARIS CDPA LYON BESANÇON

**DEVENEZ** Consultant

Continue, 1er Centre Parisien de Formation au Management,

métiers de

du 21 avril 1992, avec le concours du Conseil Général de Paris, une formation de haut niveau aux

L'ESG Formation CONDITIONS D'ACCES : • être diplômé Bac + 3 minimum avec de préférence une expérience professionnelle être demandeur d'emploi. • résider à Paris (75) depuis 1 an.

organise à compter Contenu de la formation : connaissance approfondie de l'entreprise • méthodologie marketing du conseil

avec des spécialisations en recrutement, ressources humaines, marketing-communication et formation d'adultes. La durée de certe formation est de 8 mois :

5 mois en centre de formation et 3 mois en entreprise, elle est **gratuite et rémunérée**. Le nombre de places est limité à 20 candidats.

Pour saisir cette opportunité, téléphonez au (1) 43.43.34.00 et venez retirer votre dossier muni d'un CV, lettre de motivation, photo et 2 enveloppes timbrées à votre nom : ESG, Formation Continue, 19 rue Erard, 75012 Paris.



# CONSULTANT EN REORIENTATION DE **CARRIERE**

Autonome au sein du Département, vous êtes responsable de la promotion des outils de carrière auprès des entreprises ainsi que de la conduite globale des missions de reclassement des cadres.

De formation supérieure, après quelques années d'expérience en Cabinet d'OUTPLACEMENT, vous êtes motivé à rejoindre une équipe ambitéuse pour développer une action conseil de haut niveau.

Dynamique, d'une bonne culture économique, de forte sensibilité marketing, pragmatique et enthousiaste, vous êtes ambitieux et désireux de vous investir dans une structure de taille humaine au sein de laquelle de véritables opportunités pourront s'offrir à vous.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manus. + Cv + prétentions) sous réf. ME/LM/532 à **CNPG CONSEIL** 69 bis Avenue Pierre Grenier - BP 35 - 92101 BOULDIGNE BILLANCOURT CEDEX



11 6 7

Q

III

IMPORTANTE SOCIE

EN RISK MARI

INGENIEUR GEN All Control of the Co Company of the Assessment Assessment

NGENIEUR ELECTRICIEN

outomotivmes is والمنطوع والمنافية المنطوعة والمنطوع

a de contrate de la fina Angelie in the control opening 10 为抗菌的 (A) (A) The state of the s Ether, and the second s The second second second The state of the s

The second of th The state of the s State of the state ATTENDED TO THE SERVICE SERVICES 三位的 陷阱 静脉 傳播 the designation of the

Stephen and Control of Section 6 TOTAL STORY & CARE STORY AND

Consoli en resource PARIS

in Frankling the said

THE PROPERTY AND SECURE The state of

and the second 化分 建银色 的复数 

The same ses assuits and 10 th 220 min D. State of the st 

Company was to become, a To be the second SOLD THE WAY BEING MARKET THE TANK

CONSULTANTS SENIORS

Votre expertise dans la finance et le management de grands projets

Organisation et systèmes comptables bancaires - HEC, ESSEC, ESCP

Votre expérience d'auditeur dans un cabinet anglo-saxon vous a permis

environnements organisationnels et informatiques complexes.

élaboration des schémas directeurs et management de projet,

support technique pointu sur des interventions plus vastes.

Vous contribuerez enfin à nos efforts de veille technologique

Centrale, Telecom, Sup'aéro

Stratégie informatique

des domaines suivants :

 réseaux / bases de données. sécurité informatique.

HEC, ESSEC, ESCP

d'acquérir la maîtrise de l'organisation et des systèmes comptables. Vous

avez en particulier une bonne expertise de la banque et de la problématique

BAFI. Auprès de notre chentèle, vous serez responsable de missions de diagnostic et de mise en place de systèmes comptables et financiers dans des

Au sein d'un cabinet ou dans une direction informatique, vous avez acquis

une experience significative de la conduite de grands projets et la maîtrise

évaluation des performances des fonctions et des équipements informatiques,

Vous participerez à des missions de stratégie informatique et apporterez un

Organisation Back-office titres/marchés

d'intermédiation. Vous participerez à des missions de grande envergure sur

Merci d'adresser votre candidature, en précisant le poste choisi, à Joseph

Florentin, Eurogroup Consultants, 17 rue Louis-Rouquier, 92300 Levallois.

EUROGROUP

CONSULTANTS

MEMBRE D'EUROGROUP

Vous avez acquis une réelle expérience de l'organisation bancaire et en

particulier des back-offices titres et marchés, ainsi qu'une bonne compréhension de la problématique d'évolution des métiers

ces thèmes et à la mise en place de logiciels adaptés à ces activités.

# Métiers du conseil

Nous faisons partie des

renders groupes français

ation, natre savoir-faire

genérales de groupes

Notre objectif est

rottre leurs perfor-

dans la définition et la

développement dans le maine de l'organisation

et des systèmes d'infor-

des consultants seniors ayanı de 3 a 7 ans

d'expérience renssie dans

conseil ou en entreprisc et

eattrisant bien l'anglais.

éalisation de leurs choix

# La maîtrise du savoir-faire

Notre Division Stratégie Management (DSM), qui assiste les maîtres d'ouvrage dans leurs projets d'investissements, d'organisation, de gain de production ou d'informatique ainsi que dans l'accompagnament du changement,

# Consultants seniors

De formation supérieure (grandes écoles : Sciences Po, HEC, etc., école d'ingénieurs, maîtrise de gestion), vous avez au minimum une expérience de 3 à 5 ans acquise dans un cabinet de consultants ou une grande entreprise. Vous avez le sens des contacts et la ferme volonté de réussir vos missions en véritable partenaire de nos clients. La connaissance de l'espagnol peut être un élément décisif pour certains des postes à pourvoir. Nous vous formerons à nos méthodes et vous chargerons de missions à responsabilité croissante.

Pour que nos ambitions se rencontrent, vous devez être disponible pour des déplacements en province et à

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite accompagnée d'un curriculum vitae), à notre Directeur des Ressources Humaines, COTEBA Management, 92-98 boulevard Victor Hugo, 92115 Clichy.

COTEBA MANAGEMENT. GROUPE DE LA COMPAGNIE

GÉNÉRALE DES EAUX, EST L'UN DES LEADERS DE LA

**CONDUITÉ DE PROJETS** (ETABLISSEMENTS

FINANCIERS, BANQUES, **ASSURANCES, SOCIÉTÉS** 

DE SERVICE, MINISTERES, BTP ET INDUSTRIE).



### IMPORTANTE SOCIETE DE CONSEILS EN RISK MANAGEMENT

# 2 Ingénieurs Consultants

### INGENIEUR GENIE CHIMIQUE

parfaitement bilingue Français / Allemand 3ème langue appréciée : Anglais ou Espagnol réf. NC/GC

### NGENIEUR ELECTRICIEN OU MECANICIEN

"automatismes industriels" parfaitement bilingue Français / Anglais 3ème langue appréciée : Allemand ou Espagnol réf. NC/Al

'Ces postes sont destinés à des ingénieurs diplomés Grandes Ecoles (28-32 ans), pouvant justifier d'une expérience minimum de 5 ans soit en milieu industriel, soit en ingénierie. Dotés d'excellentes qualités relationnelles et rédactionnelles, ils font preuve d'un intérêt certain pour le conseil en matière de sécurité et sureté industrielle.

Intégrés dans une équipe d'ingénieurs pluri-disciplinaires et spécialistes de l'analyse globale de risques, ils interviendront sur différents sites industriels afin d'effectuer des analyses, des études et des audits en matière de sécurité (produits, process, risques liés à la pollution et à l'environnement). Dans le cadre de ces études, le traîtement socio-économique des risques de dommages sera systématiquement abordé.

Leur niveau d'intervention impliquera sens des responsabilités, disponibilité et dynamisme.

Basés en région parisienne dans un premier temps, ils devront prévoir des déplacements de courte durée en France et à l'étranger.

Adresser dossier de candidature détaillé (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant la réf. du poste choisi à DEB'S 103, rue jouffroy 75017 PARIS Discrétion assurée.

# **Auditeurs** Elargissez vos Compétences

UROGRÓUP : VOCATION CONSELL

Michael Page coté en Bourse de Londres, l'un des tous premiers Groupes de recrutement européen recherche pour Paris

### Auditeur **Bancaire**

# Auditeur **Entreprise**

# Auditeur Bilingue **Anglais**

Après une période de formation, vous aurez la responsabilité de missions de recrutement de cadres comptables et financiers en France, Italie et Espagne.

Vous avez 2 à 3 ans dans un Cabinet d'audit, vous souhaitez élargir vos compétences au commercial, conseil en recrutement, management d'un centre de profit, ... enfin, vous avez le goût d'entreprendre.

Merci d'adresser votre candidature à Charles-Henri Dumon, Michael Page, 30 bis rue Spontini 75116 PARIS sous réf.CHD311MO.

PARIS - LONDRES - DUSSELDORF - SYDNEY - AMSTERDAM - BRUXELLES

Chaque mois, 25 000 utilisateurs se connectent sur 3615 LM, le service télématique expert de l'emploi des cadres. Depuis un an, 40 000 CV ont été déposés sur 3615 LM.

Conseils en ressources humaines

**PARIS** 

Depuis une quinzaine d'année, notre Groupe fonde sa forte notoriété sur la qualité de ses prestations.

Nous développons avec succès notre Département Outplacement et Pilotage de Carrière. Dans ce contexte, nous recherchons un Consultant

En relation avec les décideurs des Entreprises (DG, DRH...), vous serez chargé de promouvoir nos prestations (outplacement, bilans de carrière, bilans de

Votre vecu professionnel riche et vos qualités d'empathie sont des atouts indispensables pour accompagner les Cadres vers leurs nouveaux succès.

Pour cette fonction diversifiée, vous êtes un Candidat de formation supérieure et autonome.

Outre votre sens de l'écoute, vous appréciez les relations commerciales.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature, sous référence 3458 à FORCE 5 149, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS, qui transmettra.

ONBULTANT EN MENTATION DE CARRIERE

Services aux Collectivités.

Dirigeants

directeur général

SERVICES AUX COLLECTIVITES

**PARIS** 

REPRODUCTION INTERDITE



Vous avez le Bac ou un diplôme d'Enseignement Supérieur. Vous souhaitez participer à la vie publique et acquérir un métier où les responsabilités et les initiatives

sont votre quotidien. Devenez Secrétaire Administratif dans une Préfecture. Contactez dès aujourd'hui,

le Bureau du Personnel de votre Préfecture. Clôture des inscriptions : 13 Avril 1992.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

Nous développons rapidement nos activités en France grâce à une stratégie

ambitieuse et à notre très forte notoriété. Pour conduire ce développement avec professionnalisme, enthousiasme et rigueur, nous recherchons notre Directeur Général.

Nous sommes filiale de deux grands Groupes Internationaux spécialisés dans les

Bénéficiant du soutient actif des deux actionnaires, vous vous appuierez sur une équipe compétente (150 personnes).

De formation supérieure technique, vous avez l'expérience et le goût des négociations avec les collectivités locales.

On vous reconnaît des qualités de gestionnaire rigoureux et une très forte capacité relationnelle.

La rémunération est motivante. Vous bénéficierez d'une voiture de fonction. Vous bénéficierez d'une longue période de formation à notre métier, en Espagne

Bien entendu, vous maîtrisez la langue espagnole. Nous vous remercions de bien vouloir adresser votre dossier de candidature (CV et prétentions) sous réf. GVF 12 à notre Conseil qui vous garantit une stricte

à l'écoute des talents

především v

oblasti služeb

hledá pro svoji

československou

filjálku

2, rue Louis David - 75782 PARIS Cédex 16 11, rue Victor Hugo - 69002 LYON.

Tenerálního

Velká mezinárodní společnost

> Jako samostatný manažér zajistite rozvoj naší siliálky po obchodní, lidské a řídící stránce. Jako vysokoškolák máte potvrzenou zkušenost v Rizení výtěžkových středisek ve služební činnosti. Jako Čech mluvite plynně druhou řečí : francouzsky nebo německy. Předem děkujéme za zaslání Vaší kandidatury ve fracouzštině nebo angličtině pod č. 7202/M, CURRICULUM 6, passage Lathuile

F-75018 PARIS, kterà ji předá

SA d'HLM et d'Aménagement

de Haute-Normandie

50 personnes - 7 500 logements collectifs et pavillons sur 100 communes

recrute à YVETOT - 36 km de Rouen

35 ans minimum, de formation supérieure, vous avez une expérience analogue dans un organisme (tel qu'OPAC, SA HLM,

Vos capacités d'organisation, d'animation et de négociation

sont aussi importantes que votre souci de rigueur de gestion

Relevant du Président, vous dirigerez, organiserez, coordonnerez et contrôlerez l'ENSEMBLE des activités

• ressources humaines • gestion financière • gestion locative • entretien et réhabilitation du parimoine • choix des terrains,

financements et constructions • relations avec l'environnement

Merci d'écrire, sous référence HLM HN/DIR/140 M, en indiquant

votre salaire actuel, à notre conseil : Richard Bénatouil

GROUPE BBC - 1 bis, place de Valois, 75001 Paris

DISCRETION ABSOLUE et réponse assurées

SEM, etc.) ou de gestion dans une entreprise.

et de qualité des prestations.

et les collectivités locales.

et notamment:

**JEUNE SUP DE CO** LA MOITIE DE NOS ACHATS **EN MATIERES PREMIERES SERA ENTRE VOS MAINS** 

BASF Peintures + Encres est la filiale du 1er Groupe Chimique Mondial (1300 collaborateurs, CA 1,4 milliard de F).

Nous vivons des projets d'extension ambitieux et souhaitons intégrer au sein du service achats, un candidat issu d'une formation école supérieure de commerce, ou ingénieur en chimie avec IAE.

Vous êtes naturellement motivé par la fonction achet et avez déjà prouvé de réelles qualités de négociateur et d'organisateur.

Responsable d'une partie des achats de matières premières, vous approvisionnerez 5 sites de fabrication. Vous négocierez les prix, choisirez les fournisseurs, réglerez les litiges concernant la qualité et les délais.

Vous vous investirez dans notre démarche d'assurance qualité, en collaboration avec nos La pratique de l'anglais et/ou l'allemand est

Adressez votre candidature avec CV, lettre manuscrite et prétentions sous réf. M/03.03.92/A à BASF Peintures + Encres, Service
Recrutement, 60676 CLERMONT DE L'OISE Cedex.

BASF

36 15



LA PERTINENCE

du Monde, vous récevrez des candida ou monde, vous recent exactement aux tures qui correspondent exactement aux profils que vous recherchez. Les CV peu-profils que vous recherchez. Les CV peuvent comprendre jusqu'à 7 écrans fforme-tion, expérience, langue...), complétés par les coordomées et une lettre de moti-



LE RENDEMENT

Du jeune diplômé au profil le plus points, le Monde, en couplage avec son service télématique expert de l'emploi des cadres, vous propose le système le plus performant pour améliorer vos rende-

C

L'EXPERTISE 3617

Cheque jour, des centaines de candidats découvrant vos annonces sur 3615 LM, soit par une recherche précise de poste, soit par une sélection réalisée par notre système expert en fonction de leurs curriculum-vitae.

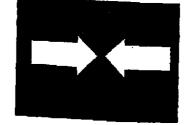
IMCY .

L'INTERACTIVITÉ Offrez-leur la possibilité de postuler direc-tement dans votre boîte aux lettres et découvrez leure CV sur 3617 LMCV.



LA CONVIVIALITÉ

Pour connaître les statistiques de rendement, pour répondre aux candidats en tamps réel, pour joindre une lettre si nécessairs, il vous suffira d'une simple pression sur la bonne touche.



A MINISTRAIN

ENANGER

SODEXHO

Ad

Direction 1818

March & March 14.483

---

Ja Congress

The Market Market and St. W. C. The Section of Con-STORY OF STREET 42 ( \$21974 ) 1946 (# THE THEFT COMPANY 10 202 24 - 1 200 glan 10 THE PLAN THE BOTH · 100 年 12 日本 12

Control of The States

7-05 Cits (24.5) \$8 化学生工作 1 4th er 1 145 221 " EFRONESSAGE 35 43 9210

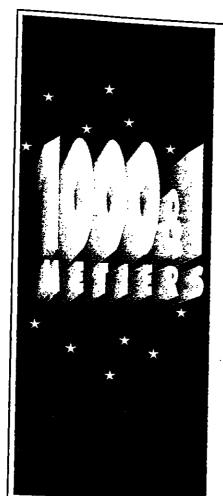
STATE OF THE PARTY The Thirty was the second STATE OF THE STATE OF

THE WAY SHOW

BE SEEL OF SEELS OF FEEL SEE

RES

# Gestion et des Finances



# Adjoint au responsable du contrôle de gestion

Rejoignez nos 37 900 collaborateurs dans 70 pays et participez an développement d'un CA de 104 milliards de francs dont 51 % réalisés à l'étranger. Avec vous, l'UAP renforcera tous les jours an peu plus sa place de n° 1 français de l'assurance et de n° 2 enronéen.

Vous rejoindrez la Direction Financière de l'UAP International Vous rejoindrez la Direction Financière de l'UAP International, pour assister le responsable du contrôle de gestion. Vous participez au développement et au suivi du reporting en provenance des filiales du groupe et à l'établissement des tableaux de bord du centre de profit UAP International. Vous veillez à la fiabilité des informations (résultats, prévisions...), au respect des délais, à la qualité de l'interprétation et des analyses. Jeune cadre de formation grande école de commerce (HEC. ESSEC, Sup de Co Lyon...) ou universitaire (Paris Dauphine...), vous possédez impérativement une première expérience (2 à 3 ans environ) dans le contrôle de gestion et parlez couramment l'anglais.

l'anglais.
Votre aisance relationnelle, votre capacité à convaincre et vos talents de négociateur vous permettront de réussir pleinement dans votre mission. A l'issue de cette première expérience, des possibilités d'évolution vous seront offertes soit vers d'autres de contrôle de pestion au sein du groupe, soit vers des structures de contrôle de gestion au sein du groupe, soit vers des directions financières en France ou sur l'ensemble du réseau

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite et CV), sous réf. CG/M1703, à l'attention de Christophe Ruston, UAP, Tour Assur. 5e F. 92083 Paris-La Défense Cedex 14.





# Directeur Financier Groupe

Notre Compagnie rassemble des entreprises de taille moyenne qui, fortes d'une longue tradition manufacturière, aspirent à un développement rapide par l'innovation, l'amélioration de la productivité et le dynamisme commercial.

Notre chiffre d'affaires, de 500 MF en 1992, sera porté à près d'1 milliard en 1994. Pour maîtriser notre croissance, nous recherchons notre DIRECTEUR FINANCIER GROUPE.

Pour ce poste très complet, nous souhaitons rencontrer un professionnel de haut niveau désirant partager nos valeurs.

Après vos premières armes dans le "système financier", vous avez évolué au sein de la Direction Financière d'un Groupe décentralisé et, aujourd'hui, vous souhaitez assumer des responsabilités

Situé en BOURGOGNE, à DUON, cet emploi vous procurera, ainsi qu'à votre famille, un excellent cadre de vie.

Notre Compagnie vous offrite des perspectives d'évolution attrayantes.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et salaire actuel, s/réf. AMO, à notre Conseil EUROPE MANAGERS - 93 place Darcy - 91000 DUON.



DIJON - LE HAVRE - NANTES

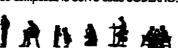
#### DIRECTEUR

**ADMINISTRATIF** 

ET FINANCIER

Partout où vivent les hommes, SODEXHO, avec 39000 collaborateurs, s'affirme comme la référence internationale dans le domaine de la restauration et des services. Véritable bras droit du Directeur de la Zone Afrique, vous exercerez une fonction très élargie. En collaboration étroite avec une équipe de 5 personnes, vous serez responsable de la comptabilité générale, de la gestion de la trésorerie, du contrôle de gestion et du reporting. Vous proposerez aide et conseils oux filiales sur le terrain et saurez innover et faire accepter les solutions les mieux adaptées. ESC option finances, bilingue anglais, vous possédez 8 ans d'expérience minimum en finances. Vous maîtrisez les techniques de consolidation. Rigoureux et diplomate, vous possédez une aisance relationnelle naturelle. La connaissance de l'Afrique est

souhaitable. L'informatique, un plus. Poste basé à St-Quentin. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence LM/84/DAF à Patrick TORDJMANIN - SODEXHO - BP 67 78185 Saint-Quentin en Yvelines cedex ou composez le 36.16 code SODEXHO.



# LVMH

# MOËT HENNESSY • LOUIS VUITTON

recherche pour sa Direction Financière Holding

#### **Fiscaliste**

Sous l'amorité du Responsable Fiscal, vous participerez à la mise en oeuvre de la politique fiscale du groupe, tant en France qu'à l'étranger. Vous interviendrez notamment sur l'intégration fiscale et les modalités d'application des directives européennes. Vous exercerez un véritable rôle de conseil interne pour le compte du holding et des filiales françaises et

Agé de 28/30 ans, de formation juridique et fiscale supérieure, vous avez au moins 4 années d'expérience au sein d'un cabinet, éventuellement complétés en entreprise, qui vous a permis d'aborder l'ensemble des problèmes fiscaux inhérents à un groupe international. (réf.AG7927MO).

# Chargé d'Etudes Financements

Rattaché au Responsable des Financements et de la Trésorerie, vous participerez, au sein d'une petite équipe, aux montages de haut de bilan et aux études sur la structure financière du groupe, en unilisant votre expérience en matière d'ingénierie financière. Ces travaux, qui impliquent des réflexions tant sur le risque de change et de taux que sur la fiscalité et la comptabilité, s'effectueront en liaison avec la gestion des financements court terme. Cette mission, qui couvre un large domaine d'activités financières, s'exercera dans le cadre de relations avec les directions financières des filiales du groupe.

Agé de 26/28 ans, vous avez une formation supérieure (Grande Ecole de Commerce, Grande Ecole Ingénieur

+ ISA,...), vous bénéficiez de 4 années d'expérience similaire dans le service d'ingénierie financière d'une

Contacter Gilles de Mentque (réf.GM7909MO) ou Antoine Goldschmidt (réf.AG7927MO), au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo +  $n^a$  tél + rém. actuelle à Michael Page Finance, 30 bis, rue Spontini, 75116 PARIS.

Michael Page Finance

UN CONTROLEUR environ, votre expériengoût du contact humain et votre grande disponibilité vous permettront d'audit et / ou d'assistanétrangères.

DESCF. • 4 ans d'expécomptable, social et juri- té vous sont assurées.

GROUPE INTERNA- dique. . La pratique TIONAL DE SER- courante de l'anglais VICES RECHERCHE (impérative). • La connaissance de l'espa-COMPTABLE. 32 ans gnol est souhaitée. Si vous désirez intégrer ce professionnelle, votre une équipe dynamique, basée dans une grande ville du Sud-Est, adresser votre candidature de mener des missions par fax au (16-1) 49.10.95.72 ou par ce comptables dans nos courrier s/réf. 2227 filiales françaises et à EUROMESSAGES BP 80 - 92105 Ce poste nécessite : • un BOULOGNE Cedex qui fera suivre votre dossier. rience dans le domaine Réponse et confidentialiChambre des Notaires

Pour renforcer notre équipe chargée d'inspecter les études notariales (sur Paris et la R.P), nous intégrons un :

**Paris** 

de formation type ESC, disposant de bonnes connaissances juridiques, comptables et informatiques + une première expérience de l'audit d'environ 5 ans, acquise de préférence dans le secteur bancaire ou en cabinet comptable.

Vous interviendrez sur des missions d'Audit de la comptabilité et d'analyse des procédures, dans le cadre du respect de la règlementation et de notre déontologie, le tout au sein d'une équipe menant actuellement une réflexion sur nos méthodes d'analyse et de contrôle.

Ce poste est évolutif pour un candidat ouvert et compétent.

Pour nous rejoindre, adressez vite votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV et photo) sous référence 044M à Chantal DHERBIER PLEIN EMPLOI - 10, rue du Mail -75002 PARIS.



Associé à la définition de la politique financière, vous participerez à la gestion des actions et suivrez personnellement certaines opérations.

Vous avez environ 15 ans d'expérience et êtes diplômé d'une grande école ou équivalent.

> Adressez votre candidature (lettre, CV et rémunération actuelle) sous réf. 37031 à Organisation et Publicité 2, rue Marengo - 75001 PARIS,

qui transmettra. Confidentialité assurée.

# Gestion et des Finances

Pour donner des ailes à votre carrière... vivez la gestion version Microsoft

Le métier de Microsoft, entreprise de dimension mondiale, est d'éditer des logiciels pour microordinateurs. La vocation de Microsoft France : commercialiser ces logiciels et apporter le meilleur service aux clients. Avec un chiffre d'affaires de 1,5 milliard de francs et un effectif de 320 personnes, Microsoft France connaît une croissance forte et un développement constant qui l'amènent à rechercher un :

#### CONTROLEUR DE GESTION

Vous participez à l'élaboration du budget annuel et au suivi mensuel du contrôle budgétaire. Chargé d'assurer la fiabilité des informations financières, vous menez des missions d'audit interne auprès des différents départements opérationnels.

De formation Ecole de Commerce ou équivalent, idéalement complétée par un DESCF, vous

justifiez d'une expérience de deux ans au sein d'un cabinet d'audit international. Aujourd'hui vous souhaitez valoriser votre expertise au sein d'une entreprise qui saura apprécier votre rigueur autant que votre créativité. Motivé par la perspective d'intégrer un groupe

international, vous pratiquez un anglais courant. Doté d'un bon esprit d'analyse et de synthèse, vous

vous caractérisez par votre aisance relationnelle et votre dynamisme. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 129 à Microsoft France -Direction des Ressources Humaines - 18, avenue du Québec - 91957 Les Ulis Cedex.



LES LOGICIELS QUI DONNENT DES AILES.

Ensemble, exceller dans nos métiers, gapner en Europe.

LE CREDIT AGRICOLE D'ILE-DE-FRANCE

> CONFIRME SA DYNAMIQUE

DE SUCCES:

264 AGENCES

COLLABORATEURS

3000



La croissance de notre Calsse Régionale (marché-entréprises, filiales, cotation en bourse) nous conduit à latensifier notre développement technique en

**DEPARTEMENT MARCHES FINANCIERS** 

De formation supérieure, vous avez de solides connaissances, en finances, en comptabilité, en fiscalité et des aptitudes à la micro-informatique.

Au şein d'une équipe de 7 personnes, vous avez à **IMAGINER, OPTIMISER, DEVELOPPER.** 

Votre sens relationnel, votre rôle de conseil et votre pragmatisme vous permettront, en lialson étroite avec votre responsable de département, de mener à bien différents projets d'optimisation financière.

Si vous disposez d'une première expérience (3 à 5 ans) dans des fonctions similaires ou en Cabinet d'Audit, venez nous rejoindre.

Merci d'adresser votre CV, lettre manuscrite, et prétentions sous réf. GF/M au service de recrutement du Crédit Agricole d'Ile-de-France -26, Qual de la Rapée - 75596 PARIS CEDEX 12.

Nous sommes la filiale d'un des plus puissants groupes financiers français. L'une de nos principales activités est de monter les finan-



cements d'opérations complexes dans le domaine d'infrastructures publiques ou privées, pour le compte de collectivités ou de sociétés concessionnaires.

Aujourd'hui et compte tenu de l'activité de cette direction.

# CONSULTANT FINANCIER SENIOR

A 35 ans environ, de formation supérieure (Ecole d'Ingénieur ou Ecole de Commerce) vous avez 5 à 7 ans d'expérience dans le financement de projets importants, acquise soit dans une banque d'affaires, soit

chez un opérateur industriel (BTP, services...). Nous vous confierons la responsabilité complète de plusieurs grandes operations où vos capacités d'analyse et d'appréciation du risque, mais aussi vos qualités de négociateur seront des atouts déterminants.

Pour nous rejoindre, merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manus. CV, photo et prét.) en indiquant la référence CFS/LM à CREDIT LOCAL DE FRANCE - Direction des Ressources Humaines Recrutement - 7/11, quai A. Citroën - BP 1002 - 75901 PARIS CEDEX 15

Importante Société de Chimie de spécialités (2,1 Milliards de Frs de C.A.), filiale d'un grand groupe industriel français, recherche un:

# Contrôleur de Gestion

Junior

Affecté à une activité complète (recherche, production, vente) représentant un CA de 1,2 Milliard de Francs environ, vous serez responsable de l'élaboration et du suivi des budgets ainsi que de la réalisation d'études économiques ponctuelles.

Vous serez l'interlocuteur privilégié des Responsables opérationnels pour le développement de leur activité.

Ingénieur avec un troisième cycle de gestion, vous êtes débutant ou possédez une première expérience de 1 à 2 ans ; nous vous proposons une véritable opportunité de carrière au sein d'un environnement évolutif.

Anglais nécessaire.

Poste basé à La Défense.

Contacter Stéphane CALMES au (1) 45 53 26 26 ou adressez CV + Photo + Tél + Rémun. actuelle, sous réf. SC7963MO à notre conseil : Michael Page Finance 30 bis, rue Spontini - 75116 PARIS.

FIP

Michael Page Finance

# **BANQUE SOFIREC**

Groupe Edmond De Rothschild recherche pour son siège situé à Marseille,

Agé de 25/30 ans, de formation Grande Ecole ou équivalent, vous justifiez d'une première expérience d'audit ou d'organisation en Cabinet, banque ou

Rattaché au Responsable de l'Audit et de l'Organisation, vous participerez à l'élaboration des procédures ainsi qu'à des missions d'Audit et d'Organisation dans nos différentes agences.

De fréquents déplacements sur toute la France sont à prévoir.

Une bonne connaissance de l'anglais est sonhaitée. Une évolution vers des postes opérationnels de gestion est tout à fait envisageable.

Poste basé à MARSEILLE.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à :

Votre potentiel et votre mobilité feront la différence...

Vous êtes diplômé d'une école superieure de commerce. Vous avez acquis, en outre, une formation comptable supérieure et maîtrisez les applications informatiques. Vous avez 3 ans d'expérience professionnelle.

Au sein de notre Direction de l'administration générale, et à la tête d'une équipe de 10 personnes, vous assurerez d'abord une mission de comptabilité

classique. Parallèlement, vous créerez les procédures comptables liées au lancement de nouveaux produits, en coordination avec l'informatique et les

Directions regionales. Poste basé à proximité de Nice.

Mercì d'adresser votre dossier de candidature à notre Directeur des Relations Sociales, CNRO, BP 300, 06808 Cagnes-sur-Mer Cedex.

BANQUE **DE L'UNION** OCCIDENTALE (Groupe UAP -Banque WORMS). Nous sommes

une banque d'affaires spécialisée dans les médias et l'art. **Nous recherchons** pour notre département trésorerie, un

# OPÉRATEUR FRONT OFFICE

En plus des opérations classiques de Front Office, vous devrez assurer la mise en place, le suivi et la gestion de fonds communs de placement monétaire et obligataire.

A 28 ans environ, de formation supérieure, vous connaissez bien les instruments financiers et avez acquis une expérience bancaire, 3 ans minimum, dans une salle de marchés. Vous souhaitez valoriser vos acquis au sein d'équipes dynamiques, alors rejoignez-nous!

Ce poste est à pourvoir rapidement. Merci d'adresser votre lettre manuscrite accompagnée de votre CV, d'une photo et de vos prétentions sous référence OFO/9203 à BUO 47, avenue George V - 75008 PARIS



and the community was produced and the supplied

----

# Norman Parsons

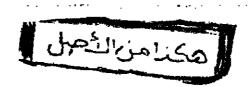
a le plaisir de vous annoncer son intégration au sein du groupe

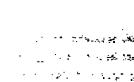
--- Robert Half International

Coté en Bourse à New York avec 150 bureaux à travers l'Europe et l'Amérique du Nord, Robert Half International est leader mondial du recrutement financier, comptable et bancaire.

Norman Parsons, avec l'appui de ce réseau international, accroît en France l'efficacité de son recrutement spécialisé et personnalisé dans ces secteurs ainsi que dans le domaine juridique et fiscal.

Ivor ALEX ou Charles SIMON-THOMAS sont à votre disposition au (1) 42,89.09.17 ou chez NORMAN PARSONS - 12, rue de Ponthieu 75008 PARIS.





ALISTEIN

CONTRACTOR STATES

TOWN THE ARMS NAMED

CHARGE D'ETUDE

**JURIDIQUES** · 在 14年3年1日日本中日 日 日 1年1日日 日

The second second second second second The second secon of the first system to see a second of the The second of the second second second second

The same of the sa विकास । इ.स.च्या १९४८ वर्षा १९४८ वर्षा विकास १९५४ वर्षा वर्षा १९५४ वर्षा १९५४ वर्षा १९५४ वर्षा १९५४ वर्षा १९५४ वर्षा १९ Design, Control of the seasoner Region of the The second course where the

Stage, Communication of Ca. The state of the state of ACTINAN The array was a second of the same of State of the state

lefinancement

delimin a der d'entrepris Pour un la conde terrain'

The first terms were the figure "我们",我们就是一个最小的数据是是是 

्राच्या स्थान का किं<sub>या</sub> सहस्र The second of th 20 · 20 为2000年2000 さっている。そのでは**は数を過ぎ**、後の

The second areas Service of the servic Committee Seattle THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF A SHARE THE PARTY OF THE PARTY

Commence of the second

The state of the s

the table same

STASTON CLASS SALDING

# - FISCALISTE INTERNATIONAL

ELF AQUITAINE recherche pour sa Direction Financière Groupe un fiscaliste international.

Vous assurerez l'optimisation fiscale et les études fiscales stratégiques pour l'ensemble du Groupe et de ses filiales étrangères.

Agé de 28/32 ans, de formation juridique ou financière 3' cycle ou équivalent, vous avez acquis une expérience fiscale significative d'an moins 2 ans auprès d'un cabinet, d'un service fiscal d'entreprise ou de l'Administration et vous maîtrisez parfaitement la langue anglaise. Vos compétences techniques et votre motivation alliées à vos qualités relationnelles vous permettront d'évoluer dans notre Groupe qui offre de réelles perspectives de carrière.

Pour ce poste basé à La Défense, merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 36654 à ORGANISATION ET PUBLICITE - 2, rue Marengo 75001 PARIS, qui transmettra

# elf aquitaine

LA PASSION A TOUIOURS RAISON

# Vos conseils feront le tour du monde

Groupe spécialisé dans le transport international, SDV (SCAC-Dehmas-Vieljeux) est devenu un des leaders de son secteur. Combinant transport maritime, aérien et terrestre, SDV dispose d'un réseau dense et structuré d'agences et de filiales dans le monde entier.

#### Juriste

Au sein de la Direction Juridique et Assurances du groupe SDV, vous contrôlerez les démarches juridiques de nos différentes entités : préparation et tenue des assemblées et conseils, rédaction d'actes relatifs à la vie des sociétés, respect du droit applicable aux sociétés étrangères... Vous interviendrez également dans les affaires d'exploitation (contrats) et assurerez un rôle de conseil et d'information pour nos différentes sociétés. Ce poste, très ouvert à l'international, vous amènera donc à travailler sur des dossiers variés.

A 27-28 ans, vous avez une maîtrise en Droit des affaires complétée, de préférence, par le DJCE ou un 3e cycle en Droit des sociétés. Votre première expérience en entreprise a fait de vous un technicien compétent, rigoureux et créatif. Prêt à vous investir auprès de nos opérationnels, vous avez des qualités naturelles de communication. Vous meltrisez l'anglais et/ou l'allemand et une expérience dans le secteur du transport serait un

atout supplémentaire. Pour en savoir plus, appelez le  $\triangle$  (1142:2740:27 du lundi au vendredi (9 h - 13 h / 14 h - 19 h) et le samedi (10 h - 13 h) ou bien adressez votre candidature à Eric de Pommereau, SDV, Tour Delmas-Vieljeux, 31-32 quai de Dion-Bouton, 92811 Puteeux Cedex.





**QUE SOFIREC** 

As desired of being to have the property of the party of

NAIRE FINANCIER

The second secon

PROBLEM DEVELOPPER 1045 245 345

(本) は (

Ment I was a service to the service of the service

s hand tuens arm area ou en Cabinet

Mark on the control of the control o

The same of the sa

機能のできる。 ではないできる。 ではなできる。 ではなできる。 ではなできる。 ではなでもなできる。 ではなできる。 ではなできる。 ではなでもなでき

SMES FRANCIES

it Internehe

the time also with the

ي عين ا 1.25

الأراب المراجع 
RESPONSABLE .

GESTION COMPTABLE La Direction des Autoroutes et Grands Ouvrages (DAGO) est un Département de la SCET. Elle a une mission d'assistance auprès des Sociétés d'Economie Mixte Concessionnaires d'Autoroutes. Pour renforcer son Service des Affaires juridiques, elle recherche un :

### **CHARGE D'ETUDES JURIDIQUES**

Il a pour mission de suivre la réglementation et la jurisprudence (veille - analyse - diffusion), effectue des recherches (bases de données informatisées), apporte les réponses aux questions juridiques posées par ses clients en matières de Droit Public (concession, responsabilités, marchés...); Droit des Sociétés; procédure civile, pénale, administrative ; assurances.

Environ 30 ans, Maîtrise ou DEA de Droit Public, vous avez 3 à 5 ans d'expérience en entreprise et/ou en cabinet. Spécialiste dans votre discipline, vous èces précis, méthodique, rigoureux, et vous aimez traiter efficacement les problèmes qui vous sont

Votre sens du service s'allie à vos qualités relationnelles. Vous possédez des aptitudes rédactionnelles confirmées.

Dans notre Groupe, vous aurez des Poste basé à Paris. Anglais souhaité.

Merci de transmettre votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV. photo, prétentions) en précisant la ref. 6900M à noure Conseil ACTIMAN 6 rue Arsène Houssaye 75008 Paris, qui

vous garantit une entière discrétion.



Très puissant groupe industriel français fortement exportateur et parmi les leaders mondiaux dans son secteur de pointe, recherche un

### **Juriste** Réseaux Commerciaux

**Paris Ouest** 

Au sein d'une équipe de juristes d'affaires réellement opérationnelle, votre mission comprend principalement : la rédaction, la négociation et le suivi des accords avec les réseaux commerciaux de la Société à l'exportation, la création des bureaux à l'étranger, la fiscalité export (marchés et expatriés).

Pour mener à bien vos actions, vous travaillez en étroite relation avec les Directions Export, les réseaux commerciaux, les cabinets juridiques et fiscaux, ainsi qu'avec la Direction Générale.

Agé d'environ 28/35 ans, doté d'un solide bagage juridique en droit des affaires complété idéalement par Sciences-Po, une ESC ou une Ecole de Gestion, et nanti d'une expérience réussie en entreprise et/ ou en cabinet, vous souhaitez pouvoir exprimer vos qualités de rigueur et de contact dans une entreprise internationale qui valorise pleinement la fonction juridique. Vons pratiquez couramment l'anglais.

Contacter Thierry Virol au (1) 45.53.26.26 ou adresser CV + photo rue Spontini 75116 Paris, sous référence TV7952MO.

Michael Page Tax & Legal
Spécialiste en recrutement Juridique et Fiscal

Groupe international de premier plan réalisant un CA de 3 Mds FF recherche son

# Responsable Juridique

Rattaché au Directeur Financier et assisté par une collaboranice, vons aurez principalement pour mission la gestion des dossiers de droit des sociétés, des contrats commerciaux et d'assurance groupe, l'assistance et le conseil aux opérationnels en droit fiscal, social et international ainsi que le suivi des marques et du contentieux. Agé d'environ 30/32 ans, titulaire d'un 3ème cycle de droit, vous justifiez d'une expérience significative (5/6 ans) dans une entreprise avant une activité internationale. L'anglais courant est indispensable. Le poste est basé en région parisienne ouest.

Contactez Thierry Virol au (1) 42.89.30.03 ou adressez CV + photo + tél + rémunération actuelle à Michael Page erral 10 me Year Gonion 75008 Paris réf.TV7744MO.

Michael Page Tax & Legal

# Le financement de l'immobilier d'entreprise pour un juriste "de terrain".

Filiale d'un important groupe bancaire français, nous souhaitons renforcer la structure juridique de notre société spécialisée en créditbail immobilier.

Votre mission, en tant qu'adjoint du directeur juridique, sera polyvalente et complète : montage juridique et fiscal des dossiers de financement, signatures notariées, gestion des contrats. S'y ajoute un volet plus fonctionnel, non moins intéressant : le suivi de l'actualité juridique et fiscale ainsi que l'étude des nouveaux montages.

Juriste déjà bien rodê(e) par 3 à 5 ans d'expérience, vous avez de l'allant, de la créativité, de l'initiative et une bonne capacité de négociation. Vous aimez être au coeur des affaires? Pour un premier contact, écrivez sous référence 407 414 LM à notre conseil Elizabeth Morin, associée de Sirca, 140 bd Haussmann

Banque CIN

Banque à vocation régionale du groupe CIC, notre implantation s'étend sur 65 points de vente en Normandie. Au total 950 hommes et femmes qui participent à affirmer l'image de qualité et de service du Crédit industriel de Normandie. Afin de renforcer le département contencieux de notre

Adjoint au Responsable de Département Contentieux

Direction Générale à Rouen, nous recherchons, un

De formation supérieure, maîtrise ou DEA/DESS de Droit Privé, vous avez acquis une expérience de 3 à 4 années dans le domaine bancaire, en tant que chargé de dossier de

Homme de contact, fin négociateur, organisé et responsable vous saurez régler dans les meilleures conditions tous problèmes de recouvrement de créances de notre clientèle : particuliers et entreprises.

Vous mettrez en oeuvre et gérerez les procédures adaptées pour les différends de nature financière et managerez les relations avec les avocats et les administrateurs judiciaires.

Veuillez adresser votre dossier de candidature : lettre manus-crite, CV et prétentions à Frédéric Bourguin - Banque CIN -DPRS - BP 3025 X - 76041 Rouen Cedex.

La SCET, Société de services auprès des collectivités locales, leader dans l'aménagement et l'urbanisme, recherche pour sa Direction Territoriale à Paris

# **JURISTE CONSULTANT**

Au sein d'une petite équipe, vous assurerez des missions de conseil aux sociétés d'économie mixte clientes dans le domaine du droit administratif et de l'urbanisme, du droit des sociétés, des affaires et de la fiscalité.

Titulaire d'une maîtrise de droit, si possible d'un 3è cycle, vous avez une expérience confirmée d'au moins 5 ans dans le conseil juridique et le montage d'opérations complexes.

Merci d'adresser un dossier de candidature (CV, photo et prétentions) à la SCET lle-de-France - Marie-Hélène ARDOUIN - 22, rue Letellier - 75015 PARIS.



# **Ressources Humaines**

# Adjoint au directeur des ressources humaines

Région Aix-Marseille

Après quatre ans d'existence, notre société (420 personnes, 380 MF de CA), se positionne en leader mondial dans son secteur d'activité (produits et systèmes électroniques). La mission du Directeur des Ressources Humaines est de contribuer à la réussite de notre stratégie en mettant en oeuvre, avec son équipe, une politique et des moyens efficaces. Il cherche aujourd'hui son adjoint, chargé de le seconder dans tous les aspects de la fonction et de bâtir une politique de l'emploi et des Ressources Humaines. Il assumera l'ensemble des recrutements cadres et non cadres, qu'il conduira en lien étroit avec les différents Directeurs Opérationnels concernés. Il assurera l'accueil, le suivi de l'intégration et la gestion des carrières ; à ce titre, il sensibilisera les différents responsables et veillera, dans le cadre d'une gestion prévisionnelle des Ressources Humaines efficace, au suivi et à l'évolution des potentiels.

Ce poste convient à un diplômé de l'enseignement supérieur (ESC, IEP, Droit, DESS de Gestion du Personnel) possédant une expérience de 3 à 5 ans de la fonction Ressources Humaines acquise en milieu industriel de préférence et parlant couramment l'anglais. Merci d'adresser votre candidature sous réf A426.92/M à notre conseil CRITERE 4, rue du Général Lanrezac - 75017 PARIS



Etablissement financier régional, nos activités représentent, par leur diversité, un éventail très large de savoir-faire. Bien înséré dans notre environnement économique, nous participons activement à son

Notre culture est forte : écoute, ouverture d'esprit, respect des hommes, développement de la performance individuelle. Elle sous-tend notre démarche participative de progrès et de qualité.

Affirmant notre politique humaine mobilisatrice, au regard de l'exigence d'un projet motivant, nous engageons notre

# Directeur des Ressources Humaines

Membre du Comité de Direction, vous définirez et harmoniserez notre politique générale dans la gestion prévisionnelle méthodes, outils - des ressources humaines de l'entreprise : sièce social et réseau.

Homme de dialogue et de terrain, personnalité affirmée et pragmatique, source de proposition, vous êtes également une réelle force de persuasion.

De formation supérieure, à 35/45 ans, vous avez acquis une experience de généraliste, au sein d'un grand groupe industriel ou de services et maîtrisez l'animation d'une équipe de

Poste basé dans une grande ville universitaire de l'ouest.



Adresser lettre + photo + CV sous réf. 663 M à J.M. CLOAREC - A.C.P. 1, rue Saint Marc - 29000 QUIMPER Tél. 98.53.50.51.

# Senior HIF

Filiale d'un grand groupe

Intégré dans une petite structure, il sera

international,

de prendre en charge des missions complètes trés variées et de haut niveau

conseil en recherche de

de fidéliser la clientèle et développer le chiffre d'affaires. Agé de 30-35 ans, de formation supérieure,

cadres par approche directe et annonces,

vous possédez 10 ans d'expérience dans le recrutement en cabiner. Vous êtes reconnu pour votre professionnalisme, votre sens développé du service et de la qualité.

16ème.

basé à Paris

Pour un premier contact, merci d'adresser CV, lettre manuscrite et salaire actuel, sous référence 5125 LM à SOURCES, 108 rue Saint-Honoré, 75001 PARIS. qui transmertra en toute confidentialité.

Notre société (3000 collaborateurs) appartient à un grand groupe industriel chargé de concevoir et fabriquer des matériels de haute technologie. Nous recherchons un

### CADRE FORMATION

Rattaché au Responsable Formation, vous assurerez l'étude et la mise en œuvre des actions de formation (cahier des charges, choix des organismes et animateurs, définition et contrôle qualité du contenu).

Vous aurez aussi la charge de la gestion administrative de la formation et vous

### **GESTIONNAIRE DES RESSOURCES HUMAINES**

Rattaché au Chef du Personnel d'un de nos établissements (1100 personnes), vous aurez la responsabilité de la gestion individuelle du personnel employés et agents de maîtrise (700 personnes) : leur recrutement, la mobilité, le plan de formation, les tableaux de bord et les études ponctuelles.

Pour ces deux postes vous êtes de formation DESS Gestion du Personnel - Droit et vous avez acquis une expérience opérationnelle dans ces métiers d'environ 5 ans.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + lettre manuscrite + photo + prétentions) sous la réf. choisie à Joëlle Digeon - Responsable du Recrutement - DRH

MATRA DEFENSE 37 avenue Louis Bréguet 78146 Vélizy Villacoublay Cedex



18

•

IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

# Consultant chez RHOC?

Ressources Humaines - Organisation et Conseil

■ Assurer la recherche de cadres et dirigeants assister les entreprises dans la gestion et la prévision de

■ analyser les structures : audit, définitions de fonctions... sont nos savoir-faire et notre métier aujourd'hui.

Pour franchir une nouvelle étape, nous souhaitons accueillir un futur associé.

∎fort d'une solide expérience dans ce métier porteur d'un projet dans le domaine des ressources

Nous vous apporterons une organisation fiable et les moyens de le concrétiser.

Les associés de RHOC : Denis BOUSSON, Angélique BROCHIER et Dominique-Pierre MILLOT étudieront votre dossier en toute confidentialité.

RHOC

19 place Tolozan - 69001 LYON 91 rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS



INITIATIVE

mardi

daté

mercredi

# Le mardi, c'est tout un Monde

9 RUBRIQUES D'OFFRES D'EMPLOI

Le Monde des Dirigeants

Le Monde du Premier Emploi

Le Monde de la Gestion et des Finances

Le Monde des Ressources Humaines

Le Monde des Juristes Le Monde des Cadres

Le Monde de la Fonction Commerciale

Le Monde de l'Informatique Le Monde des Secteurs de Pointe

Le Monde

U

EDITEUR SCOLAIRE

HT TE

700天全外外

THE PROPERTY. Contract Street ·建筑型 基础 表现

Experience par

INCLEON MA 医内侧性性神经性 新香 fair fall & we kathie.

The Contract of . CONCLUSION. Unquième proupe mondi**el de rélécommunic** CA 115 milieros de frence, 185 000 personine

FRANCE TELECOM ederche pour sa Direction des Relations industries UN RESPONSABLE D'ÉTUD TECHNICO-ÉCONOMIQUE

Macconant State Secretary Spinish and the second Properties of the parties of the par The same of the sa THE PARTY OF THE P SOUTH TO STATE OF THE PARTY OF

The second secon THE PERSON OF FRANCE TELECO STORY OF THE PROPERTY OF THE P Control of the second of the s

The second of analysis of anal CONTROL OF THE PROPERTY OF THE Party State Commence of the State of the Sta PRINCIPAL OF THE PROPERTY OF THE PERSON CONTRACTOR OF THE PERSON CONTRA

Parties of the second of the s Partie and parties of the state Committee of the second 
SECRET LRIAT GENERAL DE LA DESCRIPTION DESCRIPTION DE LA DESCRIPTI



De formation universitaire, en histoire et/ou géographie, vous avez une expérience de phisieurs années de secrétariat d'édition dans le domaine édoca<u>tif</u>

والجيجة وتناوه والملك

référence 05.1076 à PREMIER CONTACT, 38 rue de Villiers, 92532 LEVALLOIS-PERRET Cedex on tapez 3615 Code Vous assurerez le suivi d'ou-PCONTACT. vrages de second cycle.

pécialisée dans la création et la réalisation d'appareils destinés au marché des loisirs, cette PME, basée en sud Bourgogne, recherche son

# Ingénieur Chef de Fabrication

A plus de 30 ans, votre formation Ingénieur, alliée à votre rigueur et votre sens de la diplomatie vous permettra de devenir le véritable second du PDG, et de prendre en charge: • les approvisionnements • le lancement des séries • le fonctionnement général des ateliers menuiserie, mécanique, électronique, ainsi que la gestion de leurs personnels (130 personnes).

Sachant faire passer vos idées auprès de l'encadrement, vous mênerez cette entreprise dynamique à un stade de production en rapport avec ses ambitions.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions, sous référence 66, à CLAUDE DEMOL MANAGEMENT SERVICES - 30, rue de la Paix -71100 Chalon sur Saône, qui vous garantit une discrétion absolue.

Le recrutement à la hauteur de vos exigences.

HOECHST, filiale HOECHST, cheut pour

le service de leur Département Médical

Rattaché au responsable du service de Biométrie (8 personnes), vous viendrez renforcer l'équipe statistique. Vous encadrerez deux assistants statisticiens, organiserez avec eux la gestion, la validation et l'analyse des données collectées durant les essais cliniques et travaillerez en collaboration étroite avec la Recherche Clinique.

Vous possédez une formation supérieure en statistique complétée si possible par l'expérience de SAS, une grande aisance dans les contacts humains et une bonne maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser photo et CV à la Direction des Relations Humaines LABORATOIRES HOECHST - Tour ROUSSEL-HOECHST - CEDEX 3 92080 PARIS LA DEFENSE.

Hoechst



L'INSTITUT NATIONAL DES TELECOMMUNICATIONS

recrute

**DES ENSEIGNANTS DE GESTION** 

Spécialistes recherchés :

Merci d'adresser lettre

manuscrite, CV et photo sous

- marketing
- gestion du personnel
- comptabilité/finance
- droit des affaires

Diplômes souhaités :

Thèse de gestion en cours ou obtenue.

Expérience pédagogique en études de cas. Expérience professionnelle d'entreprise et de consultance appréciée.

Envoyer prétentions, CV + lettre manuscrite à :

INSTITUT NATIONAL DES TELECOMMUNICATIONS

M. le Secrétaire Général 9, rue Charles Fourier - 91011 EVRY CEDEX T&1: (+33 1) 60 76 41 01 Télécopie: (+33 1) 60 77 60 82

B B C

Monitoring Foreign News for the BBC

The break up of USSR ... Change in Europe ... Fighting in Yugoslavia ... Democratic developments in Africa ... The rise of Islamic fundamentalism ... Dramatic events, headline news; and in all of them, BBC Monitoring has played a unique role in bringing information to a waiting, watching world.

As part of the BBC World Service, our task is to monitor news and current affairs broadcasts from monitor news and current strains proadcasts from around the world and report what is happening as it happens. To do this we need people with high-class linguistic and journalistic skills who can listen to a broadcast in the relevant language, pick out the important news and translate it quickly and accurately

We are currently looking for linguists with French and/or Arabic to fill present and future vacancies as monitors. In the case of Arabic, preference will be given to candidates who can offer North African dialects.

In addition to a first class command of the language or languages and demonstrable translation ability, you will need a good feel for news, in-depth knowledge of the country or countries where the language is spoken and a sound grasp of international affairs.

The job is based at Caversham Park, near Reading Starting salary is £15,075 pa rising to £21,415 pa, plus \$1,724 in additional allowances.

Shift and weekend work is involved. For further information and an application form contact: Personnel Officer I, BBC Monitoring, Caversham Park, Reading, Berkshire RG4 STZ. Tel. 0734 472742. Please quote reference number 9689/ZW. Application forms to be returned by 6th April 1992. WORKING FOR EQUALITY OF OPPORTUNITY

Cinquième groupe mondial de télécommunication 361 (CA 115 milliards de francs, 165 000 personnes), FRANCE TELECOM

722 - 100

recherche pour sa Direction des Relations industrielles :

### UN RESPONSABLE D'ÉTUDES TECHNICO-ÉCONOMIQUES

Au sein du service responsable des achats, sa mission est d'assurer la conduite d'études technico-économiques nécessaires à l'établissement des coûts prévisionnels des équipements de systèmes de télécommunication et d'informatique acquis par FRANCE TELECOM.

Disposant d'un large pouvoir d'initiative, il agit en relation étroite avec les autres services de FRANCE TELECOM impliqués dans les choix d'équipements (groupements techniques, lignes de produits, Service des études et développements externes, CNET...) et les industriels fournisseurs de FRANCE TELECOM.

30/35 ans, Bac + 5 (école d'ingénieur ou équivalent), il justifie d'une expérience significative dans le management de production (bureau des méthodes, élaboration de devis de fabrication, contrôle de gestion). Des capacités d'analyse et de synthèse, un sens développé des contacts et du travail en équipe sont également indispensables.

La dimension du groupe FRANCE TELECOM ouvre de larges perspectives d'évolution de carrière à un candidat de valeur.

Le poste est basé à MONTROUGE (Immeuble PERISUD).

Merci d'adresser votré dossier (lettre manuscrite, CV et prétentions) à : SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA DRI 7, boulevard Romain-Rolland 92128 MONTROUGE Cedex



GROUPE INTERNA-TIONAL DE

SERVICES . recherche pour l'use de ses filiales à l'étranger UN DIREC-TEUR ADJOINT. Dépendant du Directeur de Filiale, le Directeur Adjoint est le numéro 2 opérationnel et fonctionelle de cette Société dout les activités sont orientées vers le Catering et le Négoce de dennées alimentaires. Il est responsable de la bonne marche du secteur Négoce an niveau de la gestion, des achats et du commercial. Il est également amené à prendre en charge des responsabilités administratives (juridiones, assurances etc...).

d'une Grande Ecole de Commerce

mum de 3 à 5 ans de la direction d'un centre de profits. secteur des services, doublée d'une solide expérience de la vente. Il a en outre une bonne prarique de

la langue anglaise. Rigneur, dynamisme et pratique de la gestion des hommes doivent compléter ce potentiel de futur numéro 1 de la Société, tremplin d'une évolution ultérieure au sein de notre Groupe. .

Les personnalités intéressées par cette recherche penvent adresser leur lettre manuscrite et CV • per fax Nº (16 - 1) 49.10.95.72 Agé d'environ 35 azs, diplômé · par courrier s/réf. 2228 à EUROMESSAGES - BP 80 on de Gestion, il possède une expé- 92105 BOULOGNE Cedex.

**IDATE** 

Institut de l'Audiovisuel et des Télécommunications en Europe

Situés à Montpellier, nous sommes un Centre Européen d'Études et de Recherche, leader dans le domaine des communications : évaluation technologique, stratégies industrielles, analyse des marchés, prospective des usages, etc. Nos clients et partenaires sont la CEE, l'état français, les collectivités locales, les principaux industriels

Nous recherchons:

un expert sectoriei

De formation économique (HEC, ESSEC, ESCP et/ou 3º cycle en économie industrielle), 3 ans d'expérience minimum, il aura notamment à réaliser des études de marché et des analyses stratégiques sur l'industrie des télécommunications et de l'EGP.

■ un chef de projet EAD

De formation sociologique, il a une expérience des technologies éducatives. Il interviendra comme coordinateur de projet dans un environnement international : évaluation et réalisation de projets, négociation, gestion du suivi.

Ces deux consultants auront une maîtrise parfaite du français et de l'anglais.

> Merci d'envoyer CV et prétentions à Pierre MIRALLES IDATE, BP 4167 34092 Montpellier Cedex 5

# **Fonction Commerciale**



### uand ses commerciaux développent leurs talents.

Framatome exporte ses technologies.

GROUPE FRAMATOME, 14 800 PERSONNES, CA : 13,5 Mas DE F, 4 POLES D'ACTIVITÉ : NUCLÉAIRE, CONNECTIQUE, MĖCANIQUE, INFORMATIQUE, AU SERVICE DES INDUSTRIES NUCLÉAIRE, SPATIALE, AUTOMOBILE, PÉTROLIÈRE,

AGRO-ALIMENTAIRE...

#### Responsable commercial export

Division TIA de Framatome, spécialiste de l'instrumentation thermique et nucléaire des cœurs des centrales nucléaires, basée en région parisienne, nous recherchons un responsable commercial export. Au sein de notre service commercial, vous aurez la responsabilité de développer nos activités dans les marchés d'Europe Centrale, Suède.

A ce titre, vous serez l'interlocuteur privilégié de nos clients pour le suivi et la réalisation des commandes avec un chiffre de ventes annuel à réaliser. Vous serez principalement chargé de la prospection et de la pénétration de marchés ainsi que de la promotion de nos nouveaux produits. De formation supérieure (de préférence ingénieur), vous maîtrisez et appréciez la vente de produits techniques auprès d'exploitants exigeants notamment en termes de sureté et de qualité. Vous parlez l'anglais,

Adressez votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. TIA, à l'attention d'Isabelle Arbogast, Groupe Framatome, Département Ressources Humaines, 1 place de la Coupole, 92084 Paris-La Défense Cedex.



**GROUPE FRAMATOME** 

Les technologies de l'essor.

# Innovatron Ingénierie,

l'Unité d'Ingénierie du Groupe Innovatron présidé par Roland Moreno l'inventeur de la carte à puce,

recherche

pour ses projets d'ingénierie carte à mémoire

• des serveurs DOS, Novell, UNIX; • des terminaux de paiement; des réseaux,

# 1 ingénieur d'affaires

avec trois années d'expérience dans l'environnement informatique ou électronique,

# 1 ingénieur commercial

débutant.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sons réf. G/200 à :

INNOVATRON INGÉNIERIE Smart Card Center - 137, boulevard de Sébastopol - 75002 Paris

The state of the control of the state of the

Le Monde

# l'Informatique

POUR LE **CAMEROUN** 

Une importante banque internationale recherche un

# **AUDITEUR INFORMATIQUE** Confirmé à fort potentiel

En liaison avec la Direction Générale, sa mission est de : contrôler, coordonner, apprécier et fiabiliser l'intégralité

des procédures de contrôle informatique interne, participer à leur développement dans le cadre d'un plan directeur, • s'assurer de la sécurité du matériel et des données, etc...

Ce poste évolutif s'adresse à des diplômés de formation supérieure en informatique (Ecole d'Ingénieurs ou MIAGE) maltrisant les mécanismes comptables et financiers, pouvant valoriser un minimum de 4 années d'expérience en cabinet d'audit ou dans le département Audit Interne/ Inspection d'un grand groupe. Priorité sera donnée aux candidats camerounais, disponibles très rapidement.

Merci d'adresser votre CV, lettre de motivation et prétentions au . § . Cabinet NIZERY - 17, rue de la Ville l'Evêque 75008 PARIS.

Organisme à caractère social Membre d'une union nationale paritaire

recherche

### LE DIRECTEUR DE SON GROUPEMENT INFORMATIQUE

en région parisienne

gérer les informations liées à une réglementation (contributions et prestations) pour le compte de cinq organismes de la région Ile-de-France,

Animer la gestion technique, financière, humaine de ce groupement dont l'effectif est de 80 personnes,

L'ordinateur central est un DPS 90/93 T BULL relié à un réseau de 1 500 terminaux.

De formation supérieure, alliée à une expérience professionnelle d'au moins quinze ans dans une structure informatique, le candidat devra faire preuve de qualités de management, de gestionnaire et de décideur.

La rémunération annuelle dépendra de l'expérience acquise et des qualités professionnelles et opérationnelles.

Les candidatures devront être adressées, au plus tard le 15 avril 1992, sous référence n° 8503 au Monde Publicité, 15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia - 75015 PARIS

#### Expérience et innovation caractérisent les organisations qui avancent...

L'expansion du GROUPE OBJECTIF, s'appuie autant sur la mise en commun des savoir-faire de 4 sociétés spécialisées que sur une capacité à présenter une offre globale. Nous souhaitons intégrer des :

### **INGENIEURS CONCEPTEURS**

Vous êtes de formation supérieure et avez une expérience réussie dans nos techniques de pointe. Vous participerez dans le cadre d'une structure conviviale à nos projets de haut niveau technologique.

Pour PHILOG, pôle d'expertise dans les domaines RESEAUX/SYSTEMES et LOGICIEL DE BASE, vous élaborerez et mettrez en œuvre les solutions informatiques communicantes. Vous êtes un professionnel des systèmes temps réel, VRTX, Vx Works, UNIX..., des réseaux X25, ISO, TCP-IP, LAN MANAGER...

Pour iFATEC, pôle d'expertise dans les domaines \$GBD ou MULTIMEDIA, vous menerez des prestations de conseil, d'étude et de développement d'applications et notamment sur plateformes "Système ouvert". Vous êtes un professionnel des environnements ORACLE, INGRES, SYBASE..., des systèmes UNIX, architecture

clients/serveurs, applications multimedia. Pour nous rencontrer, il vous suffit d'envoyer votre CV à PHILOG-IFATEC, 8 rue Saint-Marc, 75002 PARIS, tél : 42 36 90 47





3615 LM vous permet de consulter un mois d'offres d'emploi parues dans Le Monde. Les annonces présentes sur 3615 LM sont mises à jour quotidiennement.

C, E S

Pour passer vos annonces :



46-62-73-02 46-62-73-90

FAX: 46-62-98-74

[Infor

Hills of February WEEL REPORT OF ALL \$50.00 2017年1月2日本海洋和福港 **夏大节: 1999 日長** 

Bellin Carle Falter

personal National 

- MES ET ONE

E CONSE.

THE TOTAL CONTRACTOR OF SELECTION AND 12 - 31 Suites Proper accomm

山水田 《春日》年表。 春蓮

and an explosionary and The and de traver de

The second and a second as The state of the s The state of the s ్ చెలుగా మాడకారువుడు<del>ని</del> స్పో

. :

Sec. 2011

10 miles 2 miles

the Training to be

īr =

44.66

一次 人名英格兰 经营业

CHEF D

The state of the s **网络海豚 电线 计数字编数 第一个人们的** 

THE TOTAL PROPERTY. to make the design that a second 二次本人 跨上於 京市 海洋市 李 "一年的一种 TO THE PERSON OF 
WATER THE PARTY OF STREETLY ON

· 4/13/00 加基金網報

PEPRODUCTION DATED TE

génierie.

a beging the

arte à puce,

intell 1 117;

ommercial

seis au Attanterius

In the property

2011年2月2日

etriefer Mat abancent,

STEURS CONCEPTEURS

海里有等基础上下来 一一一一 人名意格拉尔人

A THE RESERVE THE PARTY OF THE

tarte a memoire

BACT; C

Keno

It Monde

UN DÉVELOPPEMENT RAPIDE FONDÉ SUR DE GRANDS PROJETS

DE SOLIDES PARTENAIRES NATIONAUX ET EUROPEENS, DES PROJETS MOTIVANTS, DES ENVIRONNEMENTS TECHNOLOGIQUES DE POINTE, DES DOMAINES D'ACTIVITE EN PLEINE CROISSANCE, VOICI LES PRINCIPAUX ATOUTS QUI PERMETTENT A GENCOM DE POURSUIVRE SON EXPANSION.

# INGÉNIEURS CONFIRMÉS

Vous justifiez de compétences :

- RESEAUX NORMES
- MESSAGERIE X 400, RNIS
- SGBD LOGICIELS GRAPHIQUES
- MONITEURS TEMPS REEL SYSTEMES D'EXPLOITATION
- (UNIX, VMS)
- LANGAGES

IC, C++, PASCAL, ADA)

Vous contribuerez activement au développement de nos secteurs d'octivité :

- RÉSEAUX MOBILES
- TELECOMMUNICATIONS
- DEFENSE
- INDUSTRIE ET TRANSPORT
- FINANCE ET TERTIAIRE

DANS LE CADRE D'UNE POLITIQUE D'INTÉRESSEMENT MOTIVANTE, VOUS SEREZ ASSOCIÉS aux résultats de la société. Merci d'adresser votre dossier de Candidature à Alain DESBOIS GENCOM LE MERMOZ 13, AVENUE MORANE SAULNIER 78140 VELIZY - TEL. 34 65 01 15.

# GENCOM

UNE EQUIPE, DES AMBITIONS

#### PARIS ETOILE

Premier groupe privé d'assurance crédit dans le monde, 800 personnes, 1,9 milliard de francs de C.A., notre système (IBM 3090) analyse en permanence la situation financière de 900 000 entreprises, clientes de nos assurés. Pour accompagner notre développement international, nous recherchons pour notre Direction un

## **CHEF DE PROJET** ORGANISATION ET INFORMATIQUE

Manager d'une équipe, vous serez responsable de la conception et du développement d'applications de qualité dans un environnement méthodologique (SDM / S) et en rapide modernisation.

Vous avez : • une formation supérieure : Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce (ECP, ECL, HEC...)

• une expérience de 3 à 4 années d'informatique dans un environnement méthodologique (SDM / S - EXPERT - METHOD / 1)

L'aptitude à participer à des schémas directeurs, la capacité à encadrer une équipe pouvant atteindre 8 personnes et des qualités d'organisation sont nécessaires pour réussir dans cette fonction.

Votre salaire et votre évolution seront directement liés à vos acquis et à votre compétence.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite, salaire actuel)

sous référence MQS2 à notre conseil : EL CONSEIL - 7, rue Paul Lelong 75002 PARIS, qui vous garantit toute confidentialité.



P

N

0

Groupe de dimension inter-

nationale, LAFARGE COPPEE (leader mondial des matériaux de construction) développe un CA de 33 milliards de francs avec 33 000 personnes et 500 dans une trentaine de pays. Pour notre unité opérationnelle PLATRES LAFARGE (2 500 personnes, CA: 3 milliards) située dans le VALICLUSE (84) à l'Isle-sur-la-Sorgue dans le cadre très privilégié de la Provence, vous participerez, au sein d'une équipe informatique de haut niveau. à un projet Informatique ambitieux : la mise en place entre 1992 et 1994 de notre Schéma Directeur autour d'une architecture technique AS400/UNIX/VAX

en France et en Europe. Notre développement nous conduit à rechercher 2 collaporateurs dotés d'un fort esprit d'équipe, pratiquent un anglais et/ou un allemand operationnel, et disponibles pour effectuer des déplacements sur

Micro en réseaux sur 40 sites

### CHEF DE PROJET GESTION COMMERCIALE

BAC + 4/5, vous avez acquis des compétences fonctionnelles et techniques (SGBD relationnel, RDB/INGRES - SQL) dans un environnement VMS ou UNIX, maîtrisez MERISE, et souhaites valoriser vos 5 années minimum d'expérience dans la fonction en accompagnant notre projet. Réf.VT/PL/CP

### INGENIEUR DEVELOPPEMENT

Vous développerez les interfacés de communication permettant l'intégration d'applications de gestion industrielle, production et commerciales dans un système décentralisé cohérent. Vous commerciales dans un systeme decentralise concent. Vous superviserez une petite équipe interne et des conseils externes. De formation BAC + 4/5, vous possédez 4 à 5 ans d'expérience dans un environnement fonctionnel et technique similaire (Mini-Micros/SGBD relationnelles/Réseaux locaux). Réf. VT/PL/ID

Véronique TOULY vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature, sous la référence choisie, à ORDIS, 13 rue Auber, 75009 Paris. Serveur minitel 3617 JOB + code annonceur ORDIS sous la



LAFARGE

leader mondial des matériaux de construction

Le Monde • Mercredi 25 mars 1992 XV

Secteurs de Pointe

**TOURS** 

# JEUNE INGENIEUR

### **POUR RESPONSABILITES OPERATIONNELLES EN USINE**

Une société solide et performante, leader en France (plus de 60 % du marché) et exportatrice, réalisant des produits de haute qualité (secteur métallurgique, moyennes séries) recherche un jeune ingénieur.

Rattaché au directeur de l'usine, il commencera sa carrière en dirigeant une unité de montage (30 personnes).

Il aura d'emblée un poste particulièrement formateur et complet qui implique une action sur les coûts, les délais, la qualité, l'organisation de la production (GPAO), le maintien de l'avance technologique, l'animation et la motivation du personnel.

Ce poste conviendraît à un ingénieur généraliste INSA, ENSI, ENI... débutant, ayant le goût et les aptitudes pour démarrer sur le terrain et le potentiel pour progresser.

Ecrire sous réf. 13 C 2222 2M

Discrétion absolue.

### Schlumberger

#### Industries

■ SCHLUMBERGER INDUSTRIES est le premier fabricant mondial dans le domaine des équipements et des services d'acquisition, de transmission et de traitement des données liées à la gestion de l'énergie.

A Montrouge, notre Centre de Recherche souhaite accueillir un

#### INGÉNIEUR CHEF DE PROJET RADIO FRÉQUENCES

Diplômé d'une grande école ou titulaire d'un Doctorat, vos quatre à cinq ans d'expérience vous ont permis d'acquérir une bonne maîtrise de l'électronique analogique RF et de bonnes connaissances en traitement du signal et en communications numériques.

Vous souhaitez contribuer à la réussite d'un programme de recherche en communications pour nos centres d'études et de production en Amérique du Nord et en Europe et exercer à terme des responsabilités de premier plan dans ce domaine très ouvert à l'innovation.

Votre engagement et votre professionnalisme vous ouvriront d'intéressantes possibilités d'évolution et de

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, en précisant la référence RF, à la Direction du Personnel

SCHLUMBERGER INDUSTRIES Centre de Recherche / SMR 50, avenue Jean Jaurès B.P. 620-05 92542 Montrouge Cedex



### **INSTITUT FRANÇAIS**

# CALCUL SCIENTIFIQUE

# **DU PETROLE**

De formation ingénieur complétée par une thèse, vous avez des compétences éprouvées en calcul scientifique, le sens du travail en équipe et une réelle capacité d'innovation.

Nous vous proposons, au sein de notre Direction Informatique et Mathématiques Appliquées, de rejoindre une équipe de recherche pluridisciplinaire pour participer au développement des activités "paraliélisation et optimisation de codes".

Afin d'examiner votre candidature et les perspectives de carrière envisageables, adressez nous CV et lettre sous référence NMA à : IFP - Daniel Lacabane - BP 311 - 92506 Rueil Malmaison cédex.

Moones:

# responsable

des instruments optiques

# ingénieurs

chargés de la conception des instruments optiques

# responsable

des instruments hyperfréquences

# ingénieurs

chargés de la conception des instruments hyperfréquences



L'ESTEC, le Centre européen de Recherche et de Technologie spatiales de l'AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE installé à Noordwijk (Pays-Bas), près d'Amsterdam et de La Haye, emploie 1200 personnes. Plusieurs postes étant à pourvoir au Département d'observation de la Terre, les candidats, hommes ou femmes, présentant les qualifications requises sont invités à se faire connettre les consons pour the expenses de la mise au point invités à se faire connaître. Les personnes recrutées seront chargées de la mise au point d'instruments optiques et hypertréquences destinés à la première mission et aux futures missions ASE d'observation de la Terre sur orbite polaire.

Les titulaires de ces postes auront notamment pour tâche de superviser et contrôler les travaux des contracteurs industriels chargés des instruments pour veiller à l'intégrité technique de ces demiers dans les limites du budget et du calendrier définis.

Les activités comprennent, définition des caractéristiques techniques des instruments, impératifs d'interface avec les plates-formes, assemblage, intégration et essais, opérations en vol et interfaces avec le secteur sol.

Les responsables et ingénieurs bénéficieront du concours d'autres membres de l'équipe projet et de différentes divisions de soutien installées au Centre européen de Recherche et de Technologie spatiales.

Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de niveau universitaire d'ingénierle et/ou de physique optique ou hyperfréquences et avoir une grande expérience des projets spatiaux et de la réalisation d'instruments optiques ou hyperfréquences. Une bonne maîtrise de l'anglais ou du français est impérative et la connaissance pratique de l'autre de ces deux langues est souhaitable.

Les conditions d'emploi sont celles des organisations internationales et comprennent indemnité d'expatriation, prestations familiales, régime de sécurité sociale et de pension. Les frais d'instaliation seront remboursés.

Prière d'envoyer un curriculum vitae détaillé en anglais ou en français au Chef du Personnel de l'ESTEC, Keplerlaan 1, 2201 AZ Noordwijk ZH (Pays-Bas) en mentionnant la référence de l'annonce. Pour tous renseignements, téléphoner au 19-31-1719-83304.

# Evoluez chez l'un des leaders mondiaux de l'électronique

Pour notre unité de production de TOULOUSE, où nous fabriquons les semiconducteurs et circuits intégrés les plus performants du marché, nous recherchons des ingénieurs de haut niveau et maîtrisant l'anglais. Selon votre expérience (2 à 5 ans), vous nous rejoindrez

 INGÉNIEURS CONCEPTEUR EN CIRCUITS INTÉGRÉS. Vous concevrez nos circuits intégrés bipolaires-analogiques pour l'étude et le développementde produits dans les domaines de l'automobile et des elecommunications

 INGÉNIEUR PRODUIT RF/HF. Spécialiste des circuits RF/HF, vous interviendrez dans le domaine de l'application des nouveaux circuits intégrés complexes pour la télévision et pour les transmissions en HF.

Pour ces deux postes, merci d'adresser votre candidature en précisant le poste choisi à Serge GURTLER Service du Personnel - MOTOROLA Semiconducteurs - BP 1029 - 31023 Toulouse Cedex.

Pour notre centre de conception et de production de BORDEAUX, où nous développons des composants haute fréquence d'une extrème flabilité, nous

• INGÉNIEUR DE DÉVELOPPEMENT HF. Au sein de notre laboratoire, vous assurez la responsabilité de projets : composants et sous-ensembles haute fréquence (jusqu'à 10 GH2), que vous suivez de la conception à la mise en production. Ingénieur à dominante électronique, vous avez une expérience de 5 ans des composants ou systèmes haute ou hyper fréquence. Pratique, novateur, vous maîtrisez l'anglals et vous êtes un excellent communicant (fréquents contacts et déplacements aux Etats-Unis).

Merci d'adresser votre candidature à Huguette CADEAU Direction du Personnel - MOTOROLA Semiconducteurs Bordeaux S.A. - 152, avenue de la Jailère

Pour notre unité commerciale d'ISSY-LES-MOULINEAUX, nous recrutons un(e):

• ASSISTANT(E) DES VENTES. Rattaché(e) au responsable ventes France, vous effectuez les études documentaires sur le marché européen, participez aux préparations des offres, assurez le support à la force de vente. Diplômée Bac + 3 en électronique, vous avez une formation commerciale complémentaire, vous maîtrisez l'anglais et la micro-

informatique. Votre esprit d'équipe, votre sens de l'initiative et votre goût des contacts vous permettront de réussir à ce poste évolutif.

MOTOROLA Electronique Automobile 8, boulevard Charles Détriché - 49015 Angers Cedex.

Merci d'adresser votre candidature à Patricia PAILLET (

L'INDUSTRIE BIOMÉDICALE AVANCÉE



CIS BIO INTERNATIONAL est l'un des leaders mondiaux français dans le domaine des technologies biomédicales, reconnu pour ses produits de haute l'innovation, notre société poursuit son développement.

# instrumentation Sud-Est

Le Biomédical au programme de vos compétences

Notre service instrumentation développe, gère et maintlent un parc d'automates de biologie clinique et d'Instruments associés à l'utilisation

Au sein du service vous intervenez principalement sur : la définition des spécifications, le choix des architectures et composanis, l'analysé des coûts. le planning d'exécution, le suivi des réalisations... De formation ingénieur grandes écoles (Supelec. Arts et Métiers...), votre expérience industrielle de 4 à 5 ans en conduite de projet, bureau d'éludes ou production vous a permis d'acquérir de très bonnes notions en informatique, électronique, mécanique et intégration de systèmes, Ce poste basé dans le Sud-Est suppose de nombreux contacts et déplacements (Europe, USA), notamment avec notre partenaire

américain. La pratique de l'anglais est indispensable. Merci d'adresser votre candidature, sous réf. B92.9. à SDRH, CIS BIO International, BP 32, 91192 Gif-

MOTOROLA

**ÉTABLISSEMENT PUBLIC** POUR L'AMÉNAGEMENT DE LA RÉGION **DE LA DÉFENSE** 

RECRUTE

# UNINGÉMEUR DES T.P.E.

5 ans minimum de pratique professionnelle dans le domaine des autoroutes urbaines ou péri-urbaines pour assister un iD-T.P.E.,

Directeur de projet de grandes infrastructures routières urbaines (4 milliards de francs de travaux)

#### LIEU DE TRAVAIL :

La Défense (commune de Courbevoie, Puteaux, Nanterre).

ADRESSER CANDIDATURE et C.V. à :

E.P.A.D.

Directeur des Ressources Humaines Cedex 1 - 92080 PARIS-LA DÉFENSE

La première chose que nous demandons à nos ingénieurs de développement, c'est d'être ingénieux.

Depuis sa création, Raychem, filiale française d'un groupe américain, spécialisée dans les produits de haute technologie, doit son fort développement à un état d'esprit permanent d'innovation, d'efficacité et d'ingéniosité.

Aujourd'hui, notre division européenne, spécialisée dans les composants électroniques à base de matériaux non linéaires, recherche un jeune ingénieur généraliste (INSA matériaux, ENSI, Université...) débutant, passionné de technique, curieux et ayant des compétences en physique, électricité et

Interlocuteur de nos clients européens, de notre force de vente et nos chefs de produits, vous développerez en laboratoire (modélisation et tests informatisés) des nauveaux produits et des nouvelles applications.

Vous travaillerez au sein d'une équipe jeune, réactive et motivée, s'expriment Pour nous rejoindre, merci d'adresser votre candidature à Raychem, Direction des Ressources Humaines, BP 8300, 95802 Cergy-Pontoise Cadex

Raychem

L'ingén

Jeunes i**ngénie**i

The Constitute of the Constitute of the archin archeann mondique dans a de the same of the state of the same of the s

Responsable cellule essais e methodes d'esse AUTOMATIS MES

111

- Cather Cotton !!

an bledbelvie

DE PERSON

Sept Oceaning

er Program plerienani

Supres Co SELV-CES CO. pecpatrici, C.

dereioppenen:

.

·..

Trans.

PER LIFE

一年 中国 新西州南北海 南 THE AMERICAN SERVICE 中华沙安 医皮肤 医皮肤 医肾

Here's strength of the strength of the Control of Page 1 Com 20 James 75007 Mars

TO THE WALL BY SHOPE AND AND

一一人の神でときない 哲学を変する

ESS. ENGT. ENGEL EUP. ES

TO THE REAL PROPERTY AND ADDRESS. The state of the s

The same and the same of the s · 一个对方性的快速, 通過 The same passed and the same of the same o

ATTOM SPEAKERS ASSESSED.

W. MINTERS & LANGE

# L'ingénierie française sourit aux ambitieux



#### L'INGÉNIERIE DIVERSIFIÉE

De l'offshore à l'agro-alimentaire, du raffinage aux métaux non ferreux, des industries manufacturières à l'environnement, de l'Informatisation à l'ingénierie immobilière : Technip, c'est tout un univers d'opportunités.



C'est l'ingénierie et la construction. Des vocations professionnelles multiples, des moyens, des projets, des réalisations clé en main : Technip, c'est une grande aventure



5 000 personnes dans le monde, des implantations de proximité avec 26 filiales partenaires, plus de 6 milliards de chiffre d'affaires, faites le calcul, nous sommes bien

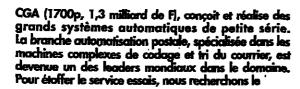
#### Jeunes ingénieurs, et si la France était beaucoup plus grande que vous ne l'imaginez?

Plus grande par le caractère international de nos projets, par l'ensemble de nos technologies et de notre savoir-faire. Développement et mise en œuvre des procédés, maîtrise des études, gestion de projets : autant de bonnes raisons de nous rencontrer. Vous êtes ingénieurs grandes écoles (X, Centrale, Mines, SUPELEC, Arts et Métiers, ENSIG, IGC...), expérimentés ou débutants, vous pourrez nous rejoindre à Paris ou à Lyon ; votre maîtrise de l'anglais comptera parmi vos atouts,

Merci de nous adresser votre candidature, sous référence M/2403, à Technip, Division du personnel, Cedex 23, 92090 Paris-La Défense.

REC





REPRODUCTION INTERDITE

### Responsable cellule essais et méthodes d'essais AUTOMATISMES Valence (Drême)

Il animera une équipe chargée d'essais et de qualification de produits ou de sous ensembles, incluant la conception des méthodes d'essais et de plans de test. Il assurera aussi la recherche technologique du service. Nous recherchons un ingénieur généraliste, électro-technicien ou automaticien (AM, INSA...) de 30/35 ans qui aura une expérience en études ou essais et pourra diriger une équipe.



Merci d'adresser un classier complet s/réf. 106 BM à Psynergie 1, square de Luynes - 75007 PARIS.



#### Au sein d'un Conseil Régional

Collaborateur du Président du Conseil Régional, vous serez chargé d'élaborer et de mettre en oeuvre la stratégie de développement de la Recherche et du Transfert de Technologie dans la Région. Vous disposerez pour cela d'un budget en forte croissance.

Doté d'une large autonomie, vous serez l'interlocuteur privilégié de l'ensemble des acteurs régionaux, nationaux et européens intervenant dans la Région. Vous évaluerez les dossiers techniques et économiques en cours.

De formation BAC + 5, vous avez une expérience dans le domaine de la Recherche et souhaitez vous investir pleinement dans une mission stratégique. Le poste est basé dans le Grand-Ouest.

Envoyer lettre, CV et prétentions à François FARHI CENTRALE MANAGEMENT - Bâtiment Nungesser 13, avenue Morane Saulnier - 78140 VEUZY VILLACOUBLAY



#### **.**Responsable Industrialisation Moyens Spécifiques



Nous recherchons pour notre unité de production de SENS (89), 600 personnes, nn Responsable Industrialisation Moyens Spécifiques.

Ingénieur de formation Mécanique on Electro-Mécanique, vous essez acquis, par une première expédience de 5 à 8 aug, une solide maîtrise du développement de biens d'équipement qui vous permettre de participer de façon décisive à la mise en place de solutions innovantes pour les moyens spécifiques d'industrialisation.

Cette mission effectuée, vous évoluerez vers un poste de Chef de Groupe études produit.

Esprit d'innovation, dynamisme, capacité relationnelle et force de motivation, seront vos atouts pour réussir avec nous dans ce poste qui offre de grandes opportunités d'évolution professionnelles, dans un cadre de qualité.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération sous la référence 22101 à notre Conseil RESOUDRE - 50, rue Sainte Croix de la Bretonnerie

Le Groupe Valeo, par ses réalisations, son potentiel technologique, son implantation internationale, est l'im des principaux partenaires des constructeurs automobiles et de véhicules



# Jeune Ingénieur Electronicien

ESE, ENST, ENSEA, ECP, ENSI

Vous souhaitez valoriser vos connaissances dans le développement de techniques nouvelles, y compris dans d'autres domaines que vos spécialités, et diversifier vos interventions et compétences dans le conseil aux entreprises pour prendre en charge la préparation et la délivrance de brevets nationaux et étrangers.

Des connaissances en télécommunications, informatique et automatismes seraient appréciées. Vous maîtrisez l'anglais et possédez des notions scolaires en allemand.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre et CV) à Cabinet MARTINET & LAPOUX,

43 Bd Vauban, 78280 GUYANCOURT.

Responsable des Projets "Clé en Main" Du Génie Civil à l'Intégration de Systèmes Complexes.

> Notre société est spécialisée dans la conception et l'installation de systèmes de contrôle de bagages par rayons X. Elle est la première au monde à avoir mis au point un système de contrôle de containers.

Le très fort développement de nos systèmes de contrôle de containers nous amène à créer un service "Projets". Il a pour mission de répondre aux appels d'offres, évaluer les projets, assurer la réalisation et l'installation jusqu'à la recette définitive de l'ensemble (bâtiments compris).

C'est la responsabilité de ce service (d'une dizaine de personnes principalement des chefs de projets) que nous voulons confier à un ingénieur généraliste. Ce Responsable apportera une véritable compétence internationale dans la conduite de projets "Clé en Main" du génie civil à l'intégration de systèmes complexes. Pour ce poste vous l'aurez compris, vous devez être très disponible et parler couramment l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature à SEFOP, notre Conseil, sous référence CRP 312 M qui nous connaissant bien vous parlera de nos projets.

11, rue des Pyramides - 75001 Paris.

Groupe Canadien, Northern Telecom est le premier fournisseur mondial de systèmes de communication entièrement numériques. Filiale française, nous connaissons une percée exceptionnelle grâce à la création d'un Centre d'Excellence Européen à Marne la Vallée et recherchons pour notre division PABX

A partir des contrats de vente négociés auprès des clients grands comples, vous mettrez en oeuvre les moyens nécessaires à la réalisation de projets importants.

Dans le cadre de votre mission, vous assumerez des responsabilités à la fois techniques, financières et

Vous aurez à jouer, en outre, un rôle de coordination d'une équipe.

Vous êtes de formation supérieure avec une expérience confirmée dans le domaine des Télécommunications. La pratique de l'anglais est nécessaire.

Merci d'adresser votre candidature sous la référence IA/LM3 à NT MERIDIAN S.A. - Service Recrutement Parc Léonard de Vinci - 15, avenue Alexander Graham Bell 77607 Bussy St Georges Cedex.



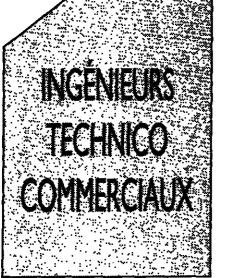
Raychem

chose

weloppement,

#### DU PONT DE NEMOURS

Dans le MONDE : 140 000 personnes 135 implantations, 40 milliards de \$ de C.A. I 800 produits et gammes de produits En FRANCE: 1 600 personnes. 6 milliards de francs de C.A.



DU PONT DE NEMOURS (FRANCE) S.A. Direction des Ressources Humaines 137, rue de l'Université **75334 PARIS CEDEX 07** 

#### DEPARTEMENT POLYMERES

Notre Département Polymères, en constante expansion, renforce son équipe de ventes sur le territoire national.

Votre mission sera d'assurer et de promouvoir la vente de polymères de haute technicité. Après une formation complémentaire à notre Centre Technique et de Recherche de Genève, vous prendrez la responsabilité

Jeune diplômé d'une grande Ecole d'Ingénieurs, vous avez la maîtrise parfaite de la langue anglaise. Une première expérience dans le domaine des élastomères ou des plastiques constituerait un atout supplémentaire.

Vous avez une aptitude certaine à la communication avec un goût pour la relation clients et un bon esprit d'équipe.

Vous êtes mobile géographiquement et disponible pour vous déplacer fréquemment en France et à l'étranger.

Nous vous offrons des possibilités d'évolution à l'échelle de vos ambitions et de votre potentiel dans un groupe de dimension internationale.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et



# RESPONSABLE de SERVICE LABORATOIRE de CONTROLE et METHODES

# Révélons ensemble

la qualité de

### nos compétences

Guerbet, la découverte de nouvelles molécules au service de l'homme. Nos produits de contraste pour l'imagerie diagnostique, issus d'une recherche chimique et pharmaceutique couronnée en 1990 par le prix Galien, connaissent un succès en France et dans le Monde. Si notre activité est décliée à l'homme, il en va de même de nos valeurs d'entreprise. Guerbet cultive la transparence qui unit les compétences de plus de 1000 personnes dans le Monde.

Aujourd'hui, nous recherchons un Responsable de Service Laboratoire de Contrôle et Méthodes pour notre usine chimique de LANESTER (100 salariés - Bretagne SUD).

Vous avez un diplôme d'Ingénieur Chimiste avec une expérience de plusieurs années en milieu Industriel. Vous maîtrisez la chimie analytique, la recherche Appliquée et possédez des aptitudes de manager.

Venez nous rejoindre pour animer et développer un service de 18 personnes, assurer et optimis Contrôle Qualité îlé à la production, optimiser la productivité des procédés et

Merci d'adresser une lettre manuscrite + CV détaillé et photo à G.C.A. rue Denis Papin - Z.I. de Kerpont - BP 12 - 56600 LANESTER

installations, coordonner et promouvoir l'améligration des procédures.



La volonté de

Produits industriels consommables

# **INGENIEUR DES VENTES**

MONSANTO est un des grands groupes internationaux largement diversifié qui opère dans différents domaines Monsanto (agriculture, chimie, matières plastiques, pharmacie) sur l'ensemble du monde. Il occupe sur ses marchés une

En France, la division matières plastiques commercialise des résines ABS, SAN et POLYAMIDE, ainsi que des alliages.

Le directeur de la division désire intégrer un ingénieur des ventes dont la mission est de développer les ventes et les résultats d'une gamme de produits, auprès d'une clientèle

Son action s'intègre dans un système autonome où il doit formuler des propositions, préconiser des actions qu'il met en oeuvre afin d'améliorer en permanence la relation client/fournisseur. Il est responsable du profit de son activité.

Nous souhaitons rencontrer de préférence un ingénieur de 30 ans environ dont une partie de l'expérience professionnelle aura été acquise dans la vente de consommables techniques à l'industrie.

Ce poste basé à Paris, nécessite une grande disponibilité pour évoluer à l'intérieur de ce groupe international. La pratique de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 55/020 AT à :

**EGOR TECHNOLOGIES** 17, avenue Matignon - 75008 PARIS

ETRO

**EGO**R

PARIS ADVEN-PROVENCE BORDISAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULCUSE **T** BENELUX DANMARK DELTSCHLAND ESPANA ITALIA PORTUGAL SWEDEN UNITED KINGDOM

Etre le N°1 mondial, présent dans plus de 160 pays, c'est aussi être garant d'un système de production rationnel et performant.

ans le cadre de son développement, COCA-COLA MIDI

# DIRECTEUR **ASSURANCE QUALITE**

titulaire d'un doctorat en chimie ou pharmacie, ou de niveau DEA, vous justifiez d'une expérience industrielle d'au moins dix ans dans le domaine de la qualité et de l'encadrement d'équipes.

Mattaché au Directeur de l'Usine, vous aurez pour mission :

- de définir et de faire appliquer la politique qualité concernant les matières premières, procédés de fabrication et produits finis, et ce en confirmité avec les procédures et standards de la compagnie COCA-COLA,

de faire obtenir la certification ISO 9002,

- de manager un département de 20 personnes réparties sur les activités de laboratoire et de contrôle process.

Capacité d'animation, connaissances informatiques et excellente maîtrise de l'anglais seront vos atouts pour réussir à ce poste.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à : VAROISE DE CONCENTRES SA - Direction des Ressources Humaines - Parc d'activités du plateau de Signes - BP 701 -83030 TOULON Cedex

# Ingénieur d'affaires export

# Protection de l'environnement

SARP Industrie, filiale de la Générale des Eaux, a développé une technologie avancée lui permettant de devenir en France le leader du traitement des déchets industriels.

Pour faire face à une très forte croissance, nous recherchons deux Ingénieurs d'Affaires Export : l'un pour l'**italie.** 

l'autre pour les pays de l'Est : Hongrie, Pologne, Tchecoslovaquie. Directement rattaché au Directeur des Opérations : · vous êtes l'interface entre nos commerciaux basés dans les

différents pays et la Direction Technique en France, · vous assurez les contacts avec nos clients jusqu'au plus haut niveau et vous analysez les projets d'unités de traitement, puis vous

les menez jusqu'à leur aboutissement. A 30 ans environ, Ingénieur de formation, autonome, vous avez acquis une solide expérience du montage de projets industriels à l'exportation.

L'anglais est votre langue de travail. Postes très évolutifs basés en région parisienne (Ouest).

Merci d'adresser lettre, CV. sous réf. El 12261/LM. à Bernard Krief Recrutement, BP 186-07, 75326 Paris Cedex 07.

BERNARD KRIEF RECRUTEMENT FARIS LILLE LYON SOPHIA-ANTIPOLIS Un departement de Bernard Krief Consulting Group

### CABINET D'ÉTUDES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES

recherche

dans le cadre de son expansion pour son service de Recherche Appliquée:

# 4 CHARGÉS DE MISSION

(hommes)

### en innovation industrielle

Vous serez chargé, en liaison avec votre hiérarchie, de créer un dynamisme pour favoriser l'exploitation et la valorisation de la recherche des PME-PMI et d'assùrer le suivi des projets de recherche communautaire auprès de notre clientèle.

Vous avez 30/35 ans environ, une culture scientifique, un bon esprit de synthèse, des capacités rédactionnelles (indispensables), beaucoup d'imagination et de bon sens. Anglais apprécié.

Vous avez la volonté de faire profiter de vos compétences vos employeurs dans un minimum de temps d'adaptation pour justifier une rémunération annuelle de 180 à 250 KF.

Lettre manuscrite + CV + photographie indispensable. Les candidatures incomplètes ne seront pas étudiées. Réf. nº 8463

LE MONDE PUBLICITÉ 15-17, rue du Col.-P.-Avia - 75902 Paris Cedex 15

U

TEXTLE

 $\frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2} \sum_{i=$ 

Control of the Assessment

Ingénierie à l

THE PART OF THE PARTY WITH BE The said of the said of the 

And delicated to the same of t The same of the sa The first state property A.A.C. (1.5 5000) 在 1000 五型星

# se SERVICE : CONTROLE

Server Tagere Profession of the second Same but to the second AND REAL PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR Grands And Aside 1 States of States White is to sent their and 6 mily 18 4 1 2 12 mil 18 2 Specifical Company of the Company of PRINCIPLE OF COLUMN CT MICHOGE

BAS M COURT TO STATE THE PARK

We have been some or wings

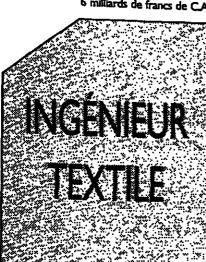
THE STATE STATE OF THE PARTY OF ata mutata e SMAIWEMENA .

cummenent

THE LIE

TECHNIQUES

DU PONT DE NEMOURS Dans le MONDE : 140 000 personnes, 135 implantations, 40 milliards de \$ de C.A. l 800 produits et gammes de produits En FRANCE: I 600 personnes. 6 milliards de francs de C.A.



DU PONT DE NEMOURS (FRANCE) S.A. Direction des Ressources Humaines 137, rue de l'Université **75334 PARIS CEDEX 07** 

DEPARTEMENT FIBRES

Notre département Fibres, leader dans les fibres

UN INGENIEUR TEXTILE

Vous serez responsable technique de la teinture et de la finition chez nos clients (tisseurs et tricoteurs) en France et en Belgique, et prêterez assistance technique aux

jeune diplômé d'une Ecole d'Ingénieurs Textile (ESTIT, ESITE ou autres) ou de Chimie, avec une spécialisation teinture et finition, vous justifiez de deux années minimun d'expérience dans une fonction similaire.

Vous avez la maîtrise parfaite de la langue anglaise, un bon esprit d'équipe et une aptitude à la communication. La connaissance de la fangue alfamande serait un atout.

Vous êtes mobile géographiquement et disponible pour vous déplacer fréquentment en France et à l'étranger. Votre fort potentiel vous permettra d'accéder à d'autres opportunités de développement dans un environnement international évolutif.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à :





# Voyez l'informatique technique et industrielle sous un nouveau jour.

Société de Services et d'Ingénierie informatiques spécialisée dans la conception et la réalisation de systèmes d'information interconnectés, la Division Industrie Aérospatial Défense recherche des :

#### INGENIEURS LOGICIELS EXPERIMENTES ADA

Diplômés Bac + 5 minimum, avec 2 à 4 ans d'expérience dans l'étude et la réalisation de systèmes temps réel, nous vous proposons d'intégrer des équipes ayant une expérience "système" de projets complexes, dans un environnement de méthodes et d'assurance qualité.

Postes basés à Paris et en Région Parisienne.

TITN ANSWARE Merci d'adresser votre condidature sous la référence LM3/1 à Laurence Le Calvez Alcatel TTN Answare - 1 rue Galvani - BP 110 - 91301 Massy Cedex.

# Le monde est un village

Ingénierie à l'export

Notre métier : concevoir ents des grands de la sidérurgie mondiale. Sur des process rapides, dans un contexte exigeant, nous alions chercher 85 % de notre CA à l'étranger. Rejoignez-nous pour

vivre votre métier

Ingénieur généraliste Cergy-Pontoise ou région lyonnaise

Intégré à la Direction de l'Ingénierie, vous întervenez des la conception de projets puis en assurez la réalisation : pilotage des études, suivi des sous-traitants, relations avec les partenaires et fournisseurs. Vous intervenez vous-même sur site lors de la mise en service.

Vous élargissez rapidement vos compétences techniques et humaines. faites la preuve de votre aisance dans les contacts internationaux et affirmez vos capacités à encadrer. Vous êtes mobile et parlez couramment l'anglais. Nous vous confierons la responsabilité de projets ambitieux. Ingénieur diplômé, à dominante mécanique; automatismes ou procédès,

débutant ou avec une première expérience, adressez votre dossier de candidature, sous réf. NAO 01 à notre conseil, Cabinet Ariane Search, 118 rue de Tocqueville, 75017 Paris.

# J'AI CHOISI LA PERFORMANCE

La DGA c'est 55 000 personnes, 50 sites, plus de 100 milliards de budget par an. L'importance de ses missions l'amène à créer la

DIRECTION "STRATEGIE ET PERFORMANCE"

Cette nouvelle entité est chargée d'actions dans le domaine de la stratégie d'ensemble de la DGA : gestion prévisionnelle des ressources humaines, tableaux de bord et contrôle de gestion, organisation et information, informatique. Le pôle informatique de la DSP aura pour mission de conduire toutes les actions informa-

tiques d'intérêt commun pour la DGA.

Afin de mener ces actions,

LA DIRECTION DE L'ELECTRONIQUE ET DE L'INFORMATIQUE

#### **INGENIEURS** à PROFIL INFORMATIQUE

Partenaires des différentes Directions de la DGA, ils devront être dotés de solides capacités d'anaiyse et de synthèse, être curieux et imaginatifs, faire preuve à la fois d'exigence et de qualités relationnelles incontestables. Ils justifient d'une expérience minimum de 5 ans, si possible dans une structure "Direction des systèmes d'information" d'une grande entreprise, correspondant à l'un des profils suivants:

Réseaux et Messagerie :

Aide à la définition des réseaux internes à la DGA et des interfaces avec le monde extérieur (normes, dimensionnement, rentabilité, ...). Messagerie d'entreprise interpersonnelle en ambiance bureautique.

Applications communes: Coordination d'équipes de projet (internes à la DGA ou maître d'oeuvre industriel). Veille à la cohérence d'ensemble des développements.

Dictionnaire de données et Annuaire : Mise en place, diffusion et suivi de l'annuaire des personnels (55.000 personnes), ainsi que du dictionnaire de données de la DGA.

Suivi de l'offre bureautique, négociation de prix, état de l'existant : Elaboration et tenue de l'état de l'existant et des besoins de l'ensemble des Directions. Suivi de l'offre dans tous les domaines de la bureautique communicante. Conduite des négociations de prix au niveau de la DGA.



MERCI D'ADRESSER VOTRE CANDIDATURE MANUSCRITE AVEC CY DÉTAILLÉ ET PHOTO EN INDIQUANT LA RÉFÉRENCE CHOISIE A : MONSTEUR ELZIÈRE DIGASTEI, 18, RUE DU DOCTEUR-ZAMENHOF - 92131 (SSY-LES-MOULINEAUX.)

# RESEAUX, INFORMATIQUE, = ELECTRONIQUE, TELECOMS

L'ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES TELECOMMUNICATIONS recherche des:

pour renforcer ses équipes dans les domaines suivants : -

- ARCHITECTURE DE RESEAUX : INTERCONNEXION ET ADMINISTRATION (Réf. : AR)
- RESEAUX HAUT DEBIT: PROTOCOLES A HAUTES PERFORMANCES (Rél: RH)
- ELECTRONIQUE NUMERIQUE : CONCEPTION DE SYSTEMES (Réf. : EN) **CIRCUITS INTEGRES:** CONCEPTION ET ARCHITECTURE (R&L: CI)
- ELECTRONIQUE ANALOGIQUE (Ref.: EA)
- MICROONDES: CONCEPTION ET CARACTERISATION DE CIRCUITS (Rél: MO) **■ COMMUNICATIONS NUMERIQUES (Réf.: CN)**
- COMMUNICATIONS AVEC LES MOBILES (R&L: CM)
- **GENIE LOGICIEL** (Rél.: GL)
- TRAITEMENT DU SIGNAL (Réf. : TS)
- TRAITEMENT DE LA PAROLE & RECONNAISSANCE DES FORMES (Réf.: TPR)
- Vous animerez des enseignements (cours, encadrement de projets d'élèves), vous mènerez des

activités de recherche dans les laboratoires de l'Ecole et encadrerez des étudiants qui préparent une thèse. Vous participerez au développement de la politique de contrats industriels et de coopération

Diplômé(e) d'une Grande Ecole d'ingénieur ou de l'Université, vous possédez de solides compétences dans un des domaines énumérés ci-dessus et avez le goût de l'enseignement et du travail en équipe. Vous avez à votre profit une expérience professionnelle en R & D dans une entreprise ou une expérience de l'enseignement supérieur et de la recherche.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous référence(s) choisie(s) et prétentions au : Directeur de l'Ecole Nationale Supérieure des Télécommunications 46, rue Barrault - 75634 Paris Cedex 13.



La performance tout naturellement

d'ingénieur.

## INGENIEUR **PRODUIT**

au cœur des défis

COMPOSANTS

Philips en France :

21 000 personnes, 24,5 Mds de F de CA.

Nous rejoindre en

entrant chez Philips

Leader mondial et nº 1 français des composants électroniques, au cœur d'une formidable compétition internationale, notre activité est stratégique pour l'ensemble des produits de demain. Jeune ingénieur débutant ou bénéficiant d'une première expérience, vous souhaitez valoriser vos compétences techniques et votre goût pour les contacts clients. Responsable de l'évolution du chiffre d'affaires

d'une gamme de produits, vous assurerez le support technique de nos ingénieurs de vente. Interface entre nos clients et les usines, vous optimiserez par votre sens de l'organisation et vos qualités relationnelles la coordination des fonctions planning, marketing et vente. Garant de la réalisation d'objectifs

précis en matière de satisfaction du client, vous êtes tenace et rigoureux. Une bonne maîtrise de l'anglais est nécessaire pour ce poste basé à Paris et ouvert vers d'intéressantes perspectives d'évolution. Merci d'adresser votre candidature, sous référence 01, à Philips Composants,

Laurence Revault d'Allonnes, 117 quai du Président-Roosevelt,





3615

Installés à CAEN, ville universitaire, nous sommes la filiale en expansion d'un Groupe de taille mondiale : PFIZER, L'innovation est la clé de notre succès. C'est pourquoi notre Direction Générale souhaite

Vous êtes le partenaire privilégié du Bureau d'Etudes dans les développements, et à ce titre, votre mission consiste :

intégrer un Ingénieur recherche et développement.

• à définir et utiliser un logiciel de calcul, • à mettre en place un système d'aide au diagnostic et de conception de produits chirurgicaux,

 à établir enfin les spécifications d'essais de nouveaux produits et à les réaliser.

Votre formation d'Ingénieur généraliste (A.M., UTC Compiègne, INSA, ECL...) vous a permis d'acquérir des connaissances de base en matériaux, mécanique et Familiarisé avec l'informatique, vous possédez, en

outre, des connaissances supplémentaires : éléments finis, systèmes C.A.O. (UNIGRAPHICS, ...), expérience des travaux de recherche appliquée. De plus, vous saurez apporter vos qualités personnelles qui représentent de réels atouts pour ce poste : sens du

dialogue, esprit d'ouverture, goût du travail en groupe, autonomie et ténacité. Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) : Sté BENOIST GIRARD, DRH - 203, Bd de la Grande Delle 14200 Herouville-Saint-Clair.

benoist girard

Howmedica International

RECHERCHE ET

DÉVELOPPÉMENT

Bailey Sereg SA Notre métier est la conception et la réalisation de systèmes numériques de contrôle et de surveillance de procédés de fabrication en continu.

fabrication en continu.

Nous équipons dans le monde les grande de l'industrie (chimie, sidérurgie, pétrochimie, agro-alimentatione). Ce sont des sytèmes évolués en électros que et aformatique industrielle.

MATISME, RÉGULA 1001.

ET AFORMATIQUE INDUSTRUE LE

p pintez la technique et le management de projets ergure.

pra de participer à la définition et à la réalisation des colles. Les prajets exigeront méthode et rigueur tant sur le rianagement que sur celui des compétences tedis (process, autoriatismes, régulation) A ces posses situés en proche banlieue sud de Paris

souhaite de jeunes Ingénieurs (de type AM, ESIEE, EST, ESIGE ESTAME, etc.), ayant acquis une première expérience de le contrôle des procédés industriels.

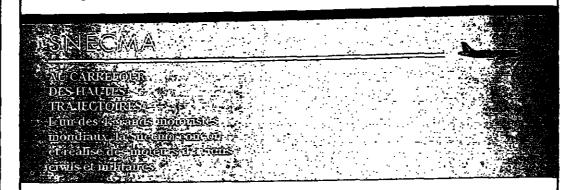
Disponibles, vous ayrez à vous déplacer en France mais aussi à l'étranger, nous exigeons de vous l'anglais courant

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, en précisant la référence IS/LM0392, à

Bailey Sereg, Direction des Ressources Humaines, 100, rue de Paris 91342 Massy Cedex

LEADER MONDIAL DU CONTRÔLE INDUSTRIEL

# Ingénieurs Etudes - Chef de Projet



CHEF DE PROJET

Conduite des développements de calculateurs de nouvelle génération en intégrant l'état de la recherche dans les domaines logiclel et matériel. Réf. CP/XP.

embarqués. Réf. IE/XP. Ingénieurs grandes écoles, confirmés ou première expérience, vous pouvez rejoindre ELECMA, division électronique de la SNECMA, spécialisée dans l'étude et la réalisation d'équipements électroniques complexes de mesure et de régulation fonctionnant dans un environnement sévère sur moteurs et véhicules aéro-spatiaux, où le logiciel prend une part

Un esprit créatif, une solide autonomie, une bonne capacité de synthèse et une connaissance

de la langue anglaise sont nécessaires Le GROUPE SNECMA offre de réelles opportunités de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions), sous la référence choisie à la Direction de l'Encadrement - Groupe SNECMA - 2, Bd du Général Martial Valin - 75724 PARIS Cedex 15.

Groupe SNECMA

INGÉNIEURS ETUDES

Au sein du département études

avancées/technologie, vous participez aux études et recherches sur les

futures architectures de calculateurs



Au tout premier rang des ingénieries industrielles françaises,

USSI INGENIERIE valorise son savoir-faire dans des domaines

diversifiés : nucléaire transports, énergie

 défense · agro-alimentaire, pharmacie.

Avec USSI INGENIERIE, vous choisissez l'audace technologique et

professionnel exigeant.

un environnement

Ingénieurs d'études mécaniciens

Dans le cadre de projets à haute créativité, vous rédigez les cahiers des charges et consultez les fournisseurs, vous suivez la réalisation de leurs études. Vous gérez la configuration des lots confiés, du budget et des heures accordées. Ingénieur diplômé d'une grande école (Centrale, Arts et

Métiers...), vous êtes spécialisé en mécanique ou chaudronnerie et avez une expérience de 2 à 3 ans dans l'utilisation de codes ou standard CODAP-RCCM/R. Des déplacements en France et en Europe sont à envisager. L'anglais courant et des compétences en contrôle commande sont souhaités. (Réf. M/92.08).

Ingénieur Procédé

Sur des projets de haute technicité vous prenez en charge les études de Procédé : conception et dimensionnement de réseaux complexes, schémas et notes de Procédé ainsi que des études spécifiques en thermique, hydraulique, aéraulique et énergétique. Ingénieur généraliste de formation grande école (Centrale, ENSAM...), débutant ou première expérience, vous êtes compétent dans les domaines des transferts thermiques. mécanique des fluides et énergétique, notamment dans le domaine nucléaire. L'anglais serait très apprécié. (Réf. M/92.09).

Ingénieur génie civil

Au sein d'une équipe projet, vous êtes responsable des calculs et chiffrages d'avant-projet ainsi que des appels d'offres sur les études, contrôles, gros œuvre et second œuvre. Vous assurez le suivi technique des commandes et l'interface avec les autres services. Ingénieur diplômé d'une grande école option Génie Civil ou Bâtiment, vous êtes débutant ou avez une première expérience.

La connaissance des règlements et normes en vigueur et celle du comportement des structures sont nécessaires. Des notions d'assurance qualité seraient appréciées, (Réf. M/92.10).

Pour en savoir plus sur ces postes où le travail d'équipe est essentiel, appelez  $\widehat{\Delta}$  [3]-52 27 40 27 du lundi au vendredi (9h-13h / 14h-18h) et le samedi (10h-13h) ou bien adressez votre candidature (lettre, CV, photo), en précisant la référence choisie, à USSI INGENIERIE, Direction du Personnel, 116 av. Aristide-Briand, 92224 Bagneux.

> **USSI INGENIERIE** RESEAU EURISYS

L'EXPERIENCE ET L'INNOVATION

PG21 12 ( 22)

Mary areas and a second

2.5

\$8: ·

Contract of the Contract of th

i generalia

British .

Militarie ....

All and a second

1.

CONTRACTOR AND STREET 二二 医二烷基 医二乙二

COUR RANGE BONG 1975 4. 李特是《数数的**编**取文》 े देन्यहा हो। रानेन इन्ह्याहर

- Karan Jan S THE THE SE THE WAY THE SEC SEC. are programmed and in which we spracke CHILD PLANTING N THE NEW PARK SAIL SAIL CHANGE SHEETS THE S 体系 多的 等 多数 北京

TENDRE CHENTS AND OF MORE COL

Leo THE THE PERSON ti i karang NOTIONS AND HER BELL FEFRE! EVENDOROUS LEGAL CE SEC ST (S

· Luita •

of visito premier firm ( THE PRINT OF A CONTROL OF B DECEMBER SECTIONS DE NEWSFILM SHEET WHEN

